

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_224006

UNIVERSAL
LIBRARY

اٹھو! وگرنہ حشر نہیں ہوگا پھب کبھی
دوڑو! زمانہ چال قیامت کی چل گیا (ہمایوں)

ایک گار عدا فیضیہ زیر نیک حسنین شاہدین حبیبوں

اردو کا علمی ادبی ماہور رسالہ

ہمایوں

ایڈیٹر۔ بشیر احمد۔ بی، اے (آکسن) بیرسٹریٹ لا

جائینٹ ایڈیٹر۔ حامد علی خاں۔ بی، اے

جلد ۵ فہرست مضامین بابت ماہ جنوری ۱۹۲۲ء نمبر ۱

صفحہ	مضمون	صاحب مضمون	صفحہ
۱	حمد	بشیر احمد	۲
۲	بزم ہمایوں	"	۳
۳	جہاں نما	"	۴
۴	تصویر	"	۵
۵	نیولین	"	۶
۶	خیالات ہمایوں	آزاد مرہوم	۷
۷	تاریخ اشغال	حضرت امین اردی پریس علی گڑھ کالج	۸
۸	کلام محرمی (نظم)	مولانا گرامی شاعر خاص حضور نظام	۹
۹	جذبات آزاد	آزاد مرہوم	۱۰
۱۰	تفاضانے محبت	برگیدہ جبریاں عطاء الرحمن بی اے (راپور ٹیٹ)	۱۱
۱۱	وقت کی ڈوبہ (نظم)	شرحہ علامہ انسر میرٹھی - بی اے	۱۲
۱۲	کلام حسرت (نظم)	مولانا حسرت موہانی بی اے	۱۳
۱۳	نغمہ زندگی (نظم)	امین حسین	۱۴
۱۴	ہمایوں مرہوم	رائے بہادر پنڈت شیو نرائن شیم	۱۵
۱۵	نیولین مصر و شام میں	بشیر احمد	۱۶
۱۶	یادِ آیام (نظم)	جناب باقر مصباحی بی اے	۱۷
۱۷	ٹھیکیری کا نصیب	جناب خواجہ حسن نظامی دہلوی	۱۸
۱۸	مغفل ادب	"	۱۹

اجرت نامہ اشتراک
رسالہ ہمایوں

جلد ہمارے کاتب صاحب کی ہے تو یہی کی ہے اجرت نامہ ہمارے کاتب کی ہے تو یہی کی ہے اجرت نامہ ہمارے کاتب کی ہے تو یہی کی ہے

تصویر - یہ مشہور تصویر ایک انگریز نقاش سر ولیم ادور مرڈن کے موقلم کا نتیجہ ہے۔ ۱۸۸۰ء میں اسے حکومت نے دو ہزار روپے کی خرید ادراپ یہ لندن کے مشہور تصویر خانے میٹ جیکری میں موجود ہے، اس بے بسی کے عالم میں بھی نیولین کی پروردہ نصیبت کا فائدہ خوب کھینچا ہے جہاں فرانس کے سال سے دور ہو جاتا ہے اور نیولین باختری بار فرانس کو دیکھ رہا ہے، اسکی بچہ درو نصیبت کے دمات ہمدرد کھڑے ہیں جنہوں نے اپنی خوشی سے جلا وطنی اور غربت میں اس کا ساتھ دیا۔

حمد

تیری حمد کس سے ہو اے خدا تو علیم ہے تو حکیم ہے
 تری شان شانِ جدید ہے تری ذات ذاتِ قدیم ہے
 تُو وہ ہست و بود کا نور ہے کہ تجھی سے سب کا ظہور ہے
 تُو ہی جانِ دل کا شعور ہے تُو ہی رُوحِ عقلِ سلیم ہے
 تُو سے رنگ و بو ہی سے درشت دہر ہے صحنِ گلشن آرزو
 تُو وہ پھول ہے کہ فضا و ارض و سما میں تیری شمیم ہے
 تیرے لطف کی جو صدا سنی تو کھلی کھلی ہوئی بے کلی
 تُو گلوں کے دل کی ہے گدگدی تو چمن چمن کی نسیم ہے
 یہ فضا ہے تری دید کا کہ ہے گل سے نکھتِ گلِ جُدا
 تری آمد آمدِ جانفزا تو بہارِ باغِ نعیم ہے
 تجھے ڈھونڈتے ہیں کہاں کہاں؟ گلِ راستی ہے ترا نشان
 ہے بشر کی رُوح ترا مکاں تُو ہر ایک دل میں مقیم ہے
 تو زباں زباں کی ہے گفتگو ترا ذکر کیسے کیا کریں
 ترا شکر کیسے ادا کریں ترا لطفِ لطفِ عیم ہے
 کبھی دم کے دم بھی تُو آگیا تو پیامِ عشق سنا گیا
 وہی جانے جس کو دکھا گیا کہ تُو نورِ چشمِ کلیم ہے

جو ترا بنا جو ترا ہوادہ جہاں کے غم سے رہا ہوا
 نہ پھر اُس کو فکرِ علیف سے نہ پھر اس کو خوفِ غنیم ہے
 ترے دکھ میں ہکو وہ سکھ ملا کبھی دل نے پھر نہ کیا گلہ
 تھی تری سزا بھی ترا صلہ تو خفینا ہے تو علیم ہے
 تری کلفتیں بھی ہیں الفتیں تری زحمتیں بھی ہیں رحمتیں
 ترا ظلمِ رحمِ ستمِ کرم تو کریم ہے تو کریم ہے
 مری جاں نے تجھ سے یہی کہا کہ کبھی تو جلوہ مجھے دکھا
 مرے دل میں آئے مرے خدا کہ وہ تیرا درِ یتیم ہے
 مجھے کلفتوں کی خوشی دکھا مرے دل میں اپنا دیا جلا
 مرے کذب کو رہ حق پہ لایہ دعائے زارِ یتیم ہے

ب

بزمِ ہمایوں

پچھلی باتیں

خدا کا شکر ہے کہ آج ہمایوں نے تیسرے سال میں قدم رکھا ہے !
 سب کچھ دیکھا جائے تو کتنا بڑی لگا کہ اس کی عمر کا دوسرا سال پہلے سے کسی طرح کم تسلی بخش نہیں ہوا۔ اشاعتِ مضامین
 ناظرین کی توجہ عام اثر سہجائے حالت بہتر ہے اور ہمارے ارادوں میں اگر اور کچھ نہیں تو کم سے کم ترقی کی خواہش نے
 ایک مٹی سی جیسے ضرور پیدا کر رکھی ہے۔ اس میں سوائے اس خیال کے کہ ہمایوں چلتا ہے ایڈیٹر کو بہت کم دخل ہوا۔ یہ
 زیادہ تر اردوں کے بہت دلانے اور مدد کر نیک نتیجہ ہے کہ یہ مہینے کے مہینے بول پڑنے والی صورت ابھی تک زندہ ہے۔
 پہلے مجھے جائنٹ ایڈیٹر کی خاص توجہ اور محنت سہجہ کی ان تھک کوشش اور کاغذ اور مطبع والوں کی
 تنہا ہی کا شکر یاد کرنا ہے جنکی باقاعدگیوں کے بغیر سال کا وقت پر تیار ہونا اور آپ تک پہنچ جانا ناممکن تھا۔ اسکے بعد ان لکھنے
 والوں کا احسان ماننا ہے جنہوں نے اس کے جسم خاکی میں ادب کی روح بھونک کر اس قابل بنایا کہ وہ علمی مجلس میں کہیں ایک
 جگہ پالے۔ بے انصافی ہوگی اگر ایسے لوگوں کا خاص طور پر ذکر نہ کیا جائے جنہوں نے سال کے دوران میں کئی دفعہ اپنے خیالات
 سے ہمایوں کو مستفید فرمایا :-

جناب کرنل بھولانا تھہ۔ پنڈت شو نرائن شرم۔ سید ابو محمد شاقب کانپوری۔ میرے فلک پیم دوست جو کبھی اپنا
 نام چھپاتے اور کبھی ظاہر کرتے ہیں۔ جناب خلیق جنہوں نے تصویروں کے متعلق اپنے خیالات ظاہر فرما کر خاص طور
 پر میری مدد کی۔ میرے عزیز میاں عطاء الرحمن جن کی چھٹی چھپائی فائدہ نگاری اپنی دفعہ ہمایوں میں نظروں کے سامنے
 آئی۔ عبدالحی صاحب صدیقی۔ ضیاء الدین صاحب شمس۔ اہل سخن میں گرامی۔ امین حزیں۔ محروم۔ سلیم۔ اثر صباوی۔
 برق دہلوی۔ ان حضرات نے ہمایوں کی زندگی کو برقرار رکھنے میں خاص حصہ لیا۔ تصویروں کے تیار کرنے میں میرے
 عزیز میاں عبد الجلیل اور میاں محمد اسلم نے بھی مدد دی جس کے لئے میں ان کا ممنون ہوں +

نئے ارادے

ہمایوں کے اصول کار کے متعلق میرے خیالات میں کسی قدر تبدیلی واقع ہوئی ہے جس کا اظہار اس لئے بھی

ضروری ہے کہ پڑھنے والوں اور لکھنے والوں کی مدد کے بغیر اُس تبدیلی کا عملی صورت اختیار کرنا اگر ناممکن نہیں تو سخت دشوار ضرور ہے۔ میں نے پچھلے سال کے شروع میں عرض کیا تھا کہ ہمایوں کسی خاص شعبہ علم و ادب کے ساتھ وابستہ نہیں بلکہ اُسے ایک ایسا گلدستہ بنانا منظور ہے جس میں رنگ رنگ کے پھول اور طرح طرح کی خوشبوئیں ہوں۔ اب بھی یہی خیال ہے کہ ہمایوں کو کسی خاص شعبے سے تعلق نہ ہو بلکہ اُسکے دامن میں قسم قسم کے پھول ہوں البتہ پھول زیادہ تر وہی ہوں جنکی خوشبو روح و دل کو سچی خوشیوں سے دو چار کرے + یہ ہمارا نصب العین ہے اس کا پورا کرنا اور پالینا آپ سب کی مدد کے بغیر مشکل ہے اور غنیمت ہے اگر اس کے ساتھ بھی تھوڑا بہت حاصل ہو جائے + ہمایوں ایک خالص علمی رسالہ نہیں جیسا کہ محارث ہے۔ یہ ادق لیکن مفید کام جن صاحبوں نے اپنے ذمے لیا ہے انہیں کا حصہ ہے۔ اس کے کرنیکی قابلیت نہ ہم میں تھی نہ ہے + اور نہ ہمایوں اُردو علم ادب کے لئے وقف ہے جیسا کہ انجمن ترقی اُردو کا سہ ماہی رسالہ اُردو۔ یہ کام بھی ہمارے بس کا نہیں۔ انکے علاوہ بعض اور اُردو کے رسالوں کے کارکنوں کی قابلیت کا بھی ہم اعتراف کرتے ہیں کہ انہوں نے اُردو ادب کو بہت سے ایسے خیالات سے مالا مال کیا جن سے ہمایوں بھی فائدہ اٹھاتا ہے، لیکن سوائے شاید ایک دو کے جن میں ہمایوں شامل نہیں کسی نے عملی طور پر زبان اُردو کو سیدھے راہ پر لانے کی تحریک شروع نہیں کی اور اس میں شک نہیں کہ اس بات کی ضرورت اور اہمیت کے صحیح احساس پر ہماری زبان کا دار و مدار ہے +

عام طور پر اُردو کے رسالوں کی زبان بہت ادق ہے۔ اُردو والوں میں اکثر عربی فارسی لفظوں کی بتات ہے جیسا کہ ہندی والوں میں سنسکرت کے لفظوں کی پوچھاڑ ہے۔ ہندی والے اگر صرف ہندوستان ہی کی قدیم زبانوں سے اپنے لفظوں کا ذخیرہ تیار کرنا چاہیں تو انہیں کرنے دیجئے اگر وہ غلطی پر ہیں تو میں ہم اُن کو بُت کہہ چکے اب بجائے خود غلط راہ پر چلنے کے یہ کیوں نہ کریں کہ آپ سیدھے رستے پر چلنے لگیں + اُردو کیا ہے؟ ہندو مسلمانوں کے بولنے کی زبان + سو اُس میں دونوں قوموں کی زبانوں کے الفاظ ہونے چاہئیں۔ عام زبان میں جو اصطلاحی نہ ہو اگر ہمیں عام نئم لفظ ملیں تو ہم کس نے مولویانہ اور پندتانا فقرے استعمال کریں ہم قارئین کیوں کہیں پاٹھک کیوں کہیں پڑھنے والے کیوں نہ کہیں؟ ریاض کیوں کہیں اُدیان کیوں کہیں باغ اور پھلواری کیوں نہ کہیں۔ کم از کم اتنا تو ہو کہ ”شکیل“ لفظوں کو کبھی کبھی لکھا کریں اور اکثر یہ کوشش کریں کہ اگر وہی مطلب سادہ زبان میں آدا ہو جائے تو مشکل طریق سے آدا نہ کریں + مثلاً سیدھے رستے کی بجائے کبھی کبھی راہ راست لکھ لیا جائے تو خیر گناہ نہیں لیکن صراطِ مستقیم جائز ہو تو پھر سرل مارگ پر ناک بھوں

کیوں چڑھائی جائے۔ مذہبی کتابوں میں یا کسی خاص ضرورت کے باعث آپ صراطِ مستقیم یا سہل مارگ بھی کہہ لیں لیکن اگر ہمیں کہنا ہو کہ تو سیدھے رستے چل تو کیا ضرور ہے کہ یہی کہیں تو صراطِ مستقیم پر چل۔ اور اگر یہی ضد ہے اسی میں طعنت آتا ہے کہ بڑے بڑے دماغ شکن لفظ بولے یا لکھے جائیں تو پھر ٹھنڈی سرک کو بھی صراطِ مستقیم کیلئے آنکھ کو بھی عین یا عین ہی کہہ کیجئے لیکن ایسا کرنا تلفت یا بناوٹ میں داخل ہو گا قدرتی بات نہ ہوگی اس سے بوجھال میں یل جول میں قوم قوم میں آدمی آدمی میں خواہ مخواہ کی رکاوٹیں پیدا ہو جائیں گی جن کے ہوتے ہوئے دلوں کا ملنا مشکل اور آہستہ آہستہ ناممکن سا ہو جائیگا۔

ان خیالات پر ہمایوں میں اکثر عمل نہیں کیا گیا جس کی وجہ زیادہ تر یہ تھی کہ پہلے خیالات اور تھے اور خیال یہ تھا کہ یہ باتیں قابلِ عمل نہیں اب عمل کرنا ارادہ ہے لیکن یہ احساس بھی ہے کہ اس کی قابلیت موجود نہیں کیونکہ گویہ کام نظر اطور پر آسان ہے لیکن اصل میں اس کے اچھی طرح نبھانے میں بہت سی مشکلیں ہیں! بہ حال کو شش رہنمائی کر دے۔ اپنی نسبت یہ عرض کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ میں ابھی لکھنے والوں کی آخری صف میں ہوں اور ہر قدم پر یہ محسوس کرتا ہوں کہ جو ارٹے کبھی کبھی جی میں پیدا ہوتے ہیں انکو پورا کرنے کی طاقت مجھ میں نہیں پھر بھی کچھ نہ کرنے سے تھوڑا سا کر سکتا ہی غنیمت ہے اور کہنا اس لئے ضروری ہے کہ شاید وہ لوگ اس طرف توجہ کریں جو اسکے اہل میں، ہمایوں کی پکار ہے میں غلط راہ پر ہوں اور کچھ اور بھی ہیں سیدھے رستے چل کر مجھے بھی سیدھا رستہ دکھاؤ۔ شکر ہے آزاد مہتمم کے وقت سے لیکر آج تک چند ایسے لکھنے والے پیدا ہوئے جنہوں نے تلفت کو سادگی کا سبق پڑھایا اب کوئی توجہ نہ لے یا بھول جائے تو انکا کیا قصور؟ ایسے ہی سچے عالموں اور مصنفوں کی ہمیں ضرورت ہے جتنے بھی ہوں کم ہیں۔ اردو کی ہر دلعزیزی آٹھ آٹھ آنسو رو رہی ہے۔ کہ شکل پسند و اہل سخت مشغل میں ہوں اپنی پسند کو بدلو کر میری شکل آسان ہو اور لوگ پھر مجھے پسند کریں۔ اس عمل پسند کام کرنے والے زمانے میں بھی اگر ہم محض نام کے شیدائیں اگر ہم اپنے علم و ادب میں بجائے رُوحِ معنی کے زبان کے چٹائے کی جستجو میں میں توجیف سے ہماری ترقی کی خواہش پروردہ ہمارے تمدن کی دعویداری پر لفظوں میں جبتک معنی کا نوراؤد معنی میں صلیت کا جوہر نہ ہو گا ان لفظوں کا بولنا یا لکھنا نہ صرف غلطی ہوگی بلکہ ایک گناہ جو بات قدرت کے موافق ہو وہ موجود قدرت کے مطابق ہو وہ کر دیا کہنے کرنے ہی سے سننے اور دیکھنے والوں پر وہ اثر ہوتا ہے جس سے توہینِ حقیقی جاکتی ہیں۔

پھنے ہوئے ہیں لیکن اعلیٰ طور پر بقابلہ نشر کے نظم میں علی طور پر بھی حضرت داغ کی اس بات کو مانا جاتا ہے کہ
کتنے ہیں اُسے زبان اُردو جس میں نہ ہونگ فارسی کا

دہندی والے اس شعر کو پڑھتے وقت بجائے فارسی کے سنسکرت کا لفظ پڑھیں تاکہ غلط فہمی نہ ہو ()
یہ تو زبان اور لفظوں کا ذکر تھا اب مضمون اور معنی کے متعلق گذارش ہے کہ ہمایوں کے نزدیک اُردوہ مضامین یا
قابل قبول سمجھے جائیں گے جو نثری علمیت یا ادبیت کے بجائے ایسے خیالات سے ماہل ہوں جو ہمارے ناظرین کے لئے
اخلاقی یا روحانی طور پر مفید ثابت ہو سکیں + اس سے یہ مراد نہیں کہ ہمارے اہل قلم یا غور یا مردانگی پر
ایک جواب مضمون لکھیں تو ہم زیادہ مطمئن ہونگے یا عالم برزخ اور عالم لاہوت کی اکتھیاں سلجھیں تب
ہی ہم انہیں عارف ہادی مانیں گے بلکہ مدعا یہ ہے کہ مضمون خواہ ادبی ہو یا علمی تاریخی ہو یا معاشرتی واقع ہو یا فاضل
لیکن اپنا اندر حقیقت کی جھلک رکھتا ہو اصلیت کی چاشنی سے اُسے بڑھ کر پڑھنے والے کے دل میں اچھنچال
پیدا ہوں دلیری مردانگی خود داری غمخوار کسارت قربانی صبر و امید جذبات اُٹھیں + ہم چاہتے ہیں کہ ہم ایسے خیالات
کو ہمایوں کے دامن میں جگدیں جو دل سے پیدا ہو کر دلوں میں جگہ پائیں مثلاً بتائیے کہ کیونکر آپ نے اپنی بیڑھی
زندگی کو راست بنالیا ہے جو دنیا سے آپ نے سیکھا ہے جس شے نے آپ کے دل میں انقلاب پیدا کر کے آپ کو اور کا
اور بنادیا ہے اُسے اُردو کے سامنے پیش کیجئے اور مجھنوں کا شکریہ لیجئے۔ کئے برعکس اگر بعض باتوں نے آپ کے
نفس کو تھکا دیا ہے آپ کے دل میں رنج لایہوالی خوشیاں بھری ہیں آپ کے داغ کو تکیہ کی راہ پر لگا دیا ہے تو بہتر ہے کہ آپ
باتوں کو بھول نہیں سکتے تو کم از کم اُردو کو وہ تحفہ نہ دیجئے جسکی آرایش نے آپ کے گھر بار کو اصلیت سے غافل کر رکھا ہے
ہمارے پاس ایسے مضامین کی کمی ہے اور جب تک لکھنے والے نہ لکھیں گے کمی یہی ہم نے ندائی کا ہاتھ پھیلا دیا ہے۔
دینے والے آپ ہیں ہم جو لینے آپ کے بھائیوں کے سامنے پیش کر دیں گے۔ لکھنے والا کوئی ہو لیکن بات اچھی لکھی ہو۔ زبان
سادہ ہو اور شیریں دلکش انگریزی علم ادب میں اخلاقی کتابوں کی کثرت ہے وہاں سے بھی کلچینی کیجئے اور مشرق کو مغرب کی
سادہ ہندی کا نوہ نہ دکھائیے + ہم ممنون ہونگے اگر اہل قلم اس کو می منزل میں تباری بد کریں اور ہمیں گاہے گاہے اپنے منشور سے
فائدہ پہنچاتے رہیں، جیسا کہ ہمارے ناظرین ملاحظہ فرمائیں گے ہم نے ہمایوں کی ترتیب میں کچھ تبدیلی کر دی ہے۔ نثر و نظم کو اور رسالوں
کی طرح ملا دیا ہے الگ الگ نہیں لکھا نظم میں کسی قدر زیادہ انتخاب کرنا خیال ہے نیز اہل قلم کو واضح ہو کہ اُنہ مضامین کا
لکے پیچھے شائع ہونا کسی طرح اُنکے بہتر یا کمتر خیال کئے جانے کا نتیجہ نہ سمجھا جائے یہیں صاف اس بات کا لحاظ کریں کہ مضمون
کی ترتیب ایسی ہو کہ پڑھنے والا اُن سے زیادہ لطف اٹھا سکے !

بشیر احمد

جہانِ نما

”دنیا ترقی پر ہے“ تمدن“ اپنے تئیر کو محسوس کرتا ہے اور عیش و عشرت سے کمنا ہے بہتر ہے کہ ہم ناداروں کو اور نہ پیسے، ادھر ناداروں میں خود داری پیدا ہو رہی ہے جو اٹھ اٹھ کر ایک کرتی سے میں وہ نہیں جو تمنا سے گرنے سے گروں تو گری ہوں، میں اٹھی ہوں تو جب تک کچھ نہ کروں بیٹھونگی نہیں! قدرتِ فطرت کے اس نکل کا تماشا کر رہی ہے اور کتنی ہے جو جس کا حق ہے لے، جو کسی کا حق نہیں وہ آپ چھوڑے اور اُس پر کوئی ہاتھ نہ بڑھائے میں خود جسے قابل سمجھونگی دوں گی“ خلقِ خدا کچھ نستی ہے کچھ نہیں نستی جب نستی ہے تو دونوں میں صدیوں کی مسافت طے کر لیتی ہے جب نہیں نستی تو ہفتوں میں ہزاروں سال پیچھے کو جا پڑتی ہے! یہ ہے دنیا اور اُسکی زندگی!!

ہندوستان حکومتِ آباد میں ایک خاموش انقلاب تیزی کے ساتھ آرہا ہے۔ اب رُو دھنے کا زمانہ ہو چکا ہر گاہ اور رعایا کے باہمی تعلقات کی تلخی میں کچھ شیریں پیدا ہونے لگی ہے اور دونوں سمجھتے ہیں کہ صرف دوسرے کی نہیں بلکہ آپ بھی! اپنی ترش مزاجی کا علاج کرنا پڑیگا۔ سیاسی اکھاڑے میں پہلوان جو ایک دوسرے سے رُو دکھ کر الگ الگ ہو گئے تھے پھر مسکراتے ہوئے آپس میں گتھم گتھا ہو نیکو ہیں۔ اُنکے ہر ایک کبھی کبھی کڑی باتیں کرتے ہیں لیکن وہ خود مسکراتے ہی ہیں اور ایک دوسرے کی فراخ دلی کو مانتے ہوئے معلوم ہوتے ہیں۔ دیکھئے کیا ہو! ایک بات یہی ہے کہ اب اہل ملک اپنے ناممندانوں کے چھنے میں زیادہ معاملہ فہمی سے کام لیتے ہیں۔ ہمارا وطن مشکلوں میں پڑ پڑ کر زیادہ مضبوط ہوتا دکھائی دیتا ہے!

اسلامی دنیا نہ صرف جاگ اُٹھی ہے کہ اُسے جاگے تو اک مدت ہو گئی بلکہ اُٹھ کر قدم بڑھانے لگی ہے سلطنتِ ترکی کے مردوں نے یورپ کے گھر میں جا کر اپنا لوہا منوالیا اور برابری کا درجہ حاصل کیا۔ ادھر اُن کی عورتوں نے اپنے گھر میں آزادی کی دھوم مچا رکھی ہے کہ بندش کے دن گئے اور رہائی کا زمانہ آیا! افغانستان کی جہت کے اندھیرے میں تعلیم کے ہزاروں دیے روشن ہو رہے ہیں۔ اگر خدا نے چاہا تو یہ بے ساحل ملک ایک نیا ایشیا کا سوئٹزرلینڈ بن جائیگا! عرب جسے اُسکے مغربی محسنوں نے اُسکے ترکی حاکموں سے چھڑایا تھا اب اپنے ان محسنوں کے بچے سے بھی چھوٹ جائیگا تو بے بلکہ چھوٹ چکا ہے! ایشیائی افریقہ کی محکوم قومیں بھی صاف بتا رہی ہیں کہ ہم جنکے سائے تلے برسوں رہے ہیں اُن مذہب درختوں کی پت جھڑ کے دن آگئے ہیں! صرف

ایران اور ہندی مسلمان باتیں زیادہ کرتے ہیں اور کام کم لیکن یہاں بھی ایک سست سی بے چینی کر دینے لے رہی ہے اور اپنے ہم مذہبوں کو خاک خون میں تھما رہا اور کچھ کر یہ لوگ چند ہی ماہ ہوئے کہ کمر اٹھے ۵

اگر عثمانیوں پر کوہ غم ٹوٹا تو کیا خشم ہے کہ خون صد ہزار انجم سے ہوتی ہے سحر پیدا
مسلمان صرف زور شور میں بلکہ تعداد میں بھی بڑھ رہے ہیں چنانچہ ذمیر پادری کے خیال کے مطابق اس وقت دنیا میں تقریباً اسی لاکھ مسلمان ہیں ان میں سے دو لاکھ سے زیادہ امریکہ میں پونے دو کروڑ یورپ میں چھ کروڑ کے قریب افریقہ میں سات کروڑ ہندوستان میں ایک کروڑ سے کچھ کم چین میں اور ایسے ہی کچھ کچھ اور ملکوں میں آباد ہیں تعداد پر بھروسہ کرنا مشکل ہے یورپ کے بڑھے ہوئے مسلمانوں کی اوسط کسی ملک میں پانچ صدی سے زیادہ نہیں اور ہندوستان خست نشان میں تو صرف پونے چالیس فیصدی کے قریب ہے سو غور کرنے کی ابھی تک زیادہ گنجائش نہیں!

انگلستان میں مزدوروں کی جماعت زوروں پر ہے اور عورتوں کی قوت بھی بڑھ رہی ہے دو کروڑ نئے دسہ گاہاں ہیں
نئے لاکھ عورتیں ہیں کیا اب بھی صنعت نازک کو ہم برابر کا نہیں گے؟ حکومت برطانیہ روز بروز محسوس کر رہی ہے کہ قوموں کی مجلس میں اب مجھے زیادہ نرمی برتنی پڑے گی شہنشاہی عذاب کو اب خود ہی کم کر دینا اچھا ہے؛ فرانس مظلوم کہلا کر ظالم بن رہا ہے کیا عجیبے کو ظلم کی شدت سے بھائی بندی کا سبق سیکھ لے!

اطالیہ جو موقع پا کر اپنے پڑوسیوں پر حملہ کیا چاہتا تھا سمجھتا ہے کہ اپنے نیا کارنگ اور بے اور تیا ہے کہ روس سے باقاعدہ تعلق پیدا
روس قدرے خاموش ہے شاید بجائے دنیا میں شور مچائے اپنے گھر کی دیکھ بھال کر کے اُسے دوسروں کی جہلمی کیلئے آراستہ کر رہا ہو؟
بلقان کی ریاستیں یونان کی شکست کو دیکھ کر دم بخود ہیں اور ایک دوسرے سے سرگوشیاں کرتی ہیں کہ اچھا ہوا ایک ہی

چٹا۔ ہمارے پاس تو جو ہے وہی بہت ہے!

آسٹریا یا ہنگری کا تو نام بھی کم ہی سننے میں آتا ہے سو وہاں خیریت ہوگی البتہ ہسپانیہ غیر معمولی طور پر بے چین
ہوا لیکن پھر پونٹی سی چپ سا دھن!

آئرلینڈ اب بالکل خاموش ہے معلوم ہوتا ہے کہ غالباً غلامی کی ہزاروں اتیں جاگ کر اب آزادی کے دن میں رہا ہے!
امریکہ کے الگ تھک کسی ہوشیار شخص کی طرح اپنا ہی کھاتا کھوے بیٹھا ہے اور بڑے جتنے سا ہو کر رو
سے کستا ہے بھی کب کا وعدہ تھا اور کتنی مدت ہو گئی؟ میسے بال بچے کھلونے مانگتے ہیں کوئی روپیہ پیسہ نکالو، خدا
اس بننے کو زندہ رکھے کہ یہ سادھو بھی ہے اور کسٹن دنیا کو پریم کا کیت سا کر اپنا بنا لے گا!

نیپولین

(تین چٹان کا ایک ٹکڑا ہوں جسے فضا میں پھینکا گیا “)

یہ ہے دنیا کا سب سے بڑا آدمی، اور جیسا کہ انگریزی شاعر بائرن کہتا ہے ”سب سے بُرا بھی نہیں“! اٹھارھویں صدی کے اخیر میں ننھے جزیرے کا رسیکا کے اس سپوت نے فرانس کو اپنا وطن بنایا اور اس حال میں کہ جہاں تک پہنچا ہوا تھا ~~پہنچتا~~ اور آزادی کی پوجا کرنے والوں پر یورپ بھر کے ظالم و جاہل حکمران جھپٹے پڑتے تھے اس نے ہمت و شہادت کی تہ کی تہ اسے اُن پر شرقِ منوب میں شمالِ جنوب میں حملے پر حملہ کیا اور انہی جمعیت کو بکھیر دیا۔ فرسادی قوم کے پیچھے رہ گئے! جیتے ہوئے لٹے ہوئے بندھے۔ وہ سپاہی جو کمانڈے سے سیلا رہتا تھا سپلا سے قتل اور قتل سے شاہین سے کھانا کھاتا تھا اس سے بھی اونچا۔ اس نے غزویں کر کما کر قسمت ایک عورت سے دو جتنا دہ میرے سے کر لی تھی اور میں سے سر چڑھو گا۔ فرانس کی خوشحالی کو بھول کر وہ ذاتی شانِ شوکت کے پیچھے دوڑنے لگا۔ بغیر سچے سمجھے فرانس بھی اس کے پیچھے بھولیا اور دونوں جہد و قوت کی چوٹیوں پر پہنچتے ہوئے ذلت کے غار میں او اندھے منہ کے نیپولین نے کتا کو گوب پھنسا چاہیں گے کہ تم کہاں جا رہے ہو؟ ہم یورپ کو ملیا بیٹ کر نیکو ہیں۔ پھر ہم ٹیڑھوں کی طرح اُن ٹیڑھوں پر چاڑھینگے جو ہم سے کم پیچھے ہیں اور ہم ہندوستان کے حاکم بن جائیں گے۔ لیکن یورپ کی قوموں کو ملیا بیٹ کر ناپولیوں سے بھی ہوسکا تو فی روح کو تباہ کر نیکی کو شش سے صرٹ سی ہوا کہ قومی جوش ملک ملک میں بھڑک اٹھا اور چاروں طرف انگلستان میں سپین میں روس میں جرمنی میں آزادی کی آگ کے شعلے آسمان سے باتیں کرنے لگے نیپولین کو شکست ہوئی وہ بھاگ نکلا پڑا گیا اور جزیرہ ایلینا میں قید کر دیا گیا۔ وہاں سے آنکھ بچا کے نکلا اور فرانس میں قدم دھرے یہی پھر لوگوں کی آنکھوں کا تار بن گیا۔ بلجیم کی طرف بڑھا اور اتحادیوں پر جا پڑا۔ دارلر کے میدان پر فٹے ابھی نے کہا اب تو میرے نیچے سے نہیں نکلیگا۔ بھاگا اور ہمت و استقلال کا پتلا بن کر چاہا کہ پھر فرانس کو کسائے۔ یہاں خدا نے سب کے دل پھیر دیئے تھے رہنے لگا سا جواب دیا کہ وہ دن ہو چکے مجبور ہو کر تخت و تاج کو چھوڑا اور رسل کی طرف منہ مڑا۔ وہاں انگلستان کے جہاز آؤ بھگت کیلئے تیار رکھڑے تھے چنانچہ خود ہی ۱۵ جولائی ۱۸۱۵ء کو بغیر شرط لائے یا دیئے اپنے میس بلیئر دفنِ جہاز کے کپتان میٹ لینڈ کے سپرد کر دیا۔

یہ جلا وطنی کا پہلا اور وطن کے درشن کا آخری دن ہے! ملے دُنیا کے سب سے عقلمند سپہ سالار نے سب کو قید کر لیا اپنے قیدی! عاجز و قیاس کے ایک کونے میں جزیرہ سینٹ ہیلینا کی گہنی خاموشی میں قیامت تیرا انتظار کر رہی ہے!!

خیالاتِ ہمایوں

والد بزرگوار مرحوم کا علمی ادبی خزانہ میری غفلت کے باعث برسوں سے ان یکھا پڑا ہے۔ اب ارادہ ہے کہ اسے کچھ عرصے کے بعد شائع کیا جائے اور اس سے پہلے اسے کچھ حصے ہمایوں میں ناظرین کی نظر میں آتے ہیں + ذیل کا کلام اس کے ایک مضمون سے جو جنوری ۱۹۲۷ء میں اخبار رہبر ہند لاہور میں شائع ہوا لیا گیا ہے۔ اس وقت انکی عمر چودہ برس کی تھی، میاں صاحب مغفور کے دوستوں سے درخواست ہے کہ اگر انکو میاں صاحب کے متعلق کوئی واقعہ یا خاص بات معلوم ہو تو وہ براہِ مہربانی مجھے اطلاع دیجئے مضمون فرمائیں۔ تحریر یا ہمایوں میں شائع کر دی جائیگی یا سیرتِ ہمایوں کے لئے محفوظ رکھی جائیگی +

اٹھو۔ اٹھو۔ اے میرے ہوطنو! کس فیض سوتے ہو؟ دیکھنا دیکھنا! ادھر مغرب کی طرف جہان تک نظر بڑھاتی ہے کیسی برقی کی سی روشنی دکھائی دیتی ہے کہ آنکھ سامنا نہیں کر سکتی۔ ادھر مشرق کی طرف جی اٹھ پھینا۔ ہاں وہ سامنے کچھ دینی جیسی روشنی دکھائی دیتی ہے۔ بھاگنا، بھاگنا، کہ شمس کی حرکت ایک گرد باو آتشیں چڑھا چلا آتا ہے۔ خیر گذشت کہ وہیں جل جلا کر رہ گیا۔ دیکھنا، ہمایوں سے پرے پرے کیسی شب بھتا ہے۔ اے لو! ادھر شہستان چین کا چراغ بھی ٹپٹانے لگا۔ اس سے آگے بانی کی اس جانب نظر ڈالنا۔ اہا ہا ہا! وہ تو ایک آتشیں غبارہ اس سرزمین سے اٹھا۔ دیکھنا، دیکھنا! آسمان کا تاراج اچھا ہے کیا وہاں آتش بازی ہو رہی ہے؟ نہیں نہیں! یہ سارے تہذیب کے پٹا بنے ہیں۔ بھٹی سچ پوچھو تو انکی شوخ رنگی کے آگے مغرب ڈلونکا رنگ پھیکا ہے۔ قبلہ! سب کچھ دکھیا ساری دنیا نے نئے رنگوں میں جھپکتی ہے مگر نہ معلوم یہ کونسا تاریک خطہ ہے جہاں کمیں کمیں برق کی سی ابھرتی روشنی نظروں میں کوندی جاتی ہے بھٹی کیا پوچھتے ہو یہ ہم غریب الدیاردوں کو ٹاٹھو! وطن! وطن! ہندوستان ہے وائے نصیب کہ ہم وطن میں تو شب تاریک کے مجھے چراغ جن پر آسمان کے تارے تک چشمکے نہ کر رہے ہیں الہی کب وہ دن ہوگا کہ شاہان سکندر رخت اور پیر مردانِ نصر صفت کی زبان پر ہوگا کہ ہاں بحیات ہے تو ظلمات میں اور تہذیب تو ہند میں + آئین شہ آئین سے

”جاتا ہے وقت“ ہے یہ جس کی لپکا آج

ہے کوئی کارواں میں اگر ہو شیار آج

تاریخ امثال

زبان کی نکمال میں ضرب الامثال کا سکہ جتنا پرانا ہو جاتا ہے اُسی قدر اُس کا چلن زیادہ بڑھ جاتا ہے۔ کدوت اشعاروں کے تغزل کی طرح کسی نازہ فکر سخن کا نام نہیں ہے، بلکہ صدیوں پہلے بے ساختہ اُسکی آمد ہوئی ہے اور قرون کے بعد مجمع انھیں سے خاص خاص سے عام، اور عام سے عوام تک کے روزمرہ میں گھل مل کر یہ آواز عجیب غریب رنگ آمیزیاں پیدا کرتی ہے،

مثلاً عربی زبان کا لفظ ہے جس کو ضرب النثر بھی کہتے ہیں اور فارسی میں بھی یہی اعلام مشہور ہیں۔ دوسرا مترادف لفظ متداول کتابوں میں مروج نہیں۔ ہندی بھاشا اور اردو میں کدوت۔ بچن۔ بول سے یہ مفہوم ادا ہوتا ہے۔ مگر پڑھے لکھے اردو میں بھی اکثر نثر ہی کہتے ہیں۔ یہ ایک ایسا مشہور اور مختصر کلام ہوتا ہے جس کو عام خاص سب کی زبانوں پر جاری دیکھا جاتا ہے اور کوئی نہ کوئی قصہ ضرور اُس سے متعلق ہوتا ہے۔ ایک فلسفی کا بیان ہے کہ نثر ایک ایسا کلام ہے جو اپنی اصل سے قطعاً مختصر کیا گیا ہو۔ دوسرا یہ زبان کتاب ہے کہ نثر وہ مختصر کلام ہے جس میں متقدمین نے اپنی زندگی کا خلاصہ سمیٹ کر رکھ دیا ہو۔ تیسرا قول ہے کہ نثر وہ ہے جو طویل تجربے سے مختصر کلام بنایا گیا ہو۔

کدوت یا نثر کی ایک آسان پہچان یہ ہے کہ وہ سلسلہ کلام میں جس واقعے کے ساتھ بولی جائے۔ اُس سے بالکل چسپاں ہو مثلاً ”ہنوز دہلی دور است“ یہ جملہ خواہ حضرت نظام الدین اولیا کا ارشاد ہو یا شاہ نعمت اللہ دہلی کی زبان سے جہانگیر کے عہد میں چلا ہو، مگر ایسا ہلکا کثرت کے پردے سے اُڑتا اُڑتا ہر جگہ پہنچ گیا۔ جب کوئی واقعہ ایسا بیان کیا جائیگا جس کے ہونے نہ ہونے میں توقف نظر آتا ہو اُس جگہ یہ جملہ بطور تمثیل بولا جاسکتا ہے جس طرح فنِ بلاغت میں تلمیح وہ صنعت ہے جس میں ایک دو لفظوں کے استعمال سے پورا واقعہ و اتعین کے ذہن نشین ہو جاتا ہے اُسی طرح نثر کے اشعاروں سے چُنے ہوئے دامن کو بلحاظ واقعہ ایک بڑا میدانِ معنی سمجھنا چاہیئے یا بالفاظ دیگر اس زمرے کے مذاق پر مختصر نویسی (شارٹ ہینڈ) کی ایک قسم جاننا چاہیئے۔ ان مابستوں میں فرق صرف اتنا ہے کہ تلمیح مختصر نویسی میں خواص کی طرح عوام کو دلچسپی نہیں ہوتی اور نثر عام و خاص سب کی زبان زد ہوتی ہے۔

مثل کب بنی یا بنائی گئی۔ اس کی تحقیق امکانِ تاریخ سے باہر ہے۔ کیونکہ ابتدائے آفرینش مدتِ مدید تک انسان اس قابل نہیں ہو سکا کہ وہ اپنی تمام ضرورتوں اور تفریحوں کے سامانوں کو فراہم کر سکتا۔ اور جب تک وہ صحیح معنوں میں متمدد نہ کئے جانے کے قابل نہیں ہوا اس کی تمام باتوں کا جمع خرچ زبانی رہا۔ ایسی حالت میں وہ نیلیں جو دو چار صدیوں نہیں بلکہ ہزاروں صدیوں کے بعد متمدد ہوئیں اور اپنی ضروریات کے لئے رفتہ رفتہ علوم و فنون اور طریقہ نوشت و خواند کو ایجاد کرتی رہیں وہ واقعات کہاں قلمبند پاسکتی تھیں جو ان سے جگوں پہلے صرف سینے کے فیمنوں میں تھے۔ اور اب زمینوں کے فیمنوں میں بھی نہیں ملتے۔ ہاں ہمہ میناسا و قرآن یہ بتاتے ہیں کہ کوئی زمانہ اور کوئی قوم ایسی نہیں ہوئی جس میں کمادتیں یا شلیں انسانوں کی زبانوں پر جاری نہ رہی ہوں۔

مشلوں کا ایجاد تعلیم و تعلم یا فکر و غور سے نہیں ہوتا۔ کوئی قابلِ سابقہ قابلِ دماغ اگر چاہے کہ میں راتوں کی بڑی سی بڑی تنہائی میں انھیں مضمون یا شعر کی طرح کسی واقعے کے متعلق کوئی مثل بنا لوں گا تو یہ خیال اُس کا ایک رات کی بے شمار راتوں کی نگاتا رخصت و دماغ سوزی پر بھی پورا نہیں ہو سکتا۔ یہ وہ ایجاد ہے جو وجودِ انسان کے ساتھ واقعات کی ترتیب سے بغیر فکر و غور فطری بے ساختگی کو لئے ہوئے ظہور پذیر ہوتا ہے بات ماننے کے قابل ہے کہ جب تک کتابوں کا نام و نشان نہ تھا۔ کتابت و حفاظت کے طریقے نہیں بنائے گئے تھے اور جب کہ مدتائے مدید تک کتابی درایت کا زبانی روایت پر انحصار رہا۔ اُس وقت بھی کم و بیش کمادتوں کا وجود ضرور تھا۔ انسان کے حالات میں خواہ کتنے ہی اور کیسے ہی تغیرات ہوئے ہوں۔ مگر حوادث و واقعات جو اُس پر پہلے زمانے میں گزر چکے ہیں اب بھی گزرتے ہیں۔ اور گزرتے رہیں گے۔ جن اصول کو قدرت نے کار فرمائی کے لئے قدیم زمانے میں مقرر کیا تھا اُسی طرح کے اصول اب بھی اپنا عمل کر رہے ہیں۔ ممکن ہے کہ زمانہ حاضر میں اُنکے نام بدل جائیں مگر وہ کام نہیں بدل سکتے۔ سچی باتیں ساری دنیا میں ایک ہی سی جلی آتی ہیں اور یونہی جلی جائیگی۔ غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ مشلوں میں یہ دونوں باتیں موجود ہیں۔ جو کمادتیں اگلے زمانوں میں اُن پر پڑھ جائیں گے دستور العمل میں شامل تھیں اب حکماء اور تمام مدونوں کیلئے انسانی زندگی کا نہایت دلچسپ و دبستان مبنی ہوئی ہیں۔

کمادتوں کے بنائے جانے کا سب سے پہلا زمانہ متعین کرنا دشوار و محال ہے۔ ارتقائی اصول کو مد نظر رکھتے ہوئے یہ مان لینا چاہیئے کہ انسان جب اپنی ضروریات کے لحاظ سے روزمرہ کی زبان

کو اتنی وسعت دے لیتا ہے کہ اُس میں ہر قسم کے تمدنی، ملکی، معاشرتی، خانگی، مذہبی خیالات کا اظہار کر سکے اُس وقت مذاقِ طبعی کی امداد سے خاص خاص مواقع کے لئے ایسے اصول ایسے اشائے اور ایسی باتیں مخصوص کر لی جاتی ہیں جن کا مفہوم بہ باطن کچھ اور ہوتا ہے اور بظاہر ایک معمولی سی بات نظر آتی ہے۔ اس قسم کے ایجابوں میں مشکوں اور کھادوں کا اختراع بھی قرین قیاس ہے۔

بڑا حکیم وہی ہوتا ہے جو انسانوں کے علمِ باطنی کا عالم ہو۔ اس لئے حکما نے ضربِ المشنوں سے انسان کے اندرونی حالات کی تفتیش میں کوشش کی ہے اور اُن سے عجیب عجیب تحقیقاتِ علمیہ کی ہیں انہوں نے ضربِ المشنوں سے وہ نتائج پیدا کئے ہیں جو تواسخ سے پیدا نہیں ہو سکتے۔ ارسطو جس کو حکمت کا معلم اول مانا گیا ہے ضربِ المشنوں کا بھی معلم اول ہے۔

جیسا کہ مجملہ ابھی بیان کیا گیا کہ جب انسان اپنی تمام ضروریات کے لحاظ سے بعض واقعات کے ظاہر کرنے یا چھپانے پر مجبور ہوتا ہے اُس وقت اُس کی غروقتیں ایسے ایسے اختراع و ایجاد پر مجبور ہوتی ہیں جن سے مختلف نام دے مرتب ہو سکیں۔ ایسے اختراعات کا ایک کھنڈہ مشن پر لٹنے اور گزشتہ واقعات کا زندہ رکھنا ہے۔ اگرچہ اُن کو گزرے ہوئے مدتِ مدید ہو جاتی ہے۔ نیز بظاہر وہ ایک معمولی لطیفہ سخن سے زیادہ اہمیت نہیں رکھتے۔ مگر چونکہ زبانوں پر جاری رہتے ہیں اور دنیا میں انسان کے فطری معمولات کا فرمائی کرتے رہتے ہیں، اس لئے اُس قسم کے واقعات پیش آنے پر ضربِ الماشال کے فقرات یاد آجاتے ہیں اور بر محل اپنے استعمال کو موزون بناتے رہتے ہیں۔ جن سے نہ صرف موجودہ تمثیل کا لطفِ خاص حاصل ہوتا ہے بلکہ پڑائی تخیل کی ایک تصویر سامنے آ جاتی ہے۔

ابتداء سے ایسے مقولے کسی خاص موقع پر پہلے پہلے ساختہ واقعے کی مناسبت سے زبانوں پر آتے ہیں مگر رفتہ رفتہ اُن مشنوں کے ذریعے سے گزشتہ اقوام کی معاشرت، طبیعت اور اخلاق کا پتہ چلتا ہے۔ مثلاً ایک شخص مرتے وقت اپنا سب مال اسبابِ اپنے وارثوں میں تقسیم کرنے لگا۔ اتفاق سے اُس کی ایک گائے کھو گئی تھی جس کے لئے اُس نے یہ وصیت کی کہ اگر وہ لڑ جائے تو میرے وارث لے لیں ورنہ خدا کے نام پر دے دیں۔ اس واقعے سے پتہ چل گیا کہ جو مذہب ہے وہ خدا کے نامِ خیرات سے ضربِ الماشال سے انسان کے برے اخلاق کا پتہ چلتا ہے۔ اسی طرح وہ جسے خدا نے عز و دل کی نذر کیا جاتا ہے جسکے لئے عزیز سے عزیز چیز بھی نہ رکھنی چاہیئے۔ بالکل یہی مطلب ہندی بھاشا کی کہ دستِ یس طرح

مشہور ہے ”مونی“ چھیا بامن کے نام۔ اسی طرح سکندر اعظم جب ایرانیوں سے لڑنے گیا تو اُس کے افسروں نے ایرانیوں کے بیشمار لشکر کا (خوف زدہ ہو کر) سکندر سے ذکر کیا۔ جس کو سن کر وہ بے ساختہ کہہ اٹھا۔ کہ ”ایک قصائی بہت بھڑوں سے نہیں ڈرتا“ اس برص فقرے کو یہ مقبولیت حاصل ہوئی کہ خاص و عام کی زبانوں پر جاری ہو کر شل بن گیا۔ غرض کہ

مشلوں کا فن

مضامین ادب کا عنوان ہے عقل روشن کا خلاصہ ہے۔ خود مندوں کے بازوؤں کا تعویذ ہے بھٹکے ہوئے کے لئے خیر راہ ہے۔ افسردہ دنوں اور غمزدوں کے لئے ایک شگفتہ چمن ہے جو انسانی زندگی کے بڑے حصے پر محیط ہے اور جس میں زندگی کی تمام نیکیاں دکھائی دیتی ہیں جس طرح کہ انسان مختلف واقعات، متضاد جذبات اور بے شمار کیفیات اور خیالات کی پوٹ ہے، اسی طرح مشلوں اور کہاوتوں کی بے تعدا قسمیں ہیں۔ ضرورتوں اور ضرورتوں کے ساتھ سلسلہ ایجاد کی کوئی انتہا نہیں ہے زمین آسمان زیر و بالا، چپ راست جس طرف جو چیز نظر آتی ہے وہ سب اسی ایک ضعیف البنیان انسان کے لئے پیدا کی گئی ہے جب کہ کائنات کی یہ بہتات ہو۔ پھر ضرورت مندوں کا کیا شمار ہو سکتا ہے: جینا، مرنا، کھانا، پینا، اٹھنا، بیٹھنا، چلنا، پھرنا، ملنا، جلنا، بڑھنا، کھنا، تجارت، زراعت، سیاست، اطاعت، معاش، معاد، غرض کہ جس قدر مشغلے ہو سکتے ہیں اُن سب کی یادگار مشلوں اور کہاوتوں میں مل سکتی ہے مثلاً

(۱)۔ بکثرت مشلیں ایسی ملیں گی جن کے سننے سے ایک دور میں انسان گزشتہ زمانے کے واقعات و عادات ارزانی و گرانی اور طرز ماند و بود وغیرہ معلوم کر سکتا ہے۔

(۲)۔ بعض مشلیں خاص ملک یا خاص قوم کے لئے مخصوص ہوتی ہیں۔

(۳)۔ بہت سی مشلیں شاعرانہ دربار میں استعارات و تشبیہات سے آراستہ نظر آئیں گی۔

(۴)۔ کچھ مشلیں بالکل سادہ اور معمولی الفاظ میں ہوں گی۔

(۵)۔ تھوڑی بہت کہاتیں شعرا کی نظم کا کوئی جزو نہ ہوں گی جو ابتداء سے کچھ کر منظوم نہیں ہوئیں کہ ان کو شل بننا ہے۔

(۶)۔ چند ضرب الشل دوسری زبانوں سے ترجمے کا جامہ پہن کر جلوہ گر نظر آئیں گی۔

(۷)۔ سینکڑوں مثالیں وہ ہیں جن کا مضمون تمام قوموں کے لئے یکساں مطابقت کرتا ہے۔ واضح رہے کہ اتنی یا جتنی قسمیں مشلوں اور کلماتوں کی ہو سکیں وہ سب موجودہ اور آئندہ نسلوں کے واسطے گزشتہ تاریخ کا سبق دیتی ہیں۔ جن سے زمانہ ماضی کے واقعات و حالات اور تمام امکانی وارداتِ زندگانی کی چہرہ کشائی ہوتی رہتی ہے۔

مذکورہ بالا اقسام کی تشریح مثلاً سمجھ لینی چاہئے کہ کن کن مشلوں میں کیا کیا باتیں پائی جاتی ہیں:-
(الف) الذَّنْبُ جَافٌ وَظَالِمٌ كَلَابٌ (یعنی دنیا مردار ہے اور اُس کے طالب گتے) یہ مثل مخصوص ملک عرب اور مسلمانوں کے لئے ہے کہ وہ مذہباً گتے کو ناپاک جان کر پالنا پسند نہیں کرتے، ایسے گتے گلی کو چول میں پڑے پھرتے ہیں اور مردار کھاتے رہتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ یہ کمات اُن ملکوں کے لئے موزوں نہیں جہاں گتے آدمیوں کے برابر عزیز ہیں اور انکو کبھی مردار کھانے کا موقع نہیں ملتا۔

یَا أَبَا دَنِيمِمْ بَرَا خَاسْتُ: اس مثل کو غیر مسلم ایجاد نہیں کر سکتا کیونکہ اسکو تہتم اور وضو کا فرق اور ضرورت معلوم نہیں۔ اسی طرح انگلستان کی یہ کمات کہ ”دھوپ بھٹکے تو اپنی گھاس سکھاؤ“ اُن جنوبی ملکوں کے لئے ایجاد نہیں ہو سکتی۔ جہاں ہمیشہ دھوپ بھٹکتی رہتی ہے۔

(ج)۔ ایسی مثالیں بہت زیادہ ملینگی جو پورب، بچھم، اُتر دکن، ہر جگہ یکساں مفہوم رکھتی ہوں، بلحاظ مضمون ان کی سچائی فطرۃً سب کے نزدیک مسلم ہے مثلاً ”سناچ کو آچ نہیں“ اس کمات سے کسی قوم، کسی ملک، کسی زبان کو اختلاف نہیں کسی کی عقل فراست اسکی سچائی سے انکار نہیں کر سکتی یہ ممکن ہے کہ ایسی مثالیں ہجگو مفہوم عام کا لحاظ رکھتے ہوئے کہا جائے، مختلف پیراؤں میں دیکھا جائے، مگر نتیجہ سب کا ایک ہوگا۔ ذیل کے مختلف پیراؤں سے نتیجے کے یکساں ہونے کی صورتیں سمجھی جاسکتی ہیں،

(۱)۔ انگلستان کی مثل ہے۔ ”اپنے ادرشد لگاؤ مکھیاں خود چٹ جائیں گی“

(۲)۔ ڈنمارک والے کہتے ہیں۔ ”گدھے بن جاؤ ہر ایک کا بور اپٹھ پر رکھا جائیگا“

(۳)۔ فرانسیسی مفہوم ہے۔ ”جو اپنے کو بھیڑ بنا لے گا۔ اسکو بھیڑ یا کھا جائیگا“

(۴)۔ ایرانی کمات ہے۔ ”شکر نہ بنو نہیں تو ساری مکھیاں کھا جائیں گی“

ان مثالوں کو پڑھ کر معمولی غور سے اندازہ ہو گیا ہوگا کہ باوجود اختلاف الفاظ نتیجے میں ایک

(ج)۔ شاعرانہ انداز کا مطلب یہ ہے کہ اپنے مدعا کو سیدھے سادے الفاظ کی جگہ مبالغہ، تشبیہ، یا استعارہ و مجاز، اور موزوں و مقفی، پیرائے میں ظاہر کیا جائے۔ یہ انداز بیان نہایت دلکش و دلچسپ ہوتا ہے اور دوسری قسموں کے مقابلے میں زیادہ مقبول پایا جاتا ہے۔ دیکھئے ”ناچ نہ جانے آئنگن ٹیڑھا“ اس کا مفہوم یہ ہے کہ خود کام کر نیکا سلیقہ نہیں مگر بیکارتا ویلوں سے اپنا عیب چھپایا جاتا ہے۔ اس مطلب کو ان شاعرانہ مبالغہ و استعارات میں ظاہر کیا گیا۔ کہ جب ناچنے والے پر اس کے ٹیڑھے بیڑھے پاؤں پڑنے پر اعتراض کیا جاتا ہے تو وہ بجائے اعتراف قصور یہ کہتا ہے، کہ میرے پاؤں ٹیڑھے نہیں پڑتے بلکہ آئنگن (صحن) ہی ٹیڑھا ہے۔ مذاق سلیم اس ادائے مطلب پر جس قدر غور کریگا اسی قدر لطفت اٹھا سکتا ہے +

(د)۔ سادہ اور معمولی الفاظ کی کما دیتیں بھی کافی تعداد میں موجود ہیں مثلاً مصیبت کبھی تنہا نہیں آتی“ یا ”آپڑوسن مجھ سی ہو“ ان کا مفہوم بہت صاف اور آسان ہے +

(۵)۔ شعرا کے بکثرت اشعار ایسے ہوتے ہیں جو اپنی دلکشی اور سچائی کے سبب زبان زد ہوتے ہوتے ضرب المثل بن جاتے ہیں۔ اور پھر روزمرہ کی گفتگوں میں لے کر لے کر لے جاتے ہیں، مثلاً ع دشمن نتواں حقیر و بے چارہ شمر د“ یا ”تکبر عز ازل را خوار کرد“ یا ”سے یان فکر معیشت ہے وہاں غم نہ خشر آسودگی حرفیست یہاں ہے نہ وہاں ہے“

(۶)۔ عربی۔ انگریزی۔ فارسی۔ ہندی۔ اور دیگر موجد زبانوں میں اکثر مثلیں ایسی پائی جاتی ہیں جو اپنے تمام اثر کے لحاظ سے ترجمہ ہوتی رہتی ہیں۔ یہ مسلم ہے کہ ترجمے سے وہ لطافت و شگفتگی نہیں رہتی جو اصل زبانوں میں پائی جاتی ہے۔ پھر بھی بعض بعض کما دیتیں ایسی ملتی ہیں جن کے ترجمے میں بھی الفاظ معنی کی وہی خوبیاں باقی رہتی ہیں جیسی اصل میں تھیں۔ مثلاً ”مَنْ جَدَّ وَجَدَ“ کا فارسی ترجمہ ”جو نہہ یا نہہ“ گویا معلوم ہی نہیں ہوتا۔ کہ فارسی میں یہ ضرب المثل اصل ہے یا کسی دوسری زبان کا ترجمہ ہے۔ ترجموں کی دقتیں اور لطافت معنوی کی مشکلیں انہیں مثلوں میں پائی جاتی ہیں جو از روئے مفہوم شاعرانہ اسلوب بیان رکھتی ہیں۔ سادہ اور معمولی الفاظ کے ترجموں میں یہ دقت نہیں جیسے ”منوز دہلی دور است“ کی جگہ ”ابھی لی دور ہے“ کہنے میں کوئی اجنبیت نہیں معلوم ہوتی اور نہ لطافت و شگفتگی میں کوئی کمی ہوتی ہے +

(۷)۔ ایسی کما دیتیں جن سے گزشتہ زبانوں کے واقعات اور اخلاق و عادات ارزانی

گرانی وغیرہ کا پتہ چلتا ہو ہر زمانے میں بکثرت موجود ہیں جیسے ”نہ تو میں تیل ہو گا نہ را دھانا چے گی“ یا ”سب دہاں بائیس پیریں“ یا ”آدھے قاضی قد وہ آدھے باوا آدم“ یا ”میں جھونپڑ میں خواب دیکھیں محلوں کا“ ان سب کے مفہوم عام ہیں اور ہر شخص سمجھ سکتا ہے کہ ان سب کما دتوں کا ایجاد کسی خاص زمانے یا واقعے یا حالت سے متعلق ہے جس کی تفصیل و تشریح کا یہ موقع نہیں۔

کہا دتوں کے الفاظ کا صحیح اور سچا ہونا ضروری بات نہیں جس طرح اس زمانے میں یہ تحقیقات کہ ضرب الامثال کب پیدا ہوئیں، کوہ کندن و کاہ بر آوردن سے کم نہیں، اسی طرح یہ چھان بین کہ مثل اپنے الفاظ و کامیابی کے لحاظ سے ایسی سچی ہو جس پر سب کو اتفاق ہو فاضول ہے۔ ضرب المثل کے لئے شہرت عام کی ضرورت ہے۔ اور یہی پسندیدگی و مقبولیت مستعار الفاظ کو حقیقی معنوں میں جلوہ گر کرتی ہے بعض مثلیں ایسی ملتی ہیں جو اپنے مفہوم میں ایک دوسرے کے ضد ہوتی ہیں۔ اس صورت میں لازمی ہے کہ ایک کو سچ اور دوسری کو غلط مانا جائے حالانکہ ایسا نہیں ہو سکتا۔ مثلاً ایک مثل ہے کہ ”نہایت عمدہ انتقام عفو ہے“ اور اس کے برعکس یہ کہا دت ہے کہ ”جو شخص انتقام نہیں لیتا وہ ضعیف ہے“ اب خیال کرو کہ یہ دونوں مثلیں انسانی طبیعتوں اور واقعات جہاں کے لحاظ سے کس قدر صحیح ہیں اگرچہ اصولاً دو متضاد چیزوں میں سے ایک کو قائم رہنا چاہیئے۔ مگر اپنے موقع و محل کے لحاظ سے بجائے خود ہر ایک صحیح و موزوں ہے۔ آواز خلق آواز خدا ہے یہ مثل انگریزی سے اردو میں ترجمہ ہوئی ہے اگر اس کے لفظی معنی پر خیال کیا جائے تو ہر شخص کہہ سکتا ہے کہ خدا کی آواز کہاں لیکن اسی آواز سے جو لطف و ذوق سلیم حاصل کرتا ہے، وہ پوشیدہ نہیں اس بنا پر یہ دعوے صحیح ہے کہ مثل کے الفاظ کا سچا ہونا ضروری نہیں۔

ان چند صفحات میں ضرب الامثال کی مختصر تاریخ و اقسام، اور اس کی ضرورت اور فوائد و نتائج کے متعلق جس قدر وضاحت کی گئی ہے وہ ایک اردو خواں طالب علم کے لئے کافی ہے چونکہ یہ مجموعہ صرف اردو زبان کی ان مثلوں کو پیش کر گیا جن کے لئے کوئی نہ کوئی قصہ مشہور ہے۔ اور جس سے ضرب الامثال کی شان درود و وجہ تسمیہ کی طرح معلوم ہو جائے۔ اس لئے اب چند سطریں اس کے متعلق لکھ کر کہ اردو زبان میں کہا دت کیسے بولی یا لکھی جاتی ہے اس مضمون کو ختم کیا جاتا ہے۔

اردو کہا دتوں کی ابتدائی تحقیق کے لئے ضرورت ہے کہ پہلے تاریخ اردو پڑھی جائے۔ مگر چونکہ دنیا کی قدیم ترین زبانوں کے زمانوں کی طوالت کے آگے ابھی اردو کو پیدا ہوئے جمہ جمہ آٹھ دن بھی

نہیں ہوئے، اس لئے بحث ان چند جملوں میں شروع ہوتے ہی تمام ہوئی جاتی ہے، کہ اُردو زبان سے پہلے ہندو کی عام زبان ہندی بھاشا یا پرکرت تھی، موجودہ ملکی زبان جس میں بے تعداد اسم و الفاظ مختلف زبانوں سے بگڑا بگڑا کر بولے جاتے ہیں انہیں کو اُردو الفاظ کہا جاتا ہے۔ مختلف دور و عہد میں اُردو کی ترکیب - زبان اور اسلوب بیان کا رنگ جدا گانہ رہا ہے، اور اورنگ زیب عالمگیر کے عہد، یاد کنی قطب شاہیوں کے زمانے تک اُردو روزمرہ کی گفتگو میں بازار میں کاروباری چند فقروں سے آگے نہیں بڑھی، اگرچہ قطب شاہیوں میں بعض بادشاہوں نے اپنی ملکی زبان میں شاعری شروع کر دی تھی، مگر اپنی ابتدائی حالت کے لحاظ اور کمی الفاظ کی بدولت اُس زبان اُردو کی مثال مرزا غالب کے اس اُردو شعر سے ملتی جلتی ہے ۛ

شمارِ سبجو مرغوبِ بتِ مشکل پسند آیا

تماشا ئے بیک کف بردنِ صد دل پسند آیا

اس کے بعد محمد شاہی زمانہ آیا جس میں اُردو شاعری کا شوق عام ہوا، مگر اُس وقت بھی غالب مذاق الفاظ کی اجنبیت اور ترکیب کی غرابت سے لبریز تھا، جیسا کہ اس شعر سے ظاہر ہے ۛ

با من کی بیٹی کل جو مری آنکھ میں پڑی

گالی دیا دغھہ کیا اور دگر لڑی

بہر حال یہ امر پایہ تحقیق کو پہنچ چکا ہے کہ اُردو کا ابتدائی سرا امیر خسرو کے ہاتھ میں ہے۔ اگرچہ اُس وقت سے محمد شاہ کے عہد تک کوئی سراغ اُردو نثر کی تالیف و تصنیف کا نہیں ملتا، با اینہم نظم اُردو کی بہت بڑی بات ہے کہ سرمایہ اُردو میں الفاظ اور اسموں کا کافی ذخیرہ جمع ہو گیا تھا۔ اور اُسی کا نتیجہ تھا کہ امیر خسرو کو نصاب اُردو میں خالقِ باری کی تالیف کرنی پڑی۔ انہی ہمہ گیر افکار سخن نے جن کلمہ مکرمین اور پہلیوں کو استعارہ و مجاز کا لباس پہنا یا ہے اُن میں اکثر اپنی موزونیت و مقبولیت سے ضرب الامثال کا لقب حاصل کر چکی ہیں، اور اسی کو اُردو کے سرا افتخار کے لئے تاج کہا جاسکتا ہے مثلاً 'لوہے کے چنے چبانا' کسی مشکل کام کے لئے بطور محاورہ دخل بولتے ہیں، اس مفہوم کو امیر خسرو نے ایک رُپے کی پہلی میں ظاہر کیا ہے۔ دیکھنا بالکل آج کل کی زبان معلوم ہوتی ہے ۛ

لوہے کے چنے دانت تلے پاتے ہیں اُس کو

کھایا نہیں جاتا ہے وہ پرکھاتے ہیں اُس کو

جس طرح اردو زبان مروجہ زبانوں سے مل جل کر بنتی ہے، اسی طرح اُس کی کماتیں بھی زیادہ تر دوسری زبانوں سے ترجمے کا لباس پہنے ہوئے ہیں۔ بھاشا اور فارسی زبانوں میں سے تو اکثر افعال الفاظ کا تغیر تبدیل ہوا ہے مگر اسم بجنسہ رہنے دئے گئے ہیں، جیسے ”منوز دہلی دور است“ کو ابھی دہلی دور ہے ”بولاجاتا ہے“ یا ”چیز نہ رکھے اپنے۔ اور چوروں کو دے گالی“ اس میں ”آپے“ اور ”راکھے“ کو بدل کر اردو میں رکھے اور آپ کہہ سکتے ہیں۔ بعض مثلثیں اپنی سادگی اور سہل معنی کی وجہ سے بالکل اردو میں اُسی طرح قائم ہیں جیسی اصل میں تھیں۔ مثلاً ”اندھ بس باقی ہوس“ یا ”کبھی ناؤ گاڑی پر کبھی گاڑی ناؤ پر“ ہندی بھاشا کی کماتیں یکسر ایسی ملیٹی جو بغیر کسی ادل بدل کے اُس وقت تک اردو میں بولی جاتی ہیں، اور اُن کے تغیر و تبدیل کو غیر فصیح اور ناموزوں سمجھا جاتا ہے۔ جیسے ”چڑی جلے دمڑی نہ جائے“ یا ”تو جلا ہے دس ہکا تیس پر بھی تھکم تھکا“ اگر یہاں فصاحت و قافی کا خیال کرتے ہوئے ”چڑی کو چڑا اور کئے کو حقہ“ کر دیا جائے تو معنی میں تو کوئی غلطی نہ ہوگی، مگر وہ بات جوشل بنتے وقت بد نظر تھی نادر ہو جائیگی، جن مثلثوں میں ہندی بھاشا کا کوئی خاص لفظ یا مخصوص ترکیب نہ ہو اُس کو یا تو خالص اردو کا اختراع سمجھنا چاہیے یا دوسری زبانوں کا ترجمہ مثلاً ”خدا کو دیکھا نہیں عقل سے پہچانا، یا اُصلائے خلق کو نفا رہ خدا سمجھو۔ وغیرہ۔

امید ہے کہ اتنی ضروری اور مختصر تفصیل و تعریف کے بعد یہ بات اچھی ذہن نشین ہوگئی ہوگی کہ آئندہ ادراک پر جو مشہور افسانے مثلثوں کے ساتھ لکھے جائینگے، انکے لئے اس تاریخی تحقیقات اور فلسفیانہ چھان بین میں توضیح اوقات کی ضرورت نہیں کہ ایسا واقعہ ہوا بھی ہے یا نہیں۔ دیکھنا یہ ہے اور یہی ہمارا مقصد شل ہے کہ جو کمائی اور شل پیش نظر ہے وہ ممکنات اور واقعات سے مطابقت کرتی ہے یا نہیں۔ اگر تطابق حاصل ہے تو اُس مثل مثل سمجھے ورنہ زٹل۔ باقی اللہ اللہ خیر سلا ۶

احسان ہمدانی

کلام گرامی

گفت یار از غیر ما پوشان نظر گفتم بچشم
و نیکنے دزدیدہ درامی نو گفتم بچشم

گرامی

گفت میخو ر غوطہ در خون جگر گفتم بچشم
ریز خوناب جگر از چشم از گفتم بچشم
گفت شب بربست زنت آمد سحر لے بو افصول
داستان شکوہ کم کم مختصر گفتم بچشم
گفت لے حسرت نصیب بے بوالہوس ہرزہ گرد
وامیچیاں ہر طرف تار نظر گفتم بچشم
گفت آب از چشمہ سار چشم ریز لے سست عید
نخل اُمسد ترا بند و نثر گفتم بچشم
فاش گفتن راز ہا بر حکم عشق آمد حرام
درس گیر از رمز دزدیدہ نظر گفتم بچشم
گفت از عرش آوری شباز معنی در کند
حمد مایخوان باندازد گر گفتم بچشم
گفت لے رمز آشنا مانند ماہ و آفتاب
گردامی گرد ہر شام دسحر گفتم بچشم
گفت از خود بجس لے و اماندہ ذوق حضو
نیست اینجا امتیاز بام و در گفتم بچشم
گفت چند آخر گرامی تر ہا تے بے اثر
در گلوبشکن نفس اے در و سر گفتم بچشم

(بابا کمال مجندی)

جذبات آزاد

اہل علم کا عالم جنون بھی عام مجنوںوں سے ممتاز ہوتا ہے، مولانا آزاد دہلوی نے اپنی اخیر عمر کا ایک طویل حصہ اسی عالم میں گزارا ہے، اس حالت میں بھی وہ اکثر اوقات اپنے مجذوبانہ خیالات کو قلمبند فرمایا کرتے تھے۔ ان تمام تحریروں کو جمع کیا جائے تو کئی جلدیں تیار ہو سکتی ہیں۔ آزاد کے شاگرد رشید مولوی سید ممتاز علی صاحب نے سپاک و ناک کے نام سے ایک مختصر کتاب کی صورت میں ان خیالات کو شائع بھی کیا تھا، جسے دیکھ کر ایک انگریز مصنف نے کہا تھا کہ ”یورپ میں مشہور مصنفوں کی عالم جنون کی تحریریں بڑی قیمت سے دیکھی جاتی ہیں۔ آزاد کی شخصیت کا مصنف اگر یورپ میں مبتلائے جنون ہوتا تو اسکی مجذوبانہ تحریریں بڑی قبولیت حاصل کرتیں“

انکے انداز جنون کے متعلق ہم ایک لطیف واقعہ اپنے محترم خان بہادر شیخ عبدالقادر صاحب کی بانی نقل کرتے ہیں جس سے اس خیال کی تصدیق ہوتی ہے کہ جنون علم دیوانگی جہل سے جدا ہوتا ہے۔ ایک جنون ہے مولانا آزاد سے شیخ صاحب موصوف نے انکی کسی شائع شدہ تصنیف کی تعریف کی مولانا مرحوم نے کانوں پر ہاتھ رکھ کے فرمایا کہ میری کوئی تصنیف نہیں ہے، یہ کتابیں جو آزاد کے نام سے شائع ہو رہی ہیں یہ دراصل میری نہیں ہیں بلکہ میرے ”شاو“ کی ہیں جو ممتاز علی میرے نام سے منسوب کرنا پھر رہا ہے

شیخ صاحب نے دریافت کیا کہ ”شاو“ کیا ہوتا ہے؟ تو مولانا نے جواب میں کہا کہ ”شاو“ دراصل جاپانی زبان کا ایک لفظ ہے جسکے معنی ہمزاد کے ہیں۔ شیخ صاحب نے اس واقعہ کو انجمن حمایت اسلام کے کسی جلسہ میں نقل فرمایا تھا۔ اس کے بعد سے ایک عام اصطلاح گھڑ لی گئی کہ جو شاعر کسی دوسرے کے رنگ میں نظم پڑھتا وہ اس کا ”شاو“ مشہور ہو جاتا۔ چنانچہ مدتوں تک یہ اصطلاح نقل محفل بنی رہی۔ جو طالب علم خواجہ اجل محمد صاحب پرنسپل اسلام آباد کالج یا ڈاکٹر اقبال کے طرز میں نظمیں پڑھتا دلچسپ کا ”شاو“ اقبال کا ”شاو“ کے لقب سے مشہور ہو جاتا تھا۔

ہم آئندہ کبھی کبھی مولانا آزاد کے وہ خیالات جنون جو دلچسپ عبارتوں میں ان کی تصانیف

بیخبری میں اکثر ملتے ہیں۔ ناظرین کی تفریح طبع کے لئے شان کیا کریں گے۔

تاہم

اے صادق القول نفسِ ناطقہ کہ

اے ہمارے دینے والے! تو نے ہمیں دیا۔ ہم نے تجھ سے لیا۔ تو ہے دینے والا۔ یہ ہے ناطقہ لینے والا
میں ہوں بیچ میں۔ جو تو دیتا ہے میں لیتا ہوں۔ میں لیتا ہوں اور کتا ہوں یہ کیا ہے؟ تو کتا ہے
ہاں یہ وہی ہے جو ہم نے کہا تھا۔ اے میرے ایشور! تو نے وہی کیا جو کہا تھا۔ میں وہ نہیں کر
سکتا جو وعدہ دیا تھا۔ ہاں تو ہو میرے وعدہ کا پورا کرنے والا! میرے ایشور!
اے میرے ایشور! تو کر میرا وعدہ پورا۔ میں تو ہوں اپنے کام میں کوتاہ۔ جو تو نے
لکھوایا تھا میں نے لکھا تھا۔ اب میں آپ لکھوں تو کیا لکھوں؟ اے میرے بندے ہم لکھواتے
ہیں تو لکھ۔ ہم جانتے ہیں تو لکھے گا وہی جو ہم کہتے ہیں۔ تو ہے۔ ہم ہیں۔ پھر کیوں نہیں لکھ سکیگا۔
اے میرے ایشور! میں ہوں۔ تو ہے مگر میں تو ان میں ہوں یہ اور میں میں اور ہوں۔
یہ مجھ میں ہو کر آپ کچھ کا کچھ کہہ دیتے ہیں۔ میں حیرت میں ہوں کہ کیا کہوں؟ اور کیا لکھوں؟
تو مجھے وہ دے کہ ان کا اثر اُس میں نہ ہو!

اُس کے بعد دنیا والوں کی شکایت کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ یہ کوٹھے پر لڑکے چوہا دیتے ہیں
وہ غل مچاتے ہیں وغیرہ وغیرہ اور وہاں سے صدا آتی ہے کہ اے بندے میں انیس بھگاؤنگا
کہ یہ پھر کرنے دیکھ سکیں گے اور کہیں گے خدا جانے یہ کیا ہوا + یہاں عایشیہ پر لکھا ہے
یہ وقت ہے کہ پردنیسر آزاد لکھ رہے ہیں یہ پتا کا جاسیاء +

تقاضائے محبت

۱

”لیکن حمید بھائی میں نہیں سمجھی۔ آپ نے اس شخص سے کتنا روپیہ قرض لیا تھا؟“

تار نے اپنے بھائی کی طرف دیکھا جو کرسی پر بہت ہی غمگین بیٹھا ہوا تھا۔ اس نے جواب دیا ”صرف ایک ہزار روپیہ۔ لیکن بے وقوفی یہ ہوئی کہ اس کا غذا کو نہ دیکھا جس پر اس نے میرے دستخط کرائے یعنی اچھی طرح نہ دیکھا۔ اب مجھے روپیہ لئے ہوئے صرف چھ مہینے ہوئے ہیں اور وہ کہتا ہے کہ مجھے دو ہزار سے زیادہ دینا ہے۔ اتنا مجھے یاد ہے کہ اس میں پچیس فیصدی کا ذکر تھا لیکن یہ اب علم ہو ا ہے کہ مطلب پچیس فی صدی ماہوار تھا۔ وہ بد معاش ادائیگی کے لئے تقاضا کر رہا ہے۔ اگر —————“ وہ چپ ہو گیا اور شرم آلود نگاہوں سے زمین کی طرف دیکھنے لگا۔

اس کی بہن نے سوال کیا۔ ”اگر کیا؟“

”اصل میں معاملہ اس طرح ہے“ الفاظ اس کے منہ سے رُک رُک کر نکلتے تھے اور وہ بہن کی طرف نہیں دیکھتا تھا۔ ”جس وقت اس نے مجھ سے یہ کہا میں بہت دل شکستہ تھا۔ اور اس کا اظہار میرے چہرے سے بھی ہو رہا ہو گا جب میں ساتھ والے ہوٹل میں پانی پینے کی غرض سے میز پر جا کر بیٹھ گیا۔ تھوڑی دیر بعد اسی میز پر ایک اور شخص آ بیٹھا اور سلسلہ کلام شروع ہونے کے بعد مجھ سے نہایت شریفانہ طور پر پیش آیا۔ وہ تمہیں اچھی طرح سے جانتا ہے۔“

”مجھے جانتا ہے؟“ لڑکی نے حیران ہو کر کہا ”وہ کون تھا؟“

اسکے بھائی نے جواب دیا۔ ”سوتو میں ابھی بتاؤں گا۔ غرض کہ ہم کچھ دیر باتیں کرتے رہے۔ اور اس نے کچھ ایسے طریقے پر ہمدردی کا اظہار کیا کہ میں نے اس سے تمام حال کہہ کر اسکی رائے طلب کی۔ اس نے میرے قرضخواہ کا نام پوچھا۔ اور حسن اتفاق سے رستم جی اس سے واقف تھا۔ اس کا نام رستم جی ہے۔“

اس نے جیب سے بیگٹ نکال کر جلایا۔ لڑکی اسکے چہرے کی طرف غور سے دیکھ رہی تھی آخر کار اس نے پوچھا ”ہاں۔ تو اسکے بعد؟“

”ہم دونوں نے وہیں اکٹھے کھانا کھایا اور پھر اس نے مجھ سے کہا ”آپ نے سخت غلطی کی لیکن انسان سے ایسا ہو جاتا ہے۔ میں شہول صرف کو خط لکھے دیتا ہوں کہ آپ کو ردیہ ادا کرنے کے لئے کچھ وقت اور دیدے۔ اور اگر ہو سکے تو سود کی شرح بھی کم کرے۔“ اس نے اسی وقت خط لکھ دیا اور دوسرے دن مجھے شہول کا جواب ملا کہ رستم جی صاحب سے خاص تعلقات ہونیکل وجہ سے وہ میرا پاس و لحاظ کرنے پر مجبور ہے اور اسکے بعد اسی ہٹل میں رستم جی سے ملنے پر میں نے اس سے کہا کہ خالی شکریہ کی بجائے اگر کوئی کام میرے لائق ہو تو میں بسر و چشم کرنے کے لئے تیار ہوں۔ اُس وقت تمہارا ذکر آیا اور اس نے کہا کہ وہ تمہیں جانتا ہے۔ یعنی شکل سے اچھی طرح واقف ہے۔“

اس نے اپنی بہن کی طرف دیکھا اور پھر جلدی سے آنکھیں پھیر لیں ”باتوں باتوں میں اُس نے یہ خواہش ظاہر کی کہ اسے تم سے تعارف کا اشتیاق ہے۔“

لڑکی بالکل بے حس حرکت بیٹھی تھی اُس نے آہستہ سے کہا ”ہاں۔ اور آپ نے منظور کر لیا؟“

”تو بہر حال میں اور کیا کرتا؟ وہ طرح سے نہایت شریف آدمی معلوم ہوتا ہے اور اس نے اُسے وقت میں میری امداد کی۔ اسکے عوض اگر تم اُس سے ذرا اچھا برتاؤ کر دو تو کیا حرج ہے۔ میں بیچے اپنے ابا کے پاس بٹھا آیا ہوں۔ اور جس وقت میں آیا ہمارا دوست نوشیرواں اسکی طرف یوں آنکھیں پھا کر دیکھ رہا تھا گویا اسکا دماغ ٹھیک نہیں ہے۔“ اس کا لہجہ بدل گیا اور اب اس میں خوشامدانی انداز تھا۔

”تارا۔ تارا خدا کے لئے اس وقت جو کچھ بھی ہو سکے کرو۔ تم جانتی ہو کہ والد کی طبیعت کس قسم کی ہے۔ اور خاص طور پر جب میرے لئے پہلی دفعہ بھی نہیں ہے۔ اگر انہوں نے سُن پاتو آفت ہی آجائیکل۔ تمہیں یاد ہوگا کہ گذشتہ بار انہوں نے کہا تھا کہ اگر ایسی بات دوبارہ ہوئی تو مجھے گھر سے نکال دیں گے۔ ان سے یہ کچھ بعید نہیں ہے۔ میں صرف یہ چاہتا ہوں کہ تم رستم سے قدرے التفات کے ساتھ پیش آؤ۔“

تارانی اسکی طرف ایک سنجیدہ سی مسکراہٹ سے ”بھائی! جس طرح آپ کہتے ہیں رستم جی کے لئے میرا التفات سے پیش آنا کافی ہوگا تو مجھے کوئی عذر نہیں لیکن۔“

اسکی پیشانی پر ذل آ گئے اور وہ اٹھ کر کھڑی ہو گئی ”آؤ میں اسے دیکھوں تو سہی“

چپ چاپ وہ سیڑھیوں سے اتر گئے۔ چائے میز پر آچکی تھی اور ایک ایک کر کے گھر کے

تام آدمی کمرے میں جمع ہونے لگے تھے۔ لیکن تارا کی نگاہ اور سب سے گذر کر اُس آدمی پر جم گئی جو اس کے والد سے باتیں کر رہا تھا۔ یا اگر درست کہا جائے تو اس کا والد جس سے کہہ رہا تھا۔

”چھ بچے ایک گاڑی واپس شہر کو جاتی ہے۔ آپ اُس پر پہنچ سکتے ہیں“

جمنید جلدی سے آگے بڑھا اور گہرا کر کہنے لگا لیکن آبا میں نے رستم جی سے رات کو یہیں قیام کرنے کے لئے کہا تھا۔ اور میں نے تارا سے بھی پوچھ لیا ہے۔ وہ کہتی ہے کہ بندوبست ہو جائیگا“

تارا نے مسکرا کر ہاتھ بڑھا دیا۔ ”رستم جی صاحب آپکا مزاج تو اچھا ہے؟ آپ ضرورت کو یہیں ٹھہریں“ اور پھر آہستہ آہستہ وہ چلے گئی میری طرف چلی۔ رستم جی ایسا بُرا آدمی نہ معلوم ہوتا تھا۔ جیسا کہ اُسے خیال تھا۔ گو اُسکے لباس کو اگر غور سے دیکھا جاتا تو قدرے ضرورت سے زیادہ شوخ تھا پھر بھی وہ شریف ہاں شریف آدمیوں میں شمار کیا جاسکتا تھا۔

”بالی جی اس وقت تو آپ نے ایک جنگ عظیم کو روک دیا ہے“ ایک ہلکی سی آواز نے یہ کہہ کر اس کے خیالات کے سلسلے کو توڑ دیا اور وہ مسکرا کر اسکی طرف مخاطب ہوئی۔

”بعض وقت تو والدہ سے گذر جاتے ہیں۔ اور جمنید بھائی مجھ سے کہہ رہے تھے کہ آپ بھی اسکی طرف انگھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھ رہے تھے۔ کیا بات تھی؟“

نوشہرواں نے ہنس کر کہا ”اُس نے آتے ہی آپکے والد کی رائے کے خلاف اپنی رائے کا اظہار کیا۔ اور وہ بھی کھوڑوڑ کے مضمون پر۔ اس پر آگ بھڑک اٹھی۔ لیکن یہ تو بتائیے کہ رستم جی کا ان سے کتنی مدت سے دوستانہ ہے؟“

”مجھے علم نہیں“ روا کی نے کہا ”لیکن آپکو یہ بھی یاد ہے کہ پہلی دفعہ جب ہم نے آپکو اپنے مکان پر مدعو کیا تھا تو ہمارا آپ سے کتنی مدت سے دوستانہ تھا؟“

یہ کہہ کر تارا کسی دوسرے عہد کی طرف مخاطب ہو گئی اور اس لئے وہ اُس پر سرار چمک کوزہ دیکھ سکی جو نوشہرواں کی آنکھوں میں پیدا ہو گئی تھی۔ اور نہ اسکی ٹھہیوں کا زور سے بند ہو جانا اسکی نگاہ سے گذرا۔ اور کچھ عرصہ کے بعد جب وہ دوبارہ اسکی طرف آئی تو اسکے چہرے پر کوئی خلافت معمول اظہار نہ تھا۔ جب اُس نے کہا ”آپکے فقرے بے میں اپنی سزا کو پہنچ گیا۔ لیکن کیا اتنا عرض کرنا بھی گستاخی ہوگا کہ بعض دفعہ انسان سے غلطی ہو جاتی ہے“

”تو کیا آپ کے خیال میں میرے بھائی نے غلطی کھائی ہے؟“
 ”باریک میں آنکھ کے لئے تو ظاہر ہے۔ لیکن اس معاملہ میں مجھے کچھ اندرونی علم بھی ہے۔“
 ”یعنی آپ رستم جی کو پہلے سے جانتے ہیں؟“

نوشیرواں نے سر کو ہلایا ”ہاں میری — ان سے پہلے ملاقات ہو چکی ہے۔“
 لڑکی نے کہا ”لیکن وہ تو آپ سے واقف نہیں ہے۔“

”ہاں۔ کم از کم — خیر۔ اس معاملے کو آپ یہیں رہنے دیں۔ اور میں مشکور ہوں گا۔ اگر گفتگو کے سلسلے میں آپ اُسے زبانیں کر میں اُسے جانتا ہوں۔ اور اگر مجھے اجازت دیں کہ جتنا عرصہ وہ اس مکان میں ٹھہرے۔ میں بھی ٹھہروں۔“

تارا نے سٹھائی کی رکابی اٹھا کر اُسے دیتے ہوئے کہا ”آپ عجیب الجھی ہوئی باتیں کرتے ہیں آپ بڑی خوشی سے ٹھہریں۔ لیکن کیا آپ کا ابھی سے چلے جانے کا ارادہ تھا؟ کیا آپ کو یہاں کسی قسم کی تکلیف ہے؟“

اس نے آہستہ آہستہ جواب دیا ”نہیں تکلیف کیوں ہوتی۔ میں نے اپنی زندگی میں دنیا کے بہت سے کونے دیکھے ہیں۔ اور میں نے خواب میں بھی کبھی ایسے لطف سے دن نگزارے تھے جیسے میرے یہاں گذرے ہیں۔ آپ لوگوں نے مجھے اُن واقعات کا خوش آمد خیالی نظارہ دکھا دیا ہے۔ جو ہو سکتے تھے اگر چند باتیں جو ہو چکی ہیں نہ ہو چکی ہوتیں۔ تارا۔ کچھ اور تجربہ ہونے کے بعد آپ کو ایک تکلیف دہ سچائی کا علم ہو گا کہ کوئی فرد بشر بھی بالکل وہ نہیں ہو سکتا جو وہ نظر آتا ہے۔ ظاہر صورت ہمیشہ ظاہر ہوتی ہے۔ باطن کا حال یا وہ خود اور یا اس کا خدا جانتا ہے۔“

وہ یک نخت اٹھ کر کمرے میں دوسری جانب چلا گیا اور مہمانوں سے اپنی عادت کے موافق نہایت پُر اخلاق طریق سے باتوں میں مشغول ہو گیا۔ تارا کی نظر کچھ عرصہ اس پر جمی رہی اور پھر وہ اپنے کام میں لگ گئی۔ آج پہلی دفعہ نوشیرواں نے اس کا نام لیا تھا۔ تارا کو اچھی طرح علم تھا۔ کہ پہلی دفعہ بھی اور اس واقعہ نے اُن تمام پُر اسرار باتوں کو جو وہ کرتا رہا تھا اس کے دل سے حرف غلط کی طرح مٹا دیا۔

۲

رات کے کھانے کے بعد جب مکان سے نکل کر وہ چمن کی ایک روش پرٹل ہی تھی تو وہ کام اُسے کرنا پڑا جس کے لئے بھائی سے وعدہ کر چکی تھی۔ یعنی رستم جی وہاں آگیا۔ وہ چمن میں اس امید پر گئی تھی کہ شاید کوئی اور وہاں آجائے گا لیکن اُسکی بجائے رستم جی اپنے فردِ رست زیادہ پر ادب انداز اور بے طرح سی مسکراہٹ کو نا کامیاب طریق پر مضبوط کئے ہوئے آہنچا۔ اس کے دل میں گھبراہٹ سی محسوس ہوئی لیکن مجبور تھی۔ اگر بھائی کو خوش کرنا اور ایک آفت سے بچانا مقصود تھا تو رستم جی سے باخلاق پیش آنا ضروری تھا۔

کچھ عرصہ تک معمولی مضامین پر گفتگو ہوتی رہی۔ تارا کے دل میں خواہش تھی کہ کسی اور کے آجانے سے یہ وقت ٹل جائے۔ لیکن اندر تماش اور بلیر ڈکھیل جارا تھا۔ غالباً اب اسے لازم تھا کہ بھائی کی مدد کرنے کے لئے رستم جی کا شکریہ ادا کرے۔ وہ ایک بیچ پر بیٹھ گئی اور ہمت کر کے اس نے پہلا مرحلہ طے کر لیا۔

”رستم جی صاحب مجھے بھائی سے علم ہوا کہ آپ نے اس — اس روپے کے معاملہ میں انکی بہت امداد کی“

رستم جی نے اپنا ہاتھ بے پردائی کے انداز سے ہلایا۔ بائی جی اس کا ذکر نہ کیجئے۔ گو واقعی اس معاملے میں کچھ کارروائی کرنا ضرور ہوگی۔ اور وہ بھی جلدی۔

”لیکن اُس نے مجھ سے کہا تھا کہ آپ نے ان لوگوں کے ساتھ کچھ عرصہ تک چُپ رہنے کا فیصلہ کر دیا ہے؟“

رستم جی نے سمجھا کہ اب وہ وقت آگیا ہے جس کا اُسے انتظار تھا۔ اور موقع بھی ایسا ہے جسکے اتنی جلدی مل جانے کی اسے امید نہ تھی ہاں کسی حد تک تو درست ہے۔ شمول صراف کے کاروبار کے کئی حصے ہیں۔ جن میں سے ایک روپیہ قرض دینا ہے۔ چونکہ میرا پیشہ بھی جواہرات میں لین دین کرنا ہے۔ مجھے اپنے کاروبار میں ان سے سابقہ پڑتا رہتا ہے۔ اس لئے انہوں نے میری سفارش سے روپیہ کا تقاضا فی الحال چھوڑ دیا ہے۔ اور ممکن ہے کہ سود کی شرح بھی قدرے کم لگانے پر رضامند ہو جائیں۔ لیکن بائی صاحبہ — وہ — وہ ایک اور معاملہ ہے۔ جس میں آفت پیدا ہونے کا اندیشہ ہے۔

لڑکی نے بہت جبرانی سے اسکی طرف دیکھ کر پوچھا ”وہ دوسرا معاملہ کیا ہے؟“

”تو کیا جمشید جی نے آپ سے ذکر نہیں کیا؟ اس..... اس حالت میں شاید۔۔۔۔۔ مجھے بھی نہ

کرنا چاہیے تھا۔“

”نہیں آپ براہ مہربانی کہے جائیں“ اسکی آواز بہت دھیمی تھی ”یہ دوسری بات کیا ہے؟“
کچھ عرصے تک اس نے یہ غماز کیا کہ اسے یہ بھی بتانے میں تامل ہے۔ اور وہ کسی حد تک اس طرح اپنے دلی جذبات کو چھپانے میں کامیاب بھی ہو گیا۔ اور پھر گویا مجبور ہو کر اس نے جواب دیا میں آپ سے چھپا نہیں سکتا۔ سچ یہ ہے کہ یہ بات آپ کے بھائی صاحب نے مجھ سے نہیں کہی بلکہ شہزادوں کے ایک حصہ دار سے گفتگو کے دوران میں مجھے معلوم ہوئی۔ چند ہفتے ہوئے جمشید جی نے ایک دوکان سے ایک موتیوں کا گلوبند خریدا اور اس کی قیمت ادا نہ کی۔ اپنے معتبر ہونیکے ثبوت میں آپ کے والد صاحب کا نام لیا۔ دوکان داروں نے وہ گلوبند اُدھار دیدیا۔ اسکی قیمت تقریباً آٹھ سو روپیہ تھی لیکن آپ کے بھائی نے بجائے اس کے کہ جسکے واسطے وہ خریدا تھا اُسے دیدیتے۔ بیوقوفی کی حد سے زیادہ تنجاؤ کیا اور دائرہ حُرُم میں قدم رکھ دیا۔“

لڑکی نے خوف زدہ ہو کر دریافت کیا ”آپ کا مطلب کیا ہے؟“

”یعنی اس نے وہ گلوبند جو ادھار لیا تھا۔ گروی رکھ دیا۔ اب مشکل یہ پیدا ہو گئی کہ جس سے وہ گلوبند خریدا گیا تھا اُسے یہ بات معلوم ہو گئی ہے۔ جمشید جی نے جہاں وہ گلوبند رکھا تھا وہ شہزادوں ہی کے کاروبار کا ایک حصہ ہے۔ انہوں نے اس کے عوض پانچ سو روپیہ دیدیا تھا۔ لیکن دو تین دن ہوئے روزانہ لین دین کے سلسلے میں ان کے پاس وہ گلوبند اصل مالکانے دیکھ کر پہچان لیا۔ اور دریافت کرنے پر جب اسے معلوم ہوا کہ بکاؤ نہیں ہے وہ سمجھ گیا کہ جمشید جی نے گروی رکھ دیا ہو گا۔ اس پر معاملہ بگڑ گیا۔“

”تو کیا آپ کا خیال ہے کہ۔۔۔۔۔ وہ اسے۔۔۔۔۔ قید کر ادینگے؟“

اگر جلدی ہی کوئی بندوبست نہ کیا گیا تو عدالت میں کارروائی شروع ہو جائیگی بعض باتوں میں کاہن چند۔۔۔۔۔“ پاس والی جھاڑی کے پیچھے اندھیرے میں آہٹ ہوئی اور وہ جلدی سے مڑ کر دیکھنے لگا لیکن اُسے کچھ نظر نہ آیا اور پھر سناٹا ہو گیا ”کاہن چند بعض باتوں میں بہت سخت واقع ہوا ہے۔ میرے خیال میں آپ کو یہ بتانے میں کوئی حرج نہ ہو گا کہ وہ گلوبند جمشید جی نے کاہن چند جوہری کی دوکان سے خریدا تھا۔ مختلف دوکانداروں کی عادات مختلف ہوتی ہیں۔ وہ ایسی بات کو کبھی نظر انداز نہیں کریگا۔“

”لیکن کیا آپ بات چیت کر کے اسے سمجھا نہیں سکتے؟“

رستم جی نے کہا بانی جی میں کیا کر سکتا ہوں۔ آپکے بھائی کو ضرورت تھی اور اس نے روپیہ حاصل کرنے کے لئے یہ مجاہد جری اختیار کیا۔ آپ خود ہی انصاف کریں میں کس طور سے اس معاملہ کو صاف کر سکتا ہوں؟“
”تو رستم جی صاحب کیا بالکل کچھ بھی نہیں ہو سکتا؟“ اس کے دونوں ہاتھ آپس میں زور سے ملے ہوئے تھے۔
آنکھوں میں تر د تھا۔ ہونٹ قد سے کھلے ہوئے تھے اور سانس جلدی جلدی لے رہی تھی۔ ایک دفعہ پھر جھاڑی کے عقب میں آہٹ ہوئی

لیکن رستم جی اس وقت اتنا مشغول تھا کہ اس نے پروا نہ کی۔ تاراجے چھ ماہ گزرے ایک تھینٹر میں دیکھنے پر وہ اپنے ہوش و حواس کھو بیٹھا تھا۔ اس کے اتنا نزدیک اور تنہا ہونے سے وہ اس قدر متاثر ہو رہا تھا کہ اس کا ظاہری شمع دور ہو کر طبعی اصلیت اپنا رنگ دکھانے لگی تھی۔

اس نے قدرے میٹھی ہوئی آواز سے کہنا شروع کیا ہاں ایک بات ہو سکتی ہے۔ اور امید ہے۔
آپ سمجھ جائیں گی کہ آپ کے بھائی کا معاملہ ضروری ہے اور میں مجبور ہوں ورنہ اس قدر محنت سے کام نہ لیتا
اگر میں کاہن چند سے جا کر کہہ دوں کہ عدالت میں جانے سے میری ذات پر بڑا اثر پڑے گا۔ تو میرا خیال ہے
کہ وہ اپنے ارادے سے باز رہ جائیگا۔

”اڑکی کی آنکھوں میں تعجب ظاہر ہونے لگا۔ اس کے منہ سے نکلا ”آپ کی ذات پر؟“

”مثلاً اگر میں اُس سے کہہ سکوں کہ خاندانی تعلقات کی وجہ سے اگر وہ معاملے کو رفع دفع ہو جانے دے
تو مجھے بہت ممنون کریگا۔ اس صورت میں امید ہے وہ مان جائیگا۔“

وہ کچھ سوچتا رہا۔ کچھ ہی ہو گئی تعجب خوف سے بدل گیا۔ اسے کچھ کچھ اصل مطلب سمجھ میں آنے
لگا تھا۔ اس نے تھوڑے سختی سے کہا ”رستم جی صاحب آپ کا یہ کہنے سے منشا کیا ہے؟“
”شمع بالکل جاتا رہا اگر میں اُس سے کہہ سکوں کہ آپ کے کہنے میں میری شادی ہونے والی ہے تو میں فریٹا ہوں
کہ وہ کوئی کارروائی نہیں کریگا۔“

”دعا ہے شادی کر لوں؟“ غصے اور نفرت سے تارا کا چہرہ سرخ ہو گیا۔

”ہاں مجھ سے شادی کر لویا اپنے بھائی کو جیل میں دیکھنے کے لئے تیار ہو جاؤ۔ روپیہ اُسے بچا نہیں
سکتا اس لئے اپنے والد کے بھروسے پر نہ رہنا۔“ اور پھر اس نے اپنے لہجے کو بدل دیا۔ اس میں حرج بھی کیا

ہے بائی جی؟

چھ مہینے ہوئے جب سے میں نے آپکو ایسا پٹر تھیں میں دیکھا ہے۔ میں بالکل سو رہا ہوں۔ میری آنکھیں کانی

سے زیادہ ہے۔۔۔۔۔

وہ تاریکی طرف ہاتھ پھیلا کر بڑھا اور وہ پیچھے ہٹنے لگی۔ اسکا چہرہ کپڑے کی طرح سفید ہو رہا تھا اور اس کی مٹھیاں بند تھیں۔ پیچھے ہٹتے ہٹتے جب وہ پنج سے جا لگی اور زیادہ ہٹتا نکلن ہو گیا۔ تو اسکا خون جوش کھانے لگا۔ اس نے اپنا ہاتھ اٹھایا۔ اسے صرف ایک خیال کا احساس تھا کہ اس کے منہ پر تھپڑ مارے۔ رستم جی بھی اسکا مفہوم سمجھ کر رک گیا۔

اس وقت دخل در مقولات کا آغاز ہوا یعنی پام کے پودوں کے عقب میں سے ایک ایسی آواز آئی گویا کوئی منید سے بیدار ہوتا ہے۔ ایک کرسی الٹی ہوئی معلوم ہوئی۔ رستم جی ایک دم پیچھے ہٹ گیا۔ تارا کا ہاتھ نیچے ہو کر اپنی اصلی جگہ پر آ گیا اور کچھ ٹھنیاں ایک طرف کر کے نوشیروان اپنی آنکھوں کو ملتا ہوا۔ روش پر اکھڑا ہوا۔

ایک جمائی لیکر اور زوال سے منہ پونچھ کر وہ کہنے لگا: "بائی جی غالباً میں ہو گیا تھا۔ بہت اچھا کھانا ہو تو انسان زیادہ کھا جاتا ہے۔ ایسی حالت میں نیند آ جانا کو بری بات جو نیکن مزیدارضہ و رہوتا ہے۔ رستم جی صاحب آپکا کیا خیال ہے؟" اُس نے رستم جی کی ردنی صورت کی طرف اشارہ کر دیکھا اور اپنے کپڑوں کو درست کرنے لگا۔

اُس نے جلتے بھنے انداز سے کہا: "آپ معلوم ہوتا ہے کہ بہت خاموشی کے سوتے ہیں۔" "ہاں ایس خاموشی کے لئے میں اپنے اسکول میں ہمیشہ انعام حاصل کیا کرتا تھا۔ کیونکہ جماعت میں خزانے لینے سے استاد کے خیالات منتشر ہو جاتے ہیں۔"

رستم جی مڑ کر مکان کی طرف چلا اور آہستہ سے کہنے لگا: "بائی جی کل تک اُمید سے کہ آپ میری تجویز پر غور کر کے مجھے جواب دے سکیں گی۔ اور غالباً کسی ایسی جگہ مجھے ملاقات کا موقع دیگی جہاں لوگ زیادہ کھانا کھا کر سوئیں رہے ہونگے پھر سلام کا اشارہ کر کے چلا گیا۔ تارا ایک ٹھنڈی سانس لیکر پنج پر بیٹھ گئی۔

رستم جی کی پشت کی طرف دیکھتے ہوئے نوشیروان کہنے لگا: "وہ کس قدر باخلاق جانور ہے۔"

تاراسیدھی ہو کر بیٹھ گئی۔ تو کیا آپ سُن سَے تھے؟
 اُس نے مٹی سی سَکرا ہٹ سے جواب دیا۔ بیشک۔ اسی لئے تو میں ہاں بیٹھا ہوا تھا۔
 ”لیکن پھر آپ کو اس سے پہلے نکل آنا چاہیے تھا۔“
 ”میں یہ سُننا چاہتا تھا کہ وہ کیا کہتا ہے۔ اور آخر میں یہ نہ چاہتا تھا کہ آپ اُسے تھپڑ ماریں
 اس لئے میں آگیا۔“

”یکس لئے؟ اس کا مُنہ ایسے ہی سلوک کے قابل تو تھا۔“
 ”یہ میں بھی جانتا ہوں۔ اور سچ یہ ہے کہ اگر آپ ایسا کرتیں تو مجھے بھی لطف آتا لیکن ابھی اس کا
 وقت نہیں ہے اور آپ کو کل رات کھانے کے بعد اسکے ساتھ ٹہلنے کو جانا ہوگا۔“
 تارا نے چلا کر کہا ”ہرگز نہیں“

”نہیں یہی مناسب ہے“ نوشیرواں نے ملائمت سے جواب دیا ”ابھی اسے کچھ عرصہ اُمید داری
 کرنے دیجئے۔ بالکل جواب دینا اچھا نہیں۔“

”لیکن کیوں؟“
 ”کیونکہ یہ لازمی ہے کہ وہ کم از کم برسوں تک آپکے یہاں ٹھیرے۔“
 لڑکی نے حیرانی سے کہا ”میں بالکل نہیں سمجھی۔“
 ”وقت پر سمجھ جاؤ گی۔“ لڑکی کو احساس ہوا کہ نوشیرواں کی آواز میں غم کی جھلک پیدا ہو گئی
 ”نی الحال آپ کو سمجھنے کی ضرورت نہیں ہے۔ تارا کیا مجھے پراس قدر
 یقین رکھ سکتی ہو؟“

”مجھے آپ پر کامل یقین ہے اس سے نوشیرواں کے دل پر چوٹ سی لگتی ہوئی معلوم ہوئی۔
 ”تو میرے واپس آنے تک رستم جی کو یہیں رکھنا۔“

بے اختیار لڑکی کے منہ سے بھلاؤ کیا آپ جارہے ہیں؟“
 ”ہاں کل سویرے ہی۔ اور جتنی جلدی ممکن ہو واپس آ جاؤں گا۔“
 ایک دولٹے کے لئے وہ چپ چاپ کھڑے رہے۔ تارا نے دیکھا کہ نوشیرواں جی کی آنکھوں
 میں آنسو ڈبڈبائے۔ اور پھر اُس نے آنکھیں اٹھائیں تو وہ جا چکا تھا۔

وہ اندر مکان میں آئی تو نو شیرواں جی اسکے بھائی کے ساتھ کونے میں کھڑا بیتن کر رہا تھا پھر کسی نے بلیر ڈھکیلا تجویز کیا۔ جو بہت اچھا کھیل ہے لیکن جس میں اگھیل کی طرف ڈھیان نہ ہو تو مینز کے ربڑ کے کنا سے پر ہاتھ رکھ کر کھڑا ہونا قہقلمندی سے بعید ہے۔ وہ رستم جی کا ہاتھ تھا۔ اور تبھر جیسی سخت گیند کے پوسے زور میں اس پر لگنے کا لطف ہی شخص سمجھ سکتا ہے جس نے خود کچھا ہو۔ چوٹ اتفاقاً معلوم ہوتی تھی اور نو شیرواں جی نے جو کھیل رہا تھا کئی دفعہ معافی طلب کی۔ لیکن اُس پہل کی شادیوں جو فوراً کمرے میں پیدا ہو گئی۔ تاہم اکی آکھ نو شیرواں کی ظاہر بیگناہ آکھ سے ملی اور وہ منہ کے آگے رو مال لکھ کر دوسرے کمرے میں بھاگ گئی۔ ایسی حالت میں شڑک سکنے والی ہنسی کا اُسی کمرے میں اظہار اچھا نہیں معلوم ہوتا۔

۳

مندرجہ بالا واقعات سے تیسرے روز ایک بانگٹھڑا نو جوان ضرورت سے زیادہ شوخ رنگ کا لباس پہنے صبح دس بجے کے قریب کاہن چند جوہری کی دوکان پر آیا اور اس کے نوکر سے پوچھنے لگا:-

”بلے او۔ لالہ جی کدھر ہیں؟“

نوکر نے سوال کیا ”آپ کو جان سے کیا کام ہے؟“

”بدتیز کمبے کا۔ تجھے اس سے کیا غرض؟ جا کے لالہ جی سے کمدے کہ ہمیں رستم جی صاحب نے بھیجا ہے۔“

نوکر اندر گیا۔ اور فوراً ہی باہر آ کر اُسے ساتھ لے گیا۔

”رستم جی صاحب نے بھیجا ہے؟ کیا ہوا خیریت تو ہے؟“ کاہن چند یہ کہتے ہوئے کُرسی سے اٹھا اور اُسے ایک اور کُرسی پر بیٹھنے کا اشارہ کیا۔

نو جوان نے ایک قہقہہ لگایا ”اُس نے کام مار لیا استاد۔ اس وقت ہمارا دوست رستم جی بڑی شان سے اُس سوئے کی چڑیا کا مالک بنا بیٹھا ہے۔“

”ارے کیا سچ؟ پھر تو کمال کیا ہے ظالم نے؟“ کاہن چند نے زور سے ہاتھ پر ہاتھ مارا اور ہنستے ہنستے لوٹ گیا۔

”اُسی لئے تو میں آیا ہوں۔ میں شمول کی کان میں کام کرتا ہوں۔ ہمارا رستم اپنی ہونیوالی بیوی کو ایک چھوٹا سا تحفہ علی الحساب دینا چاہتا ہے۔“ وہ پھر ہنسا اور جیب کو تھونے لگا۔ ”لو۔ اور ایک رسید لکھ دو کہ گلوبند جو پسند کر اپنی غرض سے لیا گیا تھا وہ واپس وصول ہوا“ اُس نے آنکھ ماری ”بھئی کیا کمبے رستم جی

اپنے فن میں بکتے۔ وہ دوسرے آدمی کی طرف غور سے دیکھ رہا تھا اور اس کی آنکھوں میں ایک نیا نیا خفیف سی فکر کی جھلک تھی۔ ”وہ لڑکی کو یہ رسید دیکر سوچنے پر مجبور کیا جاتا ہے“

”لیکن“ کاہن چند نے پوچھا ”رستم جی نے مجھے ٹیلیفون کے ذریعے سے خود کیوں نہ کدیا؟“

نوجوان پھر زور سے ہنسا ”اے آج سویرے مجھ سے ہنسی ضبط نہ ہوتی تھی۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس لڑکی کے مکان میں ٹیلیفون ہال میں لگی ہوئی ہے جہاں ہر وقت لوگ آتے جاتے رہتے ہیں۔ رستم جی بی ہوئی آواز سے ٹیلیفون پر جھنجھلا رہا تھا اسے کاہن چند کے پاس لے جاؤ۔“ ”ہاں۔ پسند کرانے کے واسطے لیا تھا۔“ دکھانے کے لئے نالائق ”اور پھر ٹیلیفون سے مڑ کر تسلیم۔“

یہ ذرا اپنے مکان پر ملازم کو ہدایت سے رہا ہوں۔ پھر دوبارہ مجھ سے ”سنا؟ اچھی طرح سمجھ گئے؟“ میں نے جواب دیا ”ہاں میں نے سمجھ لیا ہے آپ چاہتے ہیں کہ میں گلوبند لال کاہن چند کے یہاں پہنچا کر رسید لے لوں کہ دکھانے کے لئے گیا تھا۔ اور اس روپے کا کیا ہو گا جو جیشہ نے ہم سے قرض لیا تھا؟“ اس نے کہا ”اسکا اصل کاغذ رسید کے ساتھ مجھے بھیج دو۔ میں ذرا ٹھٹھنے کو جا رہا ہوں“ رستم جی اور ٹھٹھا..... ہا..... ہا.....

اُس نے مقدمہ لگا یا جس میں کاہن چند بھی شامل ہو گیا۔ اور پھر کہنے لگا۔

”ہاں بیشک رستم جی بڑا بیکار ہے۔ مجھے یقین نہ تھا کہ وہ اسے بھانسنے میں کامیاب ہو جائیگا۔ گو میرے خیال میں ہے بیوقوف۔ وہ آپس میں کتے بلی کی طرح لڑا کر بیٹھے“ اس نے میز پر سے گھنٹی بجاوائی اور ایک دراز کھول کر گلوبند کو اس میں رکھ دیا۔ مگر اندر آیا تو اسے ایک رسید کا فارم لانے کو کہا اور اس پر مہر لگا کر دستخط کرتے ہوئے اس نے نوجوان سے سوال کیا ”کیا وہ دوسرا کاغذ لائے ہو؟“

اس نے جواب دیا ”ہاں۔ یو۔ لو۔ ان دونوں کو لفافے میں ڈال کر رستم جی کا پتہ لکھ دو میں جاتے ہوئے اسے ڈاک خانے میں دیتا جاؤں گا“

اسکے دو منٹ بعد وہ باہر کے دفتر سے نکل کر پھر میں غائب ہو گیا لیکن ابھی دو گھنٹے گزرنے نہ پائے تھے کہ کاہن چند نے اس روز کا تازہ اخبار کھولا اور اسکا دل ہلکا سے رہ گیا۔

”ایک مشہور دکان میں دلیرانہ چوری

گذشتہ رات اس شہر میں ایک دلیرانہ چوری کا ارتکاب ہوا۔ شہر بول صرف کی دکان میں

ان کا وہ ہے کہ صندوق تو رکھتا ہے اور کمال کر لے گیا۔ نقصان کا صحیح اندازہ ابھی معلوم نہیں ہوا۔ آج صبح انکا چوکیدہ ایک کمرے میں بیسوں سے بندھا ہوا پایا گیا۔ اسکے منہ میں کپڑا ٹھسا ہوا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ کسی بڑے ماہر چور کا کام ہے۔ پولیس سراغ لگا رہی ہے۔

اس وقت جب کہ ہمیں چند کی پھیلی ہوئی آنکھیں اخبار کے ورق پر چھٹی ہوئی تھیں۔ ایک نوجوان بھی جو پارس نپنی اور نہایت عمدہ شریفانہ لباس پہنے تھا ریل کے ایک کمرے میں ہی اخبار دیکھ رہا تھا اور خود بخود کہہ رہا تھا۔
”پولیس سراغ لگا رہی ہے۔ واہ کیا کہنے ہیں پولیس کے۔ خوب دماغ لڑاؤ بیٹا۔ ماہر چور۔ شاہنشاہ۔ بھئی کام بھی تو نہایت صفائی سے ہوا۔ گو مجھے یہ نہ کہنا چاہیئے۔“

ان الفاظ کا ایک نہایت شریف صورت اور شریفانہ پوشاک والے دل درجے کے مسافر کے زبان پر آنا عجیب سا معلوم ہوتا ہے لیکن ایک بات اس سے بھی زیادہ عجیب تھی اگر کوئی ذریعہ اسکے معلوم کر سکا ہو سکتا یعنی اسی ترین میں ڈاک کی پھیلی میں ایک لفافہ تھا جس میں پہلے تو دو کاغذ ڈالے گئے تھے اور مکتوب الیہ مرد تھا۔ لیکن اب جس میں تین کاغذ تھے اور مکتوب الیہ عورت تھی جس سے خطوط کے ڈاک میں ڈالنے کے وقت خاص احتیاط کی ضرورت کا اظہار ہوتا ہے۔

۴

مرد ادب عرض رستم جی صاحب۔ کیسے کیا حال ہے۔ مزاج تو اچھا ہے؟
یہ کہہ کر نوشیرواں مسکراتا ہوا ہال میں اس شان سے داخل ہوا کہ قریباً اُس سے ٹکرا گیا۔ آج آپ غمگین سے نظر آتے ہیں۔ کس بات کا ملال ہے؟

لیکن رستم جی کی رونی صورت سے ظاہر ہوتا تھا کہ وہ اس مذاق کو محسوس کر نیکیے قابل نہ تھا ابھی اُسے ٹیلیفون پر ایک پیغام ملا تھا جس نے اسکی طبیعت میں گڑ بڑ پیدا کر دی تھی۔ اس نے ہاتھ بڑھا کر وہ تازہ اخبار کا پرچہ جو نوشیرواں لائے ہوئے تھا اسکے ہاتھ سے گھسیٹ لیا اور ورق الٹنے لگا۔ اتنے میں نوشیرواں کو ہال کے دوسرے سرے پر تار انظار آئی اور اسکی سانس رُک گئی۔ گذشتہ دو دنوں میں مصروفیت کی وجہ سے وہ اسکو قریباً بھول ہی گیا تھا۔ اب آنے والے واقعات کا خیال اسکے گلے میں اٹک گیا۔ لیکن وہ اپنے آپ کو سنبھال کر بڑھا اور حسب معمول مسکرا کر اسکا استقبال کیا۔

اُس نے شوق بھرے لہجے میں آتے ہی پوچھا ”کیسے کیا خبر لائے؟“

”بہت“ اس نے آہستہ سے کہا ”سب سے اول یہ کہ ایک حقیر گناہ گار کو ایک نہایت حسین لڑکی سے الفت ہو گئی ہے اور وہ بھی اس درجہ کی جسکا اُسے کبھی خوابِ خیال بھی نہ تھا کہ انسان کو انسان سے ہو سکتی ہے۔“ اس کی آواز رکنے لگی لیکن اس نے اپنے آپکو سنبھال کر کہا ”دوسرے یہ کہ اس حسین لڑکی کے نام ڈاک میں آج ایک بڑا سا رجسٹری شدہ لفافہ آنے والا ہے۔ پتہ ٹامپ کیا ہوگا اور شہر کی مہر ہوگی۔ میں چاہتا ہوں کہ وہ حسین لڑکی اُسے میری موجودگی میں کھولے سمجھ گئیوں؟“

لڑکی نے نہایت آہستگی سے جواب دیا ”ہاں سمجھ گئی“۔ اسکی آنکھوں میں ایک چمک پیدا ہو گئی تھی + یہ دیکھا ہے؟ دوسرے رستم جی کی آواز نے جو غصے سے کانپ ہاتھ نو شیرواں کو اس کی طرف مڑ کر مخاطب ہو جانے پر مجبور کیا۔

”کیا دیکھا ہے میرے عزیز دوست؟“ اس نے آگے بڑھ کر اخبار کا پرچہ رستم جی کے ہاتھ سے لیتے ہوئے کہا ”یہ چوری کی بابت؟ یہی نہ؟ تو بے۔ یہ بد معاش لوگ بھی کس قدر دلیر ہوتے ہیں۔ شہول صرف کی دوکان چوکیدار کے منہ میں اپنا تھوڑا دیا۔ اور ماہر چور۔ بیشک قابلِ افسوس ہے پھر بھی آپ اس قدر گھبراہٹوں گئے؟ شہول کی جیب آپکی جیب تو نہیں ہے؟“ وہ مزے سے مسکرا کر باتیں کر رہا تھا اور اس بات کی طرف مطلق دھیان نہ دیتا تھا کہ رستم جی کے چہرے کی کیا حالت ہے۔

”اُس نے دانت پیس کر کہا میں یہ سوچ رہا ہوں کہ میں نے تمہیں اس سے پہلے کہاں دیکھا ہے؟ دوسرے نے بڑے اطمینان سے جواب دیا ”یقیناً کبھی نہیں۔ ورنہ آپکے بے نظیر خط و خال میرے دل پر پتھر کی لکیر کی طرح نقش ہو گئے ہوتے۔ لیکن ممکن ہے کہ آپ نے مجھے کسی مذہبی مباحثہ یا عبادت گاہ میں دیکھ پایا ہو۔ کیا کہا جاسکتا ہے۔ وہ لو ڈاک اٹھائی۔“

اس نے لڑکی کی طرف دیکھا جو اسکی طرف حیرانی سے تک رہی تھی۔ اور ان کی آنکھوں آنکھوں میں وہ بات ہو گئی جو لڑکی کے لئے باعثِ راحت اور اُسکے لئے دنیا میں سب سے میٹھا اور ساتھ ہی سب سے زیادہ تکلیف دہ پیغام تھا۔ پھر اس نے ہال میں سے برآمدہ میں آکر میز پر سے چھٹیوں کو اٹھالیا اور بارواز کھلے لگا ”یہ بجے بائی جی۔ یہ آچکی چھٹی کسی دوکاندار کے یہاں سے آئی ہے۔ بہتر ہوگا کہ اسے ابھی کھول ڈالیں۔ کیونکہ اگر ضرورت ہوئی تو رستم جی صاحب آپکو ہر ایک قسم کا قیمتی مشورہ دے سکیں گے۔“

”مارا نے کاہنتی ہوئی انگلیوں سے وہ لفافہ کھولا۔ لیکن اس میں سے جو کاغذات نکلے رستم جی کی ان پر نگاہ

لیکن دوسرا ان باتوں کی طرف دھیان نہیں دے رہا تھا۔ اس نے نوشیرواں کو بالکل پہچان لیا تھا۔ وہ فاتحانہ انداز میں اپنے ہاتھ پتھون کے جیبوں میں ڈال کے ہنسا اور کہنے لگا۔

”بہت خوب۔ بہت خوب۔ لیکن استاد الماس اب یہ بتاؤ کہ اس تمام لوٹ کے مال کو کیکر بھاگ جانیکے لئے آپ نے کیا تجویز سوچی ہے؟ میرے خیال میں پولیس کو جسے میں ابھی ٹیلیفون کے ذریعے سے بلاتا ہوں آپ جیسے قابل دست کی ملاقات سے بہت خوشی حاصل ہوگی“ اس نے لڑکی کی طرف دیکھا اور اس کے چہرے کی حالت کو دیکھ کر پھر قہقہہ لگایا۔

اُسکے منہ سے قدرے گھبراہٹ کی حالت میں نکلا ”نوشیرواں جی صاحب یہ کیا کہہ رہے ہیں؟“ رستم جی نے جواب دیا ”میرا مطلب یہ ہے کہ نوشیرواں جی صاحب وہ جنس لطیف ہیں جنہیں جنسلمین چور کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ انکے کارناموں کی شہرت دور دور تک ہے۔ اور پولیس ایک مدت سے گرم شدہ پنچے کی طرح انہیں ہاتھوں ہاتھ لینے کو تیار ہو گئی۔“

وہ ٹیلیفون کی طرف چلا اور تار نہایت خوف زدہ ہو کر نوشیرواں کی طرف مخاطب ہوئی ”آپ کیوں نہیں کہہ دیتے کہ یہ سراسر جھوٹ ہے؟“

ایک لمحے کے لئے اس نے لڑکی کی طرف غمزہ سی مسکراہٹ سے دیکھا اور پھر میز کے ساتھ سہارا لگا کے کھڑا ہو گیا اور رستم جی سے کہنے لگا ”میرے خیال میں اگر آپ کی جگہ میں ہوتا تو پولیس کو بلا نے میں اس جلدی نہ کرتا۔ میں تارا کو یہ لٹا فذ بھیجنے والے نے اس میں ایک اور کاغذ بھی بھجوا تھا“

رستم جی نے مڑ کر دیکھا اور وہیں بے حس حرکت رہ گیا۔ نوشیرواں نے حسب معمول نہایت ملالت سے کہا ”یہ ایک عجیب سی تحریر ہے جس سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ شتول اپنے اور کاروبار کے علاوہ مال مسروقہ خصوصاً جواہرات میں لین دین بھی کرتا ہے“

بالکل چپ چاپ دونوں آدمی ایک دوسرے کی طرف دیکھتے رہے۔ پھر نوشیرواں نے دوبارہ گفتگو کو شروع کیا ”میں ان کاغذات کو بڑی احتیاط سے رکھوں گا تاکہ رستم جی صاحب آپ آئندہ تکلیف دہ نہ ہو سکیں۔ جمشید جی خواہ اپنے قرض کا کچھ حصہ ادا کریں یا نہ کریں۔ وہ انکا ذاتی معاملہ ہے۔ لیکن یہ میں انہیں ضرور بتا دوں گا کہ آپ کیا ہیں اور آپ کے کاہن چندا در شتول کون حضرات ہیں۔ اسکے بعد اگر گلوبند کے معاملہ میں کوئی کارروائی کی گئی ہو یا کسی کو کانوں کان بھی خبر ہوئی کہ رات کی چوری کا مرتکب الماس

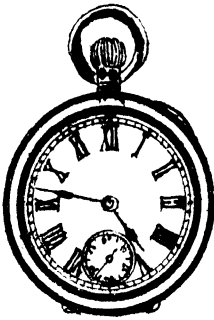
آنسو بھی اس گنہگار کی تمام ہستی سے زیادہ قیمتی ہے۔ اس کی گستاخی — اس بھولی حسین لڑکی سے الفت کا دم بھرنے کی گستاخی کو معاف کر دو۔ بھول جاؤ۔ اس کا عذر صرف یہی ہے کہ اسے اپنے دل پر اختیار نہ تھا۔ ممکن ہے کہ آنے والے زمانے میں کبھی کبھی اس لڑکی کو وہ یاد آجایا کرے جسے بعض لوگ نوشیرواں کے نام سے پکارتے تھے۔ بعض الماس کہتے تھے اور وہ خود — خیر اس ذکر سے کیا فائدہ؟

وہ جلدی سے جھکا اور اس کے ہاتھ کو بوسہ دیکر کمرے سے باہر نکل گیا۔ تارالنے ایک لمبی سرود آہ بھری اور دروازے کی طرف دیکھتی رہ گئی۔ یہاں تک کہ آنسوؤں نے دروازے کو بھی اس کی نگاہ سے چھپا دیا۔

عطاء الرحمن

وقت کی ڈبیہ

نظم بے قافیہ



انگور کی ایک غیر مطبووعہ بنگالی نظم کا لفظی ترجمہ

اچھی ماں! وقت کی ڈبیہ جو کھل جائے کیس

اور یہ گھنٹے اور منٹ سارے نکل کر بھاگ جائیں

تب مجھے مکتب نہ جانے پر برا لگنا نہ تم

تب تو مکتب کا نہ ہوگا وقت ہی گویا کبھی

دیکھ لینا دس بجانا ہی نہ جانیں گی کبھی
تم نہ اب مجھ پر خفا ہو نا خطا میسر ہی نہیں
میری ماں! اب تو راتیں ساری غائب ہو گئیں
بس کمائی پر کمائی مجھ سے تم کہتی رہو۔
ختم ہو جائے کمائی رات جب آگے بڑھے
وقت کی ڈبیہ کے کھل جانے سے راتیں اڑ گئیں
حامد اللہ انصر میرٹھی بی اے

جس قدر گھڑیاں ہیں دنیا بھر میں وہ تو سب کی سب
دیکھو اماں اب جو سونے کے لئے لیٹوں نہ میں
کیسے سوؤں میں نشان تک بھی نہ ہو جب رات کا
اچھی ماں! آج تو اک بات میسر ہی مان لو
تم کہو گی یہ کمائی ختم ہوتی ہی نہیں
دیکھ لینا آج سونے کو نہ ہو گی دیر کچھ

کلام حسرت

تیری جفا بھی ہے وفا، اے یہ کمالِ دلبری
 بات ہے تیری حیلہ جو۔ صرف بہ ناز گفتگو
 اہل کمال کی نظرِ محوِ شنا ہے دیکھ کر
 مہرِ سپہرِ حسن ہو باخط و خالِ دگرِ خنی
 اس کے سوا کہ ہے یہ خوبصورتیاں میں ماہرِ د
 ذات پہ جن کی ختم تھا شیوہ جو رِ برِ ملا
 میں جو ہوا ہوں چھپرے مائلِ حسنِ دیگرے
 غش مرے حالِ دل پہ تھا شورِ جنونِ شوق کا
 حسرتِ پاکباز کے گریہ شوق سے رہے
 تازہ یونی خدا کرے! تیرا نہالِ دلبری

(مرسلہ یکم حسرتِ موہانی)

نغمہ زندگی

زندگی کی زندگی ہے اضطرابِ زندگی
 کہ رہا ہے آفتابِ اپنی زبانِ حال سے
 درِ سگاہِ دہر میں اہلِ بصیرت کے لئے
 ذرہ بے نور سے اٹھتے ہیں شعلے طور کے
 تشنگی یونی بڑھالی انتظارِ خضر میں!
 ٹوٹ کر بن موج مضطربے جابِ زندگی
 منحصر ہے سخی پیہم پر شبابِ زندگی
 بہترین تصنیفِ قدرت ہے کتابِ زندگی
 ہے یہ تاثیرِ شعاعِ آفتابِ زندگی
 آبِ جیواں تھا نہاں زیرِ سراپِ زندگی

تمنّی ہے دلیلِ کیفِ جاں پرورِ امیں
 جو ہو کر وہی ہے وہی خالص شراپِ زندگی

ابنِ حمز

ہمایوں مرحوم

انسان اپنے گرد و پیش کے اثروں سے بے معلوم متاثر ہوتا رہتا ہے۔ ہر انسان کی آبائی خصلتیں اکتسابی خصلتوں سے اثر پذیر ہوتی رہتی ہیں۔ دنیا بھر میں کوئی انسان دوسرے انسان کے بہمہ وجہ کیساں نہیں نیچر نیرنگی پسند ہے۔ ہر انسان میں نیچر کسی نہ کسی قسم کی خصوصیت پیدا کر دیتی ہے۔ مویخ کا فرض ہے کہ جب وہ کسی نامور شخص کی حالت لکھے تو اسکو دیکھنا چاہیے کہ وہ کونسی حالت تھی جن کی وجہ سے اُس شخص میں بُری یا نیک خصلتیں پیدا ہوئیں ؟

آزبیل شرجس شاہ دین صاحب ہمایوں کے بعض اوصاف حمیدہ کا ہم ذکر کرتے ہیں۔ انکا سرا پا ذیل کی عبارت سے ادا ہو جاتا ہے اسکی تفصیل ہم بعد میں تحریر کریں گے۔

نیک معاش۔ کفایت شعار۔ ناثر و ناظم۔ حبیب قوم۔ آزاد خیال۔ قدسے ظریف طبع۔ کچھ رنگین مزاج۔ قانون دان۔ خود دار۔ قدر شناس ۔

ایک زراعت پیشہ قوم کے شخص کجس کے بزرگ تعلیم ادبی سے معارف رہے ہوں آپ اچھی آب ہوا میں نشوونما کا موقعہ دیجئے اُسے دیسی اور انگریزی زبانوں میں تعلیم دیجائے۔ اُسے شہری زندگی سے علیحدہ رکھا جائے۔ اُس پاس اُسکے باغات ہوں اگر نیچر نے اسکو طبع موزوں عطا کی ہے تو وہ رنگین مزاج ہو جائیگا۔ اُسکو آپ مہمان قوم کی تصانیف پڑھنے کو دید دیجئے اُسکے دل میں مانگ پیدا ہوگی کہ میں خود بھی پڑھوں اور اپنی قوم کو بھی ابھاروں۔ بُری صحبت سے اُسے بچائیے وہ نیک چلن رہیگا اور نیک معاش لکھنیگا اُسکی طبیعت میں اگر منطق کی میزان صحیح ہے تو اسکے خیالات ادھام باطل کو دفع کرتے رہیں گے آزاد خیال ہو جائیگا اگر اُسکو تلاش روزگار میں خوشامد کے مواقع نہ ملیں گے تو خود داری اُس میں پیدا ہو جائیگی۔ اگر اُس کا مطالعہ وسیع ہوگا تو وہ قدر شناس بن جائیگا۔ اگر اُسکو صحبت طبیعت دار لوگوں کی ملیگی تو ظرافت کی چاشنی آجائیگی۔ اگر قانون کے مطالعہ کی جانب اُسکو رجوع کیجئے گا تو اگر اسکی طبیعت ذہین ہے قانونی اصولوں کو بہت جلد ذہن نشین کر لیگا ۔

ہمایوں ممدوح زراعت پیشہ قوم سے تھے لیکن اُنکے بزرگوں میں سے بعض صاحب علم بھی تھے

وہ شالامار اور دیگر متصل باغات کے نواح میں ایک گاؤں باغبانپورہ میں پیدا ہوئے وہیں انہوں نے ابتدائی تعلیم پائی۔ انگریزی کی تعلیم جی اے تک حاصل کی صحبت اچھے آدمیوں سے رہی لائیت میں بیرسٹری کے لئے گئے وہاں سے آکر معروف مطالعہ رہے اور فن کالت میں نام پیدا کیا۔ اگر وہ ہر برٹ پمسر کی تصانیف کے شائق نہ ہوتے اگر وہ سر سید۔ حالی۔ شبلی۔ محسن الملک جیسے محبان قوم کی تصانیف نہ پڑھتے تو وہ شاعر ہوتے نہ فصیح ہوتے نہ جیب قوم ہوتے نہ منطق کی میزان سے آشنا ہوتے نہ وہ آزاد خیال ہوتے اگر وہ ولایت کی رہائش سے محروم رہتے تو انگریزی کے ایسے مبلغ مابہرہ قانون کے ایسے عالم نہ ہوتے۔ اگر وہ شہری زندگی بسر کرتے تو ثقافت اور متانت سے محروم رہ کر طبیعت کے عیش پسند فضول خرچ اور نمودی ہو جانے کا خوف تھا۔ آس پاس انکے بچہ کے مناظر ان کی طبیعت کو شاعری کی جانب راغب کرتے رہتے تھے۔ حالی کی شاعری کا رنگ چڑھتا جاتا تھا۔ اگر وہ چھکورٹ کے بچہ پر نہ ٹھانے جاتے تو قانون کی تعبیر کا موقع نہ ملتا۔ اگر وہ حب قوم میں شرابور نہ ہوتے تو کانفرنسوں میں انکے علم سے ایسے فصیح و بلیغ مضامین نہ نکلتے۔ اگر وہ خوشامد کے مواقع سے معرا نہ رہتے تو خود داری ان میں پیدا نہ ہوتی اگر وہ خود جوہر علم سے مزین نہ ہوتے تو کسی اہل علم و فضل سے مانوس نہ ہوتے نہ انکی قدر کرتے۔ اگر راستباز کا سہارا انکی طبیعت میں نہ ہوتا تو ان میں اتنا حوصلہ نہ ہوتا۔ کیونکہ عیسائی شخص ہمیشہ بُزدل ہوتا ہے۔ تہذیب حال کی ترغیبیں۔ بناؤ چناؤ۔ زمانہ سازی تصنع۔ تکلف کی دلفریب کششیں انکا مضبوط دل پسا کرتا رہتا تھا۔

سچ تو یہ ہے کہ انسان کی قدر اُس کے مرے بعد ہوتی ہے۔ اب محسوس ہونے لگا ہے۔ کہ وہ بے وقت راہی ملکِ بقا ہوئے اور پنجاب ابھی اُن کی کمی پوری نہیں کر سکا۔

شیم

اے نواب عہد الملک بالقابہ رہائش کو اردو کی دنیا سے بارہ پتھر باہر کرنا چاہتے ہیں۔ میری رائے ناقص میں یہ عام طور پر استعمال ہونے کی وجہ سے اب اس سزا کا مستحق نہیں ہے۔ ۱۱۔ تاجور

نیپولین مصر و شام میں

”مشرق زبردست سلطنتوں کا تماشہ گاہ ہے جہاں دنیا کے بڑے بڑے انقلاب واقع ہوئے۔ جہاں عقل پیدا ہوئی جو دنیا کے مذہبوں کا گہوارہ ہے اور جہاں اب بھی ساٹھ کروڑ آدمی رہتے ہیں۔“ یہ تھے نیپولین کے لفظ جن سے اُسکے ولولوں اور منصوبوں کا پتہ چلتا ہے، اُس کے جی میں آتا تھا کہ وہ اُس سرزمین کا فاتح و حاکم بنے جو وسیع سلطنتوں اور سب سے قدیم تہذیبوں کی جنم بھوم ہے اس سرچشمہ سے اپنی علمی آرزوؤں کی پیاس بجھائے جو پرانے داناؤں کے فیض سے جاری ہوا۔ ان دور دراز ملکوں کا انتظام و اصلاح کو نہوالا ہو جو صدیاں ہوئیں نیپولین اور دیوں کے جلوؤں سے پُر نور تھے لیکن اب جمالت اور بڑی سموں کے گھپ اندھیرے میں چھپ کر دنیا کی لنگا ہوں سے ادھل رہی ہیں۔

فاتح اطالیہ کے لئے پیرس ایک تنگ تاریک مقام تھا جہاں عظمت کے لئے کوئی راستہ نہ تھا اُس نے بورجیس سے کہا پیرس والے بھول بھول جاتے ہیں۔ اگر میں یہاں کچھ دیر اور مقیم رہوں تو نچوٹا بن کر ملیا میٹ ہو جاؤں۔ پیرس یورپ کا بابل ہے۔ یہاں ہر شے کو گھن لگ جاتا ہے۔ میری ناموری بھی غائب ہو چکی ہے یورپ کی تنگ زمین میری شہرت کے لئے کافی کنجائش نہیں رکھتی۔ لازم ہے کہ میں اُس کی تلاش مشرق میں کروں کہ ہر قسم کی ممتاز ناموری وہیں سے ملتی ہے۔ لیکن اس سے قبل میں چاہتا ہوں کہ شمالی ساحل کا معائنہ کروں اور ممکن باتوں پر غور و خوض کی نظر ڈالوں۔ اگر جیسا کہ میرا خیال ہے انگلستان کی یورش میں کامرانی کے آثار نظر نہ آئیں تو فوج انگلستان فوج مشرق بن جائے گی اور میں مصر کا رخ کر دوں گا۔“ فتح اطالیہ کے بعد جب یورپ کے تاجدار فرانسیسی فتوحات کے کارناموں سے خوف کھا کر

جنگ سے ہاتھ اٹھا چکے تھے تو ناظمین فرانس نے فتح انگلستان کا منصوبہ باندھا وہ متمول ملک اپنی نوآبادیوں اور اپنے بیڑے کے ساتھ طاقتور ہونے کے علاوہ فرانس میں شاہ پسندوں کو اُس نے والا یورپی اتحادوں کی قوت کو اپنے سیم وزرے تر و تازہ رکھنے والا اور سمندروں پر مار دھاڑ کرنے والا غنیم تھا نوٹ:- دس لاکھ بیس لاکھ نیپولین کے حالات زندگی لکھنے کا ارادہ کیا تھا۔ صوفی چند باب لکھے جاسکے یہ باب بھی اُس نے لکھا ہو گا۔ یہاں اس کی زندگی کے اس حصے سے تھل ہے جب وہ اطالیہ کو فتح کر کے مشرق میں شہرت حاصل کرنے کے لئے آیا تھا۔

نپولین کا قول تھا اگر ہماری حکومت انگریزی شخصی سلطنت کو تباہ نہ کر سکی تو خود ان شاہ پسندوں کے ہاتھوں برباد ہو جائیگی ہمیں چاہیے کہ اپنی ساری قوت اپنے بیڑے کی تقویت پر صرف کر دیں اور انگلستان کو قطعی طور پر ملامت کر دیں یہ ہو گیا تو یورپ ہمارے قدموں میں ہو گا۔

فردری ۱۸۹۵ء میں نپولین ڈنمرک گیا اور فلندری ساحل کا معائنہ کر کے اہل حکومت کو لکھا کہ بغیر بحری برتری کے انگلستان پر حملہ کرنا ایک غیر معمولی دشواری اور بیباکی کا کام ہے اور اگر ہماری بحری قوت ترقی نہیں پا سکتی تو ہمیں اس حملے کے خالی دکھاوے پر مطمئن رہ کر دریائے رائن پر اپنی فوجوں کو جمع کرنا چاہیے تاکہ ہم انگلستان کے جرم مقبوضات کو اپنے قابو میں لیں اور ہمیں ایک ایسی بیخاری کی تیاری کرنی چاہیے جس سے انگلستان کی ہندی تجارت کو نقصان پہنچے۔ اس آخری تجویز پر اس نے اپنی ساری توجہ اور توانائی صرف کر دی مصر کی فتح اور ہندوستان میں فرانس کے کھوئے ہوئے مقبوضات کی بحالی عملی اور خیالی دونوں پہلوؤں سے نپولین کے لئے نتیجہ خیز اور دلکش تھی۔ قاہرہ میں جامع ازہر کے میناروں اور دہلی میں لال قلعے کی فصیلوں پر فرانسیسی جھنڈے کو لہراتے ہوئے دیکھنے کا خیال اس کے دل میں جنکیاں لیتا تھا۔ علی قوت زوروں پر تھی اور تخیل مصروف پرواز مشرق پر راز سرزین ہے اور وہ خود اک پر راز ہستی بننے کا آرزو مند۔ اور فرانس کی ساری قوت اس کی پشت پر ہے۔ ایک خط میں وہ لکھتا ہے کہ ”یورپ تو ہماری ٹھہی میں ہے اور ہم جس طرح چاہیں گے اسے اس سانچے میں ڈھال لیں گے۔ اگر قسمت کو منظور ہے تو میں اسے ناممکن نہیں سمجھتا کہ چند برسوں میں ہم ان چہرے بے نتیجوں پر پہنچ جائیں جن کی طرف ایک جھلک پر جوش تخیل کو نظر آتی ہے لیکن جن کا پورا ہونا صرف ایک غایت درجہ سرد طبع مستقل مزاج اور اندازہ دان شخص کے ہاتھوں ہو سکتا ہے۔ فرانس کو ”بڑی قوم“ بنانا اس کا نصب العین تھا اور اس کا ہمیش خیمہ مشرق کی فتح تھی۔

”فوج مصر“ کے انتظام و قیام کے لئے روپیہ پیسہ درکار تھا اور یہ حکومت فرانس نہ رکھتی تھی سو اس کے لئے شہر روما اور سوئٹزرلینڈ میں ”مذہب دخل“ کے ذریعے سے خراج کا تحفہ حاصل کیا گیا۔ روما میں پوپ کو برطرن کے جنرل بریتے نے جمہوریہ روما کی بحالی کا عہد کیا اور نپولین کو لکھا کہ آپ نے مجھے روما کی طرف بھیج کر ہم انگلستان کا امین مقرر کر دیا ہے۔ میں خزانہ فرانس کو مال مال رکھنے کی پوری کوشش کروں گا۔

جون ۱۸۹۵ء میں نپولین کے بیڑے نے طونون کی بندرگاہ میں اپنا انکراٹھا تین سو

سافری جہازوں میں منتیس ہزار فوج تھی اور تیرہ بڑے اور کئی چھوٹے جنگی جہاز حفاظت کے لئے ساتھ تھے لیکن حفاظت برائے نام تھی۔ اگر نیپولین اسکندریہ میں تین روز پہلے پہنچتا تو اُس کی جمعیت بدقسمتی سے انگریزی امیر البحر تسن کے زرخ میں آجاتی اور اُس کی منصوبہ باز یوں کا یقینی طور پر خاتمہ ہو گیا ہوتا لیکن قسمت ہی تو تھی جس کا لاڈ لا بچہ بن کر وہ میسا کی کے ساتھ بڑے بڑے خطرناک کاموں پر اپنا ہاتھ ڈال لیا کرتا تھا۔

اس بات پر مورخوں اور سیرت نگاروں کا سخت اختلاف ہے کہ کیا نیپولین تو بہات کا ماننے والا تھا۔ یا نہیں؟ اس میں کچھ شک نہیں کہ وہ اپنے ستارہ قسمت پر اعتقاد ظاہر کرتا تھا۔ اور اگرچہ بعض موضوعین کو پورا یقین ہے کہ یہ نقطہ عام لوگوں کی آنکھوں میں خاک جھونکنے کا اک طریقہ تھا اس لئے کہ اس کا ذکر صرف نیپولین کے اعلانوں اور تقریروں میں پایا جاتا ہے جس سے مراد لوگوں پر اثر ڈالنا تھا لیکن اس حقیقت سے بھی انکار نہیں کیا جاسکتا کہ بغیر کسی ایسے اعتقاد کے اُس کا اپنی خوش نصیبی پر اعتقاد کر کے ہمیشہ نہایت خطرناک اور تقریباً نا حاصل ہو سکنے والی کامیابیوں کے پیچھے دوڑتے پھرنا بھی نہایت غیر اغلب ہے وہ اپنے آپکو قسمت کا لاڈ لا بچہ سمجھتا تھا اور اُس کا عمل برابر اسی خیال پر مبنی تھا کہ مجھے قدرت نے ہمیشہ کی کامیابی کا تمنہ عنایت کیا ہے اور مجھے اپنے ارادے سے ملنا بھی نہ چاہیئے۔

جزیرہ مالٹا رستے میں بڑھتا تھا۔ جاتے جاتے اُسے بھی فرانسیسی فلو میں شامل کر لینے کا خیال پیدا ہوا یہ جزیرہ جس پریسٹ جان کے جانفروشنوں کی حکومت تھی۔ عنقریب روس کے پیچھے میں آنے کو تھا کہ نیپولین نے اُس پر قبضہ کر لیا۔ یہاں کا قلعہ یورپ کے سب سے زیادہ مضبوط مقامات میں شمار کیا جاتا تھا لیکن اُس کی فتح ایسی آسانی سے ہوئی کہ ایک فرانسیسی جنرل نے قلعوں فصیلوں کا معائنہ کرتے ہوئے نیپولین سے کہا: واللہ! جنرل! کیسی خوش قسمتی تھی کہ شہر میں کچھ لوگ ہمارے لئے دروازہ کھولنے کو موجود تھے۔ سات روز کے قیام میں نیپولین نے مالٹا کی کایا پلٹ دی۔ جانفروشنوں کی دنیا نوسنی جمعیت کو منسوخ کر کے اُس نے فوجی گورنر کے تحت میں ایک حکومت قائم کی اور نئے محصول لگا کر گلی کوچوں کی خوب صورتی و فراور کی تعمیر اور شفا خانوں اور دکانوں کے اجراء کی بنیاد ڈالی۔ دارالعلوم کی ترقی و توسیع خاص توجہ کی اور ہر محکمے میں اپنی امتیازی تابلیت کی نمائندگی لگا دی۔ دوسرے لفظوں میں یوں کہئے کہ اُس نے مالٹا کو قرون وسطیٰ کی تاریکی سے نکال کر زمانہ موجودہ کی روشنی میں جگہ دی اور ملک اہل ملک کو موجودہ تمدن کی روش پر ترقی کے رستے لگا دیا۔

یہ کام کر کے اُس نے اپنے جہازوں کے لنگر اٹھائے اور سیدھا اسکندریہ کا رخ کیا، ان بحری سفر کے دنوں میں اُس کا دقت طرح طرح کی دلچسپیوں میں گذرا۔ اُس کے ساتھ ایک مختصر سا کتب خانہ تھا جس میں تانبے اور سوناخِ عمری کی کتابیں خاص طور پر نمایاں تھیں۔ پرانی دنیا سے یونان، روم کے مورخین کی شہرہ آفاق تاریخیں موجود تھیں۔ زمانہ موجودہ کی تصنیفات میں قوموں کے ادارات اور عادات اطوار کی طرف توجہ تھی۔ شاعروں میں ہومر ورجل ادیبان وغیرہ تھے۔ افسانوں میں انگریزی زبان کے چالیس ناول تھے۔ فنون لطیفہ اور طبیعات کی چند کتابوں کے علاوہ بار کلمے کا "جغرافیہ" اور "گل" کا سفر نامہ تھا لیکن سب سے دلچسپ امر یہ ہے کہ سیاست کے عنوان کے نیچے اُس نے انجیل قرآن وید افسانیاں اور مومن تکیوں کی تصنیف "روح قوانین" شامل کر لی تھیں، یہ انتخاب ترتیب بے معنی نہ تھا۔ یونانی افسانوں سے وہ اپنے اعلانوں کو عبارت کرتا تھا۔ قرآن مجید کے ذریعے سے مسلمانوں کو قابو میں لانا مقصود تھا اور انجیل مقدس دروسیوں اور ارنیوں کی کجی تھی۔ یہ تسخیرِ قلوب کی چابیاں جو اسکے پہلو سے تلکتی تھیں ضرورت کے دقت کام آ سکتی تھیں۔ ان لوگوں کے قابو میں لانے کا اس سے زیادہ کوئی نسخہ کارگر ہو سکتا تھا۔ مذہب سے وہ کچھ ایسی ہی خدمت لینا چاہتا تھا لیکن اُس کی زندگی اُس کے ساتھ ہی کئی ایسے واقعات سے بھی معمور ہے جن کی کرنیں ہمارے لئے اُس کے چھپے ہوئے خیالات کو ظاہر کر دیتی ہیں اور ہمیں اُس شخصیت سے دو چار کر دیتی ہیں جس کا نام نبولین تھا، اُس کے جہاز "ادریاں" (مشرق) پر عالمِ فاضل لوگوں کا ایک مجمع تھا جو مصر کے چھپے خزانوں کو کھود نکالنے اور مغربی معلومات کو دست دینے کے لئے اُس کے ساتھ شریک سفر تھے۔ اُن کی علمی بحثوں میں جو منطق و دانش کے معرکے تھے وہ اکثر خود شامل ہو جاتا۔ ایک رات خدا کی ہستی پر بحث ہو رہی تھی اور فریقین اپنی اپنی معقولیت کے منہ زور اور شب کو رگھوڑوں پر سوار ہو کر دیکھتے دکھانے تھے کہ کون اس علمی لفاظی و طراری میں سبقت لیجاتا ہے کہ نبولین نے جو موجود دکھاتا ایک آسمان کی طرف ٹٹھکتے ہوئے تاروں کو دیکھا اور کہا "سب کچھ درست صاحبان! لیکن وہ سب کچھ کس نے بنایا؟"

ایسی ہی باتوں گھاتوں میں یہ خطرناک سفر کٹ گیا۔ اور ۲ جولائی ۱۹۲۷ء کو نبولین نے اپنی فوج اسکندریہ کے قریب اتاری اور ایک ہفتے میں شہر مار لیا، انگریزی مورخ روز لکھتا ہے کہ فرانسیس کو لازم تھا کہ مصر کے حملے کے لئے کوئی معقول وجہ جنگ تلاش کریں۔ سو اُن کے سپہ سالار نے

ترکوں کو سمجھا بکھا کر دوستی کا اظہار کیا کہ مصر کے سلطان، روم و خلیفۃ المسلمین کے خلاف اپنی طاقت کو بڑھا کر ڈیڑھ اینٹ کی اک جہاد مسجد کھڑی کرے۔ میں اس کو سزا دینے کے لئے آیا ہوں، ہمارا منصف مزاج موج اکثر بھول بھول جاتا ہے کہ موجودہ مذہب قوموں کو سولے ان چالوں کے دوسری طرز و وجہ جنگ ترانے کی آتی ہی نہیں اگر وہ حال کی مغربی فتوحات پر نظر ڈالے گا تو اس پر روشن ہو جائیگا کہ یہی سب سے زیادہ عمدہ طریقہ ملکوں کو قابو میں لانے کا ہے جس پر رُوس فرانس اطالیہ انگلستان وغیرہ عمل کرتے آئے ہیں۔ پولین بھی یورپ کی تھیلی کا ایک بڑا تھا دوسروں سے ذرا زیادہ سخت۔ اُس نے مصر میں قدم رکھتے ہی ادھر ترکوں کو ہلائے رکھا چاہا، ادھر مراد اور ابراہیم بے کے باہمی حسد اور اختلاف سے فائدہ اٹھا کر اہل بیت کو آپس میں لڑا دیا، لوگوں کو غریب دینے کے لئے اُس نے اپنے سپاہیوں کو حکم دیدیا کہ یہودیوں اور اہل یوں کی طرح مسلمانوں کے حقوق کی بھی پاسداری کرو اور اعلان عام میں کہا کہ مسکياہم نے پاپائے روم کو جس نے عیسائیوں کو مسلمانوں پر حملہ کرنے کے لئے اکسایا تھا تباہ نہیں کر دیا؟ کیا ہم نے مالٹا کے جعفر و شون کو ملیا سیٹ نہیں کر دیا جو اسی میں خدا کی خوشنودی سمجھتے تھے کہ وہ مسلمانوں کے خلاف جہاد کیا کریں، جنہی سپاہی اپنے سپہ سالار کی ہر چال تار تے تھے اور جی ہی جی میں خوش ہوتے تھے۔ لیکن اُن کی آزمائش کا وقت بھی آ رہا تھا۔ ۸ جولائی کی شب کو ایک حصہ فوج نے جنوب کی طرف قاہرہ کو کوچ کیا، ملک اجنبی تھا۔ ہر شے نئی اور ڈراؤنی تھی۔ جنگجو اپنے سالار کے حکم پر نہیں معلوم کہاں جا رہے تھے اور کیوں؟ شوج نکلا تو اُس کی گرامر کرنوں نے پیٹھ لال کر دی، سرو ملکوں کے رہنے والے تھے شور مچانا شروع کر دیا کہ کیا یہی وہ سرزمین ہے جو لو مبارک دی سے زیادہ زرخیز ہے؟ جہاز پر سے اسکندریہ کے صحرا کو دیکھ کر ایک سپاہی نے دوسرے سے کہا: دیکھو یہ وہ چھ ایکڑ زمین جو تمہارے حصے میں آئیگی، جب صحرا میں پہنچے تو آنکھیں کھلیں گیں کہ مصر کیسا ملک ہے اور اس کا فتح کرنا کتنا دشوار۔ (پولین نے قاہرہ کو قریب کا رستہ اختیار کیا تھا) پہلو سے او پیچھے کی طرف بدوؤں کے ڈاکے پڑتے تھے اور کبھی کبھی بیابانی بچھو بھی خاطر تواضع کرتے تھے۔ بیابان میں پانی پہلے ہی کم ملتا تھا۔ عربوں نے رے سے کنوؤں کو بھی اینٹ روڑوں سے بھر دیا۔ پیاس کی شدت اور پانی کی کمی کا یہ حال تھا کہ پانی کا ایک کٹورا اُتے ہی وزن کے سونے کے عوض بکتا تھا، لیکن پولین ذرا نہ جھجکا۔ اُس کا سخت و سنجیدہ چہرہ سپاہیوں کے ردیے سے ذرا نہ بدلا اور جب اُس نے ایک طرف سے یہ فقر اسکا اچھا اجزل! کیا تم ہکمو ایسے ہی ہندوستان لئے جاؤ گے؟ تو اُس نے ڈپٹ کے جواب دیا

”تم جیسے سپاہیوں کے ساتھ ایسا بڑا کام کرنے میں کیوں چلاؤ؟ اپنے سپہ سالار کی حیرت انگیز علی قوت پر بھروسہ کر کے انہوں نے بانی رستہ ہنسی بخول میں کاٹ دیا۔ لٹیرے بدوؤں کا نام انہوں نے شاہراہ کی سوار پولیس رکھا۔“

مقام شیریں آٹھ سو ملوکوں کو شکست دیتے ہوئے فرانسیسی فوج قاہرہ کے سامنے پہنچی۔ وہاں مراوے نے ملوکوں کی بہادر سوار فوج کو آراستہ کیا تھا۔ مدتوں کے بعد مشرق و مغرب گھم گھم ہونیکو تھے دنیائے سلام جو صدیوں سے اپنے عیش و عشرت میں غرق ہو کر اپنی عظمت کی سب پرانی خوبیاں کھچ چکی تھی اک نئے مدن کے ساتھ ٹکرا کر اپنی کمزوریوں سے آشنا ہوئی، دونوں فوجوں کی نظروں کے سامنے دریائے نیل اپنی سستی میں بہہ رہا تھا۔ ادھر قاہرہ کی مسجدوں کے نازک پُرانکسار مینار دکھائی دیتے تھے اور دور جنوب کی طرف اہرام مصر اپنی شوکت کے ساتھ قائم تھے، فرانسیسوں کی حالت نازک تھی۔ اپنے ملک سے ہزاروں میل کی مسافت پر پہنچتے ہوئے صحراؤں سے گذر کر یہ لوگ ایک اجنبی غیر مذہب رکھنے والی قوم سے ان کے دارالسلطنت کے پاس ہی جنگ کرنے کو تھے۔ تعداد میں کم ہوں تو ملک نہیں اور بھاگنا پڑے تو جانے پناہ نہیں۔ ادھر وہ صحرائی جنگ میں طاق شہادت کے مشتاق گھر بار نزدیک تو شہ خانہ قریب اور سلاح خانہ موجود۔ لیکن ادھر پولیس کی سب کچھ سمجھنے والی جنگی قابلیت تھی جس سے مراد بے کی مقامی مشاق کو واسطہ پڑا تھا۔ ویلنگٹن کانپولین کو چالیس ہزار سپاہیوں کے برابر سمجھنا صرف ایک فرضی قصہ تھا۔

جم جائے جہاں کو وہاں کاہ سے کیا ہو جب شیر کو غیظ آئے تو رو باہ سے کیا ہو!

فوج کی دلاوری جان بازی کا کیا ٹھیک تھا جب اہرام مصر کی طرف اشارہ کر کے پولیس لٹکارا کہ جو افراد! چالیس صدیاں تھیں کچھ رہی ہیں۔ یہ سمجھئے کہ گویا غیب کی اک ندا تھی یا اک بڑی بھاری کمک کا خلاف امید میدان میں آپہنچنا تھا جس نے لڑائی کی کایا پلٹ دی، فرانسیسی صفیں باندھ کر مصریوں کی خندق میں جمی ہوئی فوج کی طرف بڑھے۔ میسرے کے دستوں نے فوراً خندقوں کو سر کر لیا غنیم کی کمزوریوں کو خاموش کر کے تو پچھپچھ کو قتل کیا۔ ادھر دوسرے دستوں پر جو مربع صورت صفوں میں جم کر کھڑے تھے دس ہزار مصری سوار آں پڑے اور مربعوں کا اگلا حصہ کاٹ کر صفوں کے درمیان میں کھس گئے مگر انتشاری کی سخت بوچھاڑ سے مغلوب ہو کر اپنے سینکڑوں نچلے سیاہی زخمی و مردہ چھوڑ کر پلٹے اور فرانسیسوں کی پیش قدمی پر بہت جگہ پس پا ہو کر تتر بتر ہو گئے۔ یہ تھی جنگ اہرام

جس میں فرانسیسی بیان کے مطابق ہنولین کے تیس آدمی مارے گئے اور تقریباً تین سو زخمی اور اس تھوڑے سے نقصان کے ساتھ ایک ملک کا ملک مار لیا۔

ابراہیم بے مشرق کی طرف بھاگ نکلا تھا۔ ہنولین نے اُس کا پیچھا کیا اور اُسے شام کی طرف بھگا دیا۔ ادھر مصر بالا میں جنرل دیزلے مراد پر فتحیں پاتا رہا، لیکن طن سے ہزاروں کوس دور ایک صحرائی ملک میں اس قسم کی فتوحات حاصل کرتے پھر نابست فائدہ مند نہ تھا۔ ہنولین نے انیس دنوں میں سنا کرٹسن نے اُس کا سارا بیڑا تباہ کر دیا۔ اُس نے اپنے امیر البحر بردائر کو حکم دیا تھا کہ وہ جزیرہ کورنوبا ایکسیر کی محفوظ بندرگاہ میں اپنا بیڑا لے جائے۔ امیر البحر کا خیال تھا کہ بھاگ کر کورفو میں پناہ لینا بزدلی ہے۔ وہ خلیج ایلو کیہ میں جا پھیرا جہاں ٹسن نے یکم اگست کو اُس پر چھاپہ مارا اور سوائے دو چار جہازوں کے سارے بیڑے کو تباہ کر دیا۔ اس تباہی کی خبر ہنولین پرنگلی کی طرح گری۔ اُس نے جان لیا کہ وہ ایک فتح کئے ہوئے ملک میں گھر گیا ہے لیکن اس تکی کے حال میں بھی اپنی فوج کو ہمت دلانے کے لئے اُس نے کما خیر اب اس کے سوا چارہ نہیں کہ ہم یہیں پڑے رہیں یا پُرانے سور ماؤں کی طرح سچی عظمت حاصل کر لیں، بڑے بڑے انیسروں ملک کے حوصلے ہمت ہو گئے اور اکثر پون پھر کرنے لگے لیکن سپہ سالار نے جو خود فوج کی سلاطی کا ذمہ دار تھا اور بڑی سے بڑی مشکل میں بہت نہ ہارتا تھا ان گلوں شکووں کا منہ خاک سے بھر دیا جنرل دوما سے جو ایک قوی میک چوڑا چکلا جوان تھا اُس نے کما یاد رکھو، ہم ناو فاداری کی باتیں کرتے رہتے ہو یا سنا نہ ہو کہ میں اپنا فرض ادا کر بیٹھوں۔ تمہارا چھ فٹ لمبا جسم تمہیں گولی سے مار دیئے جانے سے بچا نہیں سکیگا، چند بہت باسے ہوئے افسروں کو اُس نے فرانس واپس چلے جانے کی اجازت دیدی کیونکہ وہ ٹسن کی فتح کے بعد بکتے ہوئے گئے تھے، باقی ماندوں کو جمع کر کے اُس نے یہ پُرخیل خود دارا لفظ کہہ کر اگر طوفان نے بہکوا لیا ہے تو ان پانیوں میں ہیں اپنا سر بالا بالا رکھنا چاہئے۔ پھر طوفان خود ہی کم ہو جائیگا، شاید ہماری ہمت میں لکھا ہو کہ ہم مشرق کی کایا پلٹ دیں اور ان ناموروں کے ساتھ صفحہ تاریخ پر اپنا نام لکھ دیں جنہوں نے پُرانے زمانوں میں دنیا کی بستی میں اپنے کارناموں کی بمثال یادگاریں چھوڑی ہیں“

ہنولین کی طبیعت کی ذکاوت کبھی ایسی نمایاں طرح ظاہر نہیں ہوتی جیسی اس یابوسی ناکامی کے وقت میں، جب اس نے دیکھا کہ وہ وطن سے کوسوں دور ایک اجنبی صحرائی انگریزی بیڑے سے

گھبر گیا ہے تو اُس نے اپنے حکما و علما کو اپنے گرد جمع کیا اور مصر میں سامانِ تہذیب ترقی کے جمع کرنے اور وہاں کے قدرتی وسائل کے ہم پہنچانے میں اپنی حیرت انگیز جدت طرازی کا ثبوت دیا۔ گیارہوں اور چاروں کی کاشت بڑھا کر غلے کی قلت کا انتظام کیا۔ بعضوں نے ولایتی طور بنائے بعضوں نے ہوا چکیاں چلائیں۔ عمدہ دیسی شراب بنانے کے لئے بنجر زمینوں کو انگورستان میں تبدیل کیا۔ کارخانے اور صلاح خانے قائم کئے جن سے آہستہ آہستہ لڑائی کا سامان تیار ہونے لگا۔ ساتھ ہی شہر کے کارخانوں میں فرانسیسی فوج کے لئے بارود بننے لگا۔ ہفتے میں کئی بار پولیس خود معمل کیلیمائی میں آکر تجربات کا مشاہدہ کیا کرتا۔ اُس نے ۲۴ اگست ۱۹۲۷ء کو دائرہ مصر (انٹینیوٹ) کے نام سے ایک بے کفعل میں اک علمی مجلس قائم کی جس کا کام انکشافات و ایجادات سے تعلق رکھتا تھا۔ مصر بالاکا فتوحات نے مغربی دنیا کے سامنے مفسس کے شاندار کھنڈرات کا منظر کھل دیا۔ ان میں سے بہت سے عجائبات جو پیرس کے لئے اکٹھے کئے گئے تھے انکشافات کی بحری قوت نے عجائب خانہ برطانیہ میں لاجب کئے۔ فلکیات کو جنرل کافارلی نے اپنے مشاہدات سے ترقی دی۔ مصر کی زمینی پیمائش شروع کی گئی۔ ماہرین تجربات نے دریائے نیل کی ترمیمی کامیابی کر کے اس کے دہانے کی قدامت کا اندازہ کیا۔ غرض یورپ کے علمِ مصریات بنیادی پتھر پولیس کی انہیں علمی کوششوں کے ساتھ رکھا گیا جن پر اُس کا اپنا قول کا صادق آتا ہے کہ سچی فتوحات ایسی جن کا نتیجہ کبھی ندامت نہیں ہوتا وہی ہیں جو ملک جہالت کے سر کرنے میں حاصل ہوں۔“

مصر کی سیاسی حالت کی طرف بھی اُس نے توجہ کی۔ ملکی معاملات میں وہ مصریوں کی ایک مجلس سے مشورہ لیتا تھا۔ قاہرہ میں داخل ہوتے ہی اُس نے شہر کے انتظام کے لئے ایک دیوان مرتب کیا جس میں نو شیخ تھے۔ ملک کے لئے ایک ڈبرڈیوان اور ہر صوبے کے لئے ایک چھوٹی مجلس شوریٰ بنی جو عدل گستری اور محمولات کی ہم رسانی میں مدد دیتی تھی۔ ایک ٹکسال قائم ہوئی اور ایک فرانسیسی تجارتی کمپنی کی بنیاد بھی ڈالی گئی۔

اُس کے عقل و فہم کا خزانہ ان ایجادوں پر ختم نہ ہوا۔ سویر کی طرف جاتے ہوئے ایک روز اُس نے صحرا میں ایک کاررواں دیکھا۔ ادنیوں کی تیزی کو دیکھ کر اُس پر اس درجہ اثر ہوا

۱۹۲۷ء میں اُس نے بھی انڈوں کا ایک سالہ بنایا جس میں داخل کیا جانا فرانسیسی قد راور رشک کی نگاہ سے دیکھنے لگے اور بہت جلد اس معاملہ فہم سپہ سالار نے بدوؤں سے اُنکے صحرائی گھر میں اپنی قوت و قابلیت کا لوہا منوایا۔ سپاہیوں کی تفریح کے واسطے نیولین نے ابراہم مصر کے قریب باغات تیوولی کے اتر کر نیکا حکم دیا جہاں ان فحش غریب الوطنوں نے پیرس کے نمونے پر عشرت گاہیں قائم کیں۔ کہتے ہیں کہ خود سپہ سالار بھی اپنے ایک افسر کی زد و جد کا دلدادہ ہو گیا جو غالباً یوزفین کی بیوفانی و بے زنجی کا نتیجہ تھا۔ عید میلاد کی تقریب پر وہ شیخ البقری کے مکان پر گیا جہاں آنحضرت کی پاک سیرت کے حالات کو سُن کر سینکڑوں لوگ وجد میں آ رہے تھے۔ وہاں پہلی بار نیولین ایشیائی طریق میں لوگوں کے ساتھ شریکِ عوت ہوا۔ مسلمانوں کو دم دینے کے لئے اُسکے حکم سے ایک ایسی عالیشان مسجد کا نقشہ تیار کیا گیا جس میں ساری فرانسیسی فوج صفیں باندھ کر نماز ادا کر سکے، ایک موقع پر اُس نے اپنے افسروں کے دل بہلاوے کے لئے پکڑی اور شلوار بھی پہنی اور کہا جاتا ہے کہ اُس نے قاہرہ کے اماموں سے مشورہ کیا کہ کیا ایک غیر ختنہ نوش شخص بغیر اپنی عادات ترک کرنے کے اسلام قبول کر سکتا ہے؟ مورخین کہتے ہیں کہ طیفین اس ذہنی محرکے میں ایک دوسرے کے مقابل میں پورے اترے۔ اماموں نے پہلے تو شراب کے نام پر بہت ناک بھولا چڑھائی پھر کہا کہ ”خیر! صلح کاموں کی بات ہو اور اُس کا تھوڑا استعمال ہے تو چندل حرج نہیں“۔

یہ چھ میگوئیاں ہو رہی تھیں کہ ایک ہولناک خبر پہنچی۔ جنرل دیزلے کی فوج جو مصر بالاس لڑ رہی تھی صحرائیں گھیر لی گئی۔ یہ سن کر مسلمانوں کے حوصلے بڑھے اور قاہرہ کی ہر مسجد کے مینار سے بجائے **حی علی الصلوٰۃ** کے جہاد کے لئے اللہ اکبر کے نعرے بلند ہوئے۔ ۲۱ اکتوبر ۱۹۱۹ء کو مصری بے تحاشہ فرانسیسوں کے کپوں پر ٹوٹ پڑے گھمسان کی لڑائی ہوئی جس میں آخر کار قواعد ان فوج نے باغیوں کو ہچکھاڑا اور پھر نہایت سختی کے ساتھ بغاوت کو سرخ کیا۔ قاہرہ بھی اور نیل زریں کے خاص خاص مقامات پر قلعے تعمیر کئے گئے اور ہر بہت مضبوطی کے ساتھ قبضہ کر لیا گیا۔

سال کے اخیر میں نیولین نے سفر کی سُو مند ی اور دکھی دو دنوں پہلوؤں پر نظر رکھتے ہوئے سویر اور جزیرہ نمائے طور کا دورہ کیا جہاں اُس نے چشمہ موسیٰ کی سیر بھی کی۔ لوٹتے ہوئے ایسا اتفاق ہوا کہ ایک شام فرانسیسی ہجیرہ انخر کے کنا سے کنا سے کوچ کر رہے تھے کہ سمندر کی بڑھتی ہوئی لہروں نے انہیں آلیا۔ قریب تھا کہ نیولین اور اُس کے سپاہی فرعون کے لشکر کی طرح سمندر کی موجوں کے

سپردہ ہو جاتے۔ مگر سپہ سالار کی چالائی اور تیزی نے بگڑا ہوا کام بنادیا اور سب لوگ صاف بچ کے نکل آئے۔
 شہر سویز کے شمال میں رومیوں کی کھدی ہوئی نہر کے کھنڈروں کا معائنہ کرتے ہوئے مہر کو واپس آ گیا
 وہاں آکر اُس نے سنا کہ سلطان روم نے فرانس کے خلاف جنگ کا اعلان کر دیا ہے۔ یوں
 کی دو فوجیں ایک جزیرہ رودن میں جمع ہو رہی ہے اور دوسری جو احمد شاہ جزار کے تحت میں شام
 کی طرف سے آنے والی ہے مہر کو اُس کے ہاتھوں سے چھیننے کی تیاریاں کر رہی ہیں، وہ بچلا ہے
 والا اور گھات میں بیٹھنے والا تو تھا ہی نہیں۔ اُسے وار روکنے کی فکر نہ ہوتی تھی ہمیشہ وار کرنیکی دھن
 رہتی تھی۔ پنولین نے خیال کیا کہ اگر وہ مہر میں جم کے بیٹھا رہا تو سردیوں کی بھری ہواؤں کا دقت گزار
 کر ترک مشرق و شمال سے مہر پر بھٹ پڑینگے اور نتیجہ مشتبہ اور غالباً اُسکے لئے خراب ثابت ہوگا۔ اس کے
 علاوہ ساحل شام کی فتح سے انگریزی بیڑے کے لئے قیام کر نیکو کوئی بندرگاہ باقی نہ رہیگی جو ان مشرقی
 پانیوں میں اُس کی جائے پناہ ہیں۔ لیکن اُس کا ناظموں کو یہ لکھنا اور فوج سے یہ کہنا کہ میں دیزلے کو مہر
 میں چھوڑ کر باقی ماندہ بارہ ہزار جنگجوؤں سے شام و ارمینیا کے عیسائیوں کو اپنے ساتھ شامل کرنا ہوا تو ان کو
 کی قوت کو ایشیائے کوچک میں پامال کر دوں گا اور پھر یا مشرق کی طرف دہلی کو یا مغرب کی طرف شطرنج
 کو کوچ کر دوں گا غالباً محض فرانسیسی شیل کو جوش میں لانے اور خوش کرنے کی ایک چال تھی۔ یہ ضرور ممکن
 ہے کہ سکندر اعظم کے قدم بہ قدم چل کر فاتح مشرق کہلانے کی آرزو پنولین کے دل میں چٹکیاں پڑتی ہو
 لیکن یہ ظاہر ہے کہ سکندر کے ذرائع آمد و رفت زیادہ محفوظ اُس کی فوج تعداد میں زیادہ بے
 داب اور اُس کا اپنا ملک ایشیا کے بہت قریب تر تھا۔ جنگ البوگیر کے باعث انگریزی بحری
 اقتدار بہت بڑھ گیا اور فرانس کے خلاف ایک نیا اتحاد بھی قائم ہو رہا تھا اگرچہ پنولین کو اس کی خبر نہ تھی
 فروری ۱۹۱۹ء میں خاکن ے سویز سے گذر کر فرانسیسوں نے العربیہ کے قلعے پر ترکوں کی پیش خیمہ
 فوج کو اپنی حراست میں لے لیا لیکن قیدیوں کو اس شرط پر رہا کر دیا کہ وہ ایک برس تک فرانسیسوں کے
 خلاف ہتھیار نہ اٹھائینگے۔ اس کے بعد حملہ آور حیفہ پر جا پڑے اور بل کر کے اُسے فتح کر لیا (راہج)
 شہر میں لوٹ مار اور قتل عام زور پر ہونے کو تھا کہ دو انصروں نے غنیمت کو پناہ دینے کا وعدہ کر لیا۔
 پنولین اس نرمی پر بہت خفا ہوا کہ لٹے قیدیوں کے ساتھ کیا کیا جائیگا۔ ان پر اتنا اعتبار نہ تھا کہ وہ
 فوج میں شامل کر لئے جاتے۔ یوں بھی سامان خوراک کی قلت تھی کچھ تامل کے بعد اپنی فوج کے اہل

پران اڑھائی تین ہزار لیگناہ ترکوں کو اُس نے سمندر کے کنارے گولی سے مروا دیا۔ مغربی مورخ لکھتے ہیں کہ ان میں سے بعض العربیہ میں حلفی وعدہ دینے کے خلاف شریک جنگ ہو گئے تھے اور یوں بھی جنگی مصلحت یہی تھی کہ ان کا خاتمہ کر دیا جاتا۔ کچھ بھی ہو یہ طرز عمل ہماری نامور کی شان کے سخت خلاف ہے اور ہم اُسے لازم ٹھہرا بغیر نہیں رہ سکتے +

خود قدرت نے بہت جلد اس بُرے کام کی سزا فرانیسیوں کو دی۔ اُن کی فوج میں طاعون نے سر نکالا اور بیسیوں سپاہی ہر روز موت کا شکار ہونے لگے۔ نہ یوں تیزی کے ساتھ عک کی طرف بڑھتا گیا جہاں ترکی پاشا پناہ لئے ہوئے تھا۔ نہ یوں سمجھتا تھا کہ وہ بہت جلد عک کو سر کر لیگا۔ انگریزی مورخوں کا خیال ہے کہ یہ محض انگریزی مدد کی وجہ تھی کہ انپولین ناکام رہا۔ مشرقی بحیرہ روم میں انگریزی بیڑا سرسڈنی سمٹھ کی کمان میں تھا۔ ۱۵ مارچ کو اُس نے عک پہنچ کر کوہ کارل کی راس کے قریب سات فرانسیسی جہاز پکڑ لئے جو پولین کے آلات محاصرہ کو لئے ہوئے آئے تھے۔ اس بات کا اثر محاصرے پر بہت پڑا۔ انہیں فرانسیسی توپوں کو اب فیصل شہر پر چڑھا کر فرانسیسی فوج میں طوفان آتش برپا کیا گیا۔ ادھر انگریزی بحری توپوں نے اُن پر اپنے گولے برسائے شروع کئے۔ ایک فرانسیسی شاہ پسند انجینئر محصورین کے استحکامات کی نگہبانی کرتا تھا اور انگریزی بحری سپاہی فیصل پر حملوں کا جواب دیتے تھے۔ نو بار پولین کے جانبازوں نے فصیلوں پر زور کے نلے کئے لیکن ہر بار ترکوں اور اُن کے حلیفوں نے انہیں شدت کے ساتھ پس پالیا۔ ایک دن سرسڈنی سمٹھ نے پولین کو اپنے ساتھ کشتی کر نیکا پیغام بھیجا۔ وہاں سے خوب جواب پایا کہ اگر انگریز کوئی مارل جرح بھیج دیں تو میں تیار ہوں +

ادھر یہ شدت کی لڑائی ہو رہی تھی ادھر ترکوں کی ایک اور فوج عک والوں کی ملک اور مصر کی فتح کے لئے دھاوے مائے بڑھتی چلی آرہی تھی غنیم چاروں طرف سے فرانسیسوں کو گھیرتا ہوا معلوم ہوتا تھا + ایک جنرل نے مقام نفاذہ اُن کو روک دیا لیکن اصلی لڑائی اسدرالین کے میدان میں ایک پہاڑ کے قریب ہوئی وہاں کلیبر کے دو ہزار سپاہیوں کی تیس ہزار ترکوں سے مٹھ بھڑ ہو گئی۔ فرانسیسوں کی حالت نازک ہو رہی تھی کہ کُودر سے سپہ سالار کی بڑھتی ہوئی گولہ باری کی آواز سنائی دی۔ جنگ کا نقشہ اور کاؤر ہو گیا (۲۵ اپریل) کو ترک سپاہیوں کو ہٹ گئے + تاریخ حاضرہ کی کونسی لڑائی ہے جس میں ایسا حیرت انگیز اجتماع فوجی واقع ہوا ہو۔ کلیبر کو سکندر اعظم کے کارنامے یاد آ گئے ہونگے جب وہ خاتمہ جنگ پر بے اختیار

کے ساتھ نہولین سے بنگلہ ہو گیا اور کہا کہ "جنرل! تم کس قدر بالکمال ہو!" اس فتح سے متاثر ہو کر لینن ان کے عیسائیوں نے وعدہ کیا کہ وہ فرانسیسوں کی بارہ ہزار سپاہیوں کے ساتھ مدد کرینگے لیکن اس شرط پر کہ پہلے عکہ سر ہو جائے۔

عکہ سر نہ ہونا تھا نہ ہوا۔ ہفتوں گزر گئے۔ پہلے پہلہ ہو گیا لیکن محصورین جوں کی توں اڑے رہے اب گرمی کا موسم بھی آپہنچا۔ کڑا کے دار و دھوپ کے زمین تپنے لگی۔ برمنی کوڑی کی ٹمک جس کے انتظار میں اہل عکہ روز و شب سمندر کی طرف آنکھیں لگا ئے بیٹھے تھے آپہنچی۔ افق پر دور دور ترکی باد بانوں کی جھلک محصورین کے لئے امید و نہولین کے لئے گھبرائٹ کا سامان پیدا کرنے لگی۔ چند گھنٹے تک عکہ فتح نہ ہوا تو کبھی فتح نہ ہو سکیگا۔ فرانسیسوں نے زور شور سے حملہ کیا اور فصیل کے کچھ حصے پر قبضہ پا کر شمال مشرقی برج پر سر رکھا جھنڈا گاڑ دیا لیکن ترکوں کی مدد وقت پر آپہنچی اور دوروز کی سخت لڑائی کے بعد حملہ آور سپاہیوں نے۔ اب طنین لڑتے لڑتے تھک گئے تھے۔ فرانسیسوں کے کمپ میں طاعون پھر نمودار ہوئی۔ ۱۰ ارمنی کو پھر حملہ کیا گیا جو پہلے کی طرح ناکام رہا۔ فرانسیسی سپاہیوں کے جی چھوٹ گئے۔ اور آخر کار نہولین نے طوعاً و کرہاً ۲۰ ارمنی کی شب کو لوٹے کا حکم دیدیا۔

اس محاصرے سے جو سودا دینے تک جاری رہا محض جانوں کا نقصان ہی نہیں ہوا۔ بلکہ نہولین کو فتح ہونے کی جو شہرت حاصل تھی وہ جاتی رہی۔ اطالیہ میں کالدیرہ کی شکست کو سرکاری طور پر فتح میں تبدیل کر دیا گیا تھا لیکن عکہ کی ناکامی کو کیونچو کامرانی بنا کر دکھایا جاتا؟ غرض مغرب کی قوت ارادی کا یہ سرکش بُت مشرق میں ترکوں کے ہاتھوں سرنگوں ہوا۔ اس نے بعد میں کہا کہ "مشرق کی سلطنت میری ہی ہوتی لیکن عکہ وہ کم بخت شگاف تھا جو میرے اور میری قسمت کے درمیان چائل ہو گیا۔" اُس کی قسمت "بھی اہل مشرق کی قسمت" سے کسی قدر مختلف تھی! قسمت کا مفہوم اکثر اپنی ہی ہٹ ہوتا تھا۔ بچپن سے اُس کی عادت یہی رہی کہ جو کچھ وہ چاہے ہو جائے، لیکن غور کیا جائے تو ظاہر ہوگا کہ اگر اُس کی یہ بیتاب خواہش پوری ہو جاتی تو اُس کی تباہی بربادی یقینی تھی۔ مہینوں کی مسافرتیں طے کر کے اس چھوٹے سے لشکر کے ساتھ ہندوستان کا سر کرنا یا سلطان روم کی طاقت کو الٹ دینا محض ناممکن سا تھا اور اس میں کیا شک ہے کہ اگر نہولین اپنے تئیں اس خیالی منصوبے کے بس میں چھوڑ دیتا تو عکہ کی فتح اُس کی آخری شکست یا گرفتاری اور موت کا پیش خیمہ

ہوتی۔ عکدہ جو رُاستا دھتا جو مکتبِ عظمت کے اس گستاخ لڑاکے کے لئے فتح کی نعمت سے کہیں بہتر تھا۔
 نپولین نے ایک لاندہ برب عیسائی بن کر مصر و شام کے مسلمانوں کو اپنی سیاسی فریب کاریوں میں لانا چاہا لیکن
 وہ نہ سمجھا کہ اسلام کی توت اپنے زوال میں بھی کتنی گہری اور پائدار ہے۔ مصر میں اسلامی ظاہر واری اور شام
 میں مسیحی سازش ایسی صریح دھوکے بازیاں تھیں جو چھپائے نہ چھپ سکتی تھیں!

اب فوج ناکام لوٹ رہی تھی۔ نابوکے آس پاس کے قبیلوں نے کھلم کھلا عداوت ظاہر کی
 طاعون آگ کی مانند پھیلنے لگا۔ زنجیوں اور طاعون زدوں کا اٹھائے پھرنا زیادہ مشکل ہو گیا۔ نپولین
 بھی اپنی خوش مزاجی کھو بیٹھا۔ سواروں کو پیدل چلنے کا حکم ملا تھا تاکہ بیمار اور زخمی سپاہیوں کی سواری کا
 انتظام ہو جائے۔ ایک سائیس نے سپہ سالار سے پوچھا کہ آپ کی سواری کے واسطے کونسا جانور رکھا ہے؟
 نپولین نے اسے چابک مار کر کہا "تم نے حکم نہیں سنا کہ سب پیدل" مزاج کیونکر چڑچڑا نہ ہو جاتا۔ عکدے میں
 وہ پانچ ہزار سپاہی کھو چکا تھا اور اب وہ روزمرہ اپنے جنگ آزمادوں کو اپنی آنکھوں سے خود کشی کرتے
 دیکھتا۔ خود پیدل چل کر اُس نے آوروں کے لئے آگ مثال قائم کی اور جب طاعون زدوں اور زنجیوں
 کو اینیون دیکر مار دینے کی تدبیریں ہوئیں تو اُس نے جہانناک اُس سے ہو سکا اس شیطانی کام کو روکا جیفہ
 میں فوج نے سات روز قیام کیا۔ مصر پہنچے تو خلیج ابوکیہ میں ترکوں نے اپنی فوج اتاری لیکن میورا اور لان
 نے انہیں بہت جلد سمندر کی طرف دھکیل دیا۔

اس اثناء میں نپولین کو (بتاریخ ۶ جون) یہ اطلاع مل چکی تھی کہ فرانس کے خلاف ایک زبردست
 اتحاد یورپ میں قائم ہو چکا ہے۔ فرانس علاقہ اطالیہ کھو چکا ہے۔ اُسے دریائے رائن پر شکستیں ہو
 رہی ہیں اور ملک خانہ جنگی اور ناامیدی کا شکار رہ رہ رہا ہے۔

یلنا مصر سے اُس کا جو ذاتی مدعا تھا یعنی اہل فرانس کی آنکھوں میں چکاچوند پیدا کرنا وہ تو پورا
 ہو چکا تھا۔ اگرچہ عکدہ کی خلت اس کے دل میں برابر موجود تھی لیکن پھر بھی یہ خیال تھا کہ مجھ سے جو
 کچھ ہو سکا میں نے کیا۔ ہم مصر کے اثر اپنی اک جُدا اہمیت بھی رکھتے ہیں۔ اُسے محض نپولین کے ذاتی
 حالات سے تعلق نہیں تھا۔ نپولین نے مصریوں کو موجودہ مذہب حکومت کا بستی دیا اور یورپ کو وادی
 نیل کی قدیم زبان اور مصر کے پرانے کھنڈروں سے آشنا کر دیا۔ روزیتہ میں تین زبانوں کا کتبہ ہاتھ
 آیا جس سے شاہنواہی آں نے قدیم تصویریں زبان کے پڑھنے کا طریقہ ایجاد کیا۔ ضخیم تصنیف

”حالاتِ مصر“ میں علما و حکما کی گفتافات و معلومات کا ذخیرہ جمع کیا گیا اور سب سے بڑی بات یہ تھی کہ مصر و شام کی لڑائیوں اور فتوحات نے نپولین کی شخصیت پر ناموری اور عظمت کی دلکش کرنیں ڈالیں۔ جب نلسن اپنی بحری فتح کے بعد یہ کہہ کر گنہگار نہیں اب جنم رسید ہو گیا ہے ”ایک شاہدِ بازاری کے ناز و اداس مدبوش تھا تو اسکا دشمن زمانہ حال کے نئے سے نئے علوم و فنون کی دریافت اور ان سے فائدہ اٹھانے میں مصروف تھا۔ وہ تمدنِ یورپ سے ہزاروں میل کی مسافت پر لڑتی و فوجی محاربتوں سے گذر کر ادنیٰ شہرت کے سپین و دازوں کی طرف لطفِ تلاش کی سنہری چابیاں ہیرو سے لٹکائے خوشی و حیرت کے ساتھ دیکھتا ہوا تھا اور اسکے صحیح مذاق کی باریک بینی صدیوں کی گتھیاں لمحوں میں سلجھا رہی تھی +

لیکن اب اسکے پاس وقت نہ تھا کہ وہ اک غیر ملک میں اپنی علمی پچھپیوں میں محو رہے۔ ذاتی غرض اور ملکی خدمت دونوں کے زور نے اسے فوراً فرانس کی طرف چلنے کی ترغیب دی۔ یوں بھی اس نے ناظموں سے وعدہ کیا تھا کہ وہ مصر میں پانچ ماہ سے زیادہ نہ ٹھیرے گا اور کیا عجب کہ مصر سے باہر اس سے زیادہ شاندار فتحیں اسکا انتظار کر رہی ہوں۔ اسکے علاوہ بحیثیت قوم کے ایک سربراہ اور وہ سہ سالہ اسکا پہلا غرض تھا کہ جہاں قوم خطرے میں ہے ہاں جائے اور سینہ کھول کر کھڑا ہو۔ اپنی فوجی خدمت کو وہاں جا کر پیش کرے جہاں صورتِ حوصلہ تو بے فائدہ ہو لی اور حالات بھی ناک و زخونہ کی ہیں سو فرانسسیسی فوج کے زیادہ حصے کو اس نے جنرل کلیمبر کی کمان میں چھوڑا اور خود مصر سے رخصت ہوا، قسمت نے جس طرح آتی دفعہ اسکی رہنمائی کی تھی اب اسی طرح پھر اُسے صحیح سلامت بحرِ متوسط کے پار ساحلِ فرانس پر پہنچا دیا۔ خلافتِ معمول جنوبِ شرقی ہو اُس چل پڑیں میرٹھنی مستحکم قبرس میں اپنے بیڑے کا کیل کا نشانہ درست کر رہا تھا۔ نپولین نے موقعِ غنیمت جان کر ۲۲-۲۳ اگست کی درمیانی شب کو فرانس کا رخ کیا اور اپنے وطن ایجیسیٹو ٹھہرنا ہوا اور اکتوبر کو فرسے ژو کے بندرگاہ میں جا پہنچا۔ اُدھر انگریزی جہاز جو مالٹا اور راسِ بیتان کے درمیان پہرے سے تھے بھٹکتے پھرے اُدھر نپولین نے اپنی خوش نصیبی اور ناموری کے پہرے میں خیر و خوبی فرانس کے ساحل پر ٹنگر ڈال دیئے، لوگوں کی خوشی کی کوئی حد نہ تھی۔ احتسابِ صحت کے قواعد سے بے پروا ہو کر وہ جہازوں پر بے تماشہ یہ کہتے ہوئے جا پڑھے کہ ”ہم آسٹریوں سے طاعون کو اچھا سمجھتے ہیں“ یہی خیال فرانس کے شہر شہر اور گاؤں گاؤں میں بجلی کی طرح دوڑ رہا تھا کہ کچھ ہو لیکن نپولین آجائے، فرانسسیسی شہتیں اٹھائے ہیں تو مضائقہ نہیں کہ فاتحِ مشرق آتا ہے اور وہ اپنی عقل و دانش سے فرانس کو پھر فتح اور کامیابی کا زریں سہرا پہنا دیگا !!

یادایم

رشتہ دوس میری ہستی تھی پیکر بخودی دستی تھی
حُسن بھی، عشق ناصبور بھی تھا
طُور بھی، شعلہ زارِ طور بھی تھا

دھنِ طغیانی ثبات میں ایک گردِ اضطراب میں
ایک ل میں ہزاراں میں ایک قطرے میں لاکھ دُعا میں
مستِ پیانہ محبت ہوں ایک دیوانہ محبت ہوں
غرقِ دریائے حُسنِ بیاں ہوں قیدی گیسوے پریشاں ہوں
دولتِ حُسن کا بھکاری ہوں دیرہستی کا اک پجاری ہوں
سیلِ الفتِ مٹھے سینے میں جوشِ شش ہے آگینے میں

برقی بے تاب ہوں شرار ہوں میں
مثلِ سیما، بیقرار ہوں میں

عبدِ طفلی بھی خواب تھا گویا ایک رنگیں جناب تھا گویا
مل گیا بحسبِ زندگانی میں
موجِ طغیانی جوانی میں

”آثرِ صہبائی“

پیکرِ حُسنِ بزمِ قدرت ہے نغمہ پیرِ اربابِ فطرت ہے
ایک تہی سی ہے ہواؤں میں اک ترنمِ سلسلے فضاؤں میں
مستِ صبا ہے حُسن ہے دنیا غرقِ دریائے حُسن ہے دنیا
حُسن ہے چاند میں ستاروں میں حُسن پھولوں میں خنِ بادیں
حُسنِ دلی ہے حُسنِ دریا میں حُسن گلشن میں حُسنِ صحرائیں
کوہ میں حُسنِ جوبائیں حُسنِ نغمہ سازِ اُبشار میں حُسن
ایک دریائے حُسن جاری ہے
روحِ معروفِ میکساری ہے

چاندنی میں ہے سحرِ عنائی میں ہوں مخو خیالِ آرائی
دہِ زمانہ بھی کیا زمانہ تھا خوابِ شیریں تھا اک فضا تھا
پیار تھا چاند نے تاروں کے سبزہ زاروں کو ہزاروں کے
نغمہ اُبشار سے اُلفت دامنِ جوبار سے اُلفت
گاہ شیدائے عشق پر دان حُسن شعلہ کا گاہ دیوانہ
جلوہ گاہِ جمال تھی دنیا ایک رنگیں خیال تھی دنیا

ٹھیکری کا نصیب

روٹی نصیب لیتی ہے عزت قسمت سے حاصل ہوتی ہے۔ قدر و منزلت اقبال کے بغیر نہیں آتی۔ کوئی اسکو مانتا ہے۔ کوئی نہیں مانتا۔ دلیل بازی سے کچھ حاصل نہیں۔ دنیا میں تو قدم قدم پر نصیب لڑتا بھڑتا دکھائی دیتا ہے۔

بادشاہ کو جو عزت ہے اسلئے نہیں کہ اسکی دو آنکھیں ہیں دوکان ہیں۔ اور آدمی کی صورت ہے۔ یہ وجہ ہوتی تو غلام بھی بادشاہی کا دعوے کرتا۔

پھر بادشاہ بھی قسمت پلٹتے ہی گلے سے بدتر ہو جاتا ہے۔ ایک بادشاہ کیا ہزاروں بلکہ سب ایسے ہیں جو بادشاہ جیسی ہستی رکھتے ہیں مگر قسمت بادشاہ ایک ہی کو بناتی ہے۔

عالم لاکھ ہوں مگر حضرت ابوحنیفہ تقدیر کے بغیر کوئی نہیں ہو سکتا۔ لیڈر بے شمار ہوں لیکن گاندھی کی شان اقبال ہی پیدا کرتا ہے۔

لاکھوں کانیا لیاں ہندوستان میں گو سر کلکتہ والی سے اچھی ہونگی مگر نصیب دیکھو گوہر کا کیسا چمکا رہا ہے پھر اگر بجاری ٹھیکری اپنے نصیب پر روتی ہے تو ہمایوں خاں ایڈیٹر ہمایوں کو اس پر ترس کیوں نہیں آتا انکو چاہیئے اس کس میرس ٹوٹ کر بائمال ہونیوالی پر بھی کچھ توجہ فرمائیں۔

میں تو رات دن اس بے نصیب کی پستائے میں مصروف رہتا ہوں اک فقط یہی نہیں۔ پتیل سونے کے مقابلے میں بلور میرے کے مقابلے میں رانگ چاندی کے مقابلے میں جھوٹے موتی سچے موتیوں کے مقابلے میں اپنی اپنی قسمتوں کا رونار دیا کرتے ہیں۔ اور جھکوانکے آنسو پونچھنے پڑا کرتے ہیں۔

پتیل نے جھوٹ کیا کہا۔ کیا وہ سونے کی طرح زرد۔ اور سونے کی طرح زمین سے نکلا ہوا نہیں ہے۔ ایک ٹال کے دو بچے ایک کی قسمت ایسی کہ ساری دنیا اس پر جان جیتی ہے دوسرے بھائی کو سولے برتن والوں کے کوئی پوچھتا تک نہیں +

بلور بھی سنہید۔ چمکیلا۔ جگمگاتا۔ پہاڑ کے جگر سے کٹ کر نمودار ہونیوالا۔ اور ہر بھی اسی کی صورت اور اسی کی طرح پیدائش پانیوالا۔ گوہر میرے کی قیمت ہزاروں لاکھوں بلور کی ایک دو بھی نہیں۔

موتیوں کو چھوٹا کس نے کہا وہ جو تپتے موتیوں کے عاشق ہیں اپنے اس محبوب کو سچا کہتے ہیں جو دنیا میں لکھوں سے اپنے لئے جھوٹ بولتا ہے اور پھر خود سچا کا سچا کہلاتا ہے وہ بھی کیڑے کا بیڑا بھی کیڑے کے شکم میں پیدا ہونے والا کوڑی۔ گھونگا دریا کے ادینکڑوں اس جیسے جانور سب ہی موتی کی قیمت پر رشک کرتے ہیں کہ قیمت نے ایک کو سب کے گلے کا ہار کیا۔ ایک کو در بدر بھٹکایا اور رسوا سوا بازار کیا۔ آخر رائگ بھی سفید ہے۔ زمین کی اگلی ہوئی ذات ہے چاندی کس بات میں اس سے زیادہ ہے جو سب چاندی پر دم مارتے ہیں اور رائگ کو چاندی سے کم بیان کرتے ہیں۔

قسمتوں کا میر پھر سب سے مستانوں اور آدمی کی عقل پر غصہ آتا ہے اسی نے میر سے موتی کو اسی نے سونے چاندی کو سر پر چڑھایا ہے اس نے بدلے بدلے۔ بے وجہ ایک کو قیمتی ایک کو بے قیمت یا کم قیمت ٹھہرایا ہے۔ مگر آدمی غریب پر مجھکو ناحق غصہ آتا ہے میں آدمی نہ کسی آدمی کی شکل کو توکتا ہوں۔ مجھے خیال کرنا چاہیے کہ آدمی بیٹھتا ہے نصیب اپنے نصیب کا ہے۔ ٹھیکری کا وہ دن یا ہے جب یہ صراحی میں بھی جب تیز گرمی کے موسم میں ایک مشہور جان جہاں آدمی کی مہسری کے مرنے تپائی پر رکھی تھی میں نے بھی صراحی دیکھ دی کہ اسکی سہانی صورت کو بار بار پیاسے دیکھا جاتا تھا۔ اسکی سوندھی خوشبو کو سونگھا جاتا تھا۔ اسی وہ ناک دیر تک کھلی رہتی تھی جسکی شلوگ بہت تعریف کیا کرتے تھے۔ آخر یہ ٹھیکری اسی صراحی کا ٹکڑا ہے جو بڑے بڑے نامور مالدار عورت والے آدمیوں میں قدر و منزلت رکھتی تھی۔ ٹوٹ گئی ٹھیکری کا کیا تصور۔ اٹھانوالی کی ناک کلائی سے اسکا چھو نہ سنبھلا۔ افوہ کتنی بھاری ہے۔ کہا۔ اور بچاری انکے ہاتھ سے چھوٹ کر گر پڑی۔ ٹوٹ گئی۔ باہر پھینکا دی گئی۔ یہ ٹھیکری انہی ٹکڑوں میں سے ایک ٹکڑا ہے جو اس قدر سے گذرتا ہے ٹھوکر مارا مٹا ہوا جاتا ہے اور یہ آپکو معلوم ہے کہ اس دروازہ سے جہاں یکبھی تھی ہر وقت کیسی بھر گذرتی رہتی ہے شاعروں سے پوچھ لیجئے وہ تو کہتے ہیں کہ اس گھر کے دروازہ پر کل کائنات صدقے و قربان ہونے آتی ہے۔

نصیب و قسمت کی بحث کرنی نہیں ہے اسکی صلیت ہے یا نہیں ضرورت ٹھیکری کے نصیب کو جگانلی ہے سنا ہے جنکے ہاں صراحی تھی بلغم کی چمن بندی میں معروف میں اور چمن بندی کی بہار نکھر ٹھیکری۔ کوئلے سے خوب تپتی ہے شاہجہاں کو معلوم ہوتا کہ کندہ پتھر اور ٹھیکری بھی زیر باطن بڑھلتے اور بڑھانلی تابیت رکھتے ہیں تو وہ ناز محل کے روضہ میں جو اہلرت نہ لگاتا ٹھیکریاں لگا دیتا۔ اب موقع سے ہمایوں کے ایڈیٹر صاحب کو صراحی والے گھر تک سہانی ہو تو وہ اس بے نصیب ٹھیکری کو چمن بند کیلئے پیش کریں۔ اور دوٹ کی ضرورت ہو تو مجھ سے سوز مولانا تاجور سے کہیں ہم دونوں اپنے دوٹ ٹھیکری کو دینگے۔ میر سے موتی کو نہ دینگے۔ شاید اس طرح ٹھیکری کا نصیب بیدار ہو جائے +

محفل ادب

آج سے پہلے پچاس سال تک قسطنطنیہ کی عورتیں مشرقی دنیا کی عورتوں کے حقیقی درجہ پر فائز المرام تھیں، اور مکمل صورت، تربیت، اخلاق اور حال و حال کے لحاظ سے، شام، مصر، تونس، کوہ قاف ایران بلکہ ہندوستان کی عورتیں بھی خواتین قسطنطنیہ کو عام نسوانی اسلام کا تاج افتخار سمجھتی تھیں اور اس وقت خواتین قسطنطنیہ ایشیائی عورتوں میں نہ رہ رہ رہتی تھیں جو آج یورپین عورتوں میں فریج لیڈیوں کو حاصل ہے بلکہ انکی قدر و منزلت فریج لیڈیوں سے بھی زیادہ تھی۔

لیکن جب انہوں نے یورپین وضع اختیار کی اپنے درجہ سے بالکل گریڑیں اور اگر انکی یہ وضع ایک مدت تک قائم رہی تو انکا درجہ اس سے بھی فروتر ہو جائیگا اور چند دنوں کے بعد مشرقی دنیا میں رومی، ارمینی اور بلغاری عورتوں کے برابر بلکہ ان سے بھی پست تر ہو جائیگی، لیکن کیا پیرس، وائٹا، اور امریکہ کی لیڈیاں رومی اور ارمینی تمدن عورتوں کے برابر دوش بدوش کھڑا ہونا پسند کریں گی؟

اگرچہ آج بھی ترکی خواتین کی قدر و منزلت بہت کچھ قائم ہے، کیونکہ ابھی تک انہوں نے اپنی قدیم وضع کو بالکل نہیں چھوڑا ہے لیکن اگر چند روزی حالت قائم رہی تو اپنے قدیم درجہ کو چھوڑ کر بالکل ایک یورپین لیڈی بن جائیگی۔ پیرلوتی نے اپنے افسانہ مصووس اسامبول کی خواتین کی نسبت رموز و کنایات میں بہت پر سخی باتیں بھی لکھی ہیں لیکن ہم نہ صرف یہ کہ اس کے ان رموز و کنایات سمجھ سکے، بلکہ اسکی کتاب کے عنوان نام و فخران ناشاد کا مفہوم بھی دہن نشین نہ کر سکے، حالانکہ لفظ "فخران ناشاد" سے اسکا مقصود یہ تھا کہ ترکی خواتین جو فریجی طور و طریق اختیار کر کے حرم اسلام کے سحر و فسون سے محروم ہو رہی ہیں انکے نتائج بد سے ہلکا کاہ کرنے اور اسلئے فریج لفظ کا ترجمہ، "فخران ناشاد" کے بجائے ہلکا کرنا چاہیئے کہ وہ لڑکیاں جو اپنے سحر و فسون کو ہاتھ سے فے رہی ہیں اس طرح بیروتی نے درحقیقت ہلکا کر کے عالم نسوان کے متعلق بڑے خطرہ سے تنبیہ کیا تھا لیکن ہماری بدبختی کی انتہا یہ تھی کہ اوجھ فریجی اہل ظلم ہلکا یورپین سے معارف :- یہ ایک خراسانیسی اہل ظلم تھا جو ترکی قوم پر عاشق تھا، ترکوں کی حمایت میں اس نے متعدد کتابیں بھی ہیں، ترکوں نے اسکے اس احسان کے اعتراف میں قسطنطنیہ کی ایک سڑک کا نام "شارع بیروتی" رکھا تھا، اگر انگریزوں نے اپنے قبضہ کے زمانہ میں اسکا نام بدلیا دیا تو خود بیروتی کی زبان پر اس میں معلوم ہوا تھا، ابھی چند جیسے ہوئے کہ اس نے انتقال کیا،

تمدن کے خطرات سے آگاہ کر رہا تھا اور ادھر ترک اہل قلم ترکی خواتین کی فرنگیت کے حسن خوبی کے ترانے گارہے تھے ترک فساد نویسوں میں رہی بے اور شعر اور میں ضیاء نے اپنی خیالی تصویروں میں انکو عوس فرنگی بنا دیکھ کر خوش ہوئے تھے عبد الحمید خان اور عبدالعزیز خان کے زمانہ میں ترکی عورتوں نے اپنی وضع میں کسی قدر تعمیر پیدا کر لیا تھا اور قدیم عورتوں سے بہت کچھ مختلف ہو گئی تھیں اس وقت مصری عورتیں بھی انکو دنیا سے اسلام کا ایک جدید نمونہ سمجھ کر پسند کرتی تھیں اور سن مانہ میں محرمین یورپ نے بھی اپنی سیاحت قسطنطنیہ کے جو حالات لکھے ہیں ان میں عورتوں کے متعلق تعظیمی خیالات ظاہر کئے ہیں اگر آج تک ترقی کی یہی صورت قائم رہتی تو آج ترکی عورتیں اپنی مطلوبہ آزادی بھی حاصل کر لیتیں اور انکو یورپین لیڈی بننے کی ضرورت بھی پیش نہ آتی لیکن یورپین اور رومن مدارس اور مخصوص تربیت گاہوں نے انکو ترقی کے اس طبعی راستے سے ہٹا کر بالکل بی راہ رو کر دیا اس وقت ممتاز خاندانوں کی عورتوں کی وضع جو بالکل یورپین قالب میں ڈھل گئی ہیں ہمارے سامنے ہے اور اگر تمام ترکی عورتوں نے یہی وضع اختیار کر لی تو بیچاس سال میں ترکی قوم کا نام و نشان صفحہ ہستی سے بالکل مٹ جائیگا کیونکہ آئندہ نسل ترکی زبان کو فراموش کر کے دین مذہب و ملت، غرض تمام قومی اور مذہبی خصوصیات سے معرا ہو جائیگی بہر حال ہم اس تنقید کو صرف ایک سلبی صورت میں طول نہیں دینا چاہتے تاہم اتنا کمنا ضروری سمجھتے ہیں کہ ہمارے درمیان ایک محدود تعداد کے سوا تمام ترکی مرد اور عورت عورتوں کی اس روش کو ناپسند کرتے ہیں اور انکی منفق خواہش یہ ہے کہ اس ملک کے عورتوں ترقی قومی بنیاد پر ہونی چاہیئے لیکن اسکی کیا صورت ہو سکتی ہے؟

میرا خیال ہے کہ دنیا میں کچھ ہوتا ہے وہ تباہ و برباد ہو جس کی جلوہ آرائی سے اس لئے جن عورتوں نے یورپین وضع اختیار کی ہے وہ بھی اس ہوا و ہوس کا نتیجہ ہے لیکن آج جبکہ اس فرنگی مانی کا تجربہ ہو چکا ہے اگر قسطنطنیہ کی ذکی انہس عورتوں کے دل میں یہ خواہش پیدا ہو جائے کہ یورپین لیڈیوں کے صف پائیں میں بیٹھنے کے بجائے انکو دنیا سے اسلام کی عورتوں کا پہلا درجہ حاصل کرنا چاہیئے تو انکی وضع میں انقلاب شروع ہو جائیگا اور بالآخر حرم میں ترکی عورتوں کو جو درجہ حاصل تھا وہ آج اس آزادی کے زمانہ میں بھی ان کو حاصل ہو جائیگا اور اس شوق کے پھیلنے کے بعد وہ اپنی وضع کو بدل کر قدیم مشرقی اور اسلامی زیب و زینت کو دوبارہ واپس کر لیں گی۔

میں نے اپنے دوستوں کے سامنے جب اس خیال کو ظاہر کیا تو انہوں نے کہا کہ سچ کہہ دو تو میں نے پہلے سے موجود تھا اس لئے اس کا اثر بہت جلد ظاہر ہو گیا لیکن اس وقت قدیم مشرقی وضع بالکل مٹ چکی

ہے اس لئے ترکی خواتین کو بالکل معجزانہ طور پر اس وضع کو دوبارہ زندہ کرنا پڑیگا، لیکن ہم کو اس سے مایوس نہیں ہونا چاہیئے، اگر ناول نویس انسانہ نگار، مصور فنون لطیفہ کے دوسرے ماہرین اس معاملہ میں عورتوں کی اعانت کریں تو وہ اس جدید مطلوبہ وضع کو پیدا کر سکتے ہیں۔ (معارف)

خیرات و اوقاف خیرات کے کاموں پر بھی کافی خرچ ہوتا تھا اس محکمہ کا صدر قاضی ہوتا تھا لیکن اگر کی طرح شیر شاہ بھی عطیات کے مسئلہ میں بہت دلچسپی لیتا تھا۔ بہت سی سیاسی اور اخلاقی مصلحتوں کی بنا پر وہ متقی اور متشرع آدمیوں کو اور خیراتی مدارس کو اس فراہم دستی سے لطفیے دیتا کہ آخر زمانہ کے تانچہ نویسوں نے بہت سخت الفاظ میں اسکے خلاف لکھ سے لیکن وہ نہ تو لاپرواہ تھا اور نہ از حد خیر اس نے ان تمام عطیات کو نسخہ کر دیا جو اسکے قبل غیر افغانی ہاتھوں سے دیئے گئے تھے لیکن اس نے لوگوں کو مفلس نہ بنا دیا۔ اس حکم کی وجہ یہ بھی کہ وہ عالم اور پابند مذہب طبقہ کو اپنی یعنی افغانوں کی طرف کر لینا چاہتا تھا اور وہ ان عطیات کو پھر معقول اور مناسب طور پر تقسیم کرنا چاہتا تھا۔ اسکا اصول تھا کہ کوئی مستحق شخص محروم نہ رہ جائے لیکن ساتھ ہی ساتھ کوئی شخص اپنی ضروریات سے زیادہ نہ پا جائے۔

شیر شاہ نے اس معاملہ میں بہت زیادہ نرمی اور سہولت سے کام لیا اس وجہ سے وہ ان تمام الزامات سے بچ گیا جو علاء الدین خلجی اور خصوصاً اکبر پر عائد کئے جاتے ہیں ایک پرگنہ کے سائے جاگیردار ایک ساتھ دربار میں ٹکائے جاتے تھے انکے ساتھ بہت نرمی کا برتاؤ کیا جاتا اور واپس کرتے وقت انہیں زادراہ بھی دیدیا جاتا تھا سربے زیادہ اسکا خیال کھا جاتا تھا کہ کاتب لوگوں کو پریشان نہ کریں اور دھوکہ نہ دے سکیں لہذا شیر شاہ ہر کاغذ کو خود دیکھ لیتا اور اُسے متعلقہ پرگنہ میں اپنے معتمد ملازموں کے ذریعہ سے بھیجتا تھا۔

مسجدوں اور مدرسوں کے انتظام کر نیے علاوہ وہ حقدار طلباء اور معلموں کو وظائف بھی دیتا۔ ایک دفعہ اس نے ایک طالب کو ۵۰۰ روپیہ اور ۵۰۰ ایکڑ زمین عطا کی۔ بیمار، ضعیف، غریب، بیوگان۔ اور اندھوں کے واسطے کافی انتظام تھا۔ غریب خلعے جہاں قیام اور طعام مفت تھا انشاء قہات پر کھولے جاتے تھے۔ سفر میں اسکے ہمراہ ایک لنگر خانہ ہوتا تھا جس میں محتاجوں کو ہر وقت کھانا ملتا خواہ وہ سپاہی ہوں یا کاشتکار یا فقیر۔ اسکے لنگر خانہ کا خرچ اس زمانہ میں ایک لاکھ اٹھارہ ہزار اشرفی تھا جبکہ چیزیں آجکل سے کئی گنی اڑاں ملتی تھیں۔

موجودہ ذرائع سفر کے ایجاد ہونے سے قبل سفر کرنا ایک زحمت تھی اور اس وجہ سے مسافر کے

موجودہ ذرائع سفر کے ایجاد ہونے سے قبل سفر کرنا ایک محنت تھی اور اس وجہ سے مسافر کے ساتھ ہر جگہ ہمدردی کا برتاؤ کیا جاتا تھا۔ مسلمان اور ہندو دونوں مسافر نوازی کو ایک اخلاقی فرض سمجھتے تھے۔ شیر شاہ بھی اور بڑے بڑے بادشاہوں کی طرح مسافروں کے آرام و آسائش کا خیال رکھنا اپنا فرض سمجھتا تھا۔ چنانچہ اس نے سڑکوں کو اچھی حالت میں اور خطروں سے محفوظ رکھنے کی بہت زیادہ کوشش کی کچھ نئی سڑکیں بنوائیں۔ اور پرانی سڑکوں کی مرمت کرائی۔ شاہراہوں میں سے ایک گور (بنگال) سے اودھ تک دوسری بنا کر سے مانڈا اور سرحد کن تک تیسری اگرہ سے بیانا تک ہوتی ہوئی سرحد جو دھ پور تک اور چوتھی بیانا سے جونپور تک جاتی تھی۔ اس نے اگرہ اور دہلی کے درمیان جنگل کاٹ کر ایک سڑک نکالی جس سے مسافت بہت کم ہو گئی۔ دن مسافروں کو دو آبے گزر کر جانا پڑتا تھا اور اس میں چکر بہت تھا۔

سڑکیں آجکل کی سڑکوں کی طرح لمبی اور نسان نہیں ہوتی تھیں۔ ہر بڑی سڑک پہلے مخصوص شاہراہ عظمیٰ پر جو سونا رکاوٹوں سے آٹھیں تک جاتی تھی اور اس سڑک پر جو اگرہ سے برہان پور کے قریب تک جاتی ہے ہر ہر کوس پر ایک سرلے۔ ایک پختہ کنواں ایک باغ اور ایک مسجد ہوتی تھی۔ اور اوقات کی مدد سے جو اسی غرض کے لئے مخصوص تھے برابر ان کی مرمت ہوتی رہتی تھی۔ ان سڑکوں میں ہندوؤں اور مسلمانوں کے قیام کا علیحدہ علیحدہ انتظام تھا ہندو اور مسلمان ملازم مسافروں کے واسطے سرداروں گرم پانی پختہ یا خام جنس اور دیگر ضروریات کے مہیا کر نیکے لئے رکھے جاتے تھے۔ لوگوں کا خیال تھا کہ ان سڑکوں پر مسافر نہایت اطمینان سے اپنا اسباب کسی درخت کے نیچے رکھ کر اپنے گھوڑے یا مویشی چلنے جاسکتا ہے اور ایک بڑھی عورت بھی بلا خوف و خطر زروں ساتھ لیکر تنہا سفر کر سکتی ہے مسافر کو سب سے زیادہ آرام ان ٹرودار دختوں سے پہنچتا تھا جو دوریہ سڑکوں کے کنارے لگے ہوئے ہوتے تھے۔ یہ صرف تمازت آفتاب سے بچانے کے لئے ہی نہ تھے بلکہ مسافر اکثر انکے پھلوں سے بھی فائدہ اٹھا سکتا تھا۔ آم۔ جامن۔ بیر اور کھرنی کے درخت سڑک کے دونوں جانب لگائے جاتے تھے اور مسافر بغیر کسی قسم کی مزاحمت کے مفت انہیں توڑ توڑ کر اپنی اشتہا دور کرتے تھے۔ یہ تحقیق نہ ہو سکا کہ یہ سڑکیں پختہ تھیں یا خام غالباً خام ہی ہونگی۔

(جامنہ)

فہرست مضامین بابت ماہ مئی ۱۹۲۴ء

صفحہ	صاحب مضمون	مضمون	نمبر شمار
۲۵۸		جہاں نما	۱
۲۶۰		تصویر	۲
۲۶۱	مولوی سید ضامن حسین صاحب گویا جہان آبادی	نیولین بستر مرگ پر	۳
۲۶۴	(نظم) جناب نظیر لدھیانوی -	فلسفہ خودی	۴
۲۶۵	مولانا شائق کاکڑی	تلاش سکون	۵
۲۷۵	داتا گنج بخش حضرت شرف (بادشاہ) و ابوالاعجاز حضرت سنی سہاروی	ذاتی اعتماد	۶
۲۷۶	جناب محمد ہادی حسین قرشی	کلام شرف و غزل سیفی	۷
۲۸۲	(غزل) مولوی سید ضامن حسین گویا جہان آبادی	تصویر شباب	۸
۲۸۳	مولوی ابوالاعلیٰ مودودی	غزل گویا	۹
۲۸۹	(غزل) مولانا حسرت موہانی بی لے، مولانا قدرت میر ٹھی -	اخلاقیات اجتماعیہ	۱۰
۲۹۰	صاحبزادہ حامد سعید خان صاحب ٹونگی -	کلام حسرت و آستین	۱۱
۲۹۱	مولوی ابو الخیر مودودی	سرزمین عشق	۱۲
۲۹۳	جناب طالب الہ آبادی	یاد ایام	۱۳
۲۹۹	آنریبل جیسٹس ہمایوں مرحوم	فلسفہ فطرت	۱۴
۳۰۰	لالہ گوتم دیو صاحب اسلامیہ کالج لاہور	خیالات ہمایوں	۱۵
۳۰۳	بشیر احمد	تند مزاجی کے برے نتائج	۱۶
۳۰۴	ہمایوں مرحوم عہد طفلی میں	خیالات	۱۷
۳۱۲	مضامین طفلی	۱۸
		محفل ادب	۱۹

جہاں نما

خلافت ختم ہو گئی اسلامی بنیامیں اک شور مچ گیا کہ خلافت کا مقدس عہدہ منسوخ کر دیا گیا۔ وہ ترک جنگی آزادی کیلئے انکے غلام بھائی آنا شور و غل مچاتے رہے جنہوں نے اسلام کے جھنڈے کو دانٹا کے قریب جا کر گاڑ دیا تھا جنگی آخری طاقت کے سامنے یورپ کی متفقہ دہشتیں کا پتی تھیں اور اب جنگ کے ساتھ مسلمانوں کی رہی سہی امیدیں البتہ تھیں جو یورپ میں اسلام کے نام لیو اور ایشیائیں اُس کے پاس بان تھے جو موجودہ تمدن کے میدان میں دین مصطفیٰ کے تنہا علمبردار تھے انہوں نے مغرب کے جاہلوں سے بچ کر اپنی قومی زندگی کی بازی جیت کر بغیر کسی کے دباؤ کے بلا ترغیب تحریریں اپنے ہاتھوں اسلامی خلافت کے درخت کو جڑ سے اکھڑ پھینکا۔ کان اس خبر کو سن کر آنکھیں اسے پڑھ کر یقین نہ کرتی تھیں کہ فی الحقیقت یہ ایسا ہی ہے کیسے ہو سکتا ہے کہ باغبان اپنے بار آور پونے کی بجائیں کوسے پچھلے اپنی لٹ کو گھر سے باہر نکال دے پھلی اپنی مرضی سے پانی سے باہر رہنا گوارا کرے؛ لیکن مانیں نہ مانیں جو نہ ہونا تھا سو ہو گیا جو نہ ہونا چاہیے تھا وہی ہوا۔ اس عجائبات کے زمانے میں انسان کسی بات پر بھی کیوں متعجب ہو اس اختراعات کے وقت میں ہم کیسے اس ہم و گمان میں رہیں کہ دنیا میں بعض چیزیں اٹل ہیں؛ سب کچھ تبدیل کیا جاسکتا ہے اور پرانی چیزوں کو تو اب پرانے ہی لوگ پوچھتے ہیں نئی روشنی اُن پر اپنی اک کرن ڈالنا بھی خلافت شان سمجھتی ہے!

ترک کہتے ہیں ہر ایک کو پہلے اپنی پھر دوسرے کی بہتری کا خیال ہوتا ہے اور کیوں نہ ہو جب آپ ہی نہ جئے جب اپنی ہی آبرو میں بڑ لگنے کو ہو تو غیر یا کسی دوسرے کی بیہودی کے منصوبے باندھنا جہالت کا ثبوت ہے۔ مدتوں ہم خلافت کا بوجھ اپنے سر لئے ہے خلیفۃ المسلمین نے ہمارا بادشاہ بن کر ہم پر وہ سب ظلم کئے جن کی رداشت کا خیال بھی اب تکلیف دہ ہے ہمیں غلاموں کی طرح استعمال کیا ہمارے ذریعے سے اُوروں کے ساتھ لڑ بھڑ کر قوم کو جان جو کھوں میں ڈالا اور ایسی ایسی ملاؤں میں اُسے جا بھنسا یا جن سے جان لیکر بچنا بھی دشوار نظر آیا۔ اب جبکہ اپنی بہت اور خدا کی برکت سے ہم نے دشمنوں کے پیچھے سے رہائی پائی ہے کیونکہ اپنے دوستوں کے قابو میں رہ کر ہم زندگی سے لطف اٹھا لیں۔ ہم نے آزادی حاصل کر لی ہے اور ہم آزادی چاہتے ہیں۔ ہر شے سے خواہ وہ دنیا کی رنجیر ہو یا دین کی بندش کسی ایک شخص کے ماتحت رہ کر اُس کے احکام کو عمر بھر

پتھر کی لکیر سمجھے رہنا اپنی زندگیوں کو اُسکے اک اشلے پر قربان کر نیکے لئے تیار رہنا فقط اسلئے کہ وہ بادشاہ یا خلیفہ مان لیا گیا ایسی باتیں ہیں جبکہ دورِ حاضر میں گوارا رکھنا آپ اپنی حیاتِ اجتماعی کے گلے پر کند چھڑی پھیرنا ہے۔ اس معاملے میں دُنیا بھر کے مسلمانوں کا ہماری گردن پر سوار ہونا انصاف سے بعید ہے وہ چاہتے ہیں خلیفہ کا بوجھ ہم اٹھائیں اور خلافت کی عزت سے وہ مستفید ہوں ہمیں اپنی قوم سے غرض ہے ہمیں خلافت سے سروکار نہیں ہم عمل کے دلدادہ ہیں خیالات کے پرستار نہیں۔ ہمیں موجودہ تمدنی ضروریات کو پورا کرنا ہے اسکے ساتھ پرانی لادھانہ حاصل باتوں کا بوجھ اٹھائے اٹھائے پھر نانا ممکن ہے جنکے ساتھ رہنا جنکے ساتھ لڑنا جنکے ساتھ تعلقات رکھنا ہے انہیں کے طریقے نہ برتیں تو دُنیا میں گزارہ محال ہو گا۔

صاحبو! یہ سب کچھ درست ہے اگر یہ مان لیا جائے کہ وقتی کامیابیاں علمی مطابقتیں اور عملی کارروائیاں ہی دُنیا کی زندگی کا میزان ہیں۔ کیا وقتی ضرورت کے خیال سے آپ تمام اُن خیالات کو بالائے طاق رکھ دیں گے جو آپکے بزرگوں اور پہنچاؤں نے ودیعت کئے ہیں کیا آپکے ہم مذہبوں کے احساسات کا آپ کو کچھ احساس نہیں ہے؟ اور اگر ایسا ہی ہے تو پہلے ہی آپ ہمیں آگاہ کر دیتے کہ خلافت تو ایک نفاذ ہے اصلیت اور ہے ہمارے قدامتِ بندہ اپنا گھر بار آپ کی نذر کر چکے اور اب آپ کہتے ہیں کہ وہ خیال ہی فضول تھے۔ اس میں شبہ نہیں کہ خلافت اپنی اصلیت کو کھو چکی تھی لیکن اس کا اندام ضروری ہو بھی تو تخریب کے ساتھ ہی تعمیر کا اعلان بھی ضروری تھا۔ بہت خوب توہمات کو برطرف کیجئے شوق سے کیجئے لیکن اصل مذہب کو نظر انداز نہ کیجئے کہ اسی سے نہ صرف اسلامی حیاتِ مجموعی قائم ہے بلکہ آپکی قومی زندگی کا دار و مدار بھی آخر کار اسی پر ہو گا کہ مغرب بھی اتنا غیر متعصب نہیں جتنا کہ اُسکے علماء کا دعویٰ ہے۔

بھائیو! اگر خلافت انہیں منظور نہیں تو نہ سی خلافت کو اتنے سستے دھوکے میں نہ بیچو کہ یہ اگر بکنے کے قابل ہو چکی ہے تو بہتر ہے کہ اسے فنا کر دیا جائے۔ لیکن یہ فنا کیوں ہو، اس زمانے میں جبکہ اسلامی جماعتوں کو آزادی مل رہی ہے زیادہ ضرورت ہے کہ اُن کو یکجا کرنے کا ذریعہ پیدا کیا جائے ایسا ذریعہ جس سے نہ صرف مسلمانوں کو ترقی ہو بلکہ دُنیا بھر کو فوائد حاصل ہوں۔

دب

نیپولین بستر مرگ پر

دہی تیرا انجام ہوا جو سب کا ہوتا ہے! چند برس تو دشتِ زندگی میں بھاگا دوڑا تیرے قدموں کی گرد سے ہولناک
 آندھیاں اٹھیں دل سینوں میں دہلے، آنکھیں ترے آفتابِ اقبال کی کرنوں سے چندھیا گئیں۔ تو نے دُنیا کو واقعی اک میدانِ جنگ
 تصور کیا نہ جنگی تھے لئے جد جہد تھی، تو آپ جھمیں، با اوردوں کو بچھین کیا۔ اکثر دن رات جاگا اکثر دن رات گھوڑے پر سوار رہا تو
 عظمت اور شہرت کے پیچھے سرگرداں با تیری ہوس انکو پا کر کھوتی رہی در بھر سلسلِ جستجو میں ہی لیکن آخر کار جو تو چاہتا تھا وہ نہ
 پاسکا تیری شان میں عظمت اور تیرے نام کو شہرتِ فرد و نصیب ہوئی مگر تیسے دہن پر دھتے بھی ضرور لگے اور تیری زندگی کا کام ادھورا رہا +
 نیپولین ایک معمولی دیکل کا لڑکا لیکن ایک روشن دماغ، با کچھ تھا۔ وہ کاریگرا کے جزیرے میں اُن دنوں پیدا ہوا جو اب فرانسیسی اس کے
 وطن کی آزادی چھین رہے تھے۔ اُسے وطن چھوڑ کر اپنے وطن کے دشمنوں کے پاس پناہ لینی پڑی۔ وہاں فوج میں داخل ہوا اور
 انقلابی حکومت کی حمایت میں بندرگاہِ طولون میں اُس نے وہ خدمت انجام دی جس سے وہ مشہور ہو گیا۔ بہت سے انقلابات کے
 بعد وہ اطالیہ میں فرانسیسی فوج کا سپہ سالار مقرر کیا گیا۔ یہاں اُس نے ایسی فتوحات حاصل کیں کہ اربابِ حکومت نے حسد اور خوف کے
 واسے اُسے مصر بھیجا۔ مصر میں پہنچ کر اُس نے مشرق کو مغرب کر تک ٹھان لی اور اپنی شہرت میں چار چاند لگائے + واپسی پر
 وہ جلد ہی فرانس کا اصلی حاکم چھ فصلِ اعظم پھر شاہنشاہ بن گیا ماسکی ہوس کی دُنیا دن بدن بڑھتی گئی۔ دولِ یورپ نے یکجہ دیگر
 اُسکے خلاف اتحادوں کا سلسلہ قائم کیا اور دُنیا نے مغرب کی رزمگاہ میں لڑائیوں پر لڑائیاں ہونے لگیں + پہلے اطالیہ پھر جرمنی
 اور بلجیم اور ہالینڈ پھر سپین اور آسٹریا اور روس پس باہوئے تھے اب روس نے اپنے دارالحکومت کو جلا کر خاکستر کر دیا اور
 ملک بھر کو اک بیا بیا بنا دیا پھر جرمنی اور سپین اور آسٹریا اور انگلستان متفق و متحد ہو کر اٹھے اور لوگوں نے آزادی کے
 لئے اپنے گھر بار اور اپنی جان مال کو قربان کر دیا ضروری سمجھا + قومیں بیدار ہوئیں آزادی نے نعرہ بلند کیا اور انسانیت
 چاروں طرف سے ہوس پر بڑھی اور اُسے گھیر کر قید کر لیا +

یہ وہ شخص ہے جس نے فرانسیسی قوم کو متحد کیا، اس میں شہنشاہیت کی روح پھولی، مردہ قوموں میں رابطہ و ضبط قائم کیا، انھیں علم و ہنر کا چچا کیا
 یہی شخص ہے جس نے انتہائی کوشش و قیامت کی جد و جہد اور بہت و استقلال کے بعض بے نظیر فوٹے دُنیا کے سامنے پیش کئے۔ پھر یہی وہ
 شخص ہے جس نے اُن دُنیا کو چہرہ بندش کی بیڑیاں پٹنائیں جسکی سختیوں نے اُن دُنیا کو بیدار کر دیا اور جو اپنی ہوس کے ہاتھوں آپ تباہ ہوا +
 ذاتی شہرت کا شیدائی، شکر ہے اب تو آرام سے پڑا ہے !

فلسفہ خودی

تو بہ منی جانِ جملہ عالمے
ہر دو عالم خود توئی بنگر دے (عطار ج)

دکائیات، ہمارے تصورات کا ایک مجموعہ ہے۔
نظریہ بالاکو سمجھنے کے لئے حسب ذیل مقدمات کو ذہن نشین کر لیجئے۔

۱۔ کائنات، یا تو محسوس ہے یا معقول۔

۲۔ معقول بھی محسوس سے مانوڑ ہوتا ہے۔ کسی امر معقول کی تحلیل کیجئے تو آخر میں محسوسات ہی ہاتھ آئیں گے۔

۳۔ کسی محسوس کا وجود خارجی نہیں، ہر محسوس ہمارا ایک تصور نفسی ہے اور بس۔

نتیجہ ظاہر ہے کہ کائنات جو سراسر ایک محسوس شے ہے، صرف ہمارا تصور نفسی ہے۔

اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ

ا۔ اگر کوئی شخص اپنے معلومات کی جانچ کرے تو اُس کو صاف نظر آئے گا کہ وہ یا تو ایسے تصورات ہیں جو فی الواقع آلاتِ حس پر قائم

ہوتے ہیں، یا اپنے نفس کے جذبات، افعال پر توجہ کرنے سے اُنکا ادراک ہوتا ہے یا پھر حافظہ اور تخیل کی مدد سے

انہیں دو صنفوں کی باہمی ترکیب و تحلیل یا بعینہ اعادہ سے بنتے ہیں۔ آئندہ سے ہکوری و شنی، رنگ اور اُنکے مختلف انواع و اقسام

کے تصورات حاصل ہوتے ہیں۔ چھوٹے سے سختی، نرمی، سردی، گرمی، حرکت، مدافعت اور اُنکی کثرت و کیفیت کا پتہ

چلتا ہے، سوچنے سے ہو کا بکھنے سے، ذائقے کا، سُننے سے لہجوں اور ترکیبوں کے اختلاف سمیت ہمارے ذہن تک

آوازیں پہنچتی ہیں اور چونکہ ان تصورات میں سے کئی کئی کا ایک دوسرے کے ساتھ علم ہوتا ہے، اس لئے اُنکا ایک ہی نام

پڑ جاتا ہے مثلاً ایک رنگ، مزہ، بو، شکل اور صورت کا جب ہمیشہ یکجا علم ہوتا ہے تو اس کا نام میسب رکھ لیا جاتا ہے۔

اسی طرح تصورات کے اور مجموعوں میں سے کسی کا نام پتھر ہو جاتا ہے، کسی کا درخت کسی کا کتاب، کسی کا کچھ، کسی کا کچھ،

لیکن تصورات کے ان بیشمار اصناف سے علاوہ ایک اور شے ہے جو اُنکا علم یا ادراک کرتی ہے اور ان پر ارادہ، تخیل، حفظ وغیرہ کے

مختلف تصرفات کرتی ہے یہی مددگرم تصورات ہیں جو کہ ہم ذہن نفس، صبح، یا، انا کہتے ہیں۔

ناچ [بنداد]
Principles of Human Knowledge

یہاں تک کچھ گمگیا، فلسفہ تصوریت کے نقطہ نظر سے تھا، جسکے اعتبار سے، ہمارا نفس، اصل کائنات ہے، یعنی کائنات محسوس کیا ہے؟ ہمارے نفس کے آفریدہ تصورات کا مجموعہ، لیکن یہ عقدہ ابھی وہاں نہیں ہوا ہے کہ ہماری انانیت یا خودی کیا ہے؟ یہ تو کہا جا چکا ہے کہ نفس ایک ذی شعور ہستی کا نام ہے، جسکے مخصوص افعال، احساس، تحفظ، تخیل، توہم، تفکر اور ارادہ ہیں، لیکن یہ ابھی کہنے کو باقی ہے کہ نفس کا خود اپنا یعنی اپنی ذات کا شعور، یہی انانیت یا خودی ہے، نفس اور خودی کے درمیان کوئی علامت فارق نہیں، یہی وجہ ہے کہ ہم اپنے نفس اور اپنی خودی کا جدا جدا تصور نہیں کر سکتے، اگر ہم خود اپنا تصور کریں تو بعینہ یہی خودی کا تصور ہوگا، جو افعال ہماری ذات سے منسوب کئے جاتے، وہی خودی کی طرف بھی منسوب ہو سکتے ہیں، اس لئے ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ عالم محسوس کیا ہے؟ ہماری خودی کا ایک احساس اور یہ کہنا بالکل صحیح ہوگا۔ غور کیجئے۔

اب ہم ایک دوسرے نظر لے، وحدت وجود کے ماتحت، اپنے موضوع کلام پر غور کرتے ہیں۔ کائنات میں دو قسم کی چیزیں پائی جاتی قائم بالذات اور قائم بالغیر، پہلی قسم کو جوہر اور دوسری کو عرض کہتے ہیں، عرض جب پایا جائیگا، کسی جوہر کے ساتھ اور جوہر ہمیشہ کسی عرض کی شکل میں پایا جائیگا، دونوں میں ناقابل انفکاک تعلق ہے۔ یہ وہ تعریف ہے جو عرض و جوہر کی عموماً کی جاتی ہے، لیکن تحقیق یہ ہے کہ اعراض کا کوئی جدا گانہ وجود نہیں ہوتا، جوہر ہی، اُن مظاہر کی صورت میں، جو عوارض کہلاتے ہیں، رونما ہوتا ہے۔

اسی قبیل کی ایک دوسری غلطی عرض و جوہر کے تعین میں یہ کی جاتی ہے کہ متعدد چیزوں کو جوہر سمجھا جاتا ہے حالانکہ یا تو ایک ہی بولی، بقول مادیں، جوہر کائنات ہے یا بقول روحانیں، ایک نفس کلی، متعدد جواہر کا اثبات، خلاف تحقیق ہے خیر یہ تو بطور تمہید تھا، اب ہم آپکو آپکی طرف توجہ دلاتے ہیں آپکی ہستی آپ کے لئے سب سے بڑی معلوم ہے، ذرا اپنی طرف تو غور فرمائیے، آپ ہیں کیا، یعنی آپکی حقیقت کیا ہے؟

ہم اپنے تمام، حول کو اپنا کہتے ہیں، یہ ہمارا وہ ہمارا، الی غیر نہایت، اس سے ایک تعلق کا پتہ چلتا ہے، جو ہکو اپنے ماحول سے ہے، اور ایک بے تعلق کا بھی، جب ہم یہ کہتے ہیں کہ ہمارا خیال، تو اس کے بھی معنی ہوتے کہ اگرچہ ہمیں اپنے خیال سے ایک وابستگی ہے، لیکن خیال، اور ہے ہم اور ہ۔ اس معرکہ کو حل کرنے کے لئے تین اہم قابل تنقیح ہیں،

۱۔ ہم کیا ہیں؟

۲۔ ہمارا ماحول کیا ہے؟

۳۔ ہمارے ماحول اور ہم میں کیا تعلق ہے؟

فلسفہ وحدت وجود، ان سرسبز تنقیحات کا حسب ذیل جواب دیتا ہے، ہماری حقیقت، ایک تجلی نفس کلی ہے، ہمارا ماحول، ہماری حقیقت کا مظہر ہے، ہم میں اور ہمارے ماحول میں یہی تعلق ہے جو ایک نئے اور اس کے ہر مظہر میں ہوتا ہے، (یعنی بے ہودہ، ہر اس کا ہر مظہر اس کا ہوتا ہے اور کوئی مظہر اس کی طرح نہیں ہوتا) ہمارے ماحول کا کوئی جدا گانہ وجود نہیں، ہمیں اپنے ماحول کی صورت میں ظاہر ہیں، کل کائنات ہمارا ماحول اور مجموعہ اعراض، اور ہم جو ہر کائنات ہیں، لیکن ہماری یہ تعریف شخصی، نوعی اور جنسی امتیازات کو حذف کر دینے کے بعد ہے، اسلئے کہ یہ سب از قبیل اعراض ہیں اور ایک جوہر کا تصور رکلی بغیر ان کے حذف و اسقاط کے ناممکن ہے یہ ہے خودی کی صلیت، نظریہ وحدت کے اعتبار سے، ہر دو نظریے یعنی نظریہ وحدت و تصوریت اس امر پر متحد ہیں کہ کائنات، نام ہے، ہمارے نفس کے مظاہر کا، لیکن ان مظاہر کی حقیقت کیا ہے، اعراض ہیں یا اصاسات نفس، اس امر میں بظاہر دونوں مختلف نظر آتے ہیں مگر اصل یہ ہے کہ اختلاف صرف لفظی ہے فلسفہ وحدت کہتا ہے کہ عالم مجموعہ اعراض ہے اور نفس جوہر، نظریہ تصوریت کہتا ہے کہ عالم مجموعہ ہے تصورات کا اور نفس، مدرک ہے، اب غور کیجئے تو جو تعلق اعراض کا جوہر کے ساتھ ہے، وہی تصور کا نفس مدرک کے ساتھ، تصور کا کوئی جدا گانہ وجود ہے، نہ عرض کا جس طرح تصور مظہر نفس کا، اسی طرح عرض مظہر ہے جوہر کا، نہ وہاں ماحول نفس، غیر نفس ہے، نہ یہاں ماحول جوہر، غیر جوہر ہے، مطابقت کے اور پہلو بھی ہیں لیکن ہم اسی پر کثافت کرتے ہیں کہ کیا یہ مقصود تھا کہ دونوں نظریے اس امر پر متحد ہیں کہ ہر شے میں انسان کی جلوہ گری ہے، نہیں، نہیں، ہر شے انسان ہی کا مظہر ہے اور اس سے بڑھ کر یہ کہ عالم اور کائنات غیرہ ناموں سے انسان ہی مل رہا ہے یہ ہے انتائے خودی، اب ہم اخلاق نقطہ نظر سے خودی کو دیکھتے ہیں۔

اگر ہمارے فلسفہ اخلاق کی بنیاد عدل و مساوات پر ہے تو ہمیں کہہ دانا، غرور و خودی، مذہم و اخلاق کی خدمت میں نظر آئیے اور آنا چاہیے، جسکی وجہ ہے کہ وہ یہ کہ جب ایک انسان کی نظر کو تاہ میں اپنی شخصی محدود و خودی کے آگے کچھ نہیں دیکھتی تو وہ ہر حقیقت کے ساتھ اس حقیقت کو بھی فراموش کر دیتی ہے کہ مثل سمے اس جہان میں اور افراد انسانی کو بھی مساوی حقوق حاصل ہیں اور یہی جہل جو بزرگ رفتاریہ گویا کہ ظلم و ستم کا نقطہ آغاز ہوتا ہے، دنیائے اخلاق میں جو کچھ قیامت پر پایا ہے وہ صرف اس غلط فہمی کی بنا پر ہے اسلئے اس خودی جو سراسر ہمدی ہے کیوں مذہم سمجھا جائے یہ تو نتیجہ ہوتا ہے ہماری کوتاہ فہمی کا، لیکن ہماری وسیع النظری، ایک نئی جہاد دنیائے اخلاق کیلئے ثابت ہوتی ہے، وہ اس طرح کہ جب بعض نام نہاد دور رس اس خط میں مبتلا ہو جاتے ہیں کہ جب ہمیں اہم، کل کائنات میں جو وہاں ہیں تو کیسا حفظ مراتب کیسے پاس ادب و حقوق کی نگہداشت کیا شے ہے یہ خود کو زود خود کو زور و خود کو زور، خود نہ بہم کش، تو وہ کوئی کٹا ہوا اخلاق انسانی کے پامال کرنے میں نہیں کرتے یہ ایک بڑی مصیبت ہے کہ ایسے لوگ جس ملک میں گرفتار ہوتے ہیں اپنے آپ کو وسیع النظر سمجھتے ہیں مگر وہ اپنے حقیقت چھپے کہ انسانی کار و علم حقیقت میں منسلک ہے علم جہاں انسان کو سکھائی ہوئی ہے ان قوانین و قیادت کا احترام کرنا بھی سمجھتا ہے۔

تلاش سکون

لالہ دگل کا جوش ہے
 غنچہ سبو بد و شمس ہے
 نغمہ و ناؤ نو شمس ہے
 ساز جنوں فرد شمس ہے
 رخصت عقل و ہوش ہے دل کو مگر سکون کہاں؟
 ببل ہر چمن خموش
 قلم موجزن خموش
 فطرت کو بہن خموش
 میکدہ زمن خموش
 تاروں کی انجمن خموش دل کو مگر سکون کہاں؟
 داغ جگر دکھ لیا
 قصہ غنیمت سنا لیا
 ساحل بحر پالیا
 اپنا اے بنا لیا
 لطف حیات اٹھا لیا دل کو مگر سکون کہاں؟
 ساقی پاکباز ہے
 مطرب دکنواز ہے
 جلوہ گزہ حجاز ہے
 انجمن نسب ز ہے
 آپ وہ چارہ ساز ہے دل کو مگر سکون کہاں؟
 مست شراب تاب ہوں
 نقطہ انتخاب ہوں
 عاشق کامیاب ہوں
 بے خبر عتاب ہوں
 خبر میں محو خواب ہوں دل کو مگر سکون کہاں؟

اصغر حسین خاں فیض
 لودیانوی

ذاتی اعتماد

”میں خدا سے وعدہ کرتا ہوں کہ اسے ضرور پورا کر کے رہوں گا۔“

ستمبر ۱۸۶۲ء میں جب لندن نے ابتدائی آزادی کا اعلان کیا، جو انیسویں صدی کا سب سے زیادہ مہتمم باشندگان مسئلہ سمجھا جاتا ہے، تو اُس نے اپنے روزنامے میں ذیل کا فقرہ لکھا،

”میں خدا سے وعدہ کرتا ہوں کہ اسے ضرور پورا کر کے رہوں گا۔“

کیا کوئی خیال کر سکتا ہے کہ یہ قوی ارادہ اس عجیب غریب انسان کے لئے کس قدر تقویت کا باعث ہوا، یا اس کے وعدے کی تکمیل میں کس قدر مدد دی لوگوں کے آواز سے اور مسئلے دشمنوں کا خوف اور دوستوں کی جدائی پر تمام باتیں اُس کے پائے ثبات اور مضبوط ارادوں میں جنبش نہ دے سکیں۔

نپولین، ہسٹارک اور تمام مشہور فاتح اسی قسم کا اہل اور راسخ اعتقاد رکھتے تھے جو اُنکے معمولی ارادوں اور بجھے ہوئے ولولوں میں سرچند اور بسا اوقات اس سے بھی زیادہ جوش پیدا کر دیا کرتا تھا، اور صرف ہی ایک ایسا طریقہ ہے جس سے ہم یہ تو فخر و سہ سے، سادہ و نورانی فحندوں کا صحیح اندازہ کر سکتے ہیں یہ بند خیالی اور اپنے مقاصد کی صداقت پر اعتماد ہی تھا کہ ایک دیہاتی اور سادہ زندگی بسر کرنے والی لڑکی جون آف اِک تمام فرانسیسی فوج کو اپنے قبضے میں کر کے اُنکی قائد اعظم بن گئی، یہی نہیں بلکہ ایک دن خود بادشاہ کو بھی اُس کے سامنے سر اٹھا جھکا دینا پڑا۔

یہ اُسکا خدا داد استقلال اور ذاتی اعتماد ہی تھا جس نے اُسکی طاقتوں کو ہزاروں درجے تک بڑھا دیا اور اُس نے بچوں کی طرح ایک جنگ آزمائشی فوج کی قیادت کی۔

جب ولیم پٹ اپنے معزز وعدے سے برخاست کر دیا گیا تو اُس نے ڈیوک آف ڈیولین شارٹسکما ”مجھے یقین ہے کہ میرے سوا کوئی اس ملک کی حفاظت نہیں کر سکتا۔“

چنانچہ بیکرافٹ کہتا ہے کہ گیارہ ہفتے تک انگلستان کی وزارت خالی رہی اور بالآخر بادشاہ اور اراکین سلطنت نے پٹ کی اعلا قابلیت کا اعتراف کرتے ہوئے عنانِ حکومت اُسکے سپرد کر دی۔

اسی طرح ہنجن ڈیساٹری جو ایک یہودی ہونے کی حیثیت سے نفرت کی نظروں سے دیکھا جاتا تھا،

اُسے اپنی قابلیت پر اس درجہ بھروسہ تھا کہ ایک دن اُس نے انگلستان کے بچے بچے سے اپنی فضیلت و قابلیت کا اعتراف کر کے چھوڑا۔

وہ برٹش پارلیمنٹ میں اپنے متعلق مضحکہ اور توہین آمیز کلمات سُن کر کبھی مضحک یا شکستہ خاطر نہ ہوتا تھا بلکہ اکثر یہ کہتا ہوا بیٹھ جاتا کہ ”نظر و تمیز میری باتیں سُننا ہو گی“ چنانچہ اسی خود داری خود اعتمادی کی بدولت وہ ایک دن انگلستان کا وزیر اعظم بن گیا اور اُسکی وہ تمام برائیاں اور مضحکہ انگیز باتیں شنا و صفت سے بدل گئیں۔

پریسڈنٹ روزی ولٹ کی کاسیاہوں کا انحصار زیادہ تر اسکے غیر معمولی ذاتی اعتماد پر تھا، وہ اپنے متعلق ویسا ہی خیال کرتا تھا جیسا کہ پولین اپنے متعلق مایوسی بدلی اُسکے نزدیک بے معنی الفاظ تھے، وہ ہر جگہ اپنی کاسیاہی کے کامل ثبوت کے ساتھ جاتا تھا، اُسے کسی کام کو اختتام تک پہنچانے کا اس قدر ہمتہ یقین ہوتا تھا کہ مشکل سے مشکل کام اُسکے لئے شروع کرنے سے پہلے نصف رہ جاتا۔

بادی النظیمیں ضرور تعجب خیز بات ہو گی کہ ایک مستقل مزاج شخص کے لئے کس طرح دنیا خود بخود وسیع ہو جاتی ہے، اور ایک مصمم ارادہ اور اپنی ذات پر بھروسہ رکھنے والے انسان کے راستے سے تمام موانع کس طرح دور ہو جاتے ہیں لیکن یہ بالکل اُسی طرح ہے جس طرح ایک کم بہت شخص اپنے اس خیال سے ہمیشہ ناکام رہتا ہے کہ یہ کام میرے لئے دشوار ہے اور میں اسے کبھی نہیں کر سکتا۔

ایک مصمم ارادہ رکھنے والے شخص کو جسے دنیا کے ہنسنے کی پروا ہو اور نہ دشمنی و خواہش تحریر و تقریر کا اندیشہ اُسے اُسکے مقاصد میں دنیا کی کوئی طاقت شکست نہیں دے سکتی۔

حقیقت یہ ہے کہ اُسے ذغیر بی دلریش کر سکتی ہے نہ بدبختی اور سختی سے سخت محنتیں اپنے مقصد سے ایک بال برابر ہٹا سکتی ہیں، چاہے جتنی سخت مصیبتیں بھی کیوں نہ آئیں مگر اُسکی نظریں اپنے مقصد سے کبھی نہیں ہٹتیں اور فاحشانہ انداز سے برابر آگے بڑھتا چلا جاتا ہے۔

تم ایسے نوجوان کے متعلق کیا رائے قائم کرو گے جسکا مقصد تو یہ ہو کہ وہ ایک قانون دان وکیل بنے مگر اُسکے خلاف ہو یعنی وہ بجائے قانونی کتابوں کے طبی کتابوں کا مطالعہ کرتا ہو۔

یقیناً تم کو سو گے کہ وہ اپنی اس موجودہ روش پر چل کر کبھی بھی وکیل نہیں بن سکتا بلکہ وکیل بننے کے لئے اُسے قانونی فضا میں رہنے کی ضرورت ہے، اور ایک ایسے استغراق و کامل محویت کی کہ اُسکے تمام احساسات پر قانون چھا جائے اور جو سانس بھی شکے وہ قانون سے خالی نہ ہو۔

اسی طرح اُس شخص کے لئے اپنے مقاصد میں کامیابی کی امیدیں کجا سکتی جو ہمیشہ شکست و نا کامی ماحول میں زندگی بسر کر رہا ہو اور جس نے ایک شکست خوردہ و نا کام شخص کی طرح چال، لباس اور خیالات، اختیار کر کے اپنے وجود کو حقیر سمجھ لیا ہو اور راستے کی مشکلات کو ایک نہ ختم ہونی والا سلسلہ سمجھ کر ہمیشہ شکایت کیا کرتا ہو اکثر نا کامی کا آغاز وہیں سے شروع ہو جاتا ہے جہاں سے انسان اپنی قابلیت اور خود اعتمادی پر شک کرنے لگتا ہے کیونکہ اپنے وجود کو حقیر سمجھنا گویا اپنے آپ کو دشمن کے قبضے میں دیدینا ہے، جس وقت انسان نے اپنی کمزوری اور قابلیت کی کمی محسوس کی اسی وقت اُس نے اپنی خود داری اور خود اعتمادی کی خوشنما عمارت کو متزلزل کر دیا اور تمام آئینہ بنیادوں کو اپنے ہاتھوں سے کھو ڈالا۔

اس لئے کہ اگر تم ایسے لوگوں میں رہو جو اپنے مقصد میں نا کام، بد دل اور مایوس ہو چکے ہوں تو یقیناً تھوڑے عرصے میں تم بھی ایک نا کام شخص کی طرح زندگی بسر کرنے لگو گے۔ میں اگر تم اپنا رخ بدل دو اور نا کامی کم جتنی کے تمام خیالات کا رشتہ منقطع کر دو تو تمہارے وجود میں ایک سرکش و شمشیں غمزدار ایک دن تمہیں گوہر مقصد سے ہم آغوش کر دے گی اور تم دیکھو گے کہ تمہارے گرد و پیش کی تمام چیزوں میں ایک نمایاں انقلاب ہو گیا ہے، یعنی اُس وقت تم جس چیز کو دیکھو گے اور جس چیز کے حاصل کرنے کی خیال تمہارے دل میں گذرے گا تم اپنے آپ کو اُس سے بہت نزدیک پاؤ گے۔

”اپنے آپ بھروسہ کرو“ یہی ایک ایسی چیز ہے جس سے ایک نازک دل بھی انہی کی سخت زنجیر کو ہلا سکتا ہے میں ایسے بہت سے لوگوں کو جانتا ہوں جو ہمینوں کسی فکری کی تلاش میں مسلسل دوڑتے ہیں اور کامیاب نہیں ہوتے، جس کا سبب بڑا سبب یہ ہے کہ دفتر جانے سے پہلے ہی انکی ہر ہر حرکت سے اپنے اور پرے اعتماد کی کاغذات ہوتا ہے، انکی لایوسیاں لڑائی شروع ہونے سے پہلے ہی انکے سروں کو اطاعت کے لئے جھکا دیتی ہیں اور وہ غریب خود اپنے خلاف گواہی دینے کی زندہ مثال ہوتے ہیں۔

جب تم اپنی نوکری کے لئے کسی سے درخواست کرتے ہو اور وہ تمہارے مایوس چہرے سے یہ عبارت پڑھ لیتا ہے کہ ”جناب براہ کرم مجھے کوئی جگہ دید دیجئے، تقدیر میرے خلاف ہے میں مایوس اور ایک بد نخت گستاخ ہوں لہذا مجھے اپنے در سے نہ دھتکار دینے“ تو سچائے ہمدردی کے نہیں نفرت و حقارت کی نظر سے دیکھو گا اور اپنے دل میں یہ فیصلہ کر لے گا کہ انسان ہی نہیں ہو جسکے ہاتھ میں کوئی ذمہ داری کا کام دیا جاسکے، یہی نہیں بلکہ وہ تم سے جہاں تک جلد ہو سکے گا علیحدہ ہونے کی کوشش کرے گا۔

ہاں اگر تمہیں کسی نوکری کی تلاش ہے تو اپنے گھر سے ایک فاتح کی حیثیت سے باہر نکلو، اور اپنے

بخت یقیناً شاندار خود اعتمادی سے اپنے مخاطب پر یہ ثابت کر دو کر اے لیے کام کیلئے جس طرح کے آدمی کی تلاش ہے وہ تم ہی ہو۔

ذاتی اعتماد، انسان کیلئے ایک حقیقی قوت اور ایک نئے دوست کی طرح اسکا صحیح قائم مقام ہے، جس کے سامنے خاندانی اختیار ذاتی وجاہت اور دولت کی فراوانی کوئی چیز نہیں، یہی وہ طاقت ہے جو بڑے سے بڑے موانعات اور اہم سے اہم مشکلات پر غالب آجاتی ہے۔

میں ایسے بہت سے سُست اور کم بہت لوگوں سے ملا ہوں جو اپنی سُستی کی وجہ سے قیمتی موقعوں کو چھوڑ دیتے ہیں جن سے بہت کم قابلیت کے لوگ فائدہ اُٹھاتے ہیں اور جہاں سے اس کا سبب پوچھا جاتا ہے تو وہ اس قسم کے جملوں سے اپنی کم بہتی کا اقرار کرتے ہیں۔

”میں اپنی ذات پر بھروسہ نہیں بھیں کسی کام کے شروع کرنے میں اس لئے خوف معلوم ہوتا ہے کہ میں کوئی غلطی نہ ہو جائے اور میں ذلت نصیب ہو، ہماری سمجھ میں نہیں آتا کہ کس طرح ہم ایک دور دراز مقام پر اپنی جد جہد میں کامیاب ہو سکتے ہیں، ہمیں انتظار کرنا چاہیے شاید کوئی اچھی جگہ ہمیں خود تلاش کرے یا ہم خود اُس کے لئے اچھی طرح تیار ہو جائیں۔“

یہی خوف، بزدلی اور غیر مطمئن خیالات کامیابی کیلئے بہ نسبت حقیقی ناتاہدیت کے زیادہ خطرناک دشمن ثابت ہوتے ہیں اور انسان کی خود اعتمادی کو مجروح و برباد کر دیتے ہیں،

مخلاف اسکے وہ شخص جو اپنے ہاتھ میں لالٹیں لئے ہوئے چل رہا ہے اسکی روشنی خواہ کتنا ہی اندھیرا کیوں نہ ہو ہمیشہ دوسرے قدم کی رہنمائی کرتی رہیگی اور وہ کبھی مسافت کی دوری کا خیال نہ لائے گا بلکہ اپنے ہر قدم کو ایک مستقل منزل سمجھتا رہے گا،

لوہکیوں کے کالج کا ایک معلم طبیعیات کہتا ہے کہ ہمارا سب سے بڑا فرض یہ ہے کہ ہم لوہکیوں میں خود اعتمادی کا مادہ پیدا کریں تاکہ وہ اپنے مقصد کے انجام پر نظر رکھیں اور ذرائع حصول سے قطع نظر لڑیں، وہ انہیں بتاتا ہے کہ جسمانی قوت سے بھی زیادہ بڑی ایک قوت ہے اور وہ دماغی ہے جو اکثر سخت سے سخت تشویشناک موقعوں پر حقیقت کی طرف رہنمائی کرتی ہے،

یہ سہم ہے کہ اگر ہم کو اپنی مکانی طاقتوں کا احساس اور اپنی ذات پر کمال اعتماد ہو جائے تو ہم بہت زیادہ کامیابی کے ساتھ اپنے کاموں کی تکمیل کر سکتے ہیں، مگر ہم اپنے انہیں پرانے خیالات میں پڑے ہوئے ہیں

کہ انسان ایک ناچیز اور خاک میں مل جانے والی مخلوق ہے اور یہ نہیں جانتے کہ اُس میں کوئی ایسی ناقابلیت اور کمی نہیں ہے جسے خدائے اُس میں دیت کیا ہو اُس کی بنائی ہوئی ہر چیز کامل و مکمل ہے ہاں اگر ہمیں کسی چیز کی کمی نظر آتی ہو تو یہ ہماری ناقابلیت کا نتیجہ ہے بہت سے لوگ اس بڑی مصیبت میں گرفتار ہیں کہ وہ بجائے اُس کے کہ خدا کی ددیت کردہ قوتوں سے کام لیں، اُسکی قوتیں کرتے ہیں چنانچہ ہارورڈ یونیورسٹی کا ایک گریجویٹ جو عرصہ ہوا کہ لچ پھوڑ چکا تھا اپنے متعلق لکھتا ہے۔

”مجھے چونکہ اپنی ذات پر اعتماد نہ تھا اس لئے میں کبھی ایک ہفتے میں بارہ ڈالر سے زیادہ نہ کما سکا“

اسی طرح پرنس یونیورسٹی کے ایک گریجویٹ نے مجھ سے بیان کیا کہ ”ایک قلیل مدت کے علاوہ میں کبھی اس قابل نہ ہوا کہ ایک دن میں ایک ڈالر سے زیادہ پیدا کر سکتا“

ان کی ناکامی کا جملی سبب سوائے اُس کے اور کچھ نہیں کہ انہوں نے اپنی ذمہ داریوں کا پوری طور پر احساس نہ کیا اور اُنکی بزدلی اور ذاتی حقارت نے اُنکی قابلیت کو تباہ و برباد کر دیا۔

اسی طرح کی مصیبت کا سامنا ان لوگوں کو بھی کرنا پڑتا ہے جو ایسے اور بھر دوسرے نہیں کرتے،

سچ یہ ہے کہ ہم نے اپنی طاقتوں کا کبھی احساس نہیں کیا حالانکہ انسان صرف اسی لئے بنایا گیا ہے کہ وہ ایک کامیاب فاتح کی حیثیت سے اپنے سر کو بلند رکھے اور خدا کی ددیت کردہ طاقتوں کو اپنا پیدایشی حق خیال کرے، اس لئے کہ اپنی حقارت کرنا ایک ناقابل معافی جرم ہے، اگر تم بڑے بننا چاہتے ہو تو ہمیشہ اپنے دماغ کو بلند خیالات سے محو رکھو چنانچہ ایک اعلیٰ قابلیت رکھنے والا اپنا قصہ بیان کرتا ہے کہ کس طرح اُس نے ایک موقع پر شرم و ہچکچاہٹ کی وجہ سے قابلیت کو چھپا کر لوگوں پر اپنی ناقابلیت اور ذاتی غیر اعتمادی کا اظہار کیا، جس کی وجہ سے وہ اپنے مقصد میں کامیاب نہ ہو سکا، لیکن تھوڑے ہی عرصے میں جب اُس نے اپنے متعلق اس حقارت آمیز خیال کو بدل دیا اور اپنی عزت کے ساتھ اپنے آپ پر اعتماد کرنے لگا، اسی تاریخ سے گویا اُسکی کامیاب زندگی کا ایک نیا دور شروع ہوا۔

اُس کا قاعدہ تھا کہ وہ روزانہ ایک خاص خود داری کے انداز میں ایسی سڑکوں اور ایسے مقامات پر جایا کرتا تھا جہاں اُسے کوئی نہ جانتا تھا، وہاں وہ اپنے متعلق خیال کیا کرتا تھا کہ گویا میں اس شہر کا سردار یا راست کا گورنر یا یونائیٹڈ سٹیٹس کا پریسیڈنٹ ہوں۔

جس وقت اُس نے خیال کیا کہ لوگ اُسے پہچانیں کہ وہ ایک دن ایک مشہور و نامور شخص ہو کر رہ گیا اُس وقت سے اُس کی ظاہری حالت میں ہی نہیں بلکہ تمام اعتقادات میں بھی ایک زبردست انقلاب ہو گیا اور اُس نے

محسوس کیا کہ ترقی ساتھ پس خیال کا اثر اُس کی تمام قوتوں پر اندازے سے زیادہ پڑا ہے۔

ایک زمانہ وہ تھا کہ مرکز پر چلتے ہوئے وہ اپنے آپ کو دوسروں کی نظروں سے بچائی کی کوشش کرتا تھا اور اپنے ادھر کسی کی غائر نظریں پڑتے ہوئے دیکھ کر خوف سے کانپ جاتا تھا، اب وہی نہایت آزادی کے ساتھ اپنی بزرگی اور ظاہری کمالات کی طرف لوگوں کو غور سے دیکھنے کی دعوت دیتا ہے، اس لئے کہ اب وہ ایک ایسی حالت میں ہے جس میں لوگ اُسے دیکھنے کے آرزو مند رہتے ہیں دوسرے الفاظ میں یوں کہا جاسکتا ہے کہ اُس نے اپنی خداوند قوتوں کا شاہد کر لیا ہے اور حقیقی طور پر اپنی بزرگی اور عزت محسوس کر لی ہے،

”اس کا یقین رکھو کہ تمہاری کامیابیاں اس وقت بلندی نہیں حاصل کر سکتیں جب تک تم میں خود اعتمادی نہ ہو“ دنیا کا ایک زبردست عکاس بھی حضرت مریم کی تصویر اس وقت تک نہیں بنا سکتا جب تک کہ اُس کے دماغ میں سطحی خاک چلکھا رہا ہو،

”اسی طرح تم اس وقت تک ہرگز کامیاب نہیں ہو سکتے جب تک کہ ایک ناکام شخص کے سے خیالات اور نپٹات کے متعلق شکوک نہ نکالو“ اس کے لئے دماغ کو ہمیشہ خوشی اور کامیابی کے خیال سے معمور رکھو اور جو تصویر بھی دیکھو وہ خوشی اور فتح کی دیکھو، یہ چیزیں تمہارے شکوک اور خوف کو مٹا کر تم میں ایک ایسی طاقت پیدا کر دیگی کہ تم ایک کامیاب اور فاتح انسان بن جاؤ گے،

اس کی کبھی پروا نہ کرو کہ تم کس قدر غریب اور مفلس ہو، بلکہ بہادری کے ساتھ عسرت و غربت کی تمام تکالیف پر غالب آنے کی کوشش کرو اور کبھی اپنی عزت بزرگی کا خیال دماغ سے نہ جانے دو،

اس بات کا یقین کے ساتھ خیال رکھو کہ تم اپنی تمام گرد و پیش کی چیزوں پر حکومت کر نیے لئے پیدا کئے گئے ہو اور وہ تم ہی ہو جو اپنی ضروریات کے آقا ہو نہ غلام۔

اس قسم کی بزرگی، طاقت اور اپنی اعلیٰ قابلیت کے خیال سے یہی نہیں کہ انسان ہر کامیابی کو اپنا مستقل پیدائشی حق سمجھنے لگتا ہے، بلکہ یہ اُسے ایک کامل انسان بنا کر اس کے شک اور بے اعتمادی کے خیال کو مٹا دیتا ہے اور اُسکی منتشر طاقتوں کو ایک مرکز پر لاکر متحد اور اپنے سے بھی زیادہ قوی کر دیتا ہے،

خود اعتمادی تمام قابلیتوں کی رہنما ہے جو محدود قوتوں کو ایک زبردست طاقت میں تبدیل کر کے خیال میں بختگی اور راسخ الاعتقاد پیدا کرتی ہے جس سے ہم دوسروں کی نظروں میں قابل اعتماد بن سکتے ہیں، دنیا میں کوئی کام ایسا نہیں جو اس کی معجزہ نما طاقت سے انجام نہ پائے، ایجاد، صنعت اور اکتشافات سب اسی کے سحر طراز کرشمے

ہیں، موجد، محقق، سرٹکیں اور شہر کی تعمیر کرنے والوں کے دماغ میں یہی راسخ الاعتقاد ہی اپنا کام کر رہی تھی۔
سائنس اور جنگ میں ہزاروں فتوحات اسی کی ہیں جو ایک کم ہمت اور اپنی ذات پر شک کرنے والے
کے نزدیک محال تھیں،

وہ کام جو دوسروں کی نظروں میں مشکل نظر آتا ہے اگر تم اُسکے کریکاپوری طور پر ارادہ کرو تو اس سے یہ صاف ظاہر
ہوتا ہے کہ تم میں کام کر رہی کوئی خاص طاقت موجود ہے۔

بہت سے لوگ جن کے شاندار کارنامے ہمارے سامنے ہیں اپنی راسخ انخیالی کا صحیح اندازہ نہیں کر سکتے اور نہ وہ
یہ بتا سکتے ہیں کہ وہ کونسا مضبوط خیال تھا جس کی بناء پر وہ جس کام کو چاہتے تھے انجام تک پہنچا دیتے تھے، لیکن
نتیجہ اس بات کا شاہد ہے کہ اُنکے اندکسی ایسی محفوظ طاقت کی جھلک موجود تھی جو اُنکے خیالات اور مضبوط ارادوں کو
قائم رکھتی تھی اور وہ ہمیشہ آگے بڑھتے چلے جاتے تھے،

اکثر جب اُنکے مضبوط ارادوں کے سامنے امید کی کوئی جھلک نہ ہوتی تھی اس وقت بھی وہ کہا کرتے تھے کہ
”ہم ضرور کامیاب ہونگے“ اس لئے کہ یہ اُن سے ان کا پختہ خیال کہتا تھا اور یہ خیال اُنکے اندر ایک خدا داد بات تھی
جو محدود چارو پاروں سے گزر کر لامتناہی سلطنت میں داخل ہو چکا تھا،

جب ہم اپنے اوپر اعتماد کرنے کی صلاحیت پیدا کرنا شروع کرتے ہیں تو گویا اپنے خیال کی طاقتوں کو مدد پہنچاتے
اور اُن کی تربیت کرتے ہیں جو ہمیں اُن کاموں کو اختتام تک پہنچانے کے قابل بنا دیتی ہیں جو ہم نے اُتھیا کئے ہیں
خیال کی پختگی ہمارے کاموں میں مدد کرتی ہے کیونکہ اس سے بڑھ کر دماغ کی یکسوئی کے لئے اور کوئی
دوسری چیز نہیں +

وہ لوگ جن کی آج دنیا میں یادگاریں موجود ہیں اُن میں سے اکثر کامل طور پر اپنے مضبوط ارادوں - اور
راسخ انخیالی کا اُس وقت بھی اتباع کرتے تھے جب اُنکے سامنے امید کی کوئی جھلک نہ ہوتی تھی اور یہی خیال ہوتا تھا
جو خطرناک اور دقت طلب دیرانوں میں اُنکی رہنمائی کرتا ہوا اُنہیں منزل مقصود تک پہنچا دیتا تھا، بسا اوقات تاریکی
میں بھی جبکہ ہمیں آگے کوئی روشنی نہیں دکھائی دیتی تھی خود اعتمادی ہماری رہنمائی کرتی ہے،

خود اعتمادی ایک خدا داد طاقت ہے جو کبھی غلط راستے پر نہیں چلاتی اور ہمارے خیالات کو پختہ کر کے
غیر محدود ممکنات اور طاقتوں کا دروازہ کھول دیتی ہے۔ غرضیکہ یہی ایک ایسی چیز ہے جس پر ہم کامل طور پر
بھروسہ کر سکتے ہیں کہ یہ ہماری غلط رہنمائی نہ کرے گی،

مصمم ارادہ اور کامل یقین، شک، خوف اور بے اعتمادی کو جو انسان کی کامیابی کے سب سے بڑے دشمن درستیٰ ہیں تباہ و برباد کر دیتا ہے، اس سے کمزوری اور کم ہمتی سے پیدا ہونے والے ہزاروں موانعات دور ہو جاتے ہیں، یقین، کامل اعتقاد کا جزا اینفک ہے جو خدا کی دینی ہوئی سب سے بڑی طاقت ہے اور جس سے ہم ضرورت زندگی کا احساس کر سکتے ہیں۔

غربی ناکامی کو ہم خود دعوت دیتے ہیں، اور بعض تو اس خیال ہی سے کانپا کرتے ہیں اُن کے پاس مفلسی تباہی اکثر آیا کرتی ہے،

اس قسم کی پریشانی اور فکر انکی ماضی طاقتوں کو کمزور اور قوت متخیلہ کو اس قدر کند کر دیتی ہے کہ پھر ٹھیک طور پر وہ اسکی تہذیب نہیں کر سکتے،

ناکامی کا خوف اور ناقابلیت کا احساس کسی شخص کی ناکامی کے دو بڑے سبب ہیں، بعض اعلیٰ قابلیت رکھنے والے اکثر معمولی درجے کی کامیابی حاصل کرتے ہیں اور بعض بالکل ہی ناکام رہتے ہیں اس لئے کہ وہ اپنی قابلیت کو محدود کر دیتے ہیں اور کبھی مستقبل کی طرف غور کرنے کی فکر ہی نہیں کرتے،

وہ اپنی قابلیت کو محدود کر کے خود اپنے راستے میں روڑے اُٹھاتے ہیں، جس سے انکی ناکامی کی بہت پہلے سے پیشین گوئی کی جاسکتی ہے، کیونکہ انکی گفتگو بجائے بلند ہونے کے پست ہو جاتی ہے، کاموں سے دلنشست ہو جاتے ہیں اور انکی طاقتیں اُن کے درجے کی رہ جاتی ہیں،

”خیالات، طاقت ہیں اور مضبوط ارادوں کا قیام انسان کا فطری حق“ جو اسکی مایوسانہ حالت اور غیر مطمئن و خلاص ماحول کو حسب منشا، تبدیل کر دیتا ہے،

اگر تم اپنی کامیابی کا پوری طور پر یقین کرو، تو بہت جلد تم اپنے لئے ایک کامیاب فضاء تیار کر سکتے ہو، چہل کی تمام چیزیں خود بخود تمہاری طرف بھینچنگی اور تم اپنے ماحول کے لئے ایک جہتقان ثابت ہو گے،

کیونکہ کسی چیز کی تبدیلی کی امید کر سکتے ہو جبکہ محض تم ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے ہوئے ہو اور چاہتے ہو کہ وہ خود بخود متغیر ہو جائے، اسکی مثال بالکل اس طرح ہے جس طرح کہ تم کسی تعمیر کی بنیاد پر بیٹھ کر یہ چاہو کہ اسکی عمارت بن کر تیار ہو جائے غالباً تم کبھی ایسی امید نہ کرو گے، کیونکہ محض کسی چیز کی خواہش کامیابی کا ذریعہ نہیں بن سکتی جب تک کہ یقین اور مصمم ارادے سے اسکو مکمل نہ کیا جائے،

ایک مرتبہ دیلمسٹر کا باپ ڈینل کی اس حرکت سے سخت ناخوش اور رنجیدہ ہوا کہ اُس نے ”نیو ہمپ شائر“

(new Hampshire) کی ماتحت عدالت کی پندرہ سو ڈالر کی محرمی سے انکار کر دیا جس کے لئے اُس نے کالج چھوڑنے کے بعد سخت محنت کی تھی،

چنانچہ اُس نے ڈینیل "Daniel" سے پوچھا کہ کیا تم اس وعدے کو قبول نہ کر دو گے، ڈینیل نے جواب دیا بیشک! مجھے امید ہے کہ میں اس سے بہتر کوئی اور کام کر دوں گا، میں دوسروں کے کاموں کے رجسٹر رکھنے کو نفرت کی نظر سے دیکھتا ہوں۔

اپنی ذات پر کامل بھروسہ کسی بڑے شخص کی طرح طرز عمل اختیار کرنے میں ایک بہت بڑا معاون ہے، ہر بچے کو امیڈ کریٹیکل تعلیم دینا چاہیئے تاکہ وہ اس بات کا یقین کر لے کہ میری پیدائش صرف فتوحات کیلئے ہے، بچوں کو بیوقوف و سست نہ کرنا یا انہیں دوسرے بچوں سے کم بنانا، والدین اور اساتذہ کا سخت نظم بنے کیونکہ اس سے وہ بجائے اپنے اوپر بھروسہ کرنے اور کہ میانہ کو اپنا پیدائشی حق سمجھنے کے اُس سے مایوس اور بددل ہو جائیں گے،

ہر بچے کو بڑے سے بڑے کام کریٹیکل تعلیم دینا چاہیئے تاکہ وہ کامل یقین کے ساتھ خدا کی ودیعت کردہ طاقتوں کو جان لے اور دنیا میں اپنے زریں کارنامے چھوڑنے کی کوشش کرے۔

بغیر خود اعتمادی اور مضبوط ارادے کے انسان محض قسمت کا کھلونہ یا ایک ایسی کٹ پتلی بن جاتا ہے جو ضروریات کے اشاروں پر بنا جاتی ہے، اس لئے بچپن ہی میں ایسا بیج بونا چاہیئے جو اُسے جوانی میں ایک فاتح بنا دے،

اگر تم ایک شریف آدمی بننا چاہتے ہو تو کبھی اپنی ذلت کے احساس سے نہیں بن سکتے، مثلاً یہ خیال کرنا کہ ہم اتنے ذی عزت نہیں جتنے کہ دوسرے لوگ ہیں، یا ہم اس کام کے قابل نہیں ہیں یا یہ کہ ہم اُسے نہیں کر سکتے یہ نہیں کا فلسفہ، تمہیں ذلیل و معطل کر دیگا، اور کبھی تم ایک با وقار انسان نہ بن سکو گے،

اگر تم دنیا میں عزت حاصل کرنا چاہتے ہو تو اپنے سر کو بلند رکھو اور ہمیشہ اپنے دل میں کہتے رہو کہ ہم کوئی فقیر مفلس یا ناکام مایاب انسان نہیں ہیں، بلکہ ہم بادشاہ ہیں شہزادے ہیں اور کامیابی ہمارا پیدائشی حق ہے اور اس سے ہمیں دنیا کی کوئی طاقت محروم نہیں کر سکتی،

اپنی عزت آپ کرنا، کوئی معمولی اور غیر شریفانہ بات نہیں بلکہ یہ ایک پاک جذبہ ہے، جو شخص اپنی عزت آپ کرتا ہے گویا اُس نے خدا کی غیر محدود طاقتوں کی جھلک دیکھ لی ہے، خدا نے ہمیں ایک

کمال انسان کے خیال سے بنایا ہے نہ کہ ایک غیر مکمل انسان کے خیال سے جو کہ اپنے چاروں طرف ناکامی اور ذلت دیکھتا ہو،

جب ہم نے اپنی غیر فانی طاقتوں کا احساس کر لیا تو گویا ان ممکنات کو دیکھ لیا جنہیں ابھی خواب میں بھی نہ دیکھ سکتے تھے،

جب ہم اپنی حقیقت کو پوری طور پر جان لینگے تو ہمارے ارادے ایک ایسے رشتے سے منسلک ہو جائیں گے جو طاقتوں کا غریبہ ہے جس کے بعد ہم کبھی مغلوب نہ ہو سکیں گے،
(ترجمہ) سید ابو محمد ثاقب کانپوری

علامہ چانکیہ کے اقوال

- ۱۔ ایک عقلمند شخص میں جملہ اوصاف حمیدہ پائے جاتے ہیں لیکن ایک احمق شخص میں سوجھ بوجھ کے کوئی شے نہیں پائی جاتی — اس لئے ایک عقلمند آدمی صد ہا احمقوں سے بہتر ہے — !!!
- ۲۔ قمر تاروں کے لئے ایک بیش بہا زیور ہے۔ اُسی طرح بادشاہ اپنی رعایا کے لئے ایک خوبصورت نازک زیور ہے۔ مگر عالم مبتہر جملہ عالمیان کے لئے زیور ہے — !!!
- ۳۔ والدین اُس لڑکے کے حق میں دشمن ثابت ہوتے ہیں جسے وہ تعلیم نہیں دلاتے ہیں !!!
- ۴۔ جاہل کا وجود علمائے متبحر کی مذاکر علمیہ کی مجلسوں میں ایسا ہی ہے جیسے ایک حسین شخص کے پاس کوئی صبشی بیٹھا ہو !!!

- ۵۔ والدین کو لڑکے کی آسکے پانچویں برس تک ناز برداری کرنا چاہیئے اسکے بعد کی عمر سے ۱۵ سال تک نہایت سختی سے کام لینا چاہیئے اور سوٹھویں برس کے بعد سے مثل دوست کے برتاؤ کرنا چاہیئے !!!
- ۶۔ والدین کو ۱۶ برس کے بعد اس کا موقع لڑکے کو نہیں دینا چاہیئے کہ اسکو غصہ آئے۔ کیونکہ اُس وقت وہ مثل ایک دکھتی ہوئی آگ کے ہوتا ہے اگر اُس میں ہواد ی گئی تو وہ اور بھڑکیگا !!!

محمد مشیر احمد علوی کا کوری (علیگ)

کلام شرف

(سیرزاد قارا اعظم شرف جا درہ)

ہم دیو کلیسا میں کیوں خاک اُڑاتے ہیں
اس دردِ محبت کو سو کھیل کھلاتے ہیں
جب موت کو ہے ہر دم انسان سے ہم آغوشی
نظارہ جاناں نے کیا ظلم کوئی توڑا
اس زینت کے سودے میں آنا ہے نہ کچھ جانا
مردوں کا جلانا تو دستور میں داخل ہے
تم شمعِ تمنا ہو میں شمع پہ پر دانہ
کتا ہوں میں کیا اُن سے کیا منہ سے نکلتا ہے
اے بادِ ساکنتم تم بھول گئے ہم کو
جب دیکھے آئینہ یہ کھیل نہیں اچھا
چاہا جو شرف اُنکو یہ قدر ہوئی اپنی

آنکھیں ہوں تو سب جلوے دل میں نظر آتے ہیں
چھٹتا ہے جو پہلو سے سینے سے لگاتے ہیں
کیوں مجھ کو مرے عقدے مشکل نظر آتے ہیں
آئینہ حیران کے دیدے پھٹے جاتے ہیں
پایا ہوا کھوتے ہیں کھویا ہوا پاتے ہیں
ہے انکو مزہ اس میں جیتوں کو جلاتے ہیں
انگڑے تو دشمن میں وہ آگ لگاتے ہیں
ادمانِ مصیبت میں آئے ہوئے جاتے ہیں
تم بھول گئے ہم کو ہم یاد دلائیے ہیں
اتنے سے یکجہ پر کیا تیر چلائے ہیں
کل پاس بٹھاتے تھے اب دور بٹھائے ہیں

غزل

کیا رہ کے کرے بلبلِ ناشاد چمن میں
دم بھرتے ہیں تیرا ہی جوانِ چمن بھی
گلگشتِ چمن خانہٴ صیاد ہے مجھ کو
اے موسمِ گل میں بھی ترے ساتھ ہی چلتا
نست ہی نہیں تم سے مجھے اہل چمن کچھ
کیا بلبلِ ناشاد پہ ٹوٹی سے قیامت
اے ستمی دارِ فتنہ ذرا دیکھ تو چسل کر

اب آٹھ پہر رہتا ہے صیادِ چمن میں
سُنتا نہیں کوئی مری فریادِ چمن میں
روتا ہوں کہ آتی ہے تری یادِ چمن میں
رہنے نہیں دے گا مجھے صیادِ چمن میں
پابندِ نفس ہوں میں۔ تم آزادِ چمن میں
برپا ہے یہ کیوں؟ محشرِ فریادِ چمن میں
ہر بھول ہے اک شوخِ پریزا دِ چمن میں
(الو! عجیب ز سنی سوار دی)

تصویرِ شباب

مصنفہ آسکر وائلڈ ————— مترجمہ محمد ہادی حسین

بقیہ باب اول

لارڈ ہنری نے اپنی نوکرا بھوری ڈاڑھی پر ہاتھ پھیرتے ہوئے اور اپنی ساگو ان کی چھڑی کو آہستہ آہستہ بوٹ کی نوک پر مارتے ہوئے کہا: باسل! بدتمیز پورے انگریز! یہ دوسری بار ہے کہ تم نے یہ بات کہی ہے۔ اگر کسی انگریز کے سامنے کوئی نیا خیال پیش کیا جائے تو وہ بھی یہ سوچنے کی تکلیف نہ گوارا کرے گا کہ یہ خیال صحیح ہے یا غلط۔ اُس کے نزدیک اگر کوئی بات کچھ اہمیت رکھتی ہے تو وہ یہ ہے کہ اُس کے پیش کرنے والے کو خود اس کا یقین ہے یا نہیں۔ حقیقت میں کسی خیال کی صحت کو متکلم کے دلی یقین سے کچھ مناسبت نہیں ہوتی۔ برخلاف اس کے اس بات کا بہت امکان ہے کہ متکلم کو کسی خیال سے جتنا کم تعلق خاطر ہوگا، اتنی ہی زیادہ وہ معقول ہوگا کیونکہ اُس حالت میں وہ اُس کی ضرورتوں و خواہشوں یا تعصبوں کے رنگ میں رنگا ہوا نہ ہوگا۔ خیر میں تم سے سیاست معاشیات، یا بالبعد الطبیعیات کی بحث چھیڑنے کا ارادہ نہیں رکھتا۔ میں اشخاص کو اصولوں سے زیادہ پسند کرتا ہوں، اور ایسے شخصوں کو تو میں دنیا کی ہر چیز سے زیادہ چاہتا ہوں جو اُن سے یا کم بے نیاز ہوں۔ کہو، تم سے اور شٹر ڈورین گرس سے کتنے دنوں کے بعد ملاقات ہوتی ہے؟

”ہر روز میں اُس سے دن میں ایک مرتبہ نہ ملوں تو غوش نہیں رہ سکتا۔ اُس سے ملے بغیر مجھے چارہ نہیں“
”کیسی عجیب بات ہے! میں سمجھتا تھا کہ کم اپنی صنعت کے سوا کسی چیز کی پروا نہیں کرتے۔“

مصنوع نے سنجیدگی سے جواب دیا: ”اب اُس کی ذات میرے لئے اپنی تمام صنعت کی مترادف ہے میں کبھی کبھی خیال کیا کرتا ہوں کہ دنیا کی تاریخ میں دو دورِ جلی صدف میں لکھے جانے کے قابل ہیں۔ اول صنعت کے کسی نئے وسیلہ اظہار کی ایجاد، اور دوسرے صنعت کے لئے کسی نئی شخصیت کا ظہور میں آنا۔ رنگ بازی کی بجائے اہل دینس کے لئے جو معنی رکھتی تھی، وہی معنی انیسویں کا چہرہ یونانی بُت تراشوں کیلئے رکھتا تھا، اور وہی معنی کسی دن ڈورین گرس کا چہرہ میرے لئے رکھیا۔ اُسے میری صنعت سے اسی قدر رابطہ نہیں ہے کہ میں اُسکے عقد و خال

کا خاکہ اُتارتا ہوں، اور اُس کے چہرے کے رنگِ روغن سے اُس میں رنگ بھرتا ہوں بیشک میں یہ سب کچھ کر چکا ہوں لیکن فی الاصل وہ میرے لئے صنعت کے ایک معمولی پیش نہاد یا نمونے سے کہیں زیادہ ہے۔ میں یہ نہیں کہتا کہ میں اُسے حسبِ دلخواہ اپنی صنعت میں منعکس نہیں کر سکا، یا اُس کا حصن ایسا ہے کہ صنعت اُس کی نقل اُتارنے سے قاصر ہے۔ موجودات میں کوئی چیز ایسی نہیں جو صنعت کی قدرتِ اظہار سے باہر ہو۔ اور میں یہ جانتا ہوں کہ جب سے میں دُورین گرسے ملا ہوں میں نے بہت کچھ کام انجام دیا ہے جسے میں اپنی زندگی کا بہترین کام کہہ سکتا ہوں۔ مگر اُس کو میری صنعت سے صرف ہی دُور کا تعلق نہیں۔ ایک عجیب طریقے سے، ایک ایسے عجیب طریقے سے کہ میں حیران ہوں تمہیں کیونکر اپنا مطلب سمجھاؤں، اسکی شخصیت نے مجھے ایک نیا انداز دکھایا ہے، ایک بالکل اچھوتا انداز میں اب چیزوں کو اور ہی آنکھوں سے دیکھتا ہوں، اور اُن میں مجھے کچھ اور نظر آتا ہے۔ اب میں ایک ایسے طریق سے زندگی کو از سر نو خلق کر سکتا ہوں جو پہلے میری نگاہوں سے پنہاں تھا۔ تخیل کے خواہوں میں ایک طلسمِ اشکال میں بھولتا ہوں کہ یہ کس کا قول ہے۔ لیکن دُورین گرسے میرے نزدیک نہ ہو ہی ہے۔ اس لئے کہ فقط میری آنکھوں کے سامنے ہونا۔۔۔ میں اُسے لڑکا کہتا ہوں حالانکہ وہ بیس سال سے زیادہ عمر کا ہوگا۔ ہاں، اُس کا فقط میری آنکھوں کے سامنے ہونا، میں متعجب ہوں کیا تم کبھی اس کا اندازہ کر سکتے ہو کہ یہ میرے نزدیک کس قدر معنی نیز بات ہے۔ غیر محسوس طور پر اُس نے میرے لئے صنعت کے ایک نئے مسلک کی داغ بیل ڈال دی، اور وہ مسلک ایسا مسلک ہے کہ اُس میں جہاں روحانیت کی تمام قوتِ جذبات ہوگی وہاں روحانی صنعت کا کمالِ فن بھی ہوگا۔ جسمِ دُروح کا اتصال۔ اُن کا وہ کیا شے ہو سکتی ہے، ہم نے اپنی حماقت سے ان کو ایک دوسرے سے جدا کر دیا ہے، اور ایک طرف تو ایک ایسی تہ پرستی ایجاد کی ہے جس میں لکیر کی نقی کے سوا کچھ نہیں رکھا، اور دوسری طرف ایک ایسی خیال آرائی جو حقیقت سے سرسرا عاری ہوتی ہے۔ کاش، ہنری تم جاننے کہ دُورین گرسے میری نظروں میں کیا ہے۔ تمہیں یاد ہوگا میں نے ایک مرتبہ ایک منظر کی تصویر کھینچی تھی، اُس کے لئے اگنیز مجھے کس قدر زیادہ قیمت دیتا تھا۔ مگر میں نے اُسکا بیچنا منظور نہ کیا۔ وہ میری بہترین تصویروں میں سے ہے اور اس کی وجہ جانتے ہو کیا ہے؟ یہی کہ جس وقت میں اُسے بنا رہا تھا، دُورین گرسے میرے پاس بیٹھا تھا۔ کوئی مخفی قوت اُس کی ذات سے میرے دلِ دماغ میں نفوذ کر رہی تھی، اور عمر بھر میں پہلی بار میں نے فنگل کے پتہ اُج تلوں میں وہ عجوبہ دیکھا جسے میری نظر میں ہمیشہ دھونڈھتی تھیں اور نہ پائی تھیں۔

”باسل۔ یہ عجیب ماجرا ہے! دیکھنا چاہیے وہ کون ایسا شخص ہے!“

ہالورڈ بیچ پر سے اٹھا اور کسی سوچ میں غرق دھڑ دھڑ ٹہلنے لگا۔ کچھ دیر کے بعد وہ بیچ کے قریب آیا اور کہنے لگا ”ہنری، ڈورین گرے میرے لئے صنعت کا ایک محرک ہے۔ شاید تمہیں اُس میں کچھ نظر نہ آئے میں اُس میں سب کچھ دیکھتا ہوں۔ حاضر و غائب وہ میری صنعت میں ہر وقت موجود ہے۔ بلکہ جب اُس کا وجود جسمانی میری صنعت میں نہیں ہوتا تو وہ اُس وقت اُس پر اور بھی زیادہ محیط ہوتا ہے۔ میں ابھی کہہ چکا ہوں کہ وہ میرے لئے ایک نئے انداز کا سمجھنا والا ہے میں اُسے بعض خطوط کے حم و پیچ میں، بعض رنگوں کی دلکشی اور نظر فریبی میں دیکھتا ہوں۔ اس کے سوا وہ میرے نزدیک کچھ نہیں“

لارڈ ہنری نے پوچھا ”پھر تم اُس کی تصویر نمائش میں کیوں نہیں بھجھتے؟“

”اس کی وجہ یہ ہے کہ بغیر کسی ارادے کے میں نے اس تصویر میں اپنی عجیب غریب مصورانہ صنم پرستی کا اظہار کر دیا ہے اسکا ذکر میں نے کبھی اُس سے نہیں کیا۔ اُسے اس کا کچھ علم نہیں ہے اور نہ ہوگا۔ مگر دنیا شاید اس بھید کو پا جائے۔ اور میں سرگز اپنی رُوح کو لوگوں کی نگاہوں کے سامنے عریاں نہیں کرنا چاہتا۔ ہنری، اس تصویر میں میں نے اپنے کو بہت زیادہ نمایاں کر دیا ہے“

”شاعر لوگ تمہاری طرح شکی نہیں ہوتے۔ وہ یہ جانتے ہیں کہ جذبات اظہار کیلئے ہوتے ہیں اور وہ انکی اشاعت میں تامل نہیں کرتے۔ پھر آجکل تو تو نے ہوئے دلوں کی بہت مانگ ہے“

ہالورڈ نے کہا ”مجھے اُن سے اس باعث نفرت ہے۔ صنّاع کو حسین اشیاء خلق کرنا چاہئیں، لیکن اُسکو اُن میں اپنی زندگی کا کوئی عنصر شامل نہ کرنا چاہیئے۔ فی زمانہ عام طور پر خیال کیا جاتا ہے کہ صنعت ایک طرح کی خود نوشتہ سوانح عمری ہے۔ یہ اسی کا طغی ہے کہ ہم میں حُسن کی جُزء محسوس مفقود ہے۔ ہم اُسے ایک مادی چیز سمجھنے لگے ہیں۔ کسی دن میں دنیا کو بتا دوں گا کہ حُسن کا حقیقی عرفان کیا ہے۔ اور یہی وجہ ہے کہ دنیا ڈورین گرے کی تصویر سے محروم رہیگی۔“

میرزا خیال ہے تم غلط فہمی میں مبتلا ہو۔ مگر میں تم سے بحث نہیں کرنا چاہتا۔ صرف وہ لوگ بحث کرتے ہیں جن کے دماغ میں کچھ خلل ہوتا ہے۔ اس لئے اس ذکر کو چھوڑ دو اور مجھے یہ بتا دو کیا ڈورین گرے تم سے خوب گھل مل گیا ہے؟“

مصوّر نے کچھ دیر تک خاموش رہنے کے بعد جواب دیا ”ہاں اُسے مجھے سے کچھ اُنس ہے“ میں جانتا ہوں کہ اُسے مجھے سے کچھ اُنس ہے۔ میں اُسے خوش رکھنے کے لئے اُس کی خوشامد بھی بہت کرتا ہوں۔ معلوم نہیں مجھے اُس سے ایسی ایسی عجیب باتیں کہنے میں کیوں لُطف آتا ہے، جنکے کہنے کا میں محسوس کرتا ہوں، مجھے بعد کو نفوس ہوگا۔ اُسے بھی میری خاطر بہت منظور ہے۔ اور ہم گھنٹوں اس کمرے میں بیٹھے باتیں کیا کرتے ہیں۔ ان کبھی کبھی

ایسا بھی ہوتا ہے کہ وہ میرے جذبات کا لحاظ نہیں کرتا اور ہر ایک ظالمانہ خوشی سے رہ رہ کر میرے دل کو چرکے لگاتا ہے۔ اُس وقت مجھے یوں محسوس ہوتا ہے کہ میں نے اپنی روح ایک ایسے شخص کے سپرد کر دی ہے جو اُسے ایک پھول سمجھتا ہے کہ توڑا، اپنا جی بھلایا، اور نوچ ڈالا، یا اپنے شوقِ خودِ اُلٹی کو پورا کرنے کے لئے ایک زیور سمجھتا ہے، یا گرمیوں کے کسی دن کے لئے تفریح کا سامان۔“

لارڈ ہنری نے دینی زبان سے کہا: ”باس! گرمیوں میں دن کا ٹپاٹا معلوم ہوتا ہے۔ شاید تم اُس سے پہلے مشغلے سے اکتا جاؤ گے۔ بات تو بہت افسوسناک ہوگی، لیکن اسکو کوئی کیا کرے کہ حسنِ ناپائیدار ہے، اور دائمی ہوہر اُس کے مقابلے میں زیادہ دیر تک قائم رہتا ہے۔ یہی سبب ہے کہ ہم لوگ ضرورت سے زیادہ تعلیم حاصل کرنے میں اپنی تمام کوششیں صرف کرتے ہیں۔ ہم چاہتے ہیں کہ ہمیں کوئی ”ایسا“ اسمِ عظیم ہاتھ آجائے جس کی بدولت ہم تنازعِ لبقا میں فنا ہونے سے بچ جائیں۔ اور اس لئے ہم ہیکار معلومات کے ذخیروں کو کوٹ کوٹ کر اپنے دماغ میں بھر لیتے ہیں، اس موہومِ امید پر کہ شاید اسی کے بل بوتے پر زندگی کی جدوجہد میں اپنی جگہ قائم رہ سکیں۔ زمانہ حاضر کا منتہائے خیال جانتے ہو گیا ہے؟ وہ شخص جس کی معلومات کا دائرہ وسیع ہو۔ مگر ایسے شخص کا دماغ کچھ نہ پوچھو کہ کیسا ہوتا ہے؟ پس یہ سمجھ لو کہ ایک کباڑی کی دوکان ہے، کہ ٹوٹی پھوٹی چیزوں اور خسِ خاکشاک سے اٹی پڑی ہے، اور ظفر یہ کہ ہر چیز کی قیمت اُس کی اصلی قیمت سے زیادہ ہے۔ غرض میرا خیال ہے کہ تمہارا جی اُس سے چند دنوں میں اُچاٹ ہو جائیگا کہ کسی دن تم اپنے دوست کو دیکھو گے تو تمہیں ایسا معلوم ہوگا کہ اُس کا ناک نقشہ ذرا مسخ ہو چلا ہے، یا اُس کا رنگ ذرا پھیکا پڑ چلا ہے، یا کوئی اور نقص تمہاری آنکھوں میں کھلنے لگیگا۔ پس پھر کیا ہے؟ تم اُسے دل ہی دل میں بُرا بھلا کہو گے اور متعجب ہو گے کہ اُس نے تمہاری آنکھوں پر کس طرح پٹی باندھ رکھی تھی۔ اُس کے دوسرے دن جب وہ اُنیکا تو تمہاری ساری آؤ بھگت اور گنجوشی سرد پڑ چکی ہوگی۔ یہ ہوگی بہت بُری بات، کیونکہ تم اسکے بعد بید بدل جاؤ گے۔ جو کچھ تم نے بتایا ہے واقعہ میں ایک بُر کیف افسانہ ہے، جسے ایک ”افسانہ صنعت“ کہا جاسکتا ہے، مگر افسانوں میں ایک خاصیت بہت بُری ہوتی ہے، کہ وہ انجامِ کار انسان کو نہایت بے کیف اور بد مزہ کر دیتے ہیں۔ یعنی اُن کے کیف کا خُار بہت کلفت انگینہ ہوتا ہے۔“

”ہنری! ایسا کلمہ منہ سے نہ نکالو۔ جب تک میں زندہ ہوں، جب تک میرے حواس قائم ہیں ڈورین گرے کی شخصیت میرے دلِ دماغ پر حکومت کرے گی۔ تم میرے احساسات کو نہیں سمجھ سکتے۔ تمہاری فطرت میں بید تلوں ہے۔“

”اے جنت تو میں تمہارے احساسات کو تم سے زیادہ سمجھ سکتا ہوں۔ جو لوگ فکے بندے ہوتے ہیں وہ ایک اپنے درجے کی سطحی محبت سے آشنا ہوتے ہیں۔ محبت کے دردناک انجام کی حقیقت کچھ بیوناؤں ہی پر کھلتی ہے۔ یہ کہہ کر لارڈ ہنری نے چاندی کی ایک نفیس ڈبیہ سے ایک دیاسلائی نکال کر جلالی اور سگرٹ سلگا کر اس سکون اور دلجمعی سے پینے لگا دیا اُس نے اس ایک جملے میں کتاب حقیقت کا خلاصہ کر کے رکھ دیا تھا عشق بیچاں کی بیل کے چمکیلے سبز پتوں میں چھپاتی ہوئی چڑیوں کے پھدکنے سے ایک خفیف سرسراہٹ پیدا ہو رہی تھی۔ اور بادلوں کی نیلی نیلی پرچھائیاں ابا بیلوں کے جھڑٹ کی طرح گھاس پر ایک دوسرے کا تعاقب کر رہی تھیں۔ باغ میں عجب فرحت انگیز سہاں تھا۔ لارڈ ہنری خاموشی سے اس منظر کا لطف اٹھا رہا تھا۔ وہ سوچ رہا تھا کہ لوگوں کے محسوسات اس وقت اُس کے خیالات اور معقولات کی بہ نسبت کس قدر پُر لطف ہونگے! انسان کے لئے دو چیزیں حد درجہ کی دلکشی رکھتی ہیں — اپنی رُوح اور اپنے دوستوں کے جذبات۔ لارڈ ہنری چپکے چپکے اُس بے مزہ دعوت کے تصور سے لطف اندوز ہو رہا تھا جس میں شریک ہونے کی بجائے وہ اتنی دیر تک بال بال لارڈ کے پاس بیٹھا رہا تھا۔ اگر وہ اپنی پھوپھی کے ہاں جا کر دعوت میں شریک ہو جاتا تو یقینی امر تھا کہ وہاں اُسے لارڈ ”گڈ باڈی“ سے پلا پڑتا۔ اور وہ بیٹھ بٹھا اُسے ایک ذہنی مجاہدے میں گرفتار ہو جاتا۔ دعوت کے دوران میں گفتگو صرف محتاجوں کی پرورش اور اعلیٰ پیمانے پر سرسرایوں کے متعلق ہی ہوتی۔ جتنے لوگ تھے سب باری باری اُن نیک کاموں پر غور کرتے جن کے کرنیکی خود اُن کو چنداں ضرورت نہیں۔ دو تہہ نہ کفایت شعار کی تکلفیں میں اپنا سارا زور نظم خرچ کر دیتے، اور ہاتھ پر ہاتھ رکھ کر بیٹھ رہنے والے عہدی محنت و مشقت کے فوائد پر تقریریں کر کے فصاحت کی داد دیتے۔ بہت اچھا ہوا کہ وہ نہ گیا۔ ورنہ وہاں باغ سوزی کے سوا کیا رکھا تھا؟ پھوپھی کا خیال کرتے ہی اُس کے دل میں کوئی نئی بات آئی۔ اُس نے بالورڈ کی طرف متوجہ ہو کر کہا: باسل، لو مجھے یاد آگیا۔“

”کیا یاد آگیا؟“

”کہ میں نے ڈورین گرے کا نام کہاں سنا تھا۔“

بالورڈ نے ایک خفیف سی شکن ماسٹھے پر ڈال کر پوچھا: کہاں سنا تھا؟

”یہ بے طرح شکن کس لئے؟ اپنی پھوپھی لیڈی اگا تھا کہ ہاں اور کہیں نہیں۔ اُس کا تذکرہ یوں آیا

کہ وہ اپنے رفاه عام کے کاموں کے متعلق کچھ بیان کر رہی تھیں کہ اسی ضمن میں کہنے لگیں کہ ”مجھے اج ایک

نمائتِ خوب آدمی ہاتھ لگ گیا ہے وہ ایسٹ اینڈ میں مجھے مدد دیگا۔ اُس کا نام ڈورین گرے ہے، انہوں نے سبکی خوبصورتی کی نسبت کچھ نہیں کہا عورتوں کو حسنِ شناسی کا مذاق ہی کب ہوتا ہے؟ کم از کم نیک عورتوں کو نہیں ہوتا۔ انہوں نے مجھے اسی قدر بتایا کہ وہ صدقِ دل سے اس کام کیلئے تیار ہے اور اُسکے حسنِ سیرت کی بہت تعریف کی میں نے اپنے دل میں اُس کا قصوریوں باندھا تھا کہ کوئی سڑیل مزیل سا شخص ہے، چشمہ لگائے ہوئے، بکھرے ہوئے بال، چہرہ داغ داغ، بڑے بڑے گنواروں کے سے پاؤں گھسیٹتا ہوا چلا جا رہا ہے۔ کیا خوب ہوتا اگر مجھے یہ معلوم ہوتا کہ وہ شخص یہی تمہارا دوست تھا۔

”اچھا ہوا کہ تمہیں معلوم نہ ہوا۔“

”کیوں؟“

”میں نہیں چاہتا کہ تم اُس سے ملو۔“

”تم نہیں چاہتے کہ میں اُس سے ملوں؟“

”ہاں میں نہیں چاہتا۔“

اتنے میں خانساں باغ میں داخل ہوئے اور ہالورڈ سے خطاب کر کے بولا: ”جناب، مسٹر ڈورین گرے تشریف لائے ہیں۔“

لارڈ مہنری نے ہنس کر کہا: ”وہ اب تو اُس سے میرا تعارف کرادو۔“

مقصود اپنے نوکر کی طرف متوجہ ہوا جو دوپٹے میں کھڑا تیز رفتاری کے باعث آنکھیں جھپک رہا تھا، اور بولا: ”پارکر، مسٹر ڈورین گرے سے ذرا دیر تک انتظار کرنے کو کہو۔ میں ابھی آیا۔“

پھر مقرر نے لارڈ مہنری کی طرف دیکھ کر کہا: ”ڈورین گرے میرا عزیز ترین دوست ہے۔ وہ ایک بھولا بھالا نوجوان ہے، تمہاری

بھوپھی نے جو کچھ اُسکی نسبت کہا تھا سچ کہا تھا۔ دیکھو، اُسکو بگاڑ نہ دینا، اُس پر اپنا اثر ڈالنے کی کوشش نہ کرنا، تمہارا اثر اُسکے لئے

مضر ہوگا۔ دینا اُس سے اچھے اچھے لوگوں سے بھری پڑی ہے۔ مجھے سے اس ایک شخص کو جو میری صنعت کی جان ہے جدا کرنا

کوشش نہ کرنا، میری زندگی کا دار و مدار اسی پر ہے۔ یاد رکھنا، مہنری، مجھے تم پر اعتماد ہے۔ وہ نہایت دھیمی آواز سے

بول رہا تھا اور الفاظ اُسکے خلاف مرضی رک رک کر اُسکے گلے سے نکل رہے تھے۔

لارڈ مہنری نے مسکراتے ہوئے کہا: ”مہنری، تم بھی کیا واہیات بچتے ہو؟“ اور ہالورڈ کے بازو میں ہاتھ ڈال کر

وہ اُسے گھر کی طرف لے چلا۔

محمد ہادی حسین

(باقی وارہ)

غزل

مولوی سید ضامن حسین گویا جہان آبادی

حاصل عشق؟ کبھی چاک گریباں ہونا
کبھی خنداں، کبھی گریاں، کبھی نلاں ہونا
گریہ چشم و نظر ہے، مرا خنداں ہونا
خندہ زخم جگر ہے، مرا گریاں ہونا
تھا ازل سے میری تقدیر میں انساں ہونا
یعنی اک پیکر صد حسرت و اراماں ہونا
میری کھیل حقیقت میں ہے انساں ہونا
یا ترا جلوہ گر محفل امکاں ہونا
میری ہر بات کا گویا خلاصہ ہے، طلب
میرے ہر کام میں پنہاں مرا خواہاں ہونا
خاک ہو کر بھی سبکدوش نہ حسرت سے ہوئے
حسرت خاک ہے، خاک در جہانماں ہونا
رفتہ رفتہ مژہ یار کا آفت ڈھانا
سہوتے ہوتے نیکی یار کا پیکاں ہونا
دو گنا رو گنا میرا ہے رگ جاں کا رقیب
وجہ اسکی، ترانہ دیک رگ جاں ہونا
تیری بے پردہ تجلی تیرے پرے کا سبب
شہرہ عام کا باعث ترا پنہاں ہونا
آخری حسرتیں اور موت غریب الوطنی،
بیکسی اور مرا بے سر و ساماں ہونا
دل یہ کہتا ہے کہ اٹھ جائے دوئی کا پردہ
وہ یہ کہتے ہیں کہ اچھا نہیں عریاں ہونا
حال پر اپنے ہنسی آتی ہے، اللہ اللہ
فریا غم سے ہمیں دُشوار ہے گریاں ہونا
دل سے معموم تو ہر بھول ہے اک خار ہیں
اسکو کہتے ہیں گلستاں کا سیاہیاں ہونا
اور تو اور تصور ہے ترانا مسکن
اس طرح فکر نظر سے ترا پنہاں ہونا
ہر طرف یاس کی تصویر نظر آتی تھی
دم آخر وہ مرا پیکر صحرماں ہونا
وجہ عبرت ہے زمانے میں خوشی غم انجام
سبق آموز ہے ہر بھول کا خنداں ہونا

وہ اگر چاک کریں میرا گریباں گویا:

کیوں نہ منظور ہو پھر چاک گریباں ہونا

گویا جہان آبادی

اخلاقیاتِ اجتماعیہ

گذشتہ سے پیوستہ

فرائض و حقوق کا تصادم - یہ فرائض و حقوق بعض اوقات ایک دوسرے سے متصادم بھی ہو جاتے ہیں۔ اس تصادم کو یوں سمجھو کہ ایک شخص اپنے دشمن کو قتل کرینکے لئے تلوار خریدتا ہے اور اسے اسکی تلاش میں لئے پھرتا ہے۔ ہمیں اسکی خبر لگتی ہے کہ اس کا ارادہ قتل کا ہے اور اس سے اُسے باز رکھنے کے لئے تم اس کی تلوار چھین لیتے ہو تمہاری یہ حرکت اگرچہ احترامِ ملکیت کے خلاف ہے کیونکہ تلوار اسکی ملک تھی اور اسے رکھنے کا اسے حق تھا، مگر احترامِ حیات کا عین منشا یہی ہے جو تم نے کیا، کیونکہ وہ شخص اپنے حدود سے تجاوز کر کے دوسرے کے حق میں دست اندازی کرنا چاہتا تھا، ادا اس سے روکنا تمہارا اخلاقی فرض تھا۔ اس تصادم کیلئے کوئی تفصیلی قانون نہیں بنایا جاسکتا، کیونکہ انکو کسی ایک دائرہ میں لاکر حد بندی کرنا مشکل ہے، البتہ اسکو صحیح طریقوں پر لانیگا ایک طریقہ ہے اور وہ یہ کہ افراد میں اتنی قوت فیصلہ پیدا کی جائے کہ وہ خود اسکے حدود متعین کر سکیں اور معلوم کر سکیں کہ کس جگہ انکا اخلاقی فرض انہیں کسی کے حق میں دخل دینے کی اجازت دیتا ہے اور کس جگہ نہیں۔

اس سلسلہ میں یہ بتا دینا بھی ضروری ہے کہ بعض علمائے اخلاقیات نے اسکی حد بندی کرینکا قصد بھی کیا ہے اور کچھ حدود قائم کئے ہیں، مگر وہ اس میں سخت غلطیاں کر گئے ہیں۔ انکے قائم کردہ حدود پر اگر عمل کیا جائے تو بعض اوقات ایک آدمی ناجائز سے ناجائز افعال کو بھی جائز سمجھ کر کر سکتا ہے، اور کبھی وہ اپنے آپ کو ایسے قواعد سے جکڑا ہوا پاتا ہے کہ کوئی کام بغیر قانون کی رہنمائی کے نہیں کر سکتا۔ ایسی افراط و تفریط اخلاقیات میں کسی طرح جگہ نہیں پاسکتی افراط و تفریط سے بچنے کا صحیح طریقہ۔ اس افراط و تفریط سے بچنے کا صحیح طریقہ یہ ہے کہ جماعت اس بنیادی قانون کی طرف رجوع کرے، جو جڑی احکام کی نسبت ایک قاعدہ کلیہ بنا دیتا ہے، اور جس کی رو سے اجمالاً تصادم کی حد بندی ہو جاتی ہے۔ یہ بنیادی قانون نفسِ عاقلہ کا تحقق ہے جس کے ذریعہ افراد جماعت فرائض و حقوق کے تصادم سے بچ سکتے ہیں اور یہ فیصلہ کر سکتے ہیں کہ ہمکو کونسا راستہ اختیار کرنا چاہیئے۔ اسی غرض سے ہم نے بار بار جماعت کے نفسِ عاقلہ کی تکمیل پر زور دیا ہے اور ان تمام باتوں کو جو افراد کے لئے صحیح اخلاقی ضابطہ بندی سے تعلق رکھتی ہیں نفسِ عاقلہ اجتماعی کی تکمیل پر منحصر قرار دیا ہے۔ جن قوموں کا اجتماعی نفس عاقلہ ترقی پا جاتا ہے وہ اخلاقی ترقی

اور گراہی کے اندیشوں سے بچ جاتی ہیں،

اب یہ بتانا بھی ضروری ہے کہ تکمیل نفس اجتماعی کی کیا صورت ہے؟ اس کا جواب صرف ایک لفظ سے دیا جاسکتا ہے، یعنی تعلیم جماعت کا ایک فرد بھی ایسا باقی نہ رہے جو صحیح ترتیبی اصولوں پر تعلیم سے بے بہرہ ہو۔ اسکے بغیر جماعت کا نفس عاقلہ کسی طرح بھی مکمل نہیں ہو سکتا، اور جب وہ مکمل نہیں ہو سکتا تو اخراط و تفریط سے بچنا بھی محال ہے۔ پس اخراط و تفریط سے بچنا اور افراد کے لئے انکے حدود و عمل کا متعین ہو جانا نفس عاقلہ کی تکمیل پر منحصر ہے، اور نفس عاقلہ کی تکمیل کے لئے صحیح تعلیم و تربیت لازم ہے۔

فرائض کی تقسیم۔ چند کلمات تقسیم فرائض کے متعلق بھی عرض کرنے ضروری ہیں۔ علمائے اخلاقیات نے فرائض و واجبات کو دو قسموں پر تقسیم کیا ہے، ایک قسم محدود و متعین فرائض کی ہے اور دوسری قسم غیر محدود اور غیر متعین فرائض کی۔ وہ امور جنکی تحدید ہو سکتی ہے فرائض اور وہ جنکی تحدید نہیں ہو سکتی تنگی یا فضائل کہلاتے ہیں۔ اسکی تشریح یہ کہ جو شخص اجباری فرائض کو ادا کرتا ہے وہ محض اداۓ فرض کرتا ہے، اور جو اس سے آگے بڑھ کر کوئی احساسی فرض ادا کرتا ہے وہ تنگی اور فضیلت کا کام کرتا ہے۔ الکرڈر نے "Moral Order and Progress" میں تنگی کی تعریف ہی یہ کی ہے کہ "ہر وہ کام جو فرض سے زیادہ ہے، تنگی ہے۔"

اس دوسری قسم کے فرائض کو فرائض کئے کے بجائے "اخلاقی فضائل" سے تعبیر کرنا زیادہ بہتر سمجھتا ہے، اور فرائض کو عدالت کے ماتحت قرار دیتا ہے۔ چنانچہ اپنی مشہور کتاب "Utilitarianism" میں فرائض کا ذکر کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ:-

"فرائض کے علاوہ چند اور اخلاقی فضائل بھی ہیں جو اگرچہ اخلاقاً فرض نہیں کئے گئے مگر ہم یہ چاہتے ہیں کہ لوگ انکے نوکر ہوں، اور جب وہ اسکے نوکر ہوتے ہیں تو ہم انکی تعریف کرتے ہیں۔ لیکن اسکے ساتھ ہی ہم یہ بھی جانتے ہیں کہ ایسے فضائل پر ہم کسی کو مجبور بھی نہیں کر سکتے۔"

ایک دوسری تقسیم۔ مشہور فلسفی کینٹ نے اسکے علاوہ ایک اور تقسیم بھی کی ہے۔ وہ فرائض کو دو قسموں پر منقسم کرتا ہے، ایک فرائض تامہ اور دوسرے فرائض ناقصہ۔ فرائض تامہ سے اسکی مراد وہ فرائض ہیں جن کا ہم سے قطعیت کے ساتھ مطالبہ کیا جاسکے، جیسے احترام ملکیت، احترام حیات اور احترام حریت وغیرہ۔ اور فرائض ناقصہ وہ ایسے فرائض کو کہتا ہے جو قطعیت کے ساتھ طلب نہ کئے جاسکیں مثلاً قومی خدمت۔ اول الذکر عموماً سلبی ہوتے ہیں اور آخر الذکر کلیۃً ایجابی۔ مگر اس نظریہ کے مطابق فرائض کو دو قسموں کے بجائے تین قسموں پر

تقسیم کرنا چاہیئے فرائض قطعیہ، فرائض اجتماعیہ اور فرائض انفرادیہ۔ آدم رستھ نے اپنی کتاب "Theory of moral sentiments" میں اس پر خوب بحث کی ہے۔ اس کے نزدیک فرائض قطعیہ وہ ہیں جو قوانین حکومت کی صورت میں نافذ کئے جاسکتے ہیں، فرائض اجتماعیہ وہ جنکی ہر تمدن جماعت سے توقع کیجاتی ہے، اور فرائض انفرادیہ وہ جو ہر اچھے شہری سے اخلاقاً طلب کئے جاسکتے ہیں۔

فرائض قطعیہ کا قانون۔ لیکن اس تقسیم کے مطابق جزئیات کی تفصیل و تعین کے ساتھ کوئی دوامی قانون نہیں بنایا جاسکتا۔ کیونکہ فرائض میں ہمیشہ تغیر و تبدل ہوتا رہتا ہے اور جو فرائض حدود قانون میں آسکتے ہیں۔ وہ وقتاً فوقتاً رعایا کے مدارج تمدنی اور حکومت کے نظام کے ساتھ گھٹتے بڑھتے اور ازلے بدلتے رہتے ہیں ایک وقت میں ایک مقام کے خاص حالات کے مطابق کوئی قانون بنایا جاسکتا ہے، مگر وہ قانون تغیر حالات کا ہمیشہ تابع رہیگا۔ ہیگل اپنی کتاب فلسفہ صواب میں لکھتا ہے کہ:-

”کوئی ضابطہ اخلاق مکمل نہیں ہو سکتا“ کے معنی یہ نہیں ہیں کہ ہر ضابطہ اخلاق اپنی مدت ختم کر کے بیکار ہو جاتا ہے اور اسکی جگہ ایک نیا ضابطہ تیار ہوتا ہے، بلکہ اس کا مقصد صرف یہ ہے کہ ہر ضابطہ میں تغیر حالات کے لحاظ سے گھٹاؤ بڑھاؤ ہوتا رہتا ہے۔ ہم کہتے ہیں کہ یہود کے احکام عشرہ کوئی دائمی قانون نہیں ہیں، مگر اس سے ہمارا یہ مطلب کبھی نہیں ہوتا کہ قتل ذکر و کالم بھی عارضی ہے۔ ہر موٹی سے موٹی عقل کا آدمی بھی سمجھ سکتا ہے کہ خراں کے بعد جب درخت میں نئی ٹہنیاں نکلتی ہیں تو اصل درخت نہیں بدل جاتا، بلکہ پھل شاخوں اور پتوں کے بجائے دوسری شاخیں اور پتے آجاتے ہیں“

پس یہ ایک فیصلہ شدہ امر ہے کہ ہر زمانہ اور حالت کے مطابق فرائض قطعیہ کا جامع اور فرائض اجتماعیہ کا مختصر قانون بنانا ایک عمدہ نظام حکومت کا سب سے اہم فرض ہے۔

فرائض اجتماعیہ و انفرادیہ۔ ہم نے کہا کہ فرائض اجتماعیہ کا قانون مختصر بنانا چاہیئے، اسکا مطلب یہ ہے کہ اجتماعی فرائض کو کسی حالت میں بھی ایک جامع قانون کے تحت نہیں لایا جاسکتا، کیونکہ یہ نہ صرف اصولاً ناممکن ہے بلکہ حکومت کے دائرہ سے بھی خارج ہے۔ اجتماعی زندگی کے بیسیوں معاملات ایسے ہیں جن میں اگر حکومت دخل دے تو نظام درہم و برہم ہو جائے اور ایک سخت انتشار و بے حجاب پیدا ہو جائے۔ اسی کے ساتھ ہم نے فرائض انفرادیہ کو تدوین قانون کے دائرہ سے الگ کر دیا ہے، اسکی وجہ بھی یہی ہے کہ ان کا بھی کوئی قانون نہیں بن سکتا ان دونوں فرائض کے لئے جماعت اور افراد کو ان ہی کے عقل فہم اور جذبات و احساسات پر چھوڑ دینا

چاہیے۔ اخلاقیات کا کام اس سے زیادہ نہیں ہے کہ وہ انہیں اصول بتلا دے۔ شروع کو ڈھونڈنا خود انسان کا کام ہے کیونکہ فطرت نے اس کو قوت تمیز و ادراک اسی لئے دی ہے کہ وہ اپنے لئے اچھی بُری راہ خود ڈھونڈے علم کا کام اس میں محض ایک روشنی پیدا کرنا اور اسکے قوائے عقلیہ میں ایک خاص صلاحیت پیدا کرنا ہے۔ اب یہ خود انسان کا فرض ہے کہ اس روشنی میں اپنے دائرہ عمل کی تحدید، اپنے فرائض کی تعیین اور اپنے لئے راہ عمل کی تجویز کرے۔

۴۔ محاسن اخلاق

پچھلی صحبت میں جو کچھ بیان کیا گیا وہ اخلاقی فرائض سے متعلق تھا، اور اس میں ہم نے اختصار کے ساتھ یہ بتلانے کی کوشش کی تھی کہ انسانی فرائض کیا ہیں اور ان میں باہم کیا تعلق ہے؟ اب ہمیں واجبات کے دائرہ سے نکل کر عادات و خصائل کے دائرہ میں آنا چاہیے، اور تحقیق کرنا چاہیے کہ اخلاق ہم میں کن خصلتوں کو دیکھنا چاہتا ہے اور اسکے نزدیک ایک بہترین انسان کی صفات خلقیہ کیا ہونی چاہئیں۔ ایسی اعلیٰ صفات کو اخلاقیات کی اصطلاح میں محاسن سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ یہ محاسن دراصل فضائل اخلاق کا سرچشمہ ہیں، کیونکہ جب نفسِ ارادی اعمال کا محرک اصلی ہے تو ضرور ہے کہ اسی کی اچھائی اور بُرائی پر اعمال کی اچھائی اور بُرائی موقوف ہو۔ اگر نفسِ محاسن اخلاق سے متصف ہوگا تو اعمال بھی ضرور نیک ہونگے۔ اور اگر خود وہی رذائل سے آلودہ ہوگا تو کوئی وجہ نہیں کہ عمل جو اس کے تابع ہے بہتر ہو۔ پس ایک اخلاقی اسٹوڈنٹ کا یہ ایک دلچسپ کام ہے کہ وہ اس سرچشمہ کی تلاش کرے۔ حسن اخلاق کیا ہے؟ ارسطو نے کہا ہے کہ محاسن دانستہ اختیارِ انعال کے ملکہِ نفسانی کی پیداوار ہیں، یعنی صاحبِ اخلاق حسد و شخص ہے جس نے اپنی سیرت میں راہِ صائب کے اختیارِ ملکہ پیدا کیا ہو۔ اور چونکہ راہِ صائب افراط و تفریط کے وسط میں ہوتی ہے اس لئے وہ یہ نتیجہ مستنبط کرتا ہے کہ حسن خلق دراصل اختیارِ توسط کا نام ہے۔ مگر صرف یہ کہدینا کافی نہیں کہ حسن خلق اختیارِ توسط کا نام ہے بلکہ اس پر یہ مزید قید لگانا چاہیے کہ وہ وسط، وسط اعتباری ہے، ہر شخص کے ذاتی حالات اور اسکے اخلاقی ماحول کے اعتبار سے اس کا اندازہ لگایا جاتا ہے۔ قطبیت کے ساتھ اس کی تحدید نہیں کیجا سکتی۔ مثلاً سخاوت ایک حسن اخلاقی ہے جو اسراف و تبذیر اور زحل کے درمیان واقع ہوئی ہے۔ اسکے متعلق ہم یہ نہیں کہہ سکتے کہ انسان کو اتنا خرچ کرنا چاہیے، اتنا اپنے پاس رکھنا چاہیے، اتنا خرچ کرنے والا سرف ہے اور اتنا نہ کرنے والا بخیل۔ کیونکہ ہر شخص کے حالات جدا ہیں اور زحل و اسراف کا کم انہی

حالات کے مطابق لگایا جاسکتا ہے۔ ایک شخص جس کی پونجی صرف پانچ روپے کی ہے اگر وہ اپنے ان روپوں کو جگا جگا کر خرچ کرتا ہے تو کوئی شخص اسے بخیل نہیں کہہ سکتا، لیکن اگر ایک دوسرا شخص جو ہزار روپیہ کی استطاعت رکھتا ہے پانچ روپے والے آدمی کی طرح اس کی نظر ہمیشہ پیسہ پر رہتی ہے تو ہم اسے کنجوس اور بخیل کہتے ہیں پس معلوم ہوا کہ یہ اوسط حالات کے اعتبار سے جانچا جاتا ہے نہ کہ قطعیت کے ساتھ۔

تغیر حالات کا اثر۔ اس کے علاوہ ایک اور شے بھی ہے جو محاسن کی اصلیت میں اثر رکھتی ہے۔ افراد کے ذاتی حالات ایک بڑی حد تک قوم کے اجتماعی حالات سے علاقہ رکھتے ہیں اور اجتماعی رسوم، عادات، شعائر، اور تمدن و معاشرت کو ان کی تخلیق میں بڑا دخل ہے۔ پس جس طرح ہر جماعت کے یہ اجتماعی حالات جدا ہوتے ہیں، اور جس طرح ہر زمانہ میں وہ بدلتے رہتے ہیں، اسی طرح افراد کے ذاتی حالات میں بھی بہت کچھ تغیر ہو جاتا ہے اور محاسن اخلاق کے اطلاق پر اس کا اثر پڑتا ہے۔ مثلاً ایک جنگی قوم کے ہاں شجاعت جن صورتوں میں ظہور کرتی ہے وہ ایک تجارتی قوم کی شجاعت سے مختلف ہوتی ہیں، اور آج سے چند صدی پہلے جن افعال کو ہم اسے ہاں شجاعت سے تعبیر کیا جاتا تھا، وہ آج کے شجاعانہ افعال سے مختلف ہیں۔ اس پر قومی رسوم و شعائر کے اثر کو بھی قیاس کرو۔

اسی بنا پر ایک جماعت اس طرف گئی ہے کہ محاسن اپنی قومی رسوم و عادات کی عاقلانہ پابندی اور اپنی قومی روایات کے مطابق زندگی بسر کرنے ہی میں پوشیدہ ہوتے ہیں۔ چنانچہ ہیگل کہتا ہے کہ:-
”قدیم زمانہ سے بڑے بڑے حکما کا یہ فیصلہ ہے کہ نیکی اور فضل نام ہے اپنی قومی روایات کے مطابق زندگی بسر کر نیکا۔“

بریلے تو یہاں تک بڑھ گیا ہے کہ ”جو شخص اپنے ماحول سے بلند تر اخلاق کی طرف جانا چاہتا ہے وہ بد اخلاقی کی سرحد پر ہے“ مگر یہ بہت مبالغہ ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اجتماعی حالات اور قومی روایات محاسن اخلاق کے اطلاق پر اثر رکھتے ہیں، لیکن اس سے یہ نتیجہ اخذ نہیں کیا جاسکتا کہ محاسن اخلاق کا معیار ہی قومی روایات و رسوم ہیں۔ کیونکہ اگر ایسا ہو تو کوئی قوم اخلاقی ترقی نہیں کر سکتی۔ اس کے تمام افراد پر ایک اخلاقی جمود طاری ہو جائیگا، اور وہ اپنے رسوم و شعائر کے اعتبار سے جس سطح پر ہوگی اسی پر قائم رہیگی۔ بریلے نے اگر اس حقیقت پر غور کیا ہوتا، کہ دنیا کی اخلاقی ترقی ایسے ہی لوگوں کی رہیں منت ہے جو اپنے گرد و پیش کی سطح سے بلند تر سطح پر جانشینی کو شش کرتے ہیں، تو شاید وہ اس کو

بد اخلاقی سے تعبیر نہ کرتا۔

غلط فہمی کی وجہ - درحقیقت یہ غلط فہمی اس وجہ سے ہوئی ہے کہ لوگوں نے محاسن اخلاقی کے اطلاق پر تفسیر حالات کے اثر کو اچھی طرح نہیں سمجھا اور وہ اس دھوکے میں پڑ گئے کہ تفسیر حالات کے ساتھ محاسن کی فطرت بھی بدل جاتی ہے، حالانکہ یہ بالکل غلط ہے۔ سخاوت جس حسن اخلاقی کا نام ہے وہ جس صورت میں بھی ظاہر ہو اسے بہر حال سخاوت ہی کہیں گے۔ ایک شخص اگر دس روپے کی حیثیت رکھتا ہے اور اس سے کسی حاجتمند کی حاجت رفع کرتا ہے تو اس کی سخاوت اپنی اصلیت میں اس شخص کی سخاوت کے کچھ بھی مختلف نہیں جو اپنی حیثیت کے مطابق ۱۰ ہزار روپیہ کسی یتیم خانہ کو دیتا ہے۔ اسی طرح جو شجاعت کسی جنگجو سے میدان جنگ میں ظاہر ہوتی ہے وہی شجاعت ایک سائنٹیفک محقق سے میدان تحقیق میں مصائب کا مقابلہ کرنے سے ظہور پذیر ہو سکتی ہے۔ اس کی مثال بالکل ایسی ہے جیسے ایک برقی قوت کہیں پنکھے چلاتی ہے، کہیں روشنی کرتی ہے، کہیں پریس مشین کو حرکت دیتی ہے اور کہیں آٹا پیستی ہے۔ کام مختلف ہیں۔ مگر ہر شخص جانتا ہے کہ وہی ایک قوت ہے جو برقی لیمپ میں جا کر روشنی بن جاتی ہے، پنکھے میں جا کر گھومنے لگتی ہے اور موٹر میں جا کر مشین چلانے لگتی ہے۔ پس محاسن میں اخلاقی حیثیت سے خواہ کتنا ہی اختلاف ہو مگر وہ ملکہ نفسی جو حسن اخلاقی کی اصل ہے، اپنی فطرت میں ایک ہی ہوتا ہے

علامہ چانگیہ کے اقوال

تمام جنگل ایک خوشبودار درخت سے معطر ہو جاتا ہے۔ یہی حالت اُس شریف مطہج - فرمانبردار مقدس لڑکے کی ہوتی ہے جسکی وجہ سے اُسکے خاندان کی عزت میں چار چاند لگ جاتے ہیں۔ !!!
جس طرح تمام جنگل ایک چنگاری سے جل کر خاکستر ہو جاتا ہے۔ اُسی طریقہ سے ایک بد اطوار لڑکے سے اس کا خاندان تباہ ہو جاتا ہے !!!

وہ احباب جو تمہارے سامنے خوشامد اور تمہاری غیبت میں بدی کریں اُن سے احتراز کرو انکا وجود مثل اُس سنہرے پیالہ کے ہے جس میں زہر مگر لبالب دودھ بھرا ہو !!!

(محمد مشیر احمد علوی)

کلام حسرت

عاشقو! سے ناروا ہے یوفائی آپ کی
 آرزوئے دل پہ آئینگی نہ کیا کیا آفتیں
 خوب رد ہیں آپ مانا ہم نے پھر بھی اس قدر
 رہ گئی اہل ہوس میں، یادگارِ حسن و عشق
 مجھ سے بہ اکثر کہا کرتا ہے وہ خمور ناز
 اک ہمیں تو کچھ نہیں ہیں آپ کے طاعت گزار
 کیسے دیکھے کون دیکھے آپ کا نورِ جمال
 آپ کو اتار ہا میرے ستانے کا خیال
 برق کا اکثر یہ کہنا یاد آتا ہے مجھے
 عرض کر کے حالِ دل کس درجہ میں محبوب ہم
 شاہِ جیلاں کے ہوشِ ملکشاہ کے واسطے
 حد سے بڑھ جائے نہ شانِ کج ادائی آپ کی
 درپے انکار ہے نا آشنائی آپ کی
 دیکھئے اچھی نہیں ہے خود ستائی آپ کی
 ناز برداری ہماری دلربائی آپ کی
 دیکھئے نہستی ہے کب تک پارسائی آپ کی
 تابعِ فرماں ہوئی ساری خدائی آپ کی
 جان جب ٹھیری ہوئی ہو رومنائی آپ کی
 صلح سے اچھی رہی مجھ کو لڑائی آپ کی
 ”تنکے چنوانے لگی ہم سے جدائی آپ کی“
 دیکھ کر خیمے میں صورتِ تمنائی آپ کی
 کون کرتا اور حسرتِ رہنمائی آپ کی
 حسرتِ موائی

آستیں

دید کے قابل ہے رنگ لال زار آستیں
 کیوں نہ کرے ٹکڑے ٹکڑے تار تار آستیں
 رہ گئے ہیں پنجہ وحشت میں کچھ الجھے ہوئے
 ہو گیا تقسیمِ آخر خار زار عشق میں
 اپنے دو ہاتھوں کو میں جوشِ جنوں میں کیا کہوں
 جوشِ وحشت میں یہ اچھا شغل ہو چھا ہے ہمیں
 اشکِ خونیں بن گئے نقش و نگار آستیں
 کیوں مردست جنوں ہو زیر بار آستیں
 چند تار آستیں ہیں یادگار آستیں
 تار تار جیبِ دامن، تار تار آستیں
 ایک خار آستیں ہے، ایک مار آستیں
 ٹکڑے کر کے گتے ہیں ایک ایک تار آستیں

اب کہاں پہلو میں اسے تندرست و فدا پروردہ دل

سہوگیا اشکوں میں مل کر نشرِ آستیں
 تندرست راہِ طرغبار آستیں بیٹھ

لے برق یعنی مرحوم عظمت اللہ برق کا پوری

سرزمین عشق

آ۔ اس ملک کو چھوڑ دیں کہ یہاں انسانیت کا کال ہماری ردھوں کو مردہ کر رہا ہے۔ اس ملک میں ہم کبھی روحانی آرام کا منہ نہیں دیکھ سکتے، اس خاک میں ہمارے لئے خوشی کا پھول نہیں کھل سکتا۔ آ۔ یہاں سے چلے جائیں ایک آزاد اور پاک دنیا تلاش کریں۔ اس ملک کو چھوڑ دیں اور ہمیشہ کے لئے بھول جائیں کہ یہاں ہمارے دل نوگر فتار ان نفس کی طرح بے قرار ہیں۔ آ۔ اس ملک سے باہر چلے آئیں کہ یہاں ہماری روح کے نغمے کوئی انوکھا نہیں پیدا کرتے۔ ایک ایسے ملک کی طرف کوچ کریں، جہاں ہمارے غمگین دلوں، اور اندوگین روحوں کو سکون ملے۔ اس سفر میں، بیسیوں کٹھن راستے اور بے خواب راتیں آگے آئیں گی، لیکن انہیں تیرے دل کی صفائی، اور میری روح کی برو باری عبور کر لینی۔

اس سفر میں ہمیں سینکڑوں دکھ درد، مصیبتیں اور تکلیفیں اپنے حملوں کا نشانہ بنائیں گی۔ لیکن تیرے دل کی خوشی اور میری روح کی مسانت انہیں مغلوب کر لینی۔

اس سفر میں ہم مجبور ہونگے کہ بہت سے خوفناک جنگلوں، بیابانوں، اور بہت ناک دردوں اور گھاٹیوں سے گزریں لیکن تیرے دل کی لطافت اور میری روح کی قوت دونوں مل کر ان سختیوں اور مصیبتوں سے ہمیں اپنی پناہ میں رکھیں گی۔

آ۔ اس مٹنے والی دنیا کو ابھی سے الوداع کہیں، اور وہاں اس پاک دنیا میں چل کر ایک خوشیوں بھری اچھوتی زندگی کا آشیانہ بنالیں !!!

اُٹھ! ہمت کر!! تاکہ اس ملک کو چھوڑ دیں اور اُس نئی سرزمین یعنی سرزمین عشق میں چل کر بس جائیں !!!

صاحبزادہ حامد سعید خاں حامد لونگی

(ترجمہ از جبرنی)

یادِ ایام

امام محمد، امام شافعی کے استاد تھے۔ ایک مجمع میں امام محمد نے اہل مدینہ کی ہجو کی۔ امام شافعی کو مدینہ اہل مدینہ سے بہت محبت تھی، وہ یہ سن کر چیں بہ جیس ہو گئے۔ امام محمد نے کہا میں نے اہل مدینہ کی ہجو میں ایک کتاب بھی لکھی ہے، اس کا ایک لفظ بھی کوئی غلط ثابت نہیں کر سکتا۔ امام شافعی غصہ سے بیتاب ہو گئے بولے، واہ تہ تہاری ساری کتاب غلط ہے، صحت تو صرف خدا کے کلام کے لئے ہے، یہ تم نے کیا دعوئے کیا، امام محمد یہ سن کر چپ ہو گئے۔
(مناقب الشافعی للرازی صفحہ ۳۲ مطبوعہ مصر)
کیا اب بھی ہمارے مدرسے استادوں کی ایسی رواداری، اور شاگردوں کی ایسی بے باکی کی نظیریں پیش کر سکتے ہیں؟
ناظر

ایک دفعہ حضرت حسن بھری بازار میں کپڑا خریدنے تشریف لے گئے، بزاز نے کہا صرف آپ ہی کو اس قیمت پر دیتا ہوں، چونکہ اس عایت کی وجہ صرف یہ تھی کہ آپ بہت بڑے محدث تھے، اور یہ اس کا معاوضہ تھا، فوراً دوکان سے اٹھ گئے، اور پھر تمام عمر خرید و فروخت کیلئے بازار نہ گئے (مسند داری صفحہ ۷۵)
علما کی یہ احتیاط اب خواب و خیال ہے!
ناظر

ایک عالم رات کے وقت کہیں جا رہے تھے، اتفاق سے راستہ بھول کر کنوئیں میں گر پڑے۔ صبح کو لوگوں کے چلنے پھرنے کی آواز سن کر استعانت چاہی، وہاں ان کا شاگرد کھڑا تھا، استاد کی آواز سن کر نکالنے کی رسی ڈالی، انہوں نے کہا پہلے نام و نشان بتاؤ، اس نے اپنا نام بتلایا، بولے تم میرے شاگرد ہو، تم سے استعانت نہیں چاہتا، یہ مدد تعلیم کا معاوضہ ہو جائیگی۔
(تحفۃ الاحرار)
اب میں اور پہلے میں کتنا فرق ہو گیا ہے؟
ناظر

حضرت امام حسن بھری اور دواصل بن عطا کے درمیان کسی مسئلہ پر اختلاف ہو گیا، واصل نے

اپنا حلقہ درس علمہ کر لیا کہ مبادا اختلاف کی بنا پر تصادم نہ ہو جائے، اور مسائل سے گذر کر دلوں میں اختلاف نہ پڑ جائے،

کیا ان باتوں میں ہمارے مقدس علماء کے لئے کوئی بصیرت ہے؟ ناظر

نظری نیشاپوری، خان خاناں کا درباری شاعر تھا، ایک دفعہ اس نے کہا آج تک میں نے اپنی آنکھ سے ایک لاکھ روپیہ کا ڈھیر نہیں دیکھا۔ خان خاناں نے خزانچی کو حکم دیا، اسی وقت لاکھ روپے کا ڈھیر لگ گیا نظری نے شکریہ ادا کیا کہ آپ کی بدولت یہ تو آرزو پوری ہو گئی، خان خاناں کی اداسناس نظریں اصل بات ٹاڑ گئی تھیں، وہ روپے نظری کے گھر بھیجوا دئے۔
(ماثر رحیمی)

کیا امرا میں ایسی علم پروری اب بھی باقی ہے! ناظر

نظم

دائرہ تیرے تجسس کا اگر محدود ہے
اجتماع نور و ظلمت ایک جا ممکن نہیں
ہے ہجوم آہ یوں میرے دل پر داغ میر
نہ اگر دینا نہ چاہیں کچھ تو یہ ہے اور بات
ناکمل تھی ہجر جس کے یہ نظم کائنات
دید کا وعدہ اٹھا رکھا ہے روزِ حشر پر
سطوت شاہی کی ہے یہ قدر چشمِ عشق میں
نکتہ بتلایا یہ عصیاں کی ندامت نے مجھے

شکر ت بزمِ طلبِ دل تری بے سوہے
عشقِ دلِ خرد ز کے آگے خرد مفقود ہے
اس کے ہر ذرے میں گویا ایک معجزہ ہے
ورنہ بالا از قیاس ان کی عطا وجود ہے
حسن وہ سر مطیع دیوانِ بہت و بود ہے
امتحانِ صبر یوں میرا نہیں مقصود ہے
اک نگاہِ ناز کی قیمتِ دل محمود ہے
خندہ جنتِ نثارِ چشمِ اشکِ آلود ہے

دل کے جل جانے کا اے شاکر مجھے کچھ غصہ نہیں

یہ زیاں وہ ہے کہ جس کی جیب پر از مود ہے

شاکر صدیقی (گوجرانوالہ)

فلسفہ فطرت

دنیا میں جہاں تک انسانوں کی پہنچ ہے اُن جہتوں کا ایک سطحی علم ہمیں بتاتا ہے کہ سب کی تقسیم ہوا مند اور ٹھوس زمین میں کیجا سکتی ہے۔ علم حکمت کے شیرخوارگی کے زمانہ میں پرانے لوگ سمجھتے تھے کہ عناصر صرف چار ہیں۔ آگ - ہوا - مٹی اور پانی مگر زمانہ حال کی بے مثال ترقیاں پکارے گئے چار ہی ہیں۔

ہو چکا ہے آج تک تربیٹھ عناصر کا ظہور۔
آپ آب و باد و خاک و نار رہنے دیجئے (عزیز)

فلسفہ فطرت کی کامیاب تلاش ہر پہلو، ہر واقعہ سے شروع کیجا سکتی ہے اور اسی سلسلہ میں وہ تمام نئی باتیں بتائی جا سکتی ہیں جو اس صیغہ معلومات میں۔ انسانی دماغ کی سرگرم کوششوں کا نتیجہ ہیں مگر جب ہم خوشیوں بھری فرصت میں اپنا نقطہ آغاز منتخب کرتے ہیں تو سب سے اچھا یہی معلوم ہوتا ہے کہ ہم بھی بہترین حقیقی۔ فطری اور خلقی سلسلہ کے دوش بدوش چلے چلیں۔

وہ تمام ترقیاں جو ہمارے وقت میں فلسفی حضرات نے کی ہیں۔ سب کی سب محض علم حکمت کے زبردست بنیادی اصول کے صاف ستھرے جس ادراک کا حاصل ہیں۔ در نہ تمام چیزوں کی ایسی عام فہم تفصیل۔ تو صرف دلائل عقلی و نقلی سے ممکن ہے نہ انسان کی محدود ذہانت کے بس میں ہے۔ بلکہ صرف سچے سچے فطری واقعات کی دیکھ بھال ان کی پوری تشریح کر سکتی ہے۔ یہی واقعات شروع شروع میں ہمارے لئے مضامین کی سرخی ابواب کے عنوان کا کام دیتے ہیں اور علم حکمت کے دور دراز حمالک میں۔ صرف ان واقعات کا حوالہ دیدینا کافی ہوتا ہے۔ یعنی کبھی تو ان کی مشابہت اُدھکی انکے اختلاف کا حوالہ ایسی پیچیدہ باتوں پر کافی روشنی ڈال دیتا ہے جو بغیر اس ترکیب کے نامکمل۔ بے ترتیب اور سمجھ سے باہر رہ جاتیں۔

نقاش فطرت نے تمام مادی موجودات کو ہمارے لئے تین مذکورہ اُصول میں تقسیم کر دیا ہے جن میں اکثر مخصوص خط و خال بھی موجود ہیں۔

ہم کہتے ہیں کہ اصل مادہ ہمیشہ باقی رہتا ہے۔ اس کے کافی سے زیادہ نمایاں ثبوت۔ زمین والے مٹیالے غلاف کے وہ رنگیں دھبے ہیں۔ جنہیں ہم۔ پہاڑ۔ وادی۔ ساحل کے نام سے پکارتے ہیں اور

جن کی اصلی حالت و صورت میں صدیوں تک ذرا بھی تبدیلی نہیں آتی۔

مگر ہم دیکھتے ہیں کہ ”بادِ بسیط“ ہی ایسی وہ چیز ہے جو خود بھی جلد جلد بدلتی رہتی ہے اور بظاہر باد اُن تمام تبدیلیوں کا سبب ہوتی رہتی ہے۔ یہ ناممکن ہے کہ یہی چیز دو مرتبہ ایک ہی شکل میں ہمارے سامنے آجائے کیونکہ بادِ بسیط کی سیلاب مزاج ہوائیں ہر وقت کچھ سے کچھ ہوتی رہتی ہیں اور اس میں ہمیشہ ہر ممکن رنگ و روپ کے بادل تیرتے رہتے ہیں۔

حقیقتاً یہی بادِ بسیط تمام ارضِ نقل و حرکت کی اصل اور وجہ ہے۔ سمندر والے طوفان صرف ہوا والے طوفان سے پیدا ہوتے ہیں بلکہ دریا کی رفتار بھی انہیں تبدیلیوں کا نتیجہ ہے جو فضائی ہواؤں میں ہوتی رہتی ہیں۔

تصور کا دوسرا رخ دیکھئے تو صاف نظر آئیگا کہ انہیں تبدیلیوں سے اتنے زیادہ فائدے مترتب ہوتے رہتے ہیں۔ جن کا احاطہ و شمار لفظوں میں۔ عددوں میں ممکن ہی نہیں ہے۔

یہی سماں، فضا، ان تمام اُن گنت رنگ و روپ والے مخلوق کی جائے پیدائش ہے۔ جو دنیا، حیوانات و نباتات میں موجود ہیں۔ انہیں فضائی ہواؤں سے ایسے سامان مل جاتے ہیں جن کی وجہ سے شاداب پودے اپنے مختلف ڈھانچے اختیار کر لیتے ہیں اور یہی وہ چیزیں ہیں جن کی وجہ سے ہر قسم کے حیوان پردہ ہی پردہ میں اپنی غذائیں حاصل کرتے رہتے ہیں۔ یہی ہوائیں روزی رساں ہیں۔ زندگی کی اس حیات کا سہارا ہیں۔ یہ مانی ہوئی بات ہے کہ ہر حیوان کے وجود میں ہر گھڑی لگاتار تبدیلیاں ہوتی رہتی ہیں۔ جو آخر میں موت کا ظالم ہاتھ بن کر ان کے جسموں کو کچھ سے کچھ کر دیا کرتی ہیں۔ یہی ہوائیں اُن کے سڑے گلے ہوئے اجسام سے ”اصل مادہ“ جو ہر اصلیت کی جڑ تھی ہیں اور انہیں داشتہ آید بکار سمجھ کر محفوظ رکھتی ہیں۔

ہمارے زمانہ کی بہترین جانچ پر تال یہ ہے کہ یہی جو ہر (جو سڑے ہوئے جسموں سے مل جاتے ہیں) انہیں استعمال ہرے بھرے پودوں کو نشو و نما دیتا ہے اور ان کے بقاؤ قیام کا سبب بنیاد ہوتا ہے اب یہ بات طے سمجھئے کہ اصل یا جو ہر کبھی برباد نہیں ہوتا۔

دنیا ایک چرخ ہے اور جو ہر اس چرخ میں اس انداز سے چکر لگا با کرتے ہیں کہ کبھی دہانی پودوں میں رنگ و بو ہو کر رہتے ہیں کبھی چالاک حیوان میں ہوش و تیز بن کر بسر کرتے ہیں۔ غرض یہ جو ہر فضائی ہواؤں سے آتے ہیں اور پھر انہیں میں واپس ہو جاتے ہیں +

صرف یہی باتیں نہیں ہیں، کہ ان ہواؤں کا سہا نارنگ آسمانی ہے۔ جسے کم نگاہ حضرات آسمان کہتے ہیں یا ان میں رات بھر نورانی نقطے جگمگاتے رہتے ہیں۔ یا ان پر چلتی پھرتی ہوئی بدلیاں چھائی رہتی ہیں جو فضائی نظارہ کو اتنا نظر فریب بنادیتی ہیں کہ ان کا ہر رنگ آنکھوں میں کھپ جاتا ہے۔ ہر انداز دل میں اتر آتا ہے۔ یا ان میں ایسے زبردست نسبتی رشتہ موجود ہیں۔ جن کا تعلق موت و حیات کے واقعات میں خاص اہمیت رکھتا ہے۔ جو فہیم و عقلی طالب علم کی توجہ کو مبذول کر لیں بلکہ ان کا اثر ہمارے روزمرہ کے واقعات پر اتنا زیادہ پڑتا ہے کہ ہلکے خواہ خواہ ان کا بیان ذرا اور تفصیل کے ساتھ کرنا ضروری ہے۔

علم الحیات جاننے والوں نے پتہ لگایا ہے کہ فضائی ہوائیں ہماری زمین کو ہر طرف سے پچاس میل کی دبازت سے گھیرے ہوئے ہیں۔ مگر زمین کے زبردست تودہ کے مقابلہ میں انکی جسامت ایسی کم ہے کہ نہ ہونے کے برابر ہے۔ اس لئے کہ ہر پہلو سے زمین کا پچو پچ والاحصہ قریب قریب ۴۰ چالیس ہزار میل کے فاصلہ پر ہے اور ان ہواؤں کی گہرائی اس زبردست فاصلہ کے اعتبار سے صرف اٹھارہویں حصہ کے برابر ہے۔

اگر ہم ۱۸ انچہ کے گولے پر فضائی ہواؤں کی جسامت دکھانا چاہیں تو ان کی دبازت ایک بڑا دس ۱۱ انچہ سے بھی کم رہ جائیگی۔

دیکھ بھال سے پتہ چلتا ہے کہ فضائی ہوائیں کم تعداد میں قطعی بے رنگ۔ بالکل اجلی نزل صاف شفاف ہوتی ہیں اور پانی یا ٹھوس چیز کے مقابلہ میں بہت ہلکی پڑتی ہیں کیما والوں نے ثابت کر دیا ہے کہ ہوا کوئی خاص عنصر نہیں ہے (جیسا پورا نے زمانہ والے حضرات خیال کرتے تھے) بلکہ اس میں بہت سے اور مادے بھی شامل ہیں۔ اس وقت ہمارے لئے صرف اتنا ہی جان لینا کافی ہے کہ اس میں دو خاص انخاص جو ہر موجود ہیں۔

آکسیجن = ہوا کا وہ خاص جزو جو روشنی و زندگی کے لئے ضروری ہے۔

نطروجن۔ سوزو والا مخصوص جزو۔

ان کے علاوہ دوسرے نسبتی اجزاء بھی کم کم تعداد میں شامل ہیں۔

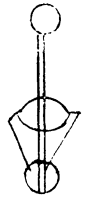
(الف)۔ وہ جزو جس کی مدد سے دہکتے ہوئے کوئلوں سے تیزابی نمک نکالا جاتا ہے۔

(ب) پانی سے حاصل کی ہوئی بھاپ۔ فلسفہ فطرت والوں کے نزدیک بادی بیضہر قسم کی

ہواؤں کا گلدستہ (مجموعہ) ہے اور اس میں ان سب کے خاص خاص اجزاء تمام و کمال انداز سے مخلوط و محفوظ رہتے ہیں۔ یہ بات یاد رکھنے کی ہے کہ ہر انفرادی ہوا میں کوئی نہ کوئی نمایاں خصوصیت امانت کی ہوئی ہے مثلاً کوئی پسلی ہوتی ہے کوئی آسمانی۔ کسی کا رنگ بیرہوئی کی طرح لال ہوتا ہے کوئی ہلکے سُرخ رنگ کی ہوتی ہے۔

ہمارے نزدیک بادِ بیسط کی سب سے پہلی خصوصیت یہی ہے کہ اس کی جسامت معینہ سے کم کی جاسکتی ہے۔ اس میں ہلاکی لچک ہے۔ غضب کا لنگر ہے۔ ان دونوں صفتوں کی سہل سی مثال ملاحظہ فرمائیے۔

اگر ہم شیشہ کی ایک لمبی نیکی لے لیں جس کے اوپری سرے پر ایک گول گیند بناں ہوا اس کو پانی سے لبالب بھر لیں پھر اس کے نچلے سرے کو پانی بھرے برتن میں ڈبو دیں۔ اب اگر ہم اس گول گیند پرادل کی تھیں جھٹیں۔ جو ہر شراب ڈالیں یا کسی اور تدبیر سے ہمیں سردی پہنچا دیں تو صاف پتہ چل جائیگا کہ اندروالی ہوا میں دب دب کر پہلے سے کم فاصلہ میں گھر گئی ہیں اور اگر ہم اسی گیند کو ہتھیلی سے مل کر گرمی پہنچا دیں تو وہی دبی دبائی ہوئی ہوائیں لچک لچک کر اپنی اصلی حالت پر آجائیں گی۔



یہی پھیلنے اور دب جانے والی خاصیتیں ہیں جو بادِ بیسط کو ٹھوس اور سیال چیزوں سے الگ تھلگ کر دیتی ہیں۔ یہ سچ ہے کہ دوسری اور تیسری میں بھی یہی صفتیں موجود ہیں۔ مگر تھوڑی تھوڑی سی ہیں۔

ہم نے مان لیا ہے کہ تمام چیزیں فطری طور سے اس طرح خلق ہوئی ہیں کہ ان کے اجزاء آپس میں مربوط مخلوط نہیں ہیں بلکہ کھینچنے اور جدا کرنے والی قوتوں کی مدد سے اپنی جگہ قائم رہتی ہیں اسی اصول کی بناء پر لازم و ملزوم ٹھہرتا ہے کہ بادِ بیسط میں جدا کرنے والی قوت۔ کھینچنے والی مرجھائی ہوئی ہے حالانکہ ٹھوس چیزوں میں اس کا اُلٹا ہے اور سیال چیزوں میں دونوں قوتیں ایسی برابر برابری جلی ہوئی ہیں کہ ان کے وزن و اختیار۔ جسامت و مقدار میں بال بھر بھی فرق نہیں ہے۔

جہاں تک نسبتی وزن کا تعلق ہے۔ فضائی ہوائیں۔ دوسری مادی اشیاء سے کہیں زیادہ بلند مرتبہ رفیع الدرجات ہیں۔ کیونکہ ان میں فطرت کا وہ بہترین جوہر موجود ہے جسے ہم ہائیدرجن ردہ ہوائے لطیف

جو پانی کا ایک جزو ہے) کہتے ہیں۔

اسکے علاوہ جہاں تک ہمیں معلوم ہے صرف یہی باد بسیط تمام موجودات میں سب سے زیادہ پھیلی چیز ہے مثلاً فضائی ہوائیں چاہے کسی مقدار میں ہوں۔ کیسے ہی محفوظ وحات کے برتن میں رکھ دی گئی ہوں۔ جب باہر نکلیں گی تو انکی اصلی حالت و سابقہ شکل میں ذرا بھی کمی و تبدیلی نہ ہوگی۔

یہی لچک باد بسیط کی پھیل جانے والی صفت کو بھی مدد پہنچاتی رہتی ہے۔ فرض کیجئے کہ فضائی ہوائیں کسی بے پایاں خلا میں قید کر دی جائیں یا کسی ایسی حالت میں نظر بند کی جائیں جہاں کسی قسم کی کوئی خارجی قوت دست انداز نہ ہو سکے تو صاف ظاہر ہے کہ ان کا پھیلاؤ بھی بے پایاں ہوگا۔ اجزاء اصلیہ کی جدا کرنے والی قوت۔ کھینچنے والی پرچھا جائیگی اور ستم یہ کہ وہاں کوئی ہمدرد ایسا نہ پہنچ سکیگا جو انکے برہمی انتشار کو رد کر سکے مگر جب باد بسیط کسی ٹھوس چیز کو اپنے گھرے میں لے لیتی ہے تو اس کی صورت جداگانہ ہوا کرتی ہے۔ پھیلاؤ ضرور ہوتا ہے مگر اپنی حدود میں سے بڑھنے نہیں پاتا۔ یہی وجہ ہے کہ زمین اور سیارے پھیلی فضائی ہوائوں میں ہمیشہ گھرے ہوئے رہتے ہیں۔ کیونکہ جس طرح ہماری زمین کا گودا ہر معلق چیز کو دچاہے وہ لم گولے ہوں یا تو پتہ گولے ہوں) اپنی طرف گرا لیتا ہے اسی طرح کھینچنے والی قوت ہوا کے پھیلاؤ کو محدود کر لیتی ہے اور فضا کو اپنی اصلی حالت پر قائم رکھتی ہے۔ باد بسیط منتشر نہیں ہونے پاتی بلکہ ہر پہلو سے نظر بند یوں میں جکڑی ہوئی رہتی ہے۔ اسکے علاوہ جو قوتیں ہماری زمین کو اپنی طرف کھینچتی ہیں وہ بھی فضائی ہوائوں کو منتقل کر سکتی ہیں۔ کیونکہ سردی سے انکے اجزاء میں انیٹھن و سٹھن پیدا ہو جاتی ہے۔ مشاہدات نے بتایا ہے کہ ہم فضا و فلک میں جتنے بلند ہوتے جائیں سردی اسی قدر بڑھتی جاتی ہے اور ہر قسم کی ہوائیں برودت کی وجہ سے زیادہ گاڑھی اور کثیف ہوتی ہیں۔

نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ زمین کی کشش اور بالائی سردی یہی دو چیزیں ایسی ہیں جو باد بسیط کو اپنی حدود و انتہائے زیادہ نہیں پھیلنے دیتیں۔ اور اسی وجہ سے تو وہ زمین کے کسی سپور فضائی ہوائوں کی دباوت و سپاس میل سے زائد نہیں ہے مگر ہاں مختلف بلندیوں پر فضائی ہوائوں کی کشاف جدا جدا ہے۔ انکے وہ حصے جو زمین سے زیادہ قریب ہیں ان بے چاروں کو اپنے اوپر والے بوجھ کا پورا پورا انگڑاٹھانا پڑتا ہے۔ مگر یہی انگڑاٹھکا اور زیادہ ہلکا ہوتا جاتا ہے۔ جیسے جیسے فضائی ملکوں میں اونچے اور زیادہ اونچے ہوتے جاتے ہیں چونکہ ان بلند مقامات میں دباؤ دالنے والی ہوائیں کم مقدار میں ہوتی ہیں لہذا لازمی طور پر انکا لنگر بھی ہلکا ہونا چاہیئے۔

دہ نچلے حصے جو سطح زمین میں گڑے ہوئے ہیں۔ انکی کثافت سب سے زیادہ بڑھی ہوئی ہے مگر ہم جتنے اونچے ہوتے جائیں۔ ان کا گڑھا پن بھی اتنا ہی کم ہوتا جاتا ہے، یوں سمجھئے کہ اگر ہم چارولے پوسٹیں تلے اوپر جا کر رکھ دیں تو سبکے نچلی پوسٹیں اپنے اوپر والی تینوں پوسٹینوں کے بوجھ ننگر یا دباؤ سے دب جائیگی اور سب سے اوپر والی پوسٹیں پر ذرا بھی اثر نہ ہوگا۔

بالکل یہی حالت ان اجزاء کی بھی ہے جن سے فضائی ہواؤں کی خلقت ہوئی ہے اسی لئے سطح زمین پر باوسیط بہت گڑھی ہے اور پہاڑ کی چوٹیوں پر بہت کم کثیف ہے اگر ہم ذرا بھی قفل سلیم سے کام لیں تو یہ بات سورج سے زیادہ روشن ہو جائیگی کہ فضائی ہواؤں کے ننگر اور پچک میں ایک عجیب رشتہ سرشتہ موجود ہے ذرا سوچئے تو اگر ہمارے ارد گرد والی ہواؤں میں پچک کم ہوتی تو اوپر والے اجسام کا ننگر۔ اجرام فکلی کا دباؤ۔ اسکو منتشر و برباد کر دیتا اور اگر زیادہ ہوتی تو کسی قسم کا کوئی دباؤ نہ پڑتا اور ہوائے لطیف پھیل کر خدا جانے کیا سے کیا ہو جاتی۔
لازمی نتیجہ۔ جرمی حاصل یہی ہوا کسی ہوا کی پچک نہ تو کم ہے نہ زیادہ بلکہ بعینہ وہ جسٹہ اسی ننگر کے برابر ہے جو اس کے اوپر چھایا ہوا ہے۔

طالب الہ آبادی

قطرہ

مرے مینائے دل میں اے طرب جو! بھرا ہے تلخ سا بادہ ازل سے
مرے کنبخت دل کا حال مت پوچھو ہے تنہائی کا دلہ ادہ ازل سے
نظر آتی نہیں منزل نہ آئے میری قسمت میں ہے مادہ ازل سے
فنا ہونے بھی دے ہستی کی لعنت! ہے مٹنے پر دل آ مادہ ازل سے

تماشا ہے کہ اپنی جستجو میں
ہے سرگرداں دل مادہ ازل سے

امین حمزہ

خیالاتِ ہمایوں

۴۔ ٹیکنیکل اور سائنٹیفک تعلیم

مسلمان نوجوانوں کو ٹیکنیکل تعلیم دینا روز بروز زیادہ ضروری ہوتا جاتا ہے اور بعض صورِ محاسن کے مقامی حالات کو مد نظر رکھ کر مجھے امید ہے کہ اگر ہم اس طرف توجہ کریں تو ہماری قوم اس صنفِ تعلیم میں اطمینان بخش ترقی کر سکتی ہے۔ ہندوستان کے صنعتی ارتقاء نے ایک نیا پہلو بدلایا ہے اور یہ خیال کرنا نہایت غلط ہو گا کہ ہم مسلمانانِ ہند کو فی الحال اپنی کوشش ادبی تعلیم تک محدود رکھنی چاہیے۔ اور اس کے بعد ٹیکنیکل تعلیم کی طرف توجہ کرنی چاہیے۔ یہ ظاہر ہے کہ ایسی دلیل کا اطلاق فنونِ فاضلانہ کی تحصیل یعنی طب اور انجینئرنگ کے متعلق نہیں کیا جاتا۔ اور مجھے تو اس میں ذرا بھی شبہ نہیں کہ صنعت و حرفت اور عام تجارتی مضامین بھی مسلمانوں کی تعلیم۔ ادبی تعلیم کے پہلو پہ پہلو چلنی چاہیے۔ آج تک بحیثیتِ قوم ہم نے اپنے حصولِ دولت کی طاقتوں کو تقویت دینے میں بہت کچھ کوتاہی روا رکھی ہے۔ اور نتیجہ یہ ہوا ہے کہ ہماری اقتصادی حالت نہایت زربوں اور خطرناک ہو گئی ہے۔ آجکل صنعت و حرفت کا دور دورہ ہے۔ اور میں اُن نوجوانوں کو جو آئرس کالجوں میں تحصیلِ علم کرتے ہیں۔ بڑے زور سے یہ صلاح دوں گا کہ وہ بمقابلہ زبانہائے جدیدہ اور فلسفہ کے طبیعیات اور اقتصادیات کے مطالعہ پر زیادہ توجہ کریں۔ زبانِ دان یا فلسفی کے مقابلہ میں ایک ماہرِ طبیعیات تحقیقاتِ علمی کے مفید کام میں زیادہ نمود پاتا ہے۔ اور ہماری قوم کے واسطے آجکل بمقابلہ ایک فلسفیانہ شاعر کے جو اپنے حجرہ کی مدھم روشنی میں زیریں خوابِ خیال کا لطف اٹھا رہا ہو ایک ماہرِ علمِ اَدبیات کا وجود زیادہ مفید ہے جس کا ذہن ان واقعات سے لبریز ہو جو اس کی قوم کی نادیِ ہیودی سے متعلق ہیں۔ اور جس کی عملی تعلیم اُس کو زندگی کی مجسمِ حقائق سے کامیابی کے ساتھ مقابلہ کرنے کے لئے زیادہ قابلِ بنادیتی ہے

ہمایوں

تند مزاجی کے بُرے نتائج

دنیا میں بہت سے مرد و عورت اپنے درجوں پر محض اس لئے کام کر رہے ہیں کہ وہ اعلیٰ مرتبوں کو اپنی تند مزاجی کی وجہ سے قائم نہیں رکھ سکتے۔ ہر جگہ بہت سے آدمی ایسے نظر آتے ہیں جو ترقی کر رہی نہیں سکتے کیونکہ انہیں اپنی تیز و زود درج طبیعت پر قابو حاصل نہیں۔ وہ (درسوں) کی محنت سے کوئی اچھی جگہ حاصل کرنے میں۔ مگر کبھی نہ کبھی کمخت غصہ آگھیرتا ہے۔ اور انکی سب محنت اکارت چلی جاتی ہے اس وقت مجھے ایک آدمی کا حال یاد ہے جو متواتر بیس سال تک ایک اعلیٰ عہدے پر پہنچنے کے لئے سر توڑ کوشش کرتا رہا۔ یہ ایسی جگہ تھی جو اسے ہمیشہ کے لئے استغنیٰ بآرام بنا دیتی۔ لیکن بد قسمتی سے وہ ایک تند مزاج آدمی تھا۔ وقت پر کسی سے نا حق جھگڑا بیٹھا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اسے اپنے عہدے سے ہاتھ دھونا پڑا۔

اسی طرح ایک اور آدمی کا حال مجھے معلوم ہے جو بڑے بڑے افسروں اور با اختیار آدمیوں کی سفارشیں بھی رکھتا ہے۔ اور خود بھی کئی دفعہ اعلیٰ اعلیٰ عہدوں پر مامور ہو چکا ہے، لیکن بد قسمتی سے وہ کسی ایک پر بھی کچھ مدت کے لئے قائم نہیں رہ سکا۔ اس کی اس ناکامی کا باعث محض اسکی تند طبیعت ہی ہے جو اسے کسی کام کا نہیں چھوڑتی۔

ایک عیالدار بوڑھے مگر قابل شخص کے لئے کیا یہ قابل رحم بات نہیں ہے کہ وہ بار بار جگہ کھو کر شرمندگی اٹھاتا رہے۔ کیا یہ ایک حسرت خیز منظر نہیں ہے کہ ایک اچھا دامغ رکھنے والا اور قابل آدمی۔ زندگی و طاقت سے معمور ہونے پر بھی دوستوں کے دروازوں پر درست سوال پھیلا تا پھر اور اپنے عیال اطفال کے لئے ان سے مدد کی درخواستیں کرتا پھرے! اور یہ سب محض اس لئے کہ اسے خود اپنی طبیعت پر قابو نہیں!

چند دن ہوئے میری ملاقات ایک ایسے شخص سے ہوئی جو باوجود اپنی مسلمہ قابلیت کے بھی زندگی بھر اپنی تیز طبیعت کے باعث نقصان اٹھاتا رہا ہے۔ اور تا حال کوئی معذرت کا سیاسی حاصل نہیں کر سکا۔ وہ کئی دفعہ اعلیٰ اعلیٰ عہدوں پر بھی مامور ہوا مگر انہیں بھی اپنی بے پردائی

سے کھوتا رہا۔ وہ بہت محنتی ہے اور ترقی کرنے کے لئے سر توڑ کوشش کرتا ہے۔ اب وہ کافی لمبی عمر تک پہنچ چکا ہے۔ مگر اپنی اچھی خاصی قابلیت کے باوجود بھی نسبتاً بہت کم کامیابی حاصل کر سکا ہے۔ وہ اس بات کو دیکھ کر بہت کڑھتا ہے کہ وہ اپنی مسلمہ لیاقت کے باوجود بھی ایک معمولی سے عہدے پر مامور ہے وہ اس بات کو اچھی طرح جانتا ہے اور محسوس کرتا ہے کہ اسے اپنے پیشہ میں ا دل درجے پر ہونا چاہیئے اور اوروں کی پیروی کرنے کی بجائے اسے دوسروں کا رہنما ہونا چاہیئے۔ اپنے سے کم لیاقت کے آدمیوں کو اسے کچھ کرنے کے لئے حکم دیتے دیکھ کر وہ سخت ہیچ و تاب کھاتا ہے۔ لیکن سب لوگ اسکے نقص سے واقف ہیں اس کی تند مزاجی اسکی دنیاوی ترقی کے راستے میں ایسی ہی سد راہ ہے جیسی کہ شراب نوشی۔

ایک نوجوان کے لئے اس سے زیادہ بیوقوفی کی اور کیا بات ہو سکتی ہے کہ پہلے تو وہ کئی سال اپنی تعلیم پر خرچ کرے اور بہت کوشش سے اپنے پیشہ میں مہارت حاصل کرے مگر جب ایک قابل عزت اور مقبول پوزیشن حاصل کرے تو اسے جلد ہی اپنی تند مزاجی کی وجہ سے کھو دے اگر ایک بہت تراش کئی سال کی محنت سے سنگ مرمر کو تراش تراش کر ایک دلکش بُت تیار کرے مگر اسکے بن چکے ہی وہ کسی دہہ سے طیش میں آ کر اسے ہتھوڑے سے چند ہی منٹوں میں توڑ پھوڑ کر رکھ دے اور پھر دوسرا بنا بنا شروع کر دے تو یقیناً اسے ہر ایک آدمی پاگل خانہ بھیجے جانے کے لائق خیال کریگا لیکن کیا تمہیں یقین ہے کہ تم اس بڑھ کر پاگل نہیں ہو؟ کیا تمہیں یقین ہے کہ تم اپنے سالوں کی محنت اور کمائی چند ہی منٹوں میں اپنی تیز طبیعت کی وجہ سے خاک میں نہیں ملا دیتے!

ایسے آدمی تو ذرا سی بات پر طیش میں آ جاتے ہیں۔ جو دوسروں کی ہر ایک بات کو اپنے اوپر چوٹ ہی سمجھتے ہیں۔ وہ کبھی بھی اپنے اوپر بھروسہ نہیں کر سکتے۔ اور نہ کبھی وہ اپنے مراتب کو قائم رکھ سکتے ہیں۔ ایسے زود رنج آدمیوں کے ساتھ رہنا سہنا بڑا ہوشیاری کا کام ہے۔ ہر وقت یہی کوشش کرنی پڑتی ہے کہ ہمارے منہ سے کوئی ایسا لفظ نہ نکل جائے جس سے وہ بگڑ جائیں۔ کوئی ایسی بات نہ کہی جائے جسے وہ اپنے اوپر وار ہی سمجھ لیں۔ ایسے ذکی احس آدمی خود بھی بہت دکھ اٹھاتے ہیں۔ اور دوسروں کو بھی بہت تنگ کرتے ہیں۔ ذکی احس ہونا درحقیقت ایک بڑا نقص ہے۔ اور غرور، نخوت و خود غرضی اسکی جڑ ہے۔

ایک کارخانہ کے مالک کو بہت ہی مشکل کا سامنا کرنا پڑتا ہے جب اسکے مزدوروں میں کوئی ایسی لڑکی بھی ہو جو بہت ہی ناز و آرام سے پالی گئی ہو۔ اور جو ذکی احس مشورہ طبع ہونے کے ساتھ ہی اپنی روزی کے لئے

محنت کرنا باعث عارضہ بنتھی ہو۔ ایسی لڑائی ہر وقت خیال کرتی ہے کہ لوگ اسکو دھوکا دے رہے ہیں اور اسکی توبہ بن کرتے ہیں ذرا اسی بات پر وہ از حد رنج و مصیبت کا احساس کرتی ہے۔ چاہے کوئی جان بوجھ کر اسے بالکل کوئی دل آزار کلمہ ہی نہ کہے۔ درحقیقت جس قدر دکھ درد ایک ذکی شخص آدمی محسوس کرتا ہے اسکا زیادہ تر حصہ اسکی اپنی ہی طبیعت کے نقص کی وجہ سے ہوتا ہے۔ کوئی جان بوجھ کر اسے اس قدر دکھ نہیں دیتا۔ اور دوسرے آدمی ایسی باتوں کو محسوس تک بھی نہیں کرتے۔ یہ کس قدر باعث شرم ہے کہ انسان کو اپنے اوپر قابو نہ ہو اور وہ ہر وقت یہ محسوس کرتا رہے کہ باوجود اسکے نیک ارادوں اور سخت محنت کے بھی اس کی زود رنج طبیعت اسکی ساری محنت کو دم بھر میں خاک میں ملا سکتی ہے۔ انسان کو اپنے اوپر پورا اعتماد ہونا چاہیئے۔ انسان کو نہ صرف یہ خیال کرنا چاہیئے بلکہ یقینی طور پر جاننا چاہیئے کہ وہ ہر حالت میں اپنی طبیعت کو قابو میں رکھ سکتا ہے۔ جو انسان اتنا نہیں کر سکتا وہ کبھی بھی خاطر خواہ ترقی نہیں کر سکتا اپنی طبیعت کو قابو میں کرنا اور اس پر پورا تسلط حاصل کر لینا پہلے بہل بہت مشکل بلکہ تقریباً ناممکن معلوم ہوتا ہے۔ لیکن جب ہم اپنی زود رنجی کے اسباب کا تجزیہ کر دوں تو ہم دیکھو گے کہ یہ ایسے اجزاء مرکب ہے جن پر فرداً فرداً قابو حاصل کرنا کچھ مشکل نہیں اور پھر مجموعی طور پر طبیعت پر قابو پالینا بھی آسان معلوم ہونے لگتا ہے۔ جس تند خوئی کا ایک حصہ ہے ایسا ہی دوسرے نیک خیالات راؤں کی پروا نہ کرنا بھی اس میں داخل ہے۔ قاعدہ ایک تند خو آدمی ظالم۔ خود غرض و مغرور و متکبر ہونا ہے۔ وہ اپنے سوا کسی اور کو خیال میں بھی نہیں لاتا۔ دوسروں کے حقوق اسکے نزدیک کچھ وقعت نہیں رکھتے۔

ہر ایک آدمی کے دل میں دنیا میں ایک با اقتدار آدمی بننے کی خواہش ہوتی چاہیئے اور اسکے اندر ادنیٰ حالت سے ترقی کر کے بلند مرتبے پر پہنچنے کا زبردست جذبہ ہونا چاہیئے۔ لیکن جب تک وہ اپنے اوپر پورا قابو حاصل نہیں کر سکتا وہ لوگوں کو اپنی طاقت محسوس نہیں کر سکتا جب تک وہ اپنی طبیعت کو قابو میں نہیں لاتا وہ حالات یا لوگوں پر کبھی بھی اختیار نہیں پاسکتا جو آدمی انتظار کر سکتا ہے خواہ یہ کتنا ہی تکلیف دہ کیوں نہ ہو۔ جو اشتعال لائے جانے پر بھی پرسکون رہ سکتا ہے۔ جو ہر حالت میں آرام رہ سکتا ہے جو اس وقت بھی اپنی طبیعت کو قابو میں رکھتا ہے جبکہ اسکے چاروں طرف غصے و شور و فساد کے شعلے بھڑک رہے ہوں۔ الغرض شخص کسی حالت میں بھی سکون قلب کی باگ تھامے سے نہیں چھوڑتا وہ اس قابل ہے جس پر لوگ بھروسہ کریں۔ وہ ہی شخص ہے جسکی لوگوں کو ضرورت کرتی پڑتی ہے۔ اور جو حالات اور لوگوں پر بھی حکومت کر سکتا ہے۔ اور انہیں قابو میں رکھ سکتا ہے۔

خیالات راتوں کے سنائے میں

راتوں کے سنائے میں جب میں تاروں بھرے آسمان کی طرف دیکھتا ہوں تو فطرت کے نرم و نازک جذبات میرے دل میں لہریں لیتے ہیں! محبت اپنی کمائی کتنی ہے اور نفس اپنا دکھ اُسنا تا ہے جس شوخی کو بھرا لئے اداؤں کے ساتھ کھینتا ہوا چلا جاتا ہے۔ اور کتنی آنکھیں بند رکئے فضا کے سمندر میں غوطہ زن ہو جاتی ہے۔ "ادھر انسان کی بستی کے چراغ ٹمٹماتے ہیں۔ اور کاروبار دنیا عالم خواب میں تبدیل ہوا چاہتی ہے۔

میں تاریکی کے غیر انجام صحرا پر نظر دوڑاتا ہوں اور فضا و قدر کے پیچیدہ مسئلے مجھے اپنی آنکھوں میں جکڑ لیتے ہیں وہ دنیا جو دن بھر اپنے میلے پھیلے کپڑوں میں لگی کوچوں میں ماری پھرتی تھی شہستان تنہائی میں گناہی کے پرے کے کچھ نظر سے غائب ہو جاتی ہے۔ اب غور و جح کی بھٹکتی ہوئی گویں اُسکے کھلے ہوئے چہرہ پر نہیں پڑتیں دریں اندھیری رات میں اپنے تئیں اپنے نت نئے خیالوں کے ساتھ تنہا پاتا ہوں۔ وہ نئی نویلی صورتیں اختیار کرتے ہیں اور سیرال الکی موجودگی میں زندگی کی کاوشوں کو بھول جاتا ہے!

میں تاروں بھرے آسمان کی طرف پھر دیکھتا ہوں اور راتوں کے سنائے میں میرے سامنے حسن کا اک دل پسند نظارہ اپنا جو بن دکھاتا ہے۔ اُسکے بال فضا کی لالہ انتہا تاریکی میں بکھر جاتے ہیں اور کلمشاں کی مانگ اُنکے بچوں کی دکھائی دیتی ہے۔ اسکی آنکھوں کی چمک تائے تائے میں ٹمٹماتی ہے۔ اور اُسکے چاند سے کھڑے پرشمن کے نرم و نازک آنسو پکٹتے ہیں تنہائی میں ہوتی فضا میں خاموشی کے ساتھ ناچ رہی ہوتی ہے۔ اور موسیقی اپنا ساز اٹھائے حسن کے سامنے گدڑتہ سنسن کو کھول کر ہوا میں چاروں طرف اسکی پکھڑیاں بکھیر دیتی ہے، ایسے وقت میں میں نہیں جانتا کہ وہ کون سا کھمبہ پیش کروں جسکی بدنامی اس حسین نظر کو اک خواب شیریں کی طرح درہم برہم نہ کرے — آخر وہ بے غرض اور پاک صاف محبت کی لہر جو ہر شے میں اٹھتی ہے میری متوالی آنکھوں سے ہمدردی کے دو آنسو پکٹاتی ہے اور یہ بھولے بھالے عشق حقیقی کے تاروں کو چھیر کر آسمانوں کے گنبد کو اپنی میٹھی اور سُرخلی گونج سے ہمیشہ ہمیشہ کیلئے معمور کر دیتے ہیں !!!

جب

مضامین طفلی

رہبر ہند لاہور - دوشنبہ ۲ جنوری ۱۹۲۴ء

لاہور دہلی دروازہ کی زیب النساء کا مضمون جس کا عنوان ”رسوم ہند“ ہے مراسلات میں چھاپا جاتا ہے سال کے ابتدا ہی میں اس مضمون کے چھاپنے سے یہ کنسیہ ہے کہ سب سے پہلا کام اچھے لوگوں کا ہندوستان میں یہ ہے کہ رسوم کی تہذیب کریں۔

ہیاری زیب النساء اگر دقت عورت ہے۔ تو بلا کی عورت ہے اور ہم اسکی لیاقت کی داد دیتے ہیں جو اس وقت کی عورتوں کے مقابل میں اعلیٰ درجہ کی لیاقت رکھتی ہے اور اگر فرضی عورت ہے۔ تو ہم اسکے دلاویز اور دل پندہ فرض کی تعریف کرتے ہیں لیکن افسوس ہے کہ باوجود یہاں سے متقاضی ہونے کے مگر صاحبہ یا صاحبہ موصوفت نے ہلکا اپنے سے آشنا نہیں کیا۔ جو نہایت ضروری ہے۔ گو مضمون میں ہی ظاہر کیا ہے۔ کہ گویا اپنا نام نامی بلکہ حسب نسب تک ہم پر واضح کر دیا ہے بوجہ گناہی یہ مضمون قابل اشاعت نہ تھا۔ مگر ہم کمر اس کے مضیہ عام ہونے کا لحاظ کرتے ہیں۔ نیز اس شک کی وجہ سے کہ شاید کوئی نشید اسکے لکھنے والی ہے انداز سے بڑھ کر اسکی قدر کرنا چاہتے ہیں رسوم کی اصلاح نہایت ضروری ہے اور یہ نہایت غلط خیال پیدا ہو رہا ہے کہ آباؤ اجداد سے رسوم کی یہی حالت تھی۔ رسمیں دقت کی تہذیب کے مطابق بہتر طور پر اور فوائد کے واسطے قائم ہوتی ہیں۔ لیکن جب قوم تنزل کرتی ہے تو رسوم میں خرابی یا افراط و تفریط ہو جاتی ہے۔ ہم جب اکثر رسوم کی بنیاد پر تعمق نظر کرتے ہیں تو منجملہ ان کے اکثر کی وجہ یا ضرورت معلوم ہو جاتی ہے اور قطعاً ثابت ہو جاتا ہے کہ من بعد ان میں افراط یا تفریط ہوئی ہے۔ خواہ کوئی رسم اُس زمانے کی باقی ہے جبکہ قوم نے بہتر ترقی نہ کی تھی۔ پہلی صورت میں اصلاح ضروری ہے اور دوسری صورت میں تہذیب یا ترمیم۔ رسوم ایک قانون ہے جسے ہمیشہ بحال بنالینا ہمارا اولین کام ہے۔ اور اسکی تہذیب یا ترمیم یا تبدیلی کی وجہ سے ہم پر کوئی ظعن نہیں ہو سکتا۔

رسوم ہند

اڈیٹر صاحب - اس بے قدر مضمون کو جو میری ترویجی حیثیت سے سراسر ایک زاہد خشک سے

اسے پہلے اخبار رہبر ہند مطبوعہ ۱۹۲۴ء میں میرا ایک مضمون بارہ رسوم ہند شائع ہو چکا ہے۔ ناظرین کو چاہئے کہ قبل اس کے شائع ہونے کے اسکا بھی ملاحظہ کریں کیونکہ ان دونوں کا آپس میں کچھ تعلق ہے۔

نسبت رکھتا ہے، اپنے اخبار کے کسی کو نہ میں جگہ دیجئے۔ شاید کچھ گوشہ نشینی کچھ صحبت نیک کی برکت سے ملک ہند کے گم گشتگانِ بادیہ بے شعوری کا رہنما بن جائے۔

ہیں مانعِ فروغِ ترقی رسومِ ہند
کرتی ہے گل چراغِ یہ بادِ رسومِ ہند

قبل ازیں کہ میں گردشِ گردوں خیالاتِ پشینہ و آخر بے اصولیت حالاتِ دیرینہ کی ماری بے سرو پائے کے چکر میں طائرِ قبلہ نما کی طرح ہولے ہوا خواہاں اخلاص میں پھر اشتیاقِ پھٹ پھٹائی گلشنِ مصلحتِ احباب میں برگِ گل مراد پر جوشِ الحافی سے چھپمائے آشیانہِ اصلاح کی جانب رخ کروں غنچہ تنگِ طلبی دل سے ایک سخنِ نکست بر باد کی طرح موجِ صبا سے شوقِ اظہار پر سوار طائرِ خبر کی صورت پر پروازِ رشتہ سکوت سے نہیں بندھ جاتا۔ وہو ہذا کہ آپ کے اخبارِ ہبر ہند مطبوعہ ۱۰ مئی ۱۹۱۰ء میں جس کی ایک ایک سطر گرامرِ انِ بادیہِ ظلمت و جہالت کے واسطے گویا مشعلِ نورِ عیمیت اور فرعونِ طبعانِ خطہِ منکبری کے لئے عصائے موسیٰ کی طرح اُردو ہائے کبر شکنِ طبیعت ہے میرا ایک مضمون جو شائع ہوا تھا میری نظر سے گذرا۔ گو نوعِ دس خیالِ تفریحِ احبابِ اربابِ خرد پر در کرشمے پر کرشمے لگاتا ہوا ہیکنا رہوا مگر ساتھ ہی رتیبِ رویاہِ افسوس کا تیرِ غیرت کہ اس جانِ جہاں کے پیچھے چوں مرگِ در قفا سے عمر آتا تھا۔ کلیجے کے پار ہوا۔ یعنی آپ نے جو اپنے اخبار میں لکھا تھا۔ کہ ہمارے پاس ایک بے نام و نشان آرٹیکل پہنچا ہے۔ اور ہم کبھی اُسے درجِ اخبار نہیں فرماتے۔ مگر ہاں نظر برائے کہ اس میں فائدہ و عوامِ متصور ہے ہم اُسے شائع کر دیتے ہیں۔ میرے قیاس میں شاید آپ کی توجہ نے میرے اُس آخری شعر سے جو میں نے بجائے نامِ رادرفی الحقیقت اُس سے میرا نام ہی نکلتا تھا۔ لفظِ الرافم کے ہم پہلو لکھا تھا پہلوتی کی ہے۔ در نہ آپ ضرور سمجھ جاتے کہ یہ میرا نام ہی تھا۔ خیر گذشتہ راصولت۔ آئندہ میں اپنا نام دو گوجھ پر کچھ ایسا لازم نہیں کہ میں اپنا نام لکھوں کیونکہ میرا مضمون محض متضمنِ یہ فوایدِ عوام ہے ظاہراً لکھا کرو گئی۔ اور تادمِ مضمون نویسی آپ کے ارشاد کی تعمیل کا دم بھرو گئی۔ بیچے ادھر توجہ کیجئے۔ اب میں آپ کو کل رات کی ایک سرگزشت سرتا پاستناقی ہوں۔ گویا اپنے مضمون کی ہر ایک سطر میں چوں در بزلتِ عدوس نقطے لگاتی ہوں یعنی کل شب عینِ عشا کے وقت کہ کمکشاں گہ ہائے انجمِ بغاِ کشی سے مرصعِ سرعالم پر کھینچی۔

خوبانِ ہند کی مانگ کی طرح ایک ایک کے دل پر بے سرو پائے کے زخم لگ رہا تھا۔ میں دشت

لے صحبتِ نیک سے اویڑ صاحب کی رائے مراد ہے۔ امیدِ وثاق ہے کہ آپ بھی کچھ رائے لگا بیٹے۔

ہویدائے اشتیاق میں پیر سفید ریش کی مانند اُس آرایش محفل کی ترنگ میں ایک بار دیکھا ہے دوسری فہ دیکھنے کی ہوس ہے آباد بلند کہ رہی تھی۔ شمشیر دورنگی گردون دود کا زخم بزم دیرینہ آبروئے پری خواب ہمیشہ کے تصور میں مانند سان غم برسینہ سہ رہی تھی کہ فی الحال حاتم خواب پری خودگی کے وسیلہ سے سرنوشت ازل کی حسن بانو کا بھیجا ہوا میری خوش اقبالی کی راہ راست پر قدم بڑھائے۔ ادھر شریف شریف لایا۔ مجھ پرشتہ جگر کو آتش غم فرقت پر بے قرار دیکھا کارہ غمخواری چشم میں اشک حسرت ڈبڈبا فرمایا: ”صاحبہ کیوں اتنا اضطراب ہے؟ کس لئے دل پر زخم دہ استقر بیتاب ہے؟“ درامد کے دم برائے خدا اشکباری سے دم لیجئے۔ دل اندوگیں کی بے قراری کچھ نہ کچھ کم کیجئے۔ برگ صد لب بستہ سے ہر سکوت اٹھائیے۔ گوہر مضمون باعث غم مجھ بھی کھلائیے غرض جوئے ایسے ایسے تین چار کلمات فرحت آثار کی نسیم بہار مجھے بے قرار کی گلزار استماع تنک پہنچی۔ عین اُس حالت میں کہ چشم اشکبار بر بہار کی طرح جوش گریہ میں دیکھنے والوں کو رُلا لاتی تھی۔ اور دل مضطر کی بیقراری برق طپان کو غیریت سے چلو پانی میں ڈباتی تھی۔ غنچہ دل نے چمک گل خنداں کی طرح کما تو یہی کہا کہ ”اے کرم مضربائے مشفق! گلستان ہندوستان میں جدھر دیکھتے ہیں۔ ہر ادوں کا چمن لعلما تا نظر آتا ہے۔ مگر ہاں اک آرایش محفل کی گل ماہتاب کا خاں جدائی جسے کچھ مدت پیشتر ایک شہسوار سبز پوش کی عنایت سے عین جلوہ افروزی میں دیکھا تھا دل میں کھٹکتا ہے۔ لیجئے اسکے دکائے کی کوئی تدبیر کیجئے۔ ایسا جواب درد انگیز سنکر جس کے لفظ لفظ سے دشت خیزی پانی کی طرح قطرہ قطرہ ٹپکتی تھی۔ وہ مرد خدا جسے مشفق رہنما لکھا، بجا ہے ہمدردی سے دریا ئے کرم کی طرح جوش میں آیا۔ منہ سے تو کوئی تسکین بخش کلمہ نہ فرمایا مگر آہستگی سے اپنے ہاتھ کو میری طرف ایسا بڑھایا کہ چھوٹے ہی (مجھے ایسا ہی کچھ معلوم ہوا تھا) میری ہوش طائر روح کی طرح پرواز کر گئی۔ ایک دو ساعت کے بعد آپ سے آپ (خدا جانے کیا طلسم تھا) قسمت بیدار کی طرح میری آنکھیں کھل گئیں۔ دیکھا تو نہ اپنا شہر ہے نہ میری وہ حالت ہے۔ نہ وہ جوان مرد ہے مگر ایک پرفضا باغ کی عین وسط میں ایک نایاب حوض کے کنارے کہ ساتی قدرت کی صنعت سے ساغر کی طرح سنگ مرمر کے جوہر سے پردہ را پیمانہ عشرت کی طرح بھرا تھا۔ میرے پاؤں پانی میں ٹپکتے ہیں۔ ادھر ایک خوارے سے جو اُس حوض کے کنارے کسی مست ناز کی ساق سیمیں کی طرح بارانی کی جالی سے ڈھپا تھا۔ خوش سستی کے قطرے ٹپکتے تھے۔ ادھر لے آرایش محفل کی گل ماہتاب سے خلود الدین صاحب مرا ہیں۔ جو میں نے ذرا قبل سے سنا ہے کہ ایک گوند اس امر نیک یعنی رسوم قبیحہ کی استیصال کے گرد و نواح لاہور میں ابائی گئے جاتے ہیں۔

چاروں طرف قسم قسم کے خوش ذرا پرندے عجیب عجیب پھولوں پر آواز قطرات کی دم کشی پر چھلکتے تھے یہ قدرت کی کلکاریاں دیکھ کر بھلاب حضرت دل کو تاب کہاں تھی۔ ہاں اشتیاق ناشکیبا کے ہاتھ اپنے اختیار کی عنان تھی کہ جدھر چاہتا۔ لے جاتا۔ ایسی ایسی فلمکاریاں دیکھیں کہ مانی جی تو بلائے طاق اگر مصوٰر خیال بھی راول تو ممکن ہی نہیں) مشاہدہ کرے تو نقش دیوار کی طرح ششدر رہ جائے۔ اللہ کے سوائے کچھ یاد نہ آئے الغرض نسیم صبح کی طرح چار طرف صنعت ایزدی کی گلزار میں پھرتے پھرتے آخر خدا کی شان دیکھی (خوش قسمتی کی رہنمائی مجھے اسی حوض کے کنارے لائیں یا جو خواب پیشینہ میں نظر آیا تھا۔ سامنے آنکھ اٹھا کر جو دیکھا تو وہی کر دفر اور طمطراق کے ساز و سامان دکھائی دیئے دروازہ توجہ سے جو آگے قدم بڑھایا تو ارغنون کے سے نغمے سنائی دئے ادھر پہلے ہی سے اشتیاق نے حضرت دل کو سکھا پڑھا کچھ ایسی فسوس سازی کر رکھی تھی کہ ادھر سے پرانے مزے کی بو آتے ہی روح سراپا آرزو ہو گئی مجھے بھی شوق نگارہ کے طلسم نے ہلایا اور پلک مارتے وہاں جا پہنچا یا۔ ادھر طائر نفل نے جھٹ اپنے پرانے صفیروں کو خوش اسلوب زالی وضع سے جان لیا۔ ادھر صدر نشین مجلس نے بھی مجھے پہلی نظر ہی پہچان لیا۔ جو زرنگار یا کرسی مجھے پہلے عطا ہوئی تھی۔ اب بھی وہی دے کر خوب تواضع سے فرمایا کہ آئیے بیگم! میری بائیں طرف بیٹھ جائیے۔ گواہی رہنمائی بزرگوار کے پاس بیٹھنا کہ گل خورشید کی طرح منہج نکمت باغ عالم تھے۔ پاس ادب سے باہر تھا۔ مگر یہ سوچ کر کہ خط فرمان سے سرکشی کرنا راہ گستاخی میں پاؤں دھرنا ہے۔ گل و خار کی نسبت سمجھ کر فی الحال "بسر و چشم" کہہ کر انکے پہلو میں جا بیٹھی۔ اپنے بائیں دائرے جو نظر کی تو کیا دیکھتی ہوں کہ اصلاح۔ تدبیر اور عقل بھی میرے پاس ہے خوب ان انداز سے بیٹھے ہیں۔ اور ادراک جی تو عین حضرت علم کے مقابل تھی۔ ان سے بڑھ کر آگے وہی دانشمند پرانی بیوقوفیوں کے زریں دوپٹے اوڑھے جن کی سفید جھانڈوں پر کچھ کچھ دھوئے ہوئے داغوں کی نو دھجی صاف کے صاف باندھے بڑی توجہ سے بیٹھے ہیں۔ مجلس کے عین وسط میں وہی بالیاقت نوجوان ایک خرد بین لگائے حضرت علم کے روبرو بیٹھا اپنے ہمنشینوں کے دوپٹوں کی جھانڈوں کی کسی بات یا ماندہ آلودہ تار کو دیکھ رہا تھا۔ مجھے وہاں بیٹھے تھوڑی ہی دیر گندی ہوئی کہ ہمارے پیچھے سے دو کچھ شور سا اٹھا ایسا کچھ معلوم ہوتا تھا۔ کہ گویا بہت سے اشخاص با آواز کہہ رہے ہیں۔ کہ چلو چلو دیکھیں تو بھلا کیا جواب دیتے ہیں۔ ایک آن لہ زیریں چوٹوں کے عادات و اطوار حسنہ جو کہ رسومات فیہ کی تسخیر سے پہلے برائی کی آلائش سے آغوشہ تھے۔ مگر جب رسیں چھڑی گئیں تو گویا اصلاح کے پانی سے دھوئے گئے ملے طور الدین صاحب مراد ہے جواب کی کچھ بات یا ماندہ سومر آریصال میں مرد ہیں

کی آن میں خوب لمبے چوڑے آدمیوں کے غول کے غول بلبل کی طرح شور مچاتے ہمارے نزدیک آپہنچے ہم سب کی یہ نامزد باہر طریق دیکھ کر ادھر متوجہ ہو گئے کیا دیکھتے ہیں کہ اُن اشخاص کی رہنما ایک بڑی بد اطوار عورت بیچائی کا پردہ چہرہ پر ڈالے اپنے جوہن پر مغرور غرماں چلی آتی ہے۔ منہ پر داغماں چمک کے باعث خانہ زنبور کا عالم تھا۔ ایسا ماتم ایسا عالم کہ زنبور ان میٹھن نفرت شاید اپنے بچے وہیں بالا کرتی تھی آنکھوں میں سفید سفید پھپھوٹے تھے جنکے باعث وہ اپنے سامنے دو قدم سے دور نہیں دیکھ سکتی تھی۔ پاؤں میں بڑے بڑے کانٹے چبھے ہوئے تھے۔ جن سے معلوم ہوتا تھا کہ یہ بھونڈی صورت کسی دشت خاردار کی چڑیل کہیں سے ماری ماری آئی ہے۔ گو وہ حمام کی صورت۔ شیطان کی خالہ قحط بازار کی طرح موجب نفرت تھی۔ مگر ہزار ہا بے شعوروں کی آنکھوں میں جو اسکے پیچھے افتاں خیزاں شران بے ہمار کی صورت چلی آتی تھی۔ نور کی طرح سمائے یوسف مصر سے بھی اُس کی خواہش کی فزوں ترگرم بازاری تھی۔ آتی ہے شہزادی عقل کے مقابل (جہاں اُسکے لئے پہلے سے ایک ٹوٹی پھوٹی نصرت لوح کے زمانے کی کُرسی بھی تھی) بیٹھ گئی۔ میری تو اُس سے بالکل جان پہچان نہ تھی۔ کُرسی کو سر کا اصلاح سے پوچھا۔ کمر۔ تو بوا! یہ کون شریف زادی محاذ اللہ غلط گفتہ۔ کون شہزادی ہے۔ جواب دیا۔ اوہو تم نہیں جانتیں؟ اُسکا نام حماقت ہے۔ کئی برس سے اکثر ہمارے ہندشیں عقل سے مختلف باتوں پر جھگڑنے آیا کرتی ہے۔ چنانچہ آج یہ سُن کر کہ ہم نے قدیم رسوم ہند جن سے ہماری ترقی کی جنگلی تھی منسوخ کر ڈالی ہیں۔ ہم سے بحث کر نیکو تشریف لائی ہیں۔ دیکھو تو کس طرح چنگیوں پر اڑاتی ہیں۔ ادھر سے ابھی استفسار سُن تھی کہ انکو بحث شروع ہوتے ہی حاضرین مجلس نے ادھر کان لگائے۔ پہلے پہل حماقت صاحبہ شہزادی عقل کے سامنے اپنا اعتراض یوں پیش کرتی ہیں۔ کہ کیوں بی! آپ نے ان باسیقہ رسومات میں جو کئی زمانوں سے ہمارے اسلاف میں مروج آتی ہیں۔ (اور جن پر ہمیں ویسا ہی عمل کرنا چاہیے کیا بُرائی دیکھی ہے۔ کہ اُنکے استیصال میں یہاں تک بیباکانہ قدم بڑھایا ہے؟ کیا ہمارے آباؤ اجداد جن کا فضیلت کے مرتبہ کو پہنچنا ہمیں ثابت ہے اتنی بات نہیں سمجھتے تھے یا اس قدر قابلیت نہیں تھی۔ کہ اپنی رسومات متداولہ کو کچھ اپنے حق میں مضر سمجھ کر جیسا کہ آپ کی خام خیالی ہے) بالکل چھوڑ دیتے؟

حالانکہ آدم سے تا ایندہ یہی رسوم مروجہ سینہ بسینہ چلی آتی ہیں اور ان پر کوئی دانشمند مترض نہ ہوا۔

لے ہاں بے شعور لوگ دور بینی نہیں کر سکتے۔

مگر ہاں آج آپ نے (جن کو اس بات میں محض ناواقف کہہ سکتے ہیں) ایک چھوٹی سی میننگ میں بلکہ ان کے استیصال کی جرات کی ہے۔ دیکھو تو کیسے سارے جہاں کے تیر تیر سلامت کے ہدف بنتے ہوئے شہزادی عقل وہ چہ خوش۔ بی صاحبہ! آپ نے کیسا با صواب اعتراض نکالا ہے۔ جس کی نسبت ہم بعینہ یہ مثال دیتے ہیں۔

کہ گویا ایک بستی سے چند کوس کے فاصلہ پر ایک تکیہ میں جو ایک بد طینت فقیر کا ہے۔ ایک کنواں کھدا ہے۔ زمانہ سلف میں ایک شب اتفاقاً ایک مجنوں شخص نے جس کو عوام الناس مجذوب سمجھ کر پیر جی کہتے تھے۔ اور جس کا مسکن بستی مذکور ہی تھا۔ چند اشخاص کے برائیکخت سے جو اکثر اس کے چاؤ سے چاہ مذکور میں جہاں قبل اسکے شاید کوئی فرد بشر غور زن نہیں ہوا تھا۔ ڈبکی مارنے کا عزم باندھا۔ کنواں تو بہت عمیق تھا۔ پیر جی تو بسم اللہ ہی میں وہیں رہے۔ مگر اس بات کی تمام بستی میں شہرت ہو گئی۔ اور ہر ایک تو یہی سمجھا کہ ہمارے پیشوا دم آزمائی کے لئے ابھی تہ آب میں لگ رہے ہیں۔ رہس نے جو راست راست شیطان کی خالہ کے نام سے مشہور چلی آتی ہے۔ قوم کے اکثر ہمداردوں کو دم دینا شروع کیا۔ کہ چیف ایسی زینت پر پیر جی تو تم سے بہت بڑھ گئے۔ ایسی بدنامی کا دھبا تو ان کو بھی دامن عزت پر لگانا ناگوار تھا۔ ہاتھ لگاتے ہی وہ موم کی پتلی ادھر سے ادھر ہو گئی اور فوراً آگے پیچھے سب کے سب افتاد و خیزاں اُس کنوئیں میں (جبکہ فقیر مذکور لٹکا رہا جاتا تھا کہ ہاں ہاں۔ چلے چلو) دھم دھم کو دپرٹے۔ چونکہ ہزار ہا لوگ پس پیش اس عمیق کنوئیں میں بڑی چاہ سے گرے تھے اس لئے اُن سب کے جمع ہو جانے سے وہاں کا پانی (جیسا کہ ایک برتن میں جس کا پانی کنارے سے بہت نیچا ہے اگر تم اُس میں کسی مقدار کی شے ڈالو گے تو چونکہ شے مذکور نے پانی کو ہٹا کر اپنا گھر کر لیا ہے۔ ضرور اُس چیز کے انداز کے بموجب پانی اونچا ہوگا۔ اور اُس حالت میں جبکہ وہ چیز بڑے مقدار کی ہوگی۔ برتن مذکور لبریز ہو جائیگا) اونچا ہوتا گیا۔ اور بستی والے یہی سمجھتے رہے کہ اب یہاں کا پانی (حالانکہ وہ اتنا ہی گہرا تھا) کچھ عمیق نہیں ہے۔ اور تا سنو زوہ بھی کچھ شہرت کی خواہش سے کنوئیں میں گرتے رہے۔ اب بی صاحبہ! آپ کیسے کہ کیا بات بستی والوں کے حق میں زہرِ ہلاک سے بھی زیادہ مضر نہ تھی؟ کیوں نہیں اس میں بڑے بڑے دانشمند بھی (جیسا آپکا قول ہے) ہونگے مگر اُس

۱۔ بستی سے مراد ملک ہندو دینا سمجھو۔ اور فقیر بد طینت شیطان سے مراد ہے۔ اور کنوئیں سے رسومات نیچو مراد ہیں۔

۲۔ ہاں ایسے موقع پر شیطان رحیم لوگوں کو اُس کام کی طرف راغب ہونے کے لئے جو ان کے حق میں مضر ہوتا ہے بیٹھی زبان سے کہتا ہے۔ ہاں چلے چلو۔

صورت میں جبکہ تمام آنے کا آواگ بول گیا ہو اور اسلاف کی پیروی کا صیاد لگھات میں لگ رہا ہے۔ تو ایسے ایسے ذی شعور دس کی چشم دور بینی کے آگے اپنی ہی آنکھ کے پردے حجاب ہو جاتے ہیں۔ کیا اس حالت میں جبکہ اس قسم کی شہرت کی رغبت نے سب کی زبان بند کر رکھی تھی۔ وہ کسی قسم کے معترض ہو سکتے تھے؟ یا بالقرض اگر من نبیل اُن کے کسی نے کچھ بچتہ اعتراض بھی کئے تو نفار خانے میں طوطی کی کون سنتا ہے؟ میرا جو ایک دن صبح ہی اس طرف گزر ہوا۔ تو کیا دیکھتی ہوں کہ اُس کنوئیں میں ہزار ہا لوگ زن و مرد گرے ہیں۔ کوئی مردہ پڑا ہے کوئی سسکتا ہے کسی کو دم لینا مشکل ہے۔ کسی کا پیٹ پانی سے پھولا ہے چونکہ چاہ مذکور کے پانی کا بہت سا حصہ (جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا ہے) اشخاص مذکور کے باعث اونچا ہو کر کناروں سے اُچھل چکا تھا۔ اور کچھ باقی تھا۔ اس لئے تمام لوگ کنارے پر کھڑے پانی سے بخوبی دکھائی دیتے تھے۔ میں نے جب خلق خدا کی ایسی تباہی دیکھی تو کلیجہ پکڑ کر رہ گئی۔ مگر پھر یہ خیال آیا کہ سہاد امیری اتنی تاخیر میں کوئی بندہ خدا اس میں دُوب مرے۔ یہ سوچ کر بتی مذکور میں پہنچی اور بہت سے ذی شعور اشخاص کو من جملہ جن کے یہ چند انشئد میرے سامنے بیٹھے ہیں۔ اپنے ساتھ لائی اور چاہ مذکور کے کنارے پر کھڑے ہو کر ان سب کو احوال گذشتہ اور اشخاص متفرق کی بُری حالت سے مطلع کیا۔ انہوں نے جاتے ہی اپنی بستی کے عوام الناس کو یہ خبر وحشت اتر سُنائی اور ناصح مشفق کی طرح ان کو اس طرف سے منہ موڑنے کی ترغیب دی کچھ تو سمجھ گئے مگر بہت سے (ان اشخاص کی طرح جو آپ کے پاؤں پر پاؤں دھرتے ہیں۔ اور پرانی لکیر کے فقیر ہونے کے اشتیاق میں دُوب رہے ہیں) انکی نصیحتِ صلیحتِ امیز کو گوشِ ہوش سے نہیں سنتے۔ خدا کیلئے بی صاحبہ! اب انکی پیشوائی چھوڑو اور افغانستان کے سبز پوش پہاڑوں کی طرف منہ موڑو۔ جب تک آپ درہِ خیبر کی راہ شریف شریف نہ لیجائیں۔ تہذیب جو آجکل بھارے ہندوستانوں کی غنچا رہنا چاہتی ہے کبھی یہاں قدمِ فیض نہیں فرمائیگی۔ جب شہزادی عقل اپنی تقریر پر تاثر کے خاتمہ پر فل شاپ دے چکیں تو حاققت صاحبہ نے پھر کامہ کی طرح زبان کج بڑھائی۔ مگر جب جواب میں ایسے ایسے کتے سنے کہ آخر پیرنڈ کی طرح اختتامِ کلام میں منہ لفظ سنا کر خاموش رہ گئیں۔ اُدھر تو بقول ”جھوٹے کا علاج خاموشی“ شرخوش کی طرح سکوت کا عالم تھا۔ اور اُدھر بھوٹا ”سچے پر مبارکباد کی بوچھاڑ“ سائے محفل نشینوں کی تہنیت کے شور سے سارا باغ گونج اٹھا۔ ہماری نظریں تو شب تاریک کی چادر نے سائے عالم کو مستور کر رکھا تھا۔ مگر فی حقیقت اس طرف صبح صادق کا نور ہی حجابِ حیا کے پردے کی طرح تمام جہان کو ڈھانپنے تھا۔ اُدھر میرے منہ سے مبارک

پر مبارک کے کلے نکل رہے تھے۔ کہ اُدھر سے کسی خواص نے آواز دی کہ یکم! کس نیند سوتی ہو! اٹھو اٹھو کہ بیچہ خوشید دستِ وحشت کی طرح گر بان سحر چاک کئے دہنِ افق کی دھجیاں اڑائے۔ شناع کی تاریخی انگلیوں میں لٹکائے ادبچا ہو چلا آتا ہے۔ آپ بھی دست دعا اٹھائیے۔ ایک تو اس باغ و لکشا میں اُن گھٹان شعور کی گلچینوں کے ساتھ سرور کے عالم میں مبارکباد کے گلچھے اڑا رہی تھی۔ کہ ایک اس ناگہانی آواز کے سننے ہی پہی تصویر کی صورت حیرت کے دریا میں ڈوبی کہ ہیں! کیا تھا اور کیا ہو گیا۔ مگر ساتھ ہی اس طرح کا معاملہ جی میں کھٹک گیا اور سمجھے کہ الحمد للہ تانہ زوہ مردانِ جن اس کا عظیم کے سر کرنے میں "سرا ز پاننا ختن" کی سی کوشش میں لگ رہی ہیں ہاں آہستہ آہستہ کامیاب ہی ہونگے۔ اور اس بانیجہ کامیابی کے فواید گلزارِ شہرت کے پھول ہو کر بقاءِ دوم کے دربار میں ایک نوجوان کے گلے میں ہار ہو کر لٹکیں گے۔ اٹھو اٹھو۔ اے میرے ہم وطنوں! کس نیند سوتے ہو دیکھنا! دیکھنا! اُدھر مغرب کی طرف جہانک نظر کام کرتی ہے۔ کیسی برق کی سی روشنی دکھائی دیتی ہے۔ کہ آنکھ سامنے نہیں کر سکتے۔ اُدھر مشرق کی طرف بھی آنکھ بھرنہاں وہ سامنے کچھ دھیمی دھیمی روشنی کھائی دیتی ہے۔ بھاگنا! بھاگنا! کہ شمال کی طرف ایک گرد باد آتشیں چڑھا چلا آتا ہے۔ غیر گذشت۔ کہ وہیں جل جلا کر رہ گیا۔ دیکھنا! ہمالیہ سے پرے پرے کیسی ہاتھاب ہے۔ ایلو! اُدھر شہستان چین کا چراغ بھی ٹٹمانے لگا۔ اس سے آگے پانی کی اُس جانب نظر ڈالنا۔ اہا! اہا! وہ تو ایک برج آتشیں اس سرزمین سے اٹھا۔ دیکھنا! دیکھنا! آسمان کا تار اُجھاتا ہے۔ کیا وہاں آتشبار ہو رہی ہے؟ نہیں نہیں۔ یہ سارے تہذیب کے پٹانے ہیں۔ بھٹی سچ پوچھو تو انکی شوخ رنگی کے آگے مغربِ الوں کا رنگ پھیکا ہے! قبل! سب کچھ دیکھا ساری مٹیائے نئے رنگوں میں چمکتی ہے۔ مگر معلوم یہ کونسا تاریک خطہ ہے جہاں کیس کیس برق کی سی ابھرتی روشنی نظروں میں کوندی جاتی ہے بھٹی۔ کیا پوچھتے ہو۔ یہ ہم غریب الدیادوں کا ٹوٹا چھوٹا وطن ٹوٹ ہندوستان ہے دوائے نصیب! کہ ہم وطن ہیں تو شب تاریک کے کچھے چراغ! جن پر آسمان تک چشمک زنی کر رہے ہیں۔ الہی! کب وہ دن ہوگا کہ شاہانِ سکند حشمت اور ہر مردانِ خضر صفت کی زبان پر ہوگا کہ ہاں

آب حیات ہے تو ظلمات میں اور تہذیب ہے تو ہند میں۔ (آمین ثم آمین) ۷۷

”جاتا ہے وقت ہے یہ جس کی پکار آج

ہے کوئی کارواں میں اگر ہوشیار آج

حنائی دست حسن و سر مرچشم جفا ہستم
بہر صورت کہ ہستم باعثِ زریب النساء ہستم

ازلاہور
دہلی دروازہ

الراقم

محفل ادب

شہاب کی سرگزشت

جس وقت آخری مرتبہ شہاب اختر کے درمیان گفتگو ہوئی تھی، اسکو دو ماہ کا عرصہ ہو چکا ہے اور اس زمانہ میں بارہا اختر کا جی چاہا کہ وہ شہاب کو دہری سے ایک نگاہ دیکھ لے، لیکن اسکو جرأت نہ ہوئی، کیونکہ شہاب کی تلخ گفتگو کا ایک ایک لفظ اس کے دل میں دہرا ب غم بن کر اتر گیا تھا، اور وہ کوشش کر رہی تھی کہ کسی طرح اس خیال کو دل سے جدا کرے، جس کے محبت "ہونے کا یقین اس کے مستقبل کو تاریک بنا رہا تھا،

وہ شہاب سے، الفت کرنے لگی تھی، اسکا یقین تو اسکو اسی وقت ہو گیا تھا جب سب سے پہلی مرتبہ اُس نے شہاب کو ساحل اپالو پر اپنے متعلق گفتگو کرتے سن کر، اپنی بیٹانی کو عرق آلود محسوس کیا تھا، لیکن اب تو اس کا علم قلیل اور اس کے احباب کو بھی ہو گیا تھا، اور ایشیج کے بعض افراد بھی اس حقیقت سے آگاہ ہو چکے تھے،

اس میں شک نہیں کہ اختر بے انتہا خود دار و غیور عورت تھی اور جب وہ اپنی مضطرب غلو توں میں شہاب کی بے پروائیوں کا تجربہ کرنے بیٹھتی تو اپنے بدن کا ایک ایک ریشہ، فکیلہ کی طرح جلتا ہوا محسوس کرتی اور شہاب کی فطرت میں ہزاروں نقص نکال کر اس سے متنفر ہو جانا چاہتی تھی، لیکن اس خیال کے ساتھ ہی اسکا دل دھڑکنے لگتا۔ آنکھیں پر غم ہو جاتیں اور آخر میں وہ شہاب کی بے اعتنائیوں کے سامنے اسی طرح سر بسجود ہو جاتی، جیسے کوئی پوجاری اپنے ظالم دیوتا کے سامنے جھک جائے۔

اس مرتبہ اس نے کمال دو ماہ تک ضبط کیا، اس نے اس زمانہ کا ایک ایک لمحہ اس کوشش میں صرف کر دیا کہ کسی طرح شہاب کی تصویر کو اپنے دل سے محو کر دے، لیکن جب وہ اس میں کامیاب نہ ہوئی، تو اس نے آخر کار فیصلہ کر لیا کہ اب جبکہ مجھے اس تباہی سے مفر نہیں، تو پھر کیوں نہ بعد انتظار کو جلد ختم کر دوں اور کیوں نہ اُس لمحہ سے قریب تر ہو جاؤں، جس سے دو چار ہونا مقصود ہو چکا ہے۔

بمبئی کی بھیگی ہوئی رات کا ایک حصہ گزر چکا ہے۔ حیات عاشقہ کی سرگوشیاں کرنے والوں پر ہلکی چاندنی نے چلمن ڈال دی ہے اور گیس کی تلکچی روشنی ایک سوگوار حسن کی طرح، عالم سکوت میں اپنی زندگی

دلے بجھاتے نہیں۔

بہر حال میرے اعتراف شکست کو قبول کیجئے، اور کم از کم مجھے یہ تو محسوس نہ ہونے دیجئے کہ آپ مجھ سے
برہم ہیں کہ آپ کا یہی لطف میرے لئے بڑی لذتِ روح ہے۔ ”دختر“

شہاب نے یہ خط پڑھا اور اس کی پشت پر صرف یہ لکھ کر
”برو دایں دام بر مرغ و گرنہ کہ عتقار ابلند است آشیانہ“
ایک لفظ میں بند کیا اور آدمی کو دیا کہ اسی وقت لیٹر بکس میں ڈال دے۔

بہٹی کی دوپہر اپنے کاروباری ہنگامہ کے لحاظ سے اک خاص دلچسپی رکھتی ہے، اور خصوصیت کے ساتھ
نورٹ کا حصہ تو نہایت دلچسپ نمائش گاہ نظر آتا ہے، آراستہ و جذذب دوکانوں کا امین آرائش و اعلان
موٹروں اور خوبصورت فنموں کا سامنے اپنی قاعدہ قطار سے انکی زینت میں اور اضافہ کرنا مختلف رنگ کی ساریوں
میں حسنِ شباب کا قوسِ قزح کی پریوں کی طرح دوکانوں کی فضا میں اپنے سبکِ مشوخ قدموں سے تلاطم رنگ
نور پیدا کرتے رہنا، یہ وہ معمولی مناظر ہیں جو روزِ اک نئی شان سے نظر آتے رہتے ہیں۔

... بکسیرِ کتب فروش کی دوکان بھی اسی نوع کی آبادی سے معمور ہے، اور عین اس وقت جبکہ اختر بھی کسی
کتاب کی تلاش میں مالکِ دوکان کی میز کے پاس کسی الماری کو دیکھ رہی ہے، وہ ایک کلرک کو ہدایت کرتا
ہے کہ ”مشر شہاب کی کتاب واپس کر کے اطلاع دیجائے۔ کہ ہم اس وقت اسکی اشاعت سے مجبور ہیں اور
اسی کے ساتھ یہ بھی لکھا جائے کہ ان کا حساب عرصہ سے معلق حالت میں پڑا ہوا ہے، اور ہم اس سے زیادہ
انتظار نہیں کر سکتے۔“

مشر شہاب! کتاب کی واپسی!! حساب کا معلق حالت میں پڑا رہنا!!! اختر کے لئے یہ وہ اکشاستا
تھے کہ تھوڑی دیر کے لئے وہ مبہوت ہو گئی اور اس نے یقین نہیں کیا کہ یہ گفتگو اسی کے شہاب کے متعلق
تھی، اب اس نے الماری میں کتاب کی تلاش کو ختم کر دیا اور آہستہ آہستہ مالک کی میز کے پاس آکر دریافت
کیا۔ ”کیا براہ کرم آپ مجھے مطلع فرما سکتے ہیں کہ ابھی آپ نے جس کتاب کی واپسی کے متعلق حکم دیا ہے وہ
کس کی ہے اور اگر کوئی حرج نہ ہو تو مجھے دکھائیے کہ وہ کس موضوع پر لکھی گئی ہے“
اس نے یہ سن کر پہلے کچھ حیرت آمیز تال کیا، لیکن پھر اس خیال سے کہ ایک خاتون کی درخواست

کا مسترد کرنا آئین تہذیب کے خلاف ہے، اس نے جواب دیا کہ ”وہ کتاب مسٹر شہاب کی ہے جو کچھ عرصہ سے بمبئی میں مقیم ہیں اور علیگڑھ کالج کے نہایت ذہین قابل گریجویٹ ہیں میں ان سے کئی بار ملا ہوں، اور اس میں شک نہیں کہ انکی گفتگو حیرت انگیز طور پر دلچسپ ہوتی ہے، لیکن بعض اوقات میں محسوس کرتا ہوں کہ ان کا دماغ صحیح نہیں ہے اور جو کتاب انہوں نے بغرض اشاعت میرے پاس بھیجی ہے وہ غالباً اسی وقت کی دماغی حالت کا نتیجہ ہے جب وہ اعتدال سے ہٹ جاتا ہے اسکا نام انہوں نے ”الہامات“ رکھا ہے۔ اور جس میں نوائیس فطرت پر فلسفیانہ انداز سے بحث کی ہے، لیکن وہ بحث اس قدر دقیق ہے کہ لوگ اسکو سمجھ نہیں سکتے، اور آپ جان سکتی ہیں کہ ایسی کتاب کی اشاعت سے ہمیں کیا فائدہ حاصل ہو سکتا ہے۔

کیا آپ وہ کتاب دیکھنا چاہتی؟ اختر ”جی ہاں، اگر کوئی حرج نہ ہو“

اس نے اپنا چہرہ اسی بھیجکر وہ کتاب سناوائی اور اختر کو دیکھ پھر اپنے کام میں لگ گیا — اختر نے سب سے پہلے اس کے سرورق کو دیکھا جس پر نسخ حروف میں ”Revelations“ (الہامات) درج تھا اور اسکی نیچے ”By Shehla“ (از شہاب) لکھا ہوا تھا۔ وہ شاید ابھی یقین نہ کرتی کہ یہ وہی شہاب ہے لیکن جب اس نے دوسرے صفحہ پر اس مفہوم کی عبارت تہذیر دیکھی:-

میں عنوان بناتا ہوں

اس مجموعہ کا

اُس ستارہ صبحی کو جو ہرات میرے ساتھ اس دنیا پر اک مایوس نگاہ ڈالتا ہوا دامنِ اُفتی میں اپنا چہرہ چھپا لیتا ہے۔

”شہاب“

تو وہ سمجھ گئی کہ دنیا میں صرف ایک ہی شہاب یہ لکھ سکتا ہے اور اس لئے اس نے مالک دکان سے کہا کہ:- ”کیا آپ مجھے بتائیں گے کہ مسٹر شہاب نے اس کا حق تصنیف کس قدر طلب کیا ہے؟“

مالک:- ”ایک ہزار روپیہ“

اختر نے کیا ممکن نہیں کہ کوئی دوسرا شخص یہ رقم ادا کر کے اس کتاب کو خرید لے اور آپ اپنی طرف سے وہ رقم مسٹر شہاب کو پیش کر دیں؟

مالک:- ”لیکن پھر سوال اشاعت کا رہ جاتا ہے، کیونکہ غالباً وہ اسکو منظور نہ کریں گے کہ اس کی

اشاعت میں تعویق ہو“

اختر: اس کی اشاعت کے مصارف کا اندازہ آپ نے کس قدر کیا ہے؟
مالک: دو ہزار“
اختر: اور مٹر شہاب کے ذمہ آپ کا کس قدر مطالبہ ہے؟
مالک: تین سو روپیہ“

اختر: میں ممنون ہوں گی اگر آپ مٹر شہاب سے دریافت کر کے مجھے اطلاع دینگے کہ وہ اس کتاب کی اشاعت کا زیادہ سے زیادہ کب تک انتظار کر سکتے ہیں اور اپنے کلرک کو منع کر دینگے کہ آج انہیں وہ تحریر نہ بھیجے جس کے نہ بھیجئے گا آپ نے حکم دیا ہے۔“
مالک: دوکان نے جو اختر کے ہر سوال پر سراپا استفہام و استعجاب ہو جاتا تھا، اسکو کچھ تامل کے ساتھ منظور کر لیا اور اختر اس کا شکریہ ادا کر کے چلی گئی +
(دنگار)

دولت

دولت اچھی چیز ہے مگر ایمان اس سے بدرجہا بہتر ہے، خدا کی دی ہوئی نعمتیں بیش بہا ہیں اور اسی لئے انکو ہم قیمت سے نہیں خرید سکتے، سورج، چاند، ستارے، اور فطرت کے سارے مناظر خدا نے ہمیں مفت عنایت کئے ہیں۔ دولت کے لئے ایمان کو چھوڑ دینا عقلمندی نہیں۔

دولت سے ہم خوراک خرید کر سکتے ہیں نہ کہ بھوک
” ” ” ” نرم پچھونے ” ” ” ” نیند
” ” ” ” عینک ” ” ” ” نظر
” ” ” ” ہنشیں ” ” ” ” دوست
” ” ” ” مقوی غذا ” ” ” ” قوت
” ” ” ” کتابیں ” ” ” ” علم
” ” ” ” نفسانی خوشی ” ” ” ” روحانی
” ” ” ” سکون ظاہری ” ” ” ” شانتی

نئی کتابیں

رفیق زندگی (اڈلٹ ریڈر) دیہات کے عمر رسیدہ لوگوں کی تعلیم کے لئے یہ ریڈر جناب شیخ نور الہی صاحب ایم۔ اے۔ آئی، ایس۔ ایس۔ انیکٹر سکولز ملتان ڈویژن نے تصنیف فرمائی ہے۔ کسان لوگ تعلیم نہ ہونے کی وجہ سے جن توہمات و مصائب کا شکار ہوتے رہتے ہیں مثلاً نٹ نئی خانہ جنگیاں، فراڈ راسی بات پر باہمی مقدمات، شادی بیاہ پر سودی روپیہ حاصل کر کے دھوم دھام، طاعون، چیچک، اور قسم قسم کی بیماریوں میں صحیح ڈاکٹری علاج کی بجائے بھوت پریت جن پری کے توہمات کی بنا پر سیانوں اور بیلوں سے رجوع یہ اور دوسری قسم کی بد رسموں کی اصلاح پر لطف مکالموں اور دلچسپ کہانیوں کے ذریعہ ایسی شیخ شملہی سے ذہن نشین کی گئی ہے کہ اسے پڑھ کر کسان لوگ تعلیم یافتہ ہونے کے علاوہ اپنی کساؤ زندگی کے ہر شعبہ کے متعلق معلومات کی روشنی حاصل کر سکیں گے۔ مصنف کی سلاست زبان اور خوبی بیان کا اندازہ وہاں ہوتا ہے جہاں وہ جدید سائنسیک اصول کے مطابق زراعت کے طریقے کھاد کی مختلف قسموں کی تفصیل اور فصل کی مختلف حالتوں میں اسکے استعمال کی مختلف ترکیبیں سمجھانے میں کامیاب ہوئے ہیں۔ ساہوکاروں سے سود و رسو روپیہ حاصل کرنے کے تباہ کن نتائج سبق آموز کہانیوں کے ذریعہ سمجھا کر زمیندارہ بنانے کے قیام کی ضرورت پر روشنی ڈالی ہے، دیہات میں نائٹ اسکولوں کے بے اندازہ نائٹوں کی تفصیل کے ساتھ جبریہ تعلیم کے فوائد بتائے ہیں۔ پھر ان تمام امور ضروریہ کی تعلیم اور اس کی خوبیاں کمنٹرڈ پی کمنٹر یا تحصیلداروں کی زبان سے بیان نہیں کی گئیں بلکہ زمینداروں کی فطرت کا گہرا مطالعہ کر کے ذیلہ اردوں، نمبرداروں اور کسانوں کے سادہ مکالموں کے ذریعہ جتائی گئی ہیں۔ یہ ریڈر لکھی تو گئی ہے سن سیدہ گنواہروں کے لئے لیکن حسن بیان کی بدولت افسانے کی طرح دلچسپ ہے۔

تباہ حال زمینداروں کے لئے یہ ریڈر لکھ کر حقیقت مصنف نے انسانیت کی ایک خدمت انجام دی ہے۔

جہم ۵۷ صفحات۔ لکھائی چھپائی اور کاغذ تعلیمی کتابوں کی طرح ہے۔
دارالاشاعت پنجاب سے مل سکیگی۔

مکاتیب۔ یہ نواب محسن الملک بہادر اور نواب قار الملک بہادر کے خطوط کا مجموعہ ہے اور باقیات الصالحات میں خاص اہمیت رکھتا ہے، خطوط زیادہ تر دارالعلوم علیگڑھ کے وقتی مباحث سے لبریز ہیں، جن سے تاریخی شان شگفتی ہے۔ جناب منشی محمد امین صاحب زبیری نے اس کی اشاعت سے قوم پر بڑا احسان کیا ہے۔ مجموعہ میں دونوں بزرگوں کی تصویریں اور دستی تحریروں کا عکس بھی دیا گیا ہے۔ کتاب سجا طور سے محترم بزرگ مولوی بشیر الدین صاحب اڈیٹر البشیر (ٹاڈہ) کے نام نامی سے منسوب ہے۔ ضخامت ۱۴۰ صفحات۔ کتابت و طباعت خاصی۔ قیمت ۷۰ روپے

ملنے کا پتہ۔ مولوی محمد امین صاحب زبیری بدایون بھوپال
حور۔ یہ نسوانی ادب کا ماہانہ صحیفہ بیگم صاحبہ صدیق انصاری کی زیر ادارت کلکتہ سے نکلا ہے جسے مضامین کی پاکیزگی و لطافت اور کتابت و طباعت کے لحاظ سے اسم باسمیٰ کہنا پڑتا ہے۔ زیر نظر نمبر میں "نند بھاج" کے نام و پیام، بے نظیر نظم ہے۔ یہ رسالہ دنیائے نسوان کے لئے خاص دلچسپ فراہم کرتا ہے اور ہم توقع کرتے ہیں کہ سنجیدہ اور لطیف ادب کی مطالعہ کرنے والی نسوانی نگاہیں اس پیاری سہیلی کو نہایت پسند کریں گی۔ ضخامت ۴۴ صفحات۔ قیمت صرف ۷۰ روپے جو بہت کم ہے۔
ملنے کا پتہ۔ مینجر رسالہ حور نمبر ۲۲ کو لوٹولہ اسٹریٹ کلکتہ۔

الصالح۔ تصوف و اخلاق کا یہ ماہانہ رسالہ غلام احمد خاں بریلی کی ادارت میں دارالسلطنت دہلی سے نکلا ہے، قومی اور مذہبی مضامین سے بھی خالی نہیں ہوتا، حجم ۳۶ صفحات قیمت ۷۰ روپے محصول اک صد دفتر الصالح دہلی سے طلب کیجئے۔

سفیر التجار۔ یہ تجارتی رسالہ بھی دہلی سے نکلتا ہے جس کا واحد مقصد تجارتی اسباب کی خرید و فرواد صنعت و دستکاری کی تمام چیزوں کو فراہم کرنا قرار دیا گیا ہے، اردو میں اب تک کوئی تجارتی رسالہ اس شان سے نہیں نکلا، ہمیں امید ہے کہ یہ ترقی کرے گا اور تجارتی حلقہ میں اس کی دن دینی اور رات رات اشاعت ہوگی۔ رسالہ کا غذا اور طباعت و کتابت کے لحاظ سے بھی بینظیر ہے صفحات ۴۴۔ قیمت ۷۰ روپے
للعلمین۔ سفیر التجار۔ فیض بازار۔ پھول منڈی۔ دہلی +

شکوہ۔ یہ نظم و نشر کا گلدستہ کانپور سے جناب روحی کی ادارت میں نکلا ہے مضامین کے لحاظ سے کوئی اہمیت نہیں رکھتا اور نہ کسی خاص مقصد کا حامل ہے البتہ روس کے مشہور فلسفی طاہتائی

کے انسان، رازحیات، کاترجمہ کام کی چیز ہے۔ حجم ۴۴ صفحات قیمت سالانہ ۴ روپے۔

ملنے کا پتہ: ڈائریکٹر صاحب رسالہ شنگو ذہ بیچ بان کا پتہ۔

مظاہر جدیدہ۔ سائنس اور صنعت و حرفت کا یہ ماہانہ رسالہ ڈیرہ دون سے نکلتا ہے اردو میں سائنٹیفک رسالوں کا کمال ہے خوشی کی بات ہے کہ اس طرف توجہ ہونے لگی ہے۔ اہل سائنس کو اس کی قدر کرنا چاہیے حجم ۴۴ صفحات قیمت قسم اول سے ۲۴ روپے، قسم دوم ۱۲ روپے، آغا عبدالرسول قادری ٹول (علیگ) مینجر، ڈائریکٹر رسالہ مظاہر جدیدہ ڈیرہ دون +

الفیض۔ یہ ۲۴ صفحے کا ماہانہ رسالہ امرتسر سے نکلتا ہے، مسلمانوں کی مذہبی حالت کو ہر پہلو سے بہتر بنانا اسکے مقاصد اولین میں ہے۔ مذہبیات کے دلدادے ضرور نمونہ منگا کر ملاحظہ فرمائیں قیمت سالانہ ۴ روپے، مینجر رسالہ الفیض، چوک خرید، امرتسر سے طلب کیجئے +

ربیع التعليم۔ یہ تعلیمی رسالہ راجستھان لالہ رگھوناتھ سہائے صاحب، بی۔ اے۔ اور پینڈت دستہ پرشاد صاحب، بی۔ اے۔ کی ادارت اور سرپرستہ تعلیم پنجاب کی سرپرستی میں لاہور سے نکلتا ہے، پنجاب کی تعلیمی حالت کو سنوارنا اور یونیورسٹی کے اہم مباحث پر بحث کرنا اسکے ضروری مقاصد ہیں۔ اور اس نظر سے وہ شاندار خدمات انجام دے رہا ہے۔ ضخامت ۴۴ صفحات قیمت سالانہ ۴ روپے

ورین۔ یہ ماہوار سیاسی، اقتصادی، اور تاریخی رسالہ جناب موہن لعل صاحب بھٹناگر دی۔ اے ایل۔ ایل۔ بی۔ دیکن ہائیڈروٹ لاہور کی زیر ادارت لاہور سے نکلتا ہے، سلیس اردو میں ظرافت کی چاشنی کے ساتھ ایسے اہم مسائل کو ادا کرنا اور انکی تحقیق و تہرجح صرف اس کا کام ہے۔ ضخامت ۴۴ صفحات قیمت سالانہ ۴ روپے، مینجر رسالہ ورین، درپتہ ہاؤس۔ لاہور سے طلب کیجئے۔

قادری نوشاہی۔ مذہب اور تصوف کا یہ ماہوار صحیفہ قدوہ اسالکین اعلیٰ حضرت محمد فتح علی خاں قلندر قادری نوشاہی کی سرپرستی اور چودھری سلطان علی کی ادارت میں لاہور سے نکلتا ہے حجم ۴۴ صفحات چندہ سالانہ سے ۴ روپے، مینجر رسالہ قادری نوشاہی لاہور +

فہرست مضامین بابت ماہ جون ۱۹۲۲ء

صفحہ	صاحب مضمون	مضمون	نمبر شمار
۳۲۲	بشیر احمد	جہان نما	۱
		تصویر	۲
۳۲۴	تاجور	مولوی سید احمد دہلوی	۳
۳۲۹	جناب اکبر شیخ محمد قباچ صاحب لکھنؤ کی پریس پر پریس پبلشر	شعرا لجم و عمر خیام	۴
۳۴۷	مولانا وحید الدین سلیم پریس پبلشر لکھنؤ	سمندر کی زبان (نظم)	۵
۳۴۹	لانگ ٹرم دیو صاحب (اسلامیہ کالج لاہور)	زندگی کی توقعات	۶
۳۵۵	اصغر حسین خان صاحب نظیر لدھیانوی	مسافر کا گیت	۷
۳۵۶	مولوی ابوالاعلیٰ مودودی	اخلاقیات اجتماعیہ	۸
۳۶۲	مرزا دقار الاظم حضرت شرف جاوید	کلام شرف	۹
۳۶۲	حضرت صدق جانشی	غزل	۱۰
۳۶۳	جناب محمد ضیاء الدین شمسی	بدگمانی	۱۱
۳۷۹	بشیر احمد	خیالات	۱۲
۳۸۰	" " " " " "	محفل ادب	۱۳
۳۸۴	" " " " " "	نئی کتابیں	۱۴
۳۸۵	" " " " " "	اشتہارات	۱۵

جہاں نسا

دُنیا میں ہم اس لئے آئے ہیں کہ دُنیا کو جان کر زندگی کو سمجھیں۔ آنکھوں سے دیکھیں کانوں سے نہیں ناک سے سونگھیں منہ سے چکھیں اعضائے محسوس کریں اور عقل سے سمجھیں کہ یہ سب کچھ جسے ہم دیکھتے اور سنتے سونگھتے اور چکھتے اور محسوس کرتے ہیں کیا ہے؟ دُنیا نام ہے رنگ رنگ کی کیفیتوں کا وحدت میں کثرت ہے اور پھر ہر شے کی خاصیت اور خصوصیت جدا جدا ہے۔ یہاں ہم جتنی بھی مختلف چیزوں کو جانیں اتنا ہی ہم بہتر جانتے ہیں کسی ایک شے کو البتہ محض جاننے کی جاٹ لگ جائے اور حقیقی وجدان نہ ہو تو سو چیزوں کے جاننے سے ایک دو کا جان لینا ہی بہتر ہے ہم میں سے ہر ایک دُنیا بھر کو جان لینے کا خواہشمند ہے لیکن دیکھتے تو کتنے ہیں جو اپنے تئیں بھی جاننے کی پوری کوشش کرتے ہیں تاکہ دُنیا ہلکے قدموں میں ہے ہمارے ارد گرد ہی آباد ہے لیکن ہم نئی نئی لایتوں کی سیر کرتے ہیں کہ کہہ سکیں اور خیال کر سکیں کہ ہم نے سیر کی۔ سیر تو اپنے دل ہی میں ہے لیکن اس سیر سے لطف اٹھا سکنے والے کتنے ہیں اسے سمجھتے بھی تو بہت کم ہیں۔

مُذہبِ ہایوں کو بھی یہ جُط سہا یا کہ تھوڑی سی دُنیا کی سیر کیجئے۔ گھر سے چل نکلے خوشی کی تلاش میں صحت کی جستجو میں۔ کتنی غلط فہمی میں مبتلا ہونا ہے کس قدر کوتاہ اندیشی ہے کہ جو چیزیں پاس ہوں اُنکو ڈھونڈھنے کے لئے دور دراز کا سفر کیا جائے۔ لیکن انسانی فطرت ایسی ہی ہے جب اپنی زریاں کاری کے باعث سعی و ریاضت کا حق ادا نہیں کرنا چاہتی تو قدرت کو جھٹلانے اور اپنے آپ کو سچا سمجھنے کے لئے نئے نئے طریق اختراع کرتی ہے۔ غنیمت ہے اگر عمر بھر ان غلط کاریوں میں مبتلا نہ رہے۔ ہمیں اتنی تسلی بس ہے کہ اور بھی کر دروں میں کچھ کرتے ہیں۔

فلسفے کو پس پشت ڈال کر آنکھیں دیکھتی ہیں تو پھر عرب کا نظارہ پیش نظر ہے۔ بیس دس برس ہوئے یہ سب کچھ دیکھا تھا اور کانوں نے بہت کچھ اور بھی سنا تھا جو وہ اب نہیں سنتے۔ سنتے تھے کہ جرمن ہمارے جہاز کے تعاقب میں ہیں جرمنوں کا زور تھا دُنیا بھر اپنے نام سے کاہنتی تھی خود ان کا غور آسمان پر پرواز کرتا تھا انسانیت کو پتہ نہ تھا کیا ہونے والا ہے۔ جاننے والے جانتے تھے کہ قوت کے غرور کا سر ہمیشہ نیچا ہوتا ہے کبھی اس غرور کی شکست برسوں میں ہوتی ہے کبھی صدیوں میں لیکن جب بھی ہو ہوتی شکست ہی ہے۔ جرمن بازی ہار چکے لیکن مغرور لوگ اب بھی اکڑا کر اکڑ کر پھرتے ہیں افسوس کہ یہ لوگ نہیں دیکھتے کہ کتنی امتوں کو خالق نے ہلاک

کر دیا تاکہ انکی نوج کو زندہ رکھے۔ عبرت ہونی چاہیے مگر ہوتی کبھی نہیں۔ کیوں؟ اس لئے کہ دنیا تجربوں کا مقام ہے۔ تجربوں کی جگہ نہیں۔ عبرت کی تکمیل تجربے میں جا کر ہوتی ہے ہم اپنی آنکھوں سے دیکھتے ہیں دوسرے کی آنکھوں سے کبھی نہیں دیکھ سکتے۔ یہی زندگی ہے!

جہاز پر ایک افغان سے ملاقات ہوئی جو شکل و گفتگو سے ایک انگریز معلوم ہوتا تھا۔ کہا کہ میں افغان ہوں چالیس برس آسٹریلیا میں ہاؤ ہیں اک انگریز خاتون سے شادی کر لی ہال بچوں کو وہیں پالا پڑھایا۔ امیر امان اللہ خاں کی تعریف سن کر جی میں سمائی کہ اپنے وطن کا رخ کرنا چاہیے۔ وہاں ہینچا اور ایک انگریز دوست ہمراہ تھا امیر تنگ رسائی ہوئی تو اُسے حد درجہ بیدار مغز اور دور بین پایا۔ کہاں پہلے حکمرانوں کے عیش و عشرت کے سامان کہاں اس خدا ترس رہبر قوم کی حق پرستی؟ مختلف قوموں کے تہذیب لوگوں کو بلایا ہے کہ ملک کے ہر شعبے میں اک نئی رُوح ڈالیں سینکڑوں نوجوانوں کو مغربی ملکوں میں تعلیم کی غرض سے بھیجا ہے کہ واپس آکر اپنے وطن کو علم کے نور سے روشن کریں۔ خلافت کا ذکر ہو تو کہا کہ افغانستان کو اس سے کچھ تعلق نہیں وہ اس قسم کے جھگڑوں سے پاک ہے اور پاک ہی رہنا چاہتا ہے جن کو اُس کے متعلق تشویش ہے وہ کیا کریں ہمیں اس سے کیا غرض؟ دوران گفتگو میں کہا کہ جہاں وطن کا معاملہ درپیش ہو وطن پہلے اور بیوی بچے پیچھے کہ غیرتِ قومی سے بڑھ کر کوئی چیز نہیں معلوم ہو کہ یہ صاحب اس غرض سے انگلستان جا رہے ہیں کہ سونے اور جواہرات کی کانوں کے متعلق واپس آکر افغانستان میں کام شروع کریں۔

بحیرہ عرب ہے اور بار بار یہی خیال آتا ہے کہ کیا اچھا ہوا اگر عرب کے موجودہ حکمران بھی یونہی ترقی کی شاہ راہ پر اپنے ملک کو لگاؤں اور کم ظرفی کے خیالات کو اپنے سینے میں جگہ نہ دیں۔ اسلام کا بول بالا مسئلہ خلافت کا حل اسی میں ہے کہ ہر مسلمان قوم اپنے اپنے ملک میں ترقی کرے غیر مسلم قوموں کی قومیاں اپنے میں پیدا کرے پھر کون ہے جو اُن کی آزادی کو حرمت کی نگاہ سے نہ دیکھے گا؟

حب

مولوی سید احمد دہلوی

مولوی محمد حسین آزاد اگر آج زندہ ہوتے تو وہ ادب اردو کا دور آخر لکھتے اور ان کا غم دوز قلم دنیائے ادب شعری تباہیوں کا خاکہ کھینچتا۔ دہلی کا قدیم تمدن پرانی تہذیب اب کہاں علمی چرچے بٹ گئے، پڑھے لکھے لوگ ایک اک کر کے اٹھ چکے اور اس دیا غریب میں کوئی ہمار باقی نہ تھی مگر پھر بھی مولوی ذکا، انداز و پڑی نذیر احمد کے دم سے دہلی کا علمی چراغ روشن تھا۔ مفلس کے جیب میں چند سکے تھے، نہ کھانے، نہ پہنیے، وہ بھی نے لے۔ اب اسکے پاس کیا رہا ہے؟ کے مولوی سید احمد ٹولہ فرہنگ آصفیہ قیمت ستے، ششم کے طرے خاروں کی پیاس کما تک بچھاتے تاہم کچھ زیت کا سہارا تھا، جیف وہ بھی نہ رہتا، اب آئی اور دی کے مشاہیر کا فساد کیا۔ اجڑا دیا رہے نور بے رونق پڑا ہے!

کسی وقت میں اگر ادب اردو کا کوئی جد نہ کرہ لکھا گیا تو لاریب ٹولہ فرہنگ آصفیہ کا بھی اردو کے محسنوں میں شمار ہوگا مرحوم نے فرہنگ آصفیہ نام نہایت بسیط ضخیم اور جامع لغت اردو کا لکھ کر زبان پر نیر معمولی احسان کیا ہے ان سے پہلے اس نوع کی لغت نگاری کے اسلوب پر کسی کو توجہ نہ تھی اور اب کام کرنے والوں کو یہ راہ صاف معلوم ہوتی ہے آج ہم ٹولہ فرہنگ آصفیہ مرحوم کے مختصر حال لکھنے بیٹھے ہیں آپ اس کو فت اور وقت کا اندازہ نہیں فرما سکتے تو معمولی سے معمولی حالات کی فراہمی میں نصیب ہوئی ہے حالانکہ ابھی چند ہی سال مرحوم کے انتقال کو ہوئے ہیں۔

گفتگو اس سے نہیں کہ اہلی تصنیف و تالیف کے نام کیا ہیں۔ اُن کا انداز تحریر کیا تھا۔ اُنکے افکار علمی کا موضوع کیا تھا وغیرہ وغیرہ۔ سوال یہ ہے اُنکے شاغل علمی اور اس میں غلو، اُن کا رجحان طبیعت اور ذوق پھر عام دلچسپیوں کی تفصیل اندازہ جس سے معلوم ہو سکے وہ بنائے والا کون ہے!

بہر حال اس جلد ستر صفحہ کے بعد ہم کچھ حالات مرحوم کے لکھتے ہیں:-

مولوی سید احمد مرحوم محرم الحرام کی ذی قعدہ ۱۲۸۵ھ مطابق ۱۸ جنوری ۱۸۶۷ء کو بلاتی ننگ کے کوچہ میں پیدا ہوئے اور شاہ صاحب بنش کے باغ واقع فیض بازار میں مہوش منہجہ الامروم مولوی حافظ سید عبدالرحمن مرحوم خلف مولوی سید خواجہ علی صاحب بنغور کے بیٹے تھے آپ کے آباؤ اجداد سادات و علمائے بخارا سے حسنی و حسینی پیدا اور حضرت غوث اعظم کی اولاد بنجاء سے تھے۔

مولوی صاحب مرحوم نے درسی کتابیں بڑے بڑے اساتذہ سے گھر پر اور سرشتہ تعلیم کی کتابیں سرکاری

مدارس و نادرل اسکول ملی میں پڑھیں تصنیف تالیف کا ملکہ قدرت سے لاتھا چنانچہ بچپن ہی سے اسکے آثار پیدا تھے، بالخصوص اردو زبان کی تدوین پر دل جان سے فریفتہ و شیف تھے اردو زبان کے شعرائے ماضی حال کے کلام کا مطالعہ بہت توجہ نہایت عمیق نظر سے مدقوں کیا اور شہزادگان ہلی درنامی گرامی شعراء کی صحبتوں میں بیٹھ کر اپنے مخفی جوہر دن کی جلاوا اپنے ذوق کی پرورش کی۔

ایام طالب علمی میں ان فارسی منظوم طفلی نامہ اور ایک انشائے تقویت الصبیان بقید تلامذہ اردو میں تصنیف کی تھی انشاء اسی زمانہ میں ہلی میں شائع ہوئی پھر ۱۸۶۹ء میں ان مختصر رسائلناظرہ تقدیر و تدبیر کنز الفوائد نام تصنیف کیا اور گورنمنٹ ممالک مغربی و شمالی کے حضور پیش کیا اُس پر گورنمنٹ کی جانب سے دو سو روپیہ کا انعام ملا اور اول مرتبہ سرکاری خرچ سے یہ کتاب چھپ کر شائع ہوئی؛

یہ تمام سلسلہ تصنیف و تالیف شعر گوئی کی آدر تھی اور آمد کا پیش خیمہ مرحوم کو اپنے زمانہ تعلیم سے یہ بین لگی ہوئی تھی کہ اردو کا کوئی مکمل لغات مدون ہو جائے، چنانچہ ۱۸۶۶ء میں انشاء پاک پر بھروسہ کر کے انہوں نے یہ کام شروع کر دیا تھا کنز الفوائد کے انعام نے مصنف کی ہمت اور بڑھادی اور بہت ذوق و شوق سے یہ ترتیب جمع لغت کے کام میں مصروف و مشغول ہو گئے۔

۱۸۷۱ء میں ایک کتاب قانع درانیہ اردو میں تالیف کی گورنمنٹ نے قدر دانی سے ڈیڑھ سو روپیہ انعام دیا اس سے مزید تقویت و سہولت اصل کار کو نصیب ہوئی۔ چنانچہ چھ سال کی مسلسل سعی کا نتیجہ یہ ہوا کہ لغات اردو کا بہت سا حصہ مسودات کی شکل میں تیار ہو گیا اور ابتدائی مسودہ کی درستی شروع ہو گئی۔

اُس زمانہ میں ڈاکٹر ایس۔ ڈبلیو فیلین صاحب انسپٹر مدارس صوبہ بہار ایک ہندوستانی انگلش و کشری کی ترتیب میں مشغول تھے، اور ان کو دہلی کے ایک ایسے اسکول (ماہر زبان) کی ضرورت تھی جو صاحب موصوف کی ڈکشنری کے کام میں انکو مدد دے۔ مولوی صاحب موصوف کا تذکرہ مرن کر ڈاکٹر صاحب خود دہلی تشریف لائے۔ اور انگریزی میں ترجمہ رنگی خدمت کے لئے فتنی فقیر چند کو اور اردو میں تیار کرنے کے واسطے مولوی صاحب ممدوح کو منتخب کیا اور اپنے ساتھ دانا پور لے گئے جہاں مولوی صاحب مرحوم کی گراں ہذا امداد سے سات سال کے عرصہ میں انکی ڈکشنری مکمل ہوئی۔ اسکے بعد ۱۸۸۵ء میں ہمارا جالور کے طلب پرانے سفر نامہ کے لکھنے کے لئے الور چلے گئے تقریباً چھ ماہ میں سفر نامہ کے کام سے فارغ ہو کر تنخواہ اور بہت سے انعام و اکرام کے ساتھ گورنمنٹ بک ڈپو پنجاب کی نائب ترجمہ کی خدمت پر لاہور بلائے گئے۔

ڈکشنری کی ترتیب کے زمانہ میں جو اردو کتابیں مولانا مرحوم نے لکھیں یہ ہیں :-

(۲) - تکمیل الکلام (۳) تحقیق الکلام (۴) - رس کمان (۵) - ریت بکھان (۶) - ناری کتھا (۷) قواعد اردو

(۸) - لغات النساء (۹) - ساجن موہنی -

جب مولوی صاحب لاہور گئے تو خیال کیا کہ اتنی بڑی کتاب چھاپنا میری قدرت سے باہر ہے اور اتنی ضخیم کتاب کی خریداری بنیاد وطن کے ذوق مطالعہ پر کس قدر گراں ہوگی تو اصل کتاب کا خلاصہ کرنا شروع کر دیا اور سترہ سالے ماہوار رسالہ کی صورت میں نکالنے کا اہتمام کیا۔ لیکن افسوس یوں بھی کام نہ چلا۔ بالآخر سین مہلہ تک چالیس نمبر نکال کر آئندہ رحمت خدا دہی کے امیدوار ہو کر بیٹھ رہے۔ لیکن مشغل تصنیف و تالیف ترک نہیں کیا وہ اپنے مشاغل علمی میں مصروف تھے کہ انکی دعا کا تیر نشانہ پرنگا اور سترہ سالے میں سر آسمان جاہ بہادر مدار المہام نظام ایک غیبی فرشتے کی شکل میں دکن سے شملہ میں تشریف لائے اور یہ اس زمانہ میں شملہ ہائی سکول کے ہیڈ مولوی تھے صرف ایک عرضی کے وسیلے سے انکے حضور تک پہنچ گئے اور مسودہ پیش کیا۔ مطبوعہ رسالے اور دیگر کتابیں تحفہ ان کے حضور گذرائیں اور حضور نظام کے نام نامی پر ڈیڈ کمیٹ کرنے کی اجازت لی۔ اس پر سرمدست پانچسورہ پیکہ کا انعام اور چار سو جلدوں کی خریداری منظور ہوئی اور ختم کتاب پر معقول انعام کا وعدہ ہوا۔ پس اس وقت سے کتاب کے طبع کی بنیاد پڑ گئی اور نام اس کا فرہنگ آصفیہ رکھا گیا۔ اس عظیم الشان کتاب کو اگر دیکھا جائے تو غور و نظر کرنا پڑتا ہے کہ انہوں نے زبان اردو پر غیر معمولی احسان کیا ہے اور جینک زبان زندہ ہے ان کے احسان کو فراموش نہیں کر سکتے۔

الغرض جس لغات کی ابتدا ۱۸۶۸ء میں ہوئی تھی وہ ۱۸۹۲ء میں ختم ہوئی اور ۱۹۱۹ء میں بہمہ وجوہ تکمیل کو پہنچ کر پورے تین سال میں حضور نظام کی نظر تلمطف سے یاے تے تختائی تک شائع ہو گئی۔
جب یہ فرہنگ ختم ہو گئی اور شائع ہوئی تو حسب وعدہ پانچسورہ پیکہ کا انعام مرحمت اور وظیفہ ماہوار سی منظور ہوا۔

فرہنگ آصفیہ میں چون ہزار کے قریب لغات محاورات اور اصطلاحات ضرب الامثال وغیرہ ہیں گو فرہنگ پنجا نے بھی ازراہ قدر دانی ۱۹۱۹ء میں پانچسورہ پیکہ کا انعام اور ہزار روپیہ کی خریداری سے مصنف مرحوم کی حوصلہ افزائی کی۔
فرہنگ آصفیہ کی خصوصیات جو اسے اردو لغات کی تمام کتابوں پر فوقیت بخشی ہیں یہ ہیں :-

- ۱۔ پہلی لغات نامکمل تھیں اور یہ ہر طرح مکمل ہے۔
- ۲۔ الف۔ پرانی لغت کی کتابوں میں صرف الفاظ کے معنی بیان کئے گئے ہیں اور اس میں صرف معنی بیان کرنے پر ہی اکتفا نہیں کی بلکہ ہر لفظ کا تلفظ بھی بتایا ہے۔
- ب۔ استعمال کے مواقع بھی بیان کئے گئے ہیں۔
- ج۔ ہر لفظ کا مادہ اشتقاق و انصاف بھی بتایا ہے۔
- د۔ الفاظ کو تبدیل لہجہ شدت، اور خفت کے ساتھ پڑھنے سے معانی میں جو فرق ہو جاتا اسکی ہر جگہ تشریح کی گئی ہے۔
- ه۔ ہر لفظ کی تذکیر و تانیث سے بھی بحث کی گئی ہے۔
- و۔ اس میں الفاظ کے ماخذ اور اصل کا بیان ہے۔
- ز۔ فلولوجی کے لفظ، نظر سے، جن الفاظ کا اتحاد ہوا، اسکی توضیح کی گئی ہے۔
- ح۔ فصیح الفاظ کے ساتھ غیر فصیح الفاظ کو بھی اس میں جگہ دی گئی ہے جو ایک نہایت ضروری بات ہے۔
- ط۔ متروک الفاظ، انکی جگہ جو الفاظ استعمال ہوتے ہیں، انکا بیان ہے۔
- ی۔ ہر صوبہ کے الفاظ درج کئے گئے ہیں۔
- ۳۔ مستند شعراء کے کلام سے ہر جگہ سندیں دی گئی ہیں۔
- ۴۔ ان تبدیلیوں کا بیان ہے جو الفاظ یا محاوروں میں ہوئیں۔
- ۵۔ الف جو لفظ یا محاورہ اصطلاح یا ضرب المثل جس طبقہ کے لوگوں میں استعمال ہوتی ہے اسے انکی طرف منسوب کر کے تشریح کی گئی ہے۔
- ب۔ اصطلاحوں کی وجہ تسمیہ بھی بیان کی ہے۔
- ۶۔ مختلف طبقہ کے لوگوں کی آوازوں کے متعلق معلومات دیئے گئے ہیں جیسے فقروں کی صداؤں کا بیان، سودے والوں کی آوازوں کا حال، بچوں اور عورتوں مخصوص فقرہ کی کیفیت لکھی ہے۔
- ۷۔ پیشہ دروں کا روزمرہ، خاص فقرہ مخصوص لہجہ، اور تلفظ کا بیان ہے۔
- ۸۔ جہاں کہیں ضرورت ہوئی اشعار، ضرب الامثال، دوہے، بھجن، گیت، کبت، پہیلیاں، مکرنی

ضلع جگت، انملیاں، دوشن پھبتیاں اور ذومعناں لکھی ہیں۔

۹۔ عربی فارسی، ترکی، سنسکرت، پالی، بھاشا اور ہندوستان اور دوسرے ممالک کے قدیم و جدید زبانوں کے نئے اور پرانے الفاظ کے ساتھ ساتھ انگریزی کے جو الفاظ آجکل اردو میں رائج ہو گئے ہیں انکو بالتفصیل لکھا گیا ہے۔

۱۰۔ محاورات کی صرف بہتات ہی نہیں ہے بلکہ انکے استعمال کے مختلف مواقع کا بیان بھی ہے۔

۱۱۔ جہاں کہیں ضرورت ہوئی ہے ضمناً سائنس و فلسفہ کے مسائل بھی لکھے گئے ہیں۔

۱۲۔ تاریخی واقعات، ہندوستان کے اولیاء فقراء، ادباء و علماء کے سوانح حیات، معنیں و مشہور درج کئے گئے ہیں۔

۱۳۔ عربی فارسی والوں، اور اردو والوں کے اختلاف الفاظ اور اختلاف استعمال الفاظ کا بھی ذکر کیا گیا ہے

۱۴۔ تعلیمی الفاظ کے بیان میں انکی تاریخ، اور تعلیمات کے ذکر میں انکی پوری کمائی دی گئی ہے۔

۱۵۔ خاص خاص اشاروں کنایوں کا بیان بھی ہے۔

۱۶۔ ملکہ کے رسوم اور میلوں ٹھیلوں کے حالات بھی مورخانہ پیرایہ میں لکھے گئے ہیں۔

اردو زبان کا یہ محسن اعظم اگر کسی زندہ قوم میں پیدا ہوتا تو ملک کے اہل قلم اسکی سینکڑوں سوانحیں تالیف کرتے۔ اسکے یادگاری مجسمے نصب کئے جاتے، لیکن بد نصیب اردو دنیا اسے دس برس بھی یاد

نہ رکھ سکی، مرحوم کے چند سطرے حالات زندگی حضرت خلیفۃ دہلوی نے بمشکل فراہم کر کے ہمیں بھیجے ہیں۔

فرہنگ آصفیہ آج ہندوستان کے کسی کتب فروش کے پاس بھی مکمل طور پر نہیں ملتی گویا اردو پڑھنے

ایک مرتبہ اسے شائع کر کے اپنے فرض سے سبکدوش ہو چکا۔

صبح تک وہ بھی نہ چھوڑی تو نے لے با د صبا

یادگارِ ردنی محفل تھی پروانے کی خاک

ناظرین ہمایوں کو اس تنقیدی سلسلے کی مختصر تاریخ بتا دینا ضروری معلوم ہوتا ہے :-

انجمن ترقی اردو کے آرگن سالہ اردو میں شعرالجم پر مولانا محمود شیرانی پر دنیس اسلامیکہ کالج لاہور لکچرار پنجاب یونیورسٹی کی ایک مسلسل تنقید شائع ہو رہی ہے، ڈاکٹر اقبال نے اسی سلسلے میں شعرالجم کے غرضیام پر تنقید لکھ کر اپنے ہم مذاق دوست کی ہمنوائی کی تھی، اسکا جواب اڈیٹر صاحب معارف نے رسالہ معارف میں شائع کیا میندرجہ بالا مضمون اسکا جواب ابجواب ہے،

پروفیسر شیرانی کی تنقید جس پر توجہ شائع کرنا مناسب نہیں سمجھا گیا درحقیقت ہمارے ذخیرہ معلومات میں بیش بسا اضافہ کرتی ہے، انہوں نے شعرالجم پر نہ صرف نقادانہ نگاہ ڈالی ہے بلکہ ساتھ ہی تعمیری کام بھی جاری رکھا ہے، ادراپنی تحقیق و تلاش سے اکثر ایسی اطلاع ہم پہنچائی ہے جس سے ہمارے تذکرہ نگار عموماً بے خبر ہیں، انکی تنقید تاریخ کو انسانی سے اور حقیقت کو مجاز سے علیحدہ کر کے شعرائے فارس کے اصل واقعات زندگی پر روشنی ڈالتی ہے، اور پرانی گرے اصل روایات کو جو عام طور پر مشہور ہو گئی ہیں رد کر دیتا ہے، صاحب مصروف نے اپنی تنقید میں زیادہ تر قدیم ماخذوں اور اکثر واقعات خود شعر کے کلام سے استدلال کیا ہے بلکہ نئی جگہ ایسے ماخذوں کا استعمال کیا ہے جن سے ہم واقف نہیں تھے، اڈیٹر صاحب اردو درحقیقت ادبی دنیا کے شکر یہ کے مستحق ہیں کہ انہوں نے ادب فارسی کا ایسا عالیجاہ اور باقیمر نقد ڈھونڈ نکالا،

انکی چار پان سو صفحات کی تین معلومات سے لبریز تنقید کے متعلق صرف یہ کہہ دینا کہ وہ ناموں اور سنوں کی الٹ پھیر جو مبنی ہے دراصل الفاظ کا مناسب استعمال نہیں ہے اول تو علم اسماء الرجال پر فخر کرنے والے حضرات تاریخ میں سنیں مشہور و ناموں کے اختلافات کو نظر انداز نہیں کر سکتے اس سے قطع نظر اس تنقید کو ناموں اور سنوں کا الٹ پھیر بتانا انگوں پر اثر ڈال سکتا ہے جنہوں نے اس تنقید کا ایک حرف بھی نہیں پڑھا ہے باقی جو عہدہ دست اے بالاستیعاب پڑھ رہے ہیں ہم نہیں سمجھ سکتے کہ وہ ناموں اور سنوں کے الٹ پھیر، داسے ملاحظہ فرمادیں کہ تنقید کے کس حصے کا جواب تصور کریں گے؟ اڈیٹر صاحب معارف کے لفظوں میں ”دنیا نے ادب کے تجزیہ کا رسیاح“ مولانا عبدالحکیم شرکھنوی تو اس کے متعلق یائے رکھتے ہیں

”در سالہ اردو میں شعلی مرحوم کی شعرالجم پر ایک محققانہ ریویو نکل رہا ہے جسے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اعتراضات تمام صحیح ہیں، مگر نقاد کو زیادہ ضبط و تحمل سے کام لینا چاہیے“ (منقول از معارف)

مولانا شبلی مرحوم اردو زبان کے معیاری نقادوں میں غالباً سب سے بلند پایہ ہیں اردو زبان انکی

محققانہ فلسفیانہ اور عقائد خدا کے احسان میں ہمیشہ دلی رہنمائی پر دھندلے شاعر نے انکی عظمت کا اعتراف کیا ہے اور بحیثیت ایک انصاف پسند نقاد کے انہیں ایسا کرنا چاہئے تھا لیکن مرحوم کا سب سے بڑا یہ نقاد ہونا ہی اس کا متقاضی ہے کہ انکی تنقیدیں سب سے زیادہ نقادانہ فن کی توجہ کی سستی ہوں انکی تنقیدوں کو اصول تنقید پر پرکھنا مرحوم کے ساتھ کسی قسم کی زیادتی نہیں ہے۔ پھر شعرالبعث کے نقاد کے متعلق یہ کہنا کہ وہ طعنہ نبیطان کے وسیلے اپنے اخلاق حسد کی پردہ دہی کر رہا ہے نجانے علم کی سنجیدگی کیونکر اسکی اجازت دے سکتی ہے؟ باقی شعرالبعث کی بابت یہ رائے کہ وہ حسن و عشق کا صحیفہ ہے اس میں ہر شاعر کا تذکرہ سوانح میں چیز نہیں دوسری چیز ہے اگر اسے تسلیم بھی کر لیا جائے کہ اس میں تذکرہ نگاری دوسری چیز ہے تو دوسری چیز، بھی اس قدر مردود توجہ نہیں ہونی چاہئے۔ جیسا کہ حسب تنقید شیرانی اسکے ساتھ بے اعتنائی برتی گئی ہے ایک عمدہ کے شاعر کو دوسرے عمدہ کے شعرا میں شامل کر دینا ایک واقعہ کو ایک ہی کتاب میں دو شخصوں کی جانب منسوب کر دینا زید کے اشعار کو عمرو کے سر تھوپ دینا وغیرہ یہ بے التفاتیوں تو دوسری چھوڑا آخری چیز کے لئے بھی نہیں برتی جاسکتیں۔ اسکے علاوہ سب سے بڑی سبب یہ نہیں کیا جاسکتا کہ ادبیات کی ایک محققانہ تاریخ میں تحقیق کو تنقید سے دوسرے درجہ پر رکھ لیا ہے کم از کم مولانا شبلی مرحوم تو ایسا نہیں سمجھتے تھے، چنانچہ شعرالبعث کے اثنائے تصنیف میں جب انہیں کسی دوست نے لکھا کہ آپ فارسی ادبیات کی تاریخ پر کیوں قلم اٹھا ہے میں جبکہ اسی مضمون پر پروفیسر آزاد دہلوی بھی تصنیف کر رہے ہیں، تو مولانا مرحوم جواب میں لکھتے ہیں کہ:-

تم نے مجھے آزاد کے متعلق یہ خبر دی کہ وہ بھی اسی مضمون پر قلم اٹھا رہے ہیں ڈر دیا، میں جانتا ہوں کہ آزاد تحقیق کا مرد میدان نہیں ہے۔ لیکن غلط باتیں بھی جو اپنی زبان میں لکھ دیگا (الہام معلوم ہونے لگتیگی)۔ (دعناہ)

اسی ثابت ہوتا ہے کہ مولانا شعرالبعث کو ادبیات فارسی کی تنقید کے ساتھ ہی ایک محققانہ تاریخ بھی تصور فرماتے تھے۔ آخر میں ہم پروفیسر شیرانی کی خدمت میں تو یہ التماس کر گئے کہ وہ مولانا شبلی کی عظمت کو مد نظر رکھ کر اہی کو پہلے سے زیادہ نرم کر لیں۔ اور محترم معاصرے یہ درخواست کرتے ہیں کہ اس تنقید کو رنگین عینک بدل کر ملاحظہ فرمائیں۔

سمندر کی زبان سے

مولانا وحید الدین سلیم پروفیسر عثمانیہ یونیورسٹی

طیش سے معذور ہوں
نغمے بھر پور ہوں
رقص پہ مجبور ہوں
شان پہ خسور ہوں
بادہ پندارے، مست ہوں مخمور ہوں

۴

صبح ازل میں بھی تھا، ایسا ہی میں شوخ و شنگ
ضبط سے آتا تھا تنگ
اٹھتی تھی دل میں ترنگ
ہوتی تھی موجوں میں جنگ
تھا ہی شوخی کا رنگ
تھا ہی اہل چل کا ڈھنگ
صبح ازل میں بھی تھا، ایسا ہی میں شوخ و شنگ

۵

میرے کناروں پہ تھیں، سلطنتیں حکمراں
پنچا تھا جن کا نشان
تابِ آسمان
فوج تھی جن کی دواں
صورتِ سیل رواں

۱
جذبہِ قہر خدا، ہے مرے طوفاں کا جوش
میں ہوں تاظمِ خسروش
میں ہوں قیامت بدوش
سُن کے یہ میرا خسروش
اُڑتے ہیں انسان کے ہوش
ہوتے ہیں ڈر سے خموش

جذبہِ قہر خدا، ہے مرے طوفاں کا جوش

۲

میں ہوں سدِ العظمہ خیز، میں ہوں سدِ اموجزن
میری جبیں پڑِ بشکن
میری ادا پڑِ فستن
جوش میں ہو کر گمن
کھیلتا ہوں میں گگن،
ہے یہ مرا بانگین

میں ہوں سدِ العظمہ خیز، میں ہوں سدِ اموجزن

۳

بادہ پندارے، مست ہوں مخمور ہوں
عیش سے مسرور ہوں

رکھتی تھیں جو عز و شان
میرے کناروں پہ تھیں، سلطنتیں حکمران

۴
گرد میں آلودہ ہیں، اُن کی وہ اب عظمتیں
چھپ گئیں وہ صورتیں
چھٹ گئیں وہ سنگتیں
بٹ گئیں وہ اُمتیں
ٹٹ گئیں وہ دولتیں
دب گئیں وہ ہیبتیں
گردیں آلودہ ہیں، اُن کی وہ اب عظمتیں

۵
کمدو یہ انسان سے، علم پہ شیخی نہ کر
بچ ہیں تیرے بُھر
شر نہ اٹھا اے بشر
ہو نہ بہت خیرہ سر
جد سے نہ اپنی گزر
تسیر الہی سے ڈر
کمدو یہ انسان سے، علم پہ شیخی نہ کر

خیالات

زندگی رنجوں اور مصیبتوں کی کشمکش سے لبریز ہے، اور موت راحتوں اور مسرتوں سے معمور۔ زندگی ابتداء سے انتہا تک رنج و غم، فکر و پریشانی کا مجموعہ ہے اور موت سدا بہار پھولوں کا باغ۔ زندگی سرتاسر گرفتاری ہے اور موت سراپا آزادی۔ موت میں جو مزہ ہے زندگی اس سے خالی ہے، خواہ وہ زندگی سکندر و آرا کا ہو۔ یا خسرو و ادبم کی۔ زندگی بھر انسان جن چیزوں کے لئے ترستا رہتا ہے۔ موت وہ سب ہمیشگی کے ساتھ دے دیتی ہے۔ مرنے والا کبھی دنیا میں آنے کی خواہش نہیں کرتا، کیونکہ اس کا دل دنیا سے بیزار ہو جاتا ہے، اور اسکو موت کے مقابلہ میں زندگی دوزخ نظر آتی ہے۔ وہ لوگ جو موت سے ڈرتے ہیں نادان ہیں، اور جو مرنے والوں کا رنج کرتے ہیں خود غرض ہیں، ڈرنے والا راحتوں اور خوشیوں سے ڈرتا ہے، اور رونے والا جدائی کے غم میں روتا ہے +

ناظر دہلوی

زندگی کی توقعات

ہمیشہ اس اُمید و توقع کو عادت بنا لینا کہ زندگی کی بہترین اشیاء ہمارے ہی لئے بنی ہیں بہت ہی نفع بخش ثابت ہوتا ہے۔ اپنے چہرے پر بے اطمینانی کے آثار ظاہر نہ ہونے دو۔ ایسا نہ ہو کہ لوگ یہ خیال کرنے لگیں کہ دنیا کی اچھی چیزوں میں سے تمہیں کوئی حصہ ہی نہیں ملا۔ اپنے من کو بڑی بڑی اُمیدیں رکھنا سکھاؤ۔ اس طرح تم اپنی حالت کو بہتر بنا سکو گے۔ اگر تم اپنے متعلق بساط سے بڑھ کر بڑے بڑے کاموں کی اُمید رکھو گے تو یقیناً تم اپنے آپ کو ان کے واسطے تیار کر نیکی کوشش کرو گے دنیا کے آغاز سے آج تک جتنے بڑے بڑے کام ہوئے ہیں وہ ایسے لوگوں نے انجام دئے ہیں جو اپنی موجودہ حالت سے ہر وقت غیر مطمئن رہتے تھے۔

جو شخص تھوڑے ہی سے مطمئن ہو جاتا ہے۔ جسے اس بات کا یقین ہے کہ وہ معمولی اور ادنیٰ کام کرنے کے واسطے ہی پیدا ہوا ہے۔ اور جو کچھ اسکے سامنے ہو اسی پر قناعت کر لیتا ہے۔ الغرض جو یہ کہتا ہے کہ ”ہم کیا ہیں جو کوئی کام ہم سے ہوگا“

تو یقیناً وہ کوئی قابل ذکر کام نہیں کر سکتا۔ برخلاف اسکے جو آدمی اپنے آپ بڑی اُمیدیں رکھتا ہے۔ وہ ہر وقت اپنی تنگ زندگی کے میدان کو وسیع کرنا چاہتا ہے۔ وہ اپنے محدود علم کو بڑھانا چاہتا ہے اور ترقی کرنے اور اپنے ساتھیوں سے بڑھ جانیکی کوشش کرتا ہے۔ اسکے اندر ترقی کرنے کا پاک جذبہ اعلیٰ اور بڑے کام کرنے کی ترغیب دلانے کے لئے کافی ہوتا ہے۔ اور وہ بہترین چیزیں حاصل کر نیکی توقع رکھتا ہے۔

نوجوانوں کے دلوں میں عام طور پر یہ ایک غلط خیال جاگزیں ہو گیا ہے کہ اصلی ترقی خدا وادلیات کے بغیر ناممکن ہے۔ یہ بات ان کے راستے میں بڑی روک کا باعث ہوتی ہے۔ ایک نوجوان کے لئے محض اس خیال سے کہ وہ خاص طور پر تامل لائیں نہیں پیدا کیا گیا اپنے قیمتی سال شک و شبہ میں گزار دینا ایسا ہی نقصان دہ اور غیر معقول ہے جیسا کہ ایک رائی کے دانے کا اس وجہ سے اُگنے سے انکار کرنا کہ وہ ایک بڑا درخت نہیں ہو سکتا۔ یا ایک انگور کی پل کیلئے بڑھنے سے محض اس وجہ سے انکار کرنا

کہ وہ بڑھ کر ایک پیل کا درخت نہیں ہو سکتی پیل کے درخت کے بیج کیلئے یہ ممکن نہیں کہ وہ بڑا کا درخت یا گلاب کا پودا ہو سکے۔ وہ آگ کر پیل کا درخت ہی ہو گا۔ یہ خداداد لیاقت ”دُنیا میں ہرگز اس قدر نہیں پائی جاتی جتنا کہ لوگوں کا خیال ہے۔ یہ خداداد لیاقت“ وہ ہے جس کی بابت انگلستان کے مشہور مصور سر جوشارینا لڈس لکھتے ہیں:-

”یہ ایک طاقت ہے جس کی مدد سے انسان وہ اعلیٰ ترین و محیر العقول کام کر سکتا ہے جنہیں علم ہنر کے قواعد احاطہ نہیں کر سکتے۔ یہ ایک ایسی طاقت ہے جو زیادہ سے زیادہ محنت سے بھی حاصل نہیں کیجا سکتی“ بد قسمتی سے عام طور پر لوگوں میں یہ خیال پھیلا ہوا ہے کہ کئی آدمیوں میں ایک خاص خداداد طاقت کی روح بھری ہوتی ہے اور یہ کہ انہیں ایک ایسا غیر معمولی عطیہ ملا ہوتا ہے جس کی وجہ سے وہ بڑے بڑے کام بلا کسی محنت و مشقت کے کر جاتے ہیں۔ جتنا جلدی ان خام خیالات کو دل سے دُور کیا جائے اتنا ہی بہتر ہے۔

اصلی معنوں میں کامیاب آدمیوں میں سے بہت کم یہ بتا سکتے ہیں کہ کس طرح انہوں نے وہ راستہ اختیار کیا جس پر چل کر وہ اس قدر کامیاب ہوئے۔ وہ ایسا محسوس کرتے ہیں گویا کوئی نظر نہ آنے والی طاقت انہیں اس راستے پر چلا رہی ہے۔ مگر دراصل انہوں نے اُس راستہ کو صرف اسلئے اختیار کیا کہ ان کی سوچ میں اس وقت یہی بات آئی تھی۔ کوئی شخص بھی اپنی زندگی کے انجام کو شروع میں نہیں دیکھ سکتا۔ وہ صرف تھوڑا سا آگے دیکھ سکتا ہے۔ اسکی رہنمائی کیلئے کوئی ستارہ مقرر نہیں ہوتا جو اُسے دُور ہی سے اشارہ کر کے میدھے راستے پر چلائے۔ بلکہ اسکا رہنما تو وہی لمپ ہوتا ہے جو اسکے ہاتھ میں ہے۔ یہ لمپ صرف چند ہی قدم تک اسکے سامنے راستے کو روشن کر سکتا ہے۔ جسکی وجہ سے وہ دُور مسافر قدم یقین کے ساتھ اور بے خطر اٹھا سکتا ہے۔ اس سے آگے سب کچھ دھند اور غبار میں پوشیدہ ہوتا ہے۔ لیکن جوں جوں وہ آگے بڑھتا جاتا ہے وہ لمپ اس کی مدد کرتا ہے۔ اور اسکا راستہ روشن کرتا جاتا ہے۔ جب ہمیں یہ معلوم ہو جائے کہ ہم ٹھیک راستے پر چل رہے ہیں تو ہم اس لئے اس بات کی کوئی ضرورت نہیں کہ اپنے سفر کا دور دراز تک اندازہ کر لیں۔ ایک وقت میں ہم صرف ایک ہی قدم آگے بڑھ سکتے ہیں۔ اپنے دل کو خواہ مخواہ توہمات اور فکر میں ڈالنا کہ معلوم آگے چل کر ہمیں کیا کیا روکاوے پیش آئیں بالکل بے سود بلکہ نقصان دہ ہے +

تمام زندگی کو ایک ہی نظریں میں کھ لینے کی کوشش کرنا ہماری طاقت سے باہر ہے لیکن ہر روز بہترین زندگی بسر کرنے کی کوشش کرنا اور یہ سخت ارادہ کرنا کہ اس دن کیلئے کم از کم ہمارا مطمح نظر بچا رہنا نہ ہوگا۔ بلکہ ترقی کرنا ہوگا۔ یہی اصل اور سچی زندگی ہے۔ اور یہی بات ہے جس سے انسان میں بختہ مزاجی آتی ہے۔ ہمیشہ ترقی کر نیکی کوشش کرنا اور اپنے مطمح نظر کو بلند رکھنا ایک ایسی چیز ہے جس سے بڑھ کر دنیا میں دل کو طاقت دینے والی اور ابھانے والی اور تخیل کو وسیع کر نبوالی اور کوئی شے نہیں۔ خواہ تمہارا پیشہ کچھ ہی کیوں نہ ہو اپنا مطمح نظر بلند رکھنے کی کوشش کرو۔ بلکہ اس میں اپنے آئیڈیل کو بھرنے کی کوشش کرو۔ اور اس بات کا یقین کرو کہ تمہارے آئیڈیل میں بندی ہے۔ اور اس میں ابھارنے کی خاص صفت ہے۔

امریکہ کے مشہور و معروف مصنف تھورڈ وکھٹے ہیں۔ کیا تم نے کبھی ایسا آدمی بھی دیکھا ہے جس نے تمام عمر کسی چیز کو حاصل کرنے کے لئے لگاتار اور باقاعدہ کوشش کی ہو اور پھر اسکے حاصل کرنے میں ناکام رہا ہو؟ کیا محض بلند خیالی ہی کو ہمیشہ مدنظر رکھنا انسان کو ایک بالاتر مرتبے پر نہیں پہنچا دیتا؟ کیا دُنیا میں کبھی کوئی ایسا آدمی بھی ہوا ہے جو ہمیشہ بہادری۔ عالی ہمتی۔ سچائی اور صداقت ہی پر قائم رہا ہو اور پھر اس نے یہ محسوس کیا ہو کہ ان میں کوئی فائدہ نہیں اور یہ اسکی سب کوششیں بیکار تھیں؟

ہم میں سے بہتیرے اپنی خلافتِ فطرتِ زندگی، بڑے فضول خیالات اور کم ہمتی کی وجہ سے اپنے ارد گرد کو یاد دلوا رہی بنائیتے ہیں اور اس طرح اپنے آپکو زندگی کی بہترین چیزوں سے محروم کر دیتے ہیں نکتہ چینی۔ بے اطمینانی اور اپنے ارد گرد کی چیزوں میں ناامیدی و تاراجی ہی دیکھنا۔ یہ گویا ان دیواروں کے لئے بمنزلہ اینٹ اور پتھر کے ہیں۔ تشویش۔ فکر۔ تکلیفیں انکے لئے بطور گارا مٹی کے ہیں۔ ہم اپنی کوتاہ نظری سے ان دیواروں کو اتنا بلند کر لیتے ہیں کہ ہم روشنی سے بھی محروم ہو جاتے ہیں۔ کوئی آدمی بھی ان خود ساختہ دیواروں کے ادبر سے باہر تکی دُنیا کو نہیں دیکھ سکتا۔

مطمح نظر کیا ہے؟ یہ ایک مدعا ہے جو ہماری زندگی پر بہت ہی اثر انداز ہوتا ہے یہ ہماری آرزوں پر اثر ڈالتا ہے۔ ہمارے کاموں کو ڈھالتا ہے۔ ہماری سمت کا فیصلہ کرتا ہے۔ ہماری تمام زندگی کا میلان اسی کی طرف ہوتا ہے۔ اگر ہمارا آئیڈیل بچا ہوگا تو ہم کم ہمت ہی رہیں گے۔ برعکس اس کے اگر ہمارا مطمح نظر بلند و اعلیٰ ہوگا تو ہماری زندگی بھی برتر ہوگی۔

ہماری خواہشیں اور مقصد ہمارے چہرے سے صاف صاف عیاں ہوتے ہیں۔ جو شخص ہم سے

ذرا بھی واقف ہو وہ فوراً تاثر لیتا ہے کہ ہم کس چیز کے لئے اس قدر کوشاں و خواہشمند ہیں۔ ہمارے رگن ریشہ سے ہمارا مقصد ظاہر ہوتا ہے۔ ہمارا آئیڈیل ہمارے کاموں سے ایسا ہی صاف طور پر نمایاں ہوتا ہے جیسا کہ ہمارے الفاظ و گفتگو سے ہماری شخصیت۔ ہمارا آئیڈیل ہر وقت جڑ پکڑنے اور ہمارے خط و خال سے عیاں ہونا چاہتا ہے۔

تعلیم و تربیت کا سب سے بڑا مقصد یہ ہے کہ انسان اپنے آپ کو ایک حیوان کے درجے سے نکال کر حقیقی معنوں میں انسان بنائے۔ اس مطلب کے حصول کے لئے یہ لازمی ہے کہ انسان شروع ہی سے اپنے لئے ایک بلند آئیڈیل منتخب کر لے۔ جو شخص حقیقی کامیابی و اصلی تربیت حاصل کرنا چاہتا ہے۔ اس کے لئے اگر کوئی قابل اطمینان راستہ ہو سکتا ہے تو یہی ہے کہ وہ لگاتار ایک بلند مطمح نظر اپنے سامنے رکھے۔ مردانگی ایک ایسا بودا ہے جو محض روحانی روشنی ہی میں پرورش پاسکتا ہے۔ اسکی کلیاں تنگ و خود غرض طبیعت میں رہنے سے مرجھا جاتی ہیں۔ خود غرضی کبھی کمال کے پھولوں کو نشوونما حاصل کرنے کا موقع نہ دیگی۔

ایک نوجوان جس نے زندگی کی جدوجہد ابھی شروع کی ہو۔ اور جو اپنے لئے ایک معقول سرمایہ کمانے کے خیال میں محو ہو۔ وہ یہ محسوس ہی نہیں کر سکتا کہ یہ کم نخت و روپیہ جمع کر نیکی ہو سُن بدن بڑھتی ہی جائیگی۔ اور آخر کار اتنی زبردست ہو جائیگی کہ اس کے تمام لطیف احساسات و اعلیٰ جذبات کو حرف غلط کی طرح مٹا دیگی۔ وہ آدمی جو ہر وقت اس دھن میں لگا رہتا ہے کہ کسی نہ کسی طرح دوسروں سے بڑھ جائے۔ وہ بغیر جانے اپنی ان تمام خوبیوں و خاصیتوں کو تباہ و برباد کر دیتا ہے۔ جنکی نشوونما کا اگر وہ کچھ بھی خیال کرتا تو وہ اسکی زندگی کو ایک سرمایہ ناز چیز بنا دیتیں۔ وہ آدمی جسکو ہر وقت چالاکی۔ فریب دہی و دکاری کا سبق ملتا ہے۔ جو ہر وقت دوسروں کی کمزوریوں سے فائدہ اٹھانے کی تاک میں رہتا ہے۔ جو ہر چیز کی قیمت کا اندازہ روپوں ہی سے کرنا چاہتا ہے۔ الغرض جس آدمی کو محض یہی سکھا یا جاتا ہے کہ وہ کس طرح زندگی کی کشمکش میں مایوسی و ناکام شدہ آدمیوں کو اپنے فائدے کے لئے استعمال کر سکتا ہے اور اپنی ترقی کے زینے پر چڑھنے کے لئے اُن سے مدد لے سکتا ہے۔ تو وہ ایسی تعلیم حاصل کر رہا ہے جو اسے سخت دل حیوان بنا دیگی۔ اور اسکی روحانی ترقی کا راستہ بالکل بند کر دیگی۔ تعلیم و تربیت کا اعلیٰ ترین مقصد یہی ہے کہ انسان اپنی سرشت کی بہترین خوبیاں اپنے اندر پیدا کرے۔ تاکہ وہ نہ صرف فہیم قابلِ عقلم نہ ہو بلکہ وسیع القلب۔ ہمدرد دل۔ سخی اور آزاد طبیعت بھی ہو سکے۔ جس شخص نے عمدہ تعلیم

تربیت حاصل کی ہوگی وہ اپنی زندگی میں سنہری اصول کے قواعد ظاہر کر سکیگا۔ وہ یہ جان لیگا کہ دوسروں کی زندگی محض اس لئے نہیں کہ وہ اُن سے فائدہ اُٹھائے۔ بلکہ وہ یہ محسوس کر لیگا کہ ہر شخص کیلئے بہترین بات یہی ہے کہ وہ ایک دوسرے کے کام آئیں۔ لیکن تعلیم ان نتائج کے حاصل کرنے میں ناکام رہتی ہے جو زندگی کو پُر محبت و پر لطف نہیں بناتی جو اسے طاقت و روشنی نہیں پہنچاتی وہ تعلیم کملانے کی سعی نہیں۔

لوگوں کے عام خیالات کے بموجب اپنے کاروبار میں کامیابی حاصل کرنا ایک اہم بات ہے۔ اور زندگی میں حقیقی کامیابی حاصل کرنا بالکل اہم۔ دنیا میں سینکڑوں آدمی ایسے مل سکتے ہیں جو باوجود اپنے کاموں میں ناکام رہنے کے بھی اپنی زندگی میں اعلیٰ درجے کے کامیاب آدمی شمار کئے جاسکتے ہیں۔ کیونکہ انہوں نے ہمیشہ اپنے بلند مقصد پر چلنے کی کوشش کی ہے جو شخص ہر حال میں اپنی بساط بھر پوری کوشش سے کام کرتا ہے جو اپنی لیاقت سے پورا فائدہ اُٹھاتا ہے اور کوئی موقع ہاتھ سے نہیں جانے دیتا۔ جو جب کبھی اُس سے ہو سکتا ہے نوع بشر کی مدد کرنے سے گریز نہیں کرتا۔ جو ہر موقع پر پوری توجہ و تدبیر سے کام کرتا ہے جو اپنی دوستی میں با وفا و سچا ہے۔ جو سب کے ساتھ محبت، دریا دلی، و بہادری کے ساتھ پیش آتا ہے۔ وہ اہلی معنوں میں کامیاب شخص کملانے کا مستحق ہے۔ اگرچہ وہ اپنے مرنے پر اس قدر روپیہ بھی نہ چھوڑ جائے جو اسکے کفن غریبے کے کافی ہو سکے ایک خود غرض و کم ہمت آدمی اپنے آپکو حقیقی معنوں میں بلند پایہ آدمی بھی نہیں بنا سکتا۔ ایسا بننے کے لئے یہ ضروری ہے کہ اعلیٰ نظر اعلیٰ و بلند ہو۔ ارادہ مضبوط۔ نیک اور سچا ہو۔ درنہ زندگی میں سراسر ناکامی ہوگی۔ جو شخص ہر وقت یہی منصوبے باندھتا رہتا ہے کہ کس طرح اور دل کی کمزوری سے فائدہ اُٹھا کر خود ترقی کرے وہ کبھی حاکم و حاکم کے حقیقی جاہ و وقار کو حاصل نہیں کر سکتا۔ دنیا میں ہزاروں لاکھوں آدمی ایسے ہیں جو یہ خیال کرتے ہیں کہ محض ردِ پیہ جمع کرنا ہی اصلی کامیابی ہے۔ مگر وہ نہیں جانتے کہ اصل میں وہ سب کچھ گنوار ہے جس کے لئے وہ افسوس کو شاں ہیں۔ وہ اپنے خیال کے مطابق یہ سمجھے ہوئے ہیں کہ ایک دن وہ کافی ردِ پیہ جمع کر لیں پھر اسکی بدلت سب کچھ حاصل ہو جائیگا۔ مگر حقیقت وہ اصلی دولت جسکے بغیر ردِ پیہ کسی کام کا نہیں وہ کھو بیٹھتے ہیں۔

انسان حیوان نہیں ہے۔ سانس لینا، کھانا، پینا اور سو جانا۔ یہ زندگی نہیں کلا سکتا۔ محض ردِ پیہ سے ہی انسان زندہ نہیں رہ سکتا۔ یہ سچ ہے کہ انسان کے اندر خوراک کی بڑی زبردست خواہش ہوتی ہے مگر ایک اعلیٰ تربیت یافتہ شخص میں اپنے لطیف جذبات کو بڑھانے اور روحانی ترقی حاصل کرنے کی خواہش اور بھی زبردست ہوتی ہے۔ ہماری روح کے لئے اعلیٰ بننے کی خواہش کرنا ایسا ہی قدرتی فعل ہے

جیسا کہ گھاس کیلئے گنا یا درخت کے لئے بڑھنا۔ ایک مشہور مصنف لکھتے ہیں۔

”اگر انسان اپنا تمام وقت محض کھانے پینے اور سونے میں گزار دیتا ہے تو وہ حیوان سے بڑھ کر حیثیت نہیں رکھتا۔ یقیناً خدائے عزوجل جس نے اپنی انتہائی دانائی سے انسان کو پیدا کیا۔ اس نے ہمیں یہ دماغ اور اتنی طاقت اسلئے نہیں دی کہ اس سے کوئی کام ہی نہ لیا جائے اور بیکار رہ کر اسے زنگ آلود ہونے دیا جائے“ جب ہم کسی لڑکی یا لڑکے کو دیکھتے ہیں کہ وہ اپنا وقت ضائع کر رہی ہے بجائے اپنی تعلیم و تربیت پر لگتا ہے۔ او اپنے فرصت کے گھنٹوں کو اوروں کی مانند محض بیکاری میں ضائع کر رہی ہے بجائے اپنے آپ کو بہتر بنانے کی کوشش میں صرف کرتا ہے۔ تو ہم یقین ہو جاتا ہے۔ کہ وہ ایسی دولت جمع کر رہی ہے جو عام دولت کی طرح ضائع ہو جانے والی نہیں ہے۔ جب ہم دیکھتے ہیں کہ کوئی شخص اپنے آپ کو مفید و بہتر بنانے کی خواہش رکھتا ہے اور کسی موقع کو بھی نہیں گنوا تا بلکہ اپنی تربیت میں ہر وقت کوشاں رہتا ہے۔ تو ہم یقین ہو جاتا ہے۔ کہ وہ ایک دن ضرور اعلیٰ درجے پر پہنچ جائیگا۔ اور اپنے آپ کو حقیقی معنوں میں انسان بنا دیگا۔

اس دنیا میں ایک ایسے نوجوان کو دیکھنا جو ہر ممکن طریقہ سے اعلیٰ وارفع بننے کی کوشش کر رہا ہو۔ جو اپنی زندگی کو پہلے سے زیادہ خوبصورت، پرلطف، صداقت آمیز و وسیع بنانے میں ہمہ تن مشغول ہو ایک بہت ہی اعلیٰ منظر ہے۔ اگر تم ہر وقت دوسروں کی مدد کرنیکی کوشش کرتے ہو۔ اور ان سے محبت۔ بے غرضی ہمدردی کا اظہار کرتے ہو اور انہیں ترقی کرتے دیکھنا چاہتے ہو تو یقین رکھو کہ ایسا کرنے سے تمہاری اپنی زندگی بھی دن بدن پہلے سے زیادہ قیمتی اور پرلطف بنتی جائیگی۔ یہی دولت ہے جو زندگی تک ساتھ دیتی ہے۔ یہی ایسا سرمایہ ہے جسے نہ آگ جلا کر تباہ کر سکتی ہے اور نہ دریا بہا کر لے جاسکتے ہیں۔ اور نہ مٹی کے اتار چڑھاؤ نقصان پہنچا سکتے ہیں۔ یہ انسان کی زندگی و مردانگی کا جزو بن جاتی ہے۔ یہ سونے کی مانند ہے۔ جسکو نہ آگ جلا سکتی ہے۔ اور نہ کسی اور چیز کا اس پر اثر ہوتا ہے۔ نہ عناصر اسکی چمک کو کم کر سکتے ہیں اور نہ حسد و بغض اس کی قیمت گھٹا سکتے ہیں +

گوتم دیو

ترجمہ

اسلامیہ کالج لاہور

مُسا فر کا گیت

شبِ تار ہے بحرِ ظلمتِ رواں ہے
 سیاہی سے معمور سارا جہاں ہے
 سکوں ہے خموشی ہے خوابِ گراں ہے
 بیاباں میں مدہوش ہر کارواں ہے
 مگر میری قسمت میں راحت کہاں ہے۔ مسافر ہوں پیہم چلا جا رہا ہوں
 جبینیں ہوئیں خاکساروں کی نوری
 رہی کو کہن کو نہ وہ نا صوری
 ہوئی قیسِ مضطرب کو حاصلِ حضوری
 تمنا غرض ہو گئی سب کی پوری
 مگر ہے وہی مجھ کو منزل سے دوری مسافر ہوں پیہم چلا جا رہا ہوں
 ہواستِ روکاروانِ عجازی
 مگر کھول کر سو گیا مردِ غسانی
 ہوئے جمعِ سخنِ حرم میں مناسازی
 سفرِ آشناب ہے ترکی نہ رازی
 مگر ہاں ہی ہے مری ترک تازی مسافر ہوں پیہم چلا جا رہا ہوں
 نہ دل میرا خائف ہے چشمِ زحل سے
 نہ جان میری لرزاں ہے خوفِ اجل سے
 میسر ہیں عیش و مسرت کے جلے
 شبِ دروز ہے کامِ شعر و غزل سے
 مگر عرصہٴ زندگی میں ازل سے مسافر ہوں پیہم چلا جا رہا ہوں

اصغر حسین خاں نظر
 نودیا نوری

اخلاقیاتِ اجتماعیہ

گزشتہ سے پیوستہ

اب ہمیں اطلاقی موضوعوں سے بہت کم محض ملکات نفسیہ پر نظر رکھنی چاہیئے اور اسی اعتبار سے دیکھنا چاہیئے

کہ محاسن اخلاقی کیا کیے ہیں؟ محاسن کے چار بنیادی رکن۔ جب سے اخلاقی تحقیقات شروع ہوئی ہے، حکمائے اخلاق محاسن کی مختلف صورتوں کا شمار کر رہے ہیں، اور انکی یہ کوشش ہے کہ محاسن اخلاقی کی ایک مکمل فہرست بنالیں۔ متعدد علمائے ایسی فہرستیں بنائی ہیں مگر ان میں سب سے زیادہ مشہور وہ فہرست ہے جو فلاطوں کے نام سے مشہور ہے۔ وہ جزئیات کے احصا کو ناممکن اور یکساں سمجھ کر اصول کو لیتا ہے اور تمام محاسن کو ۴ بنیادوں پر قائم کرتا ہے:- حکمت، شجاعت، عفت اور عدالت۔ ان چاروں الفاظ کے عام طور پر جو معنی لئے جاتے ہیں انکی رو سے ایک شخص کو حیرت پہوگی کہ انہیں امدات فضائل کیونکر قرار دیا گیا، لیکن فلاطوں نے جن وسیع معنوں میں انہیں لیا ہے ان پر اگر غور کیا جائے تو تمام فضیلتیں اپنی صلیت میں انہی چاروں کے ماتحت آجاتی ہیں اور یہ ماننا بڑا تباہی کہ جس شخص کی سیرت ان چاروں بنیادوں پر قائم ہو وہ ایک مکمل انسان ہے، ذیل میں ہم ایک ایک کی کچھ تشریح کر دیتے۔ عدالت۔ ابنائے جنس کے ساتھ معاملات و تعلقات کو درست کرینکے لئے جتنے محاسن فضائل کی ضرورت ہے ان سب پر یہ لفظ حاوی ہے۔ عام بول چال اور قانونی اصطلاح نے اسکے وسیع مفہوم کو بہت تنگ کر دیا ہے جس کی وجہ سے عدالت کے معنی صرف قانونی احکام کی فیصلہ گاہ اور دادرسی تک محدود رہ گئے ہیں۔ لیکن حکمی حیثیت سے وہ نہ صرف جماعت بلکہ تمام بنی نوع انسان کے ساتھ دیانت و استبازی کے ساتھ معاملات کرینکے معنی رکھتا ہے۔ دیانت، راستبازی، انصاف، خوش معاملگی، وغیرہ مختلف الفاظ بولنے کے بجائے اس ایک لفظ کو بول دینا ان تمام محاسن اخلاق کو ظاہر کرینکے لئے کافی ہوگا جو معاملات کی درستی اور تعلقات کی شگفتگی سے علاوہ رکھتے ہیں۔ ایک کامل عدالت شعار آدمی وہ ہے جو ہر شخص سے یکساں تعلق رکھے، کسی کی بیجا رعایت و جانبداری نہ کرے، نہ کسی کے ساتھ بیجا زیادتی کرے، جو شخص اسکی بہتری رعایت و مہربانی کا مستحق ہو اس پر اتنی ہی عنایت صرف کرے، معاملات میں کھربل اور ملنے میں شرافت کیش رہے کسی کے

حق میں دست اندازی نہ کرے، ادائے حقوق میں تغافل شعاری سے کام نہ لے، اپنے فرائض کو ادا کر نیکے لئے ہر وقت مستعد رہے، سختی کی جگہ نرمی اور نرمی کی جگہ سختی نہ بہتے، مردوت کا غلط استعمال نہ کرے، ملنے میں خندہ جبیں خوش مزاج، متواضع، اور حلیم ہو، اور معاملت میں کھرا اور صاف ہو۔ غرض یہ کہ ایسی تمام صفات عدالت سے تعلق رکھتی ہیں اور نہ صرف افراد بلکہ جماعت میں بھی ایک ایسا نظام قائم کرنا جسکے ماتحت ہر چیز ہر شخص کیلئے ہو، کوئی کسی پر ظلم نہ کرے، رعایت اور سختی استحقاق پر مبنی ہو، اور ہر فرد کے مفاد کا پورا پورا لحاظ رکھا جائے، یہ سب عدالت کا تقاضا ہے۔ شجاعت شجاعت کی شجاعت کو لوگ عام طور پر میدانِ الی بہادری کے معنی میں لیتے ہیں، اور اگر کوئی زیادہ وسعت اختیار کرتا ہے تو مصائب کا مردانہ اور مقابلہ کر نیکو بہادری کہہ دیتا ہے، لیکن درحقیقت شجاعت اپنے اصلی معنوں میں خوفِ الم کی مدافعت کا نام ہے۔ اور وہ بہت سے مستقل محاسن اخلاقیاتی پر حاوی ہے مثلاً نصب العین کی راہ میں جو خطرات ہوں انکے باوجود ارادہ پر قائم رہنا غریبت ہے، مشکلات کا مقابلہ کر کے راہ عمل پر سرگرم رہنا بہادری ہے، مصائب سے بہت کو پست نہ ہونے دینا صبر ہے، اور کسی بلند مقصد کے لئے اذیتوں کو قربان کر دینا فدویت ہے بعض لوگ شجاعت کی ان سب قسموں کو دو بڑی تقسیموں پر منقسم کرتے ہیں ایک فعلی شجاعت یعنی خطرات کے مقابلہ میں پسند کردہ راہ پر چلنا اور اسے وہ بہادری سے تعبیر کرتے ہیں، اور دوسرے انفعالی شجاعت یعنی مصیبتوں کا فرائض حوصلگی سے مقابلہ کرنا اور اسے وہ صبر کہتے ہیں۔ مسٹر برانٹ نے اپنی کتاب "Objects of Education" میں ان دونوں کا موازنہ کیا ہے اور آخر الذکر کو اول الذکر پر ترجیح دی ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ "صبر بہادری سے بہتر ہے کیونکہ بہادری صرف خوفِ الم سے آنکھیں بند کر لینے کو کہتے ہیں اور صبر عملاً تکلیفوں کی برداشت اور استقلال کے ساتھ مقصد پر قائم رہنے کا نام ہے"

بعض اور لوگ بھی صبر کو بہادری پر ترجیح دیتے ہیں، لیکن دراصل صبر بہادری کی تکمیل کیلئے ایک مددگار کی حیثیت رکھتا ہے۔ کیونکہ خطرات کا مردانہ اور مقابلہ کر کے حصول مقصد کی راہ میں آگے بڑھنے کی کوشش نہ کرے تو وہ کامیاب انسان نہیں ہو سکتا۔ پس بہادر آدمی صابر بھی ہوگا اور محض صابر بہادر نہیں ہوگا۔ عفت عفت لغت عام میں پاکبازی کو کہتے ہیں، اور اخلاق کی اصطلاح میں بھی وہ اس اعتباری حالت کا نام ہے جو شہوت و خمود کے درمیان ہوتی ہے لیکن اگر اس لفظ کو وسیع معنوں میں لیا جائے تو یہ ان تمام وسوسہ شکنی کے مقابلہ پر حاوی ہے جو انسان کو اس کی تکمیل مقصد سے روکتی اور اسکو بلند اخلاقی سیرت تک پہنچنے سے باز رکھتی ہیں۔ شہوت پرستی و ہوسناکی سے بچنا، بے غیرتی و بی حیائی سے احتراز کرنا، ذلیل کاموں سے پرہیز کرنا اور حرص

آزکی زندگی میں نہ بڑ جانا اور ایسے ہی تمام محاسن اخلاقی غفلت کے تابع ہیں۔

حکمت۔ ان سب اہمات فضائل سے زیادہ اہم ایک اذفضیلت ہے جو تمام محاسن کی نبع ہے۔ اگر اسکی شرکت کسی کام میں نہ ہو تو خواہ وہ اپنی فطرت کے اعتبار سے کتنا ہی افضل و احسن ہو مگر عیار اخلاق پر پورا نہیں ترسکتا فیضیلت حکمت ہے۔ اس سے مراد وہ قوت امتیاز ہے جس کے ذریعہ انسان کھوٹے کھرے، اور صحیح و غلط میں فرق کرتا ہے اور ہر کام میں راہ صائب اختیار کرتا ہے۔ فرض کرو کہ ایک شخص میں شجاعت کا مادہ ہے مگر حکمت نہیں تو وہ کبھی اعتدال کی حالت پر قائم نہیں رہ سکتا، ہر قدم پر افراط و تفریط سے اسکا کام خراب ہوگا ایسی طرح فرض کرو کہ ایک شخص غفلت شمار ہے مگر اس میں اتنی عقل نہیں کہ اپنے اس مادہ غفلت کے صحیح مصرف کو معلوم کر سکے تو وہ ضرور مضطرب و مستقیم نہ بہت جائیگا۔ پس حکمت اہمات فضائل میں بھی اصل بنیاد کا درجہ رکھتی ہے۔

ان چاروں محاسن کی تھوڑی تھوڑی تشریح سے تمہیں معلوم ہو گیا کہ یہ تمام انسانی فضائل پر محیط ہیں اگر یہ کسی انسان میں جمع ہوں تو وہ اپنی سیرت و کردار دونوں کے اعتبار سے ایک مکمل اور کامیاب انسان ہوگا اور سوسائٹی کا بہترین فرد تسلیم کیا جائیگا لیکن فطرت بہت کم انسانوں پر اتنی فیاضی صرف فرماتی ہے، عام طور پر غیر معمولی انسانوں کا بھی یہ حال ہے کہ اہمات محاسن میں سے ایک دو سے زیادہ انہیں عطا نہیں ہوتا، عدالت ہوتی ہے تو غفلت و شجاعت نہیں ہوتی، شجاعت ہوتی ہے تو غفلت و عدالت نہیں ہوتی، اگر یہ سب ہوتی ہیں تو حکمت میں کمی واقع ہو جاتی ہے۔ تاہم وہ لوگ انسانی سوسائٹی میں عام سطح سے بلند ہوتے ہیں جن میں کوئی ایک فیضیلت حکمت کے ساتھ پائی جاتی ہے۔

جزئیات و فروع۔ اوپر کی بحث سے تمہیں معلوم ہو چکا کہ چار بنیادی محاسن ہیں جو تمام محاسن اخلاقی کی اصل ہیں۔ مگر بعض علما نے جزئی محاسن کا احصاء کرنا بھی کوشش کی ہے چنانچہ ارسطو جزئی محاسن کی فہرست مرتب کرتا ہے اور اپنے استاد سے اس خیال میں اختلاف کرتا ہے کہ صرف اہمات کا بیان کر دینا کافی ہے مگر تفصیلی فہرست اہل تو نا مکمل ہے، دوسرے اس میں ایک بڑا نقص یہ ہے کہ عام انسانی فضائل کے بجائے ایتھنز کے شہریوں کے فضائل کو پیش نظر رکھا ہے جس کی وجہ سے اسکی قدرو قیمت بہت کم ہو گئی ہے۔ یہ فہرست آج نہ صرف ہمارے لئے بلکہ خود یونانیوں کے لئے بھی بیکار ہے۔ عہد حاضر کے علما نے بھی یہی فہرست بنائیںکی کوشش کی ہے چنانچہ پروفیسر میورڈ نے اپنی کتاب "Elements of Ethics" میں ایک ایسی ہی فہرست نقشہ کی صورت میں درج کی ہے۔ پروفیسر ایڈلر نے بچوں کی اخلاقی تعلیم کے عنوان

سے ایک لیکچر میں ان محاسن کو جمع کیا ہے جو زیادہ تر بچوں میں پرورش کئے جانے چاہئیں۔ ایک اور فہرست *Moral education League* نے مدارس کے طلباء کی اخلاقی تربیت کیلئے مرتب کی ہے، مگر ہمارے خیال میں تمدن جدید کی وسعت کو دیکھتے ہوئے تمام محاسن اخلاقی کو جمع کرنا نہ صرف مشکل ہے بلکہ بے معنی بھی ہے، اس بارہ میں افلاطون کی رائے بہت صائب ہے اور اسی اصول قابلِ تقلید ہے۔ اب اس تحقیق کے بعد کہ وہ محاسن سیرت کیا ہیں جنہیں ہم کو اپنے اندر پرورش کرنا چاہیئے، ہم جمال کے ساتھ ان مسائل سے بحث کرینگے جو انکی ترقی کیلئے مدد ہوتے ہیں۔ اسکے لئے ہمیں نفسیات کے دائرہ میں قدم رکھنا پڑیگا اور نفسیات کے متعلق یہ سب کو معلوم ہے کہ وہ اس حیثیت سے ابھی ناقص ہے۔

تربیت محاسن کے وسائل - سیرت کی ترقی پر نوٹ یا مثال کا جو اثر پڑتا ہے اسکے ذکر کی یہاں چند اہم ضرورت نہیں، اس طرف ہر عالم اخلاقیات نے توجہ صرف کی ہے اور اس اثر کے مظاہر پر ایک وافر لٹریچر پیدا ہو گیا ہے۔ اجتماعی تعلقات میں ایک کا دوسرے سے اثر پذیر ہونا ایک ایسی عام بات ہے جسے فلسفیانہ حیثیت سے پیچیدہ بحثوں میں پیش کرنا غیر ضروری ہے، ہر شخص اس کو جانتا اور اسے اپنے نتائج محسوس کرتا ہے۔ مگر افراد کے افراد پر اثرات اتنے زیادہ اہم نہیں ہوتے جس قدر جماعتوں کے اخلاقی اثرات افراد پر یا قومی افراد کے اخلاقی اثرات جماعت پر ہوتے ہیں۔ ایک شخص جس کی جماعت نے تعلق رکھتا ہے یا بالکل اسکے رنگ میں رنگ جاتا ہے یا اگر ایک مضبوط شخصیت اور سیرت کا مالک ہوتا ہے تو اسے اپنے رنگ میں رنگ لیتا ہے۔ پس اخلاقی تکمیل کے لئے افراد کا باہم رابطہ اور اس رابطہ کا صحیح موہو پر قائم ہونا ضروری ہے۔ شری نے خوب کہا ہے کہ ”یا تو آدمی کل ہو جائے یا اپنے انیس کسی گل سے وابستہ کر دے“ ریڈ لے نے اس پر یہ اٹھا دیا ہے کہ ”تم اس وقت تک کل نہیں ہو سکتے جب تک کہ کسی گل سے وابستہ نہ ہو جاؤ“ ان دونوں مقولوں کو اگر ایک کر دو تو تم ضرور اس نتیجے پر پہنچو گے کہ انسان کسی جماعت کی اخلاقی رہبری کے قابل ہونے کے لئے بھی اس کا محتاج ہے کہ کسی سوسائٹی کے نظام اخلاق میں تربیت پائے۔ سیرت کی مکمل ترقی اسی صورت میں ممکن ہے کہ دوسروں کے ساتھ مل کر اپنے نہیں کسی بڑی غایت کیلئے وقف کر دیا جائے۔ اس گل میں مختلف آدمیوں کی مختلف حیثیت ہوتی ہیں، کسی کو عملی کاموں سے دلچسپی

ملے ہر برکت کی علم، تعلیم، گویہ کی تعلیم، تواریث، برائٹ کی مقاصد تعلیم، روزانہ کی فلسفہ تعلیم، اور ایڈلر کا کچھ بچوں کی اخلاقی تعلیم پر ان چند کتابوں میں سے ہیں جو اس موضوع پر لکھی گئی ہیں۔

ہوتی ہے، کوئی طلب علم سے رغبت رکھتا ہے، بعض کو تصنیف تالیف محبوب ہوتی ہے، بعض سیاسیات سے شغف رکھتے ہیں، کوئی شاعری یا مذہب کا شیدائہ ہوتا ہے غرض ہر شخص ہیئت اجتماعی کا کسی نہ کسی پہلو سے ایک رکن ہوتا ہے اور اپنی ذات کے محدود عالم سے وسیع تر عالم میں جانیکے لئے اسے اس علاقہ کو اختیار کرنا پڑتا ہے اگر انسان ایسا نہ کرے تو وہ اپنی ساری ذہنی قابلیتوں کو ناکارہ کر دیکے اور اسکی زندگی ایک ایسے قطعہ زمین کی سی ہوگی جو ایک عرصہ تک انسانی آبادی سے دور رہنے کی وجہ سے اپنی روئیدگی کی قوتیں کھو چکا ہو۔

پس تکمیل سیرت اور تربیت محاسن کے لئے جو چیز لازمی ہے وہ مدنیت اور اجتماعی روابط ہیں۔ ہمیں ایک بلند مقصد کے لئے اپنے آپ کو دوسروں کے ساتھ متحد کر دینا ضروری ہے۔ جب تک یہ نہ ہوگا، ہم کوئی نصیحت اپنے اندر پیدا نہیں کر سکتے۔ ایک انسان میں ملکہ غفلت کیا پیدا ہو سکتا ہے، جبکہ اسکے لئے دس اداس و عذابا ت شیطانی نہ ہوں اور وہ انکا مقابلہ کر کے اس ملکہ کو پرورش نہ کرے؟ کوئی شخص شجاعت کی قوت اپنے اندر کیونچھ پیدا کر سکتا ہے، جبکہ وہ تنازع المبتعا کی جنگ میں حصہ نہ لے؟ کسی کو حکمت کی صفت سے کیونچھ متصف کیا جاسکتا ہے، جبکہ وہ غریب معاملات سے کوئی علاقہ ہی نہ رکھتا ہو؟ اور اسی طرح عدالت کا مفہوم ہی کب متعین ہو سکتا ہے، جبکہ صن معاملت سرے سے مفقود ہے؟ یہ سب حیات اجتماعی کے لوازم ہیں اور جب تک ہم اپنی زندگی کو ان لوازم سے خوب وابستہ نہ کرینگے اس وقت تک نہ تو ہماری زندگی اپنی ذات کے محدود دائرہ سے باہر نکلیگی اور نہ ہماری ذہنی قوتیں ترقی کر سکیگی جنکو ہر ساعت اور ہر لمحہ ایک محرک کی ضرورت ہے۔ جو شخص ان لوازم سے جس قدر زیادہ وابستہ ہے اسکے لئے اپنی ذہنی و عملی صلاحیتوں کو استعمال کرینکا اتنا ہی زیادہ موقع ہے، اور یہ ہر شخص جانتا ہے کہ کوئی قوت اور قابلیت دنیا میں ایسی نہیں ہے جو بغیر استعمال کے ترقی کر سکے۔ کسی نے خوب کہہ ہے کہ ہر ایسی چیز محنت اور روک کا خیر مقدم کر دو جو تمہارے راستہ میں حائل ہو اور ہر ایسی نیش زنی کا استقبال کر دو جو تمہیں بیدار اور بیدار تر ہونے پر مجبور کرے؟ ظالم نے ان چند لفظوں میں سچی و جہد کا سارا فلسفہ بھر دیا ہے اس کا مقصد یہ نہیں ہے کہ اپنے اوپر دانستہ مصائب کو دعوت دو بلکہ وہ کہتا ہے کہ تمہیں اپنے راستہ میں جو چیز بھی حائل ملے اس سے ہراساں نہ ہو بلکہ اپنے لئے بہتر سمجھو کیونکہ جب تک تمہیں حالات سے واسطہ نہ پڑے گا انکو عبور کرنے اور غالب آنے کی قوت پیدا نہ کر سکو گے اور اسی طرح جب تک تمہیں اچھی طرح تازیانے نہ لگیں گے تمہارا دلغ مصائب کو سمجھنے اور راہ چلنے کے طریقے معلوم کرنے کے قابل نہ ہوگا۔

ازالہ مصائب کا طریقہ - تربیت محاسن کے لئے ازالہ مصائب کی کوشش مستلزم ہے۔ اسکا بہترین

طریقہ یہ ہے کہ انسان اپنے معائب کو سمجھ لے اور انکے جواب پر محاسن پیدا کر نیکی کو شش کرے۔ ڈاکٹر شلمر کہتا ہے کہ تہنیا جذبہ قوت و ادخال کا کام دیتا ہے، یہ ہنفرے کی رائے ہے کہ کسی خیال کو بدلنے کا صرف یہی ایک طریقہ ہے کہ ذہن کی ایک تصویر دوسری تصویر سے بدل دی جائے۔ اسی طرح دوسری جگہ لکھتا ہے کہ کسی خیال کو بالکل فنا نہیں کیا جا سکتا بلکہ ایک دوسرے خیال سے بدلا جا سکتا ہے جو اتنی ہی اہمیت اور قوت رکھتا ہو، مقصد یہ ہے کہ اخلاقی عیوب کو صرف محسوس کر لینا ہی کافی نہیں، اور نہ انکے محض انزال کی کوشش کی جا سکتی ہے بلکہ انکو محاسن سے بدلنے کی ان ٹھک کوشش کرنی چاہیئے۔ اور جب کوئی بُرا خیال یا بُرا ارادہ پیدا ہو فوراً اسکو اچھے خیال اور اچھے ارادہ سے بدل دینا چاہیئے۔ اسکے لئے ترقی باطن بھی ایک حد تک ضروری ہے، اور اس میں انسان مذہب سے مدد لیکر اپنی توجہ کی انگلیوں سے کردار کی نبض دیکھتا ہے، مگر اس میں استغراق انسان کو رہبانیت کی طرف لیجاتا ہے، اس لئے اعتدال ضروری ہے۔

حکمت عملی۔ اوپر کسی جگہ ہم اخلاقی ماحول کے اثرات کی ان مختلف صورتوں پر کچھ بیان کر آئے ہیں ہر فرد کی شعور پر وارد ہوتی ہیں۔ جماعتوں کی اخلاقی زندگی کے بالعموم تین مطمح نظر ہوتے ہیں، قیام شعائر، ادائے فرائض اور تکمیل نفس۔ اجتماعی ترقی کے مختلف مدارج میں انہی تین صورتوں میں سے کوئی نہ کوئی ایک نمایاں ہو کر ظہور کرتی ہے اور جس قوم کا میلان ان میں سے جس کی طرف ہوتا ہے وہ اسی میں ترقی کرتی ہے۔ اچھا شہری اپنی رہنمائی کے لئے حیات اخلاقی کی ان ہی عام صورتوں سے اصول مشنط کرتا ہے، اور اپنی عقل و دانائی کی مدد سے انکو اپنی عملی زندگی میں استعمال کرتا ہے۔ اس کو اوسطوں نے قیاس اخلاقی سے تعبیر کیا ہے جس کا کبرے یہ ہے کہ فلاں فلاں شعائر قائم کرنا اور فلاں فلاں احکام کو پورا کرنا، اور صغریٰ یہ کہ فلاں قسم کے فعل سے یہ باتیں حاصل ہو سکتی ہیں اس طرح عام اصول کو سمجھ کر خاص خاص افعال کو ان کے ماتحت رکھنے کی قوت کا نام اوسطوں کی اصطلاح میں حکمت عملی ہے اور اس صاحب قوت کا نام حکیم۔ یہی قوت ایک اچھے شہری کا دھنیا بازی ہے +

کلام شرف

مرزا قارالا غلسم حضرت شرف جاوہر

گلشن میں گل و بلبل ہنستے ہیں ہنسے ہیں
مجھے ننگ محبت پر ہوتا ہے کرم اکثر
یہ رنگ بھی دیکھا ہے سب خاک اُڑاتے ہیں
ٹھکرا کے سجد میری دہیتے کو مٹاتے ہیں
دل کون کہ سیدانی پھر دل کو تاسیتے ہیں
نغمہ کی بجلی میں جھوٹے نظر آتے ہیں
کہتے ہیں تو اسے قاصد کچھ کر کے بتاتے ہیں
یتیم مجست پر کچھ رحم تو کھاتے ہیں
اب ساز تنہا میں سب دیں بجاتے ہیں
وہ نا جو مرے در پر دیوانے سے لاتے ہیں
اب شام ہوئی آخر اب جان سے جاتے ہیں

لو او شرف چل کر اُس بیت کو سنا لائیں
دستور ہے دنیا کا روٹھے کو مٹاتے ہیں

غزل

کوئی اے بیدر دتیری یاد سے غافل نہ تھا
کر دیا مجھ کو اے بیدر دتیرے درد نے
اشکبار آنکھیں بھی تھیں بیتاب نہ تھا
کیا کوئی چٹکی میں ایسا تیرے قاتل نہ تھا
رات محفل میں جو تو اے رونق محفل نہ تھا
تجھ کو بھی ظالم سکون لے لے کر حاصل نہ تھا
صدق کا بیتاب دل بجلی کا مخزن ہی سی

بدگمانی

محمد صادق انگلستان میں چار سال تک انجینیئری کی تعلیم حاصل کر کے ہندوستان واپس آئی تیار کر رہا تھا کہ اسکے ایک ہم جماعت رابرٹ پیرن نے اُسے چند دنوں کے لئے اپنے گاؤں چلنے کو کہا تاکہ وہ انگلستان کی دیہاتی زندگی کے مشاہدات سے بھی بہرہ انداز ہو سکے۔ رابرٹ پیرن کا باپ کلاڑک پیرن تقریباً پچیس سال تک مدراس، بنگلہ اور میسور کے گروہوں میں عیسائی مذہب کی تبلیغ و اشاعت کرتا رہا اور اب بوجہ کمزوری اس دینی خدمت سے سبکدوش ہو کر عرصے قیام میں اپنی بیٹی کی ایک چھوٹے سے غیر معروف گاؤں کے گرجے میں معمولی پادری کے فرائض ادا کر رہا تھا۔ سیانی میں ایک ہزاری تحصیل تھا جس کی آبادی دوسو نفوس سے زائد نہ ہوگی اور جسے کبھی کہہ سکیں میراں تھا آبادی اور یہی ہے کہ وہیں دو رکیوں انسانی آبادی کے لئے انتخاب کی گئی تھی۔ لیکن جب اس وادی کے خوبصورت سبزہ زاروں، سرسبز لہجے والے کھیتوں، شگنوں، ریز و درختوں اور خورد معطر پھولوں پر نظر پڑتی تھی تو وہی غیر آباد، مہذب دنیا سے الگ خطرناک نظر آ رہا معلوم ہوتا تھا کہ وہیں کے دو بجے ہوئے سورج کی بلی زریں کرنیں درختوں کی گنجائش میں سے چھین چھین کر پادری کلاڑک کے دل میں پڑ رہی تھیں۔ ہر چاروں طرف امن برسر رہا تھا۔ ایک سکوت، ایک خاموشی تھی کہ درو یوار پر چھا رہی تھی لیکن بجائے اُداسی کے طبیعت میں جوش اور دل میں اُمنگ پیدا ہوتی تھی خوبصورت جنگل کے برائے میں معر پادری ایک آرام کر سکی پروتام دنیا کے گناہوں کے عوض سولی چڑھ جانے والے کی یاد میں آنکھیں بند کئے لیٹا تھا، گمراہ کے اندر اسکی حور مثال لڑکی فوراً اسے بہار کی رنگین توتہری کی طرح اچھلتی، کودتی گلدانوں میں پھولیں سجا رہی تھی۔ آج دو پہر بعد اسکا بھائی ایک ہندوستانی دوست سمیت گھر آنے والا تھا۔ وہ کس قدر مسرور تھی یہ قابلِ فخر میزبانی سیانی میں کے کسی آدمی کو کبھی نصیب نہ ہوئی تھی۔ اس مسرت میں ایک خوف ایک بے چینی ایک دلچسپی بھری تھی وہ یہ نہ سمجھ سکتی تھی کہ آج ہمارے گھر میں کیا ہو رہا ہے لیکن ایک معزز مہمان کی آمد کا خیال اس کے دل میں ایک ہیجان۔ ایک ناقابلِ بیان خوشی کے انبار لگا رہا تھا۔ فلور اسولہ سترہ برس کی کشیدہ قامت، سفید کانٹا رنگت کی نازک اندام لڑکی تھی۔ اسکی آنکھیں بھوری اور بڑی بڑی۔ پیشانی بلند۔ صفات و شگفتہ۔ ناک لمبی نازک در نہایت دلکش۔ اس کے لب پیلے اور گلابی رنگ کے تھے۔ اسکی آنکھیں سیناؤ

اور مضبوط تھی۔ اُسکے سنہرے بال جن پر ریشمی اُون کا دھوکا ہوتا تھا نہایت اہتمام سے سر پر بندھے ہوئے تھے۔ وہ صبح دس بجے سے کمروں کی صفائی۔ میز کرسیوں اور برتنوں کی ترتیب دُرستی میں مشغول تھی اس وقت دو پہر ڈہل چکی تھی اور ہر لمحہ اُسکے بھائی اور غیر ملکی مہمان کے پہنچنے کی توقع تھی۔ ہر بار اُسکے دل میں آنا کہ ہمارا مہمان کس وضع و شکل کا آدمی ہوگا۔ شاید نہایت سیاہ و بد شکل، لیکن دوسرے لمحہ میں اُسکی یادداشت اس بات کی خود ہی تردید کر دیتی تھی کہ نہیں رابرٹ نے کئی دفعہ ذکر کیا کہ وہ سیاہ رنگت کا نہیں۔ وہ ایک بہت بڑے امیر کبیر مہندوستانی تاجر کا لڑکا ہے۔ نہایت مہذب۔ خوش خلق اور بانداق۔ اس تسلسل خیال سے اُسکا خون حدت پا کر اُسکے گلابی رنسا روں کو سُرخ بنا رہا تھا۔

بالآخر چار گھنٹے کی مسلسل مصروفیت کے بعد وہ تھک کر ایک کرسی میں گر گئی اور گہرا سانس لے کر اپنے سجائے ہوئے پھولوں کی طرف اطمینان کی نظروں سے دیکھا پھر یکایک اس خیال سے کہ آئیو الے مسافروں کو غسل کے لئے گرم پانی درکار ہوگا وہ کمرہ سے باہر نکل کر بوڑھے ملازم سے کہنے لگی۔ دیکھو ولیم مہمانوں کے غسل کے لئے گرم پانی فوراً تیار ہونا چاہیئے۔ وہ آنے ہی والے ہیں۔ جلدی یہ لکمر برق و ش تیزی کے ساتھ اپنے غسل خانہ میں گھس گئی اور پیلے رنگ کا ایک خوبصورت ریشمی لباس پہن کر باہر نکل کر مکان کے آہنی پھاٹک کے عین مقابل اُسے ایک پہاڑی ٹائٹو رکنا نظر آیا جس سے اُسکا بھائی اور محمد صادق اپنے اپنے بیگ نبھالے ہوئے نکلے۔

ٹائٹو کی آہٹ سن کر بوڑھا پادری کُرسی سے اُٹھ اُٹھا اور فلورا اُسکے نزدیک آکر کھڑی ہو گئی۔ محمد صادق دوہرے جسم کا نہایت مضبوط تینیس سال بے ریش و بدودت نوجوان تھا۔ اُسکی رنگت قدرے سفید اور سرخی مائل تھی۔ اُسکی آنکھیں بالکل سیاہ اور نیلی معلوم ہوتی تھیں جن میں ایک ناقابل بیان کشش و جاذبیت موجود تھی۔ وہ ایک مکلف فلائین کے سوٹ میں لمبوس اپنے فرنگ نژاد دوست کے ہمراہ خراماں خراماں مکان کے برائڈے تک پہنچا جہاں دونوں نوواردوں نے منعمہ پادری کو سلام کیا رابرٹ پیرن نے سر سے ٹوپی اُٹھا کر اپنے بوڑھے باپ کو مخاطب کرتے ہوئے کہا "اجازت دیجئے کہ میں اپنے دوست میر محمد صادق کا آپ سے تعارف کراؤں" دوسرے لمحہ میں کلارک پیرن کا ہاتھ بیدار بخت محمد صادق کے ہاتھ میں تھا کہ رابرٹ نے پھر شگفتہ آواز میں کہا "اور یہ میری چھوٹی ہمشیرہ فلورا۔ اُمید ہے کہ آپ اس سے مل کر خوش ہوں گے۔"

محمد صادق نے اپنے مضبوط ہاتھ کی گرفت جو سانچورہ پادری کا ہاتھ گر خوشی سے دبائے تھی ڈھیل چھوڑ دی اور ایک معنی خیز نگاہ سے اُس نے فوراً کی شرمیلی آنکھوں کو دیکھ کر لپٹی اُتار دی اور آہستہ سے ہاتھ لاکر تعظیماً اپنا سر جھکا دیا حسین فلوراکے دل میں ہندوستانی مسلمان کی نسبت جو شبہات تھے وہ یک قلم کا فور ہو گئے۔ کیونکہ بادی النظر میں وہ ایک مذہب انجریز معلوم ہوتا تھا۔ سوائے اس کے کہ اُسکی رنگت زیادہ سے زیادہ ایک اٹالی نسل باشندہ سے مشابہت رکھتی تھی۔ اُسکا لباس، اُسکی زبان اور طرزِ تکلم بعینہ دیا تھا جیسا کہ خود اُسکے بھائی کا۔ پرتجمہ لڑکی کا دل دھڑکنے لگا اور اُس کی زبان تالو سے چمٹ گئی، بالآخر اس نے نہایت دقت سے کہا۔

”مصلے میں آپکا کمرہ دکھا دوں“۔

محمد صادق نے دوبارہ سر جھکا دیا اور اُسکی مہربانی و شفقت کا شکریہ ادا کر کے اُسکے پیچھے ہو لیا۔ اُن دونوں کے چند قدم پیچھے رہ کر برٹ پیرن مہمان کی عزت افزائی کے خیال سے چلا آیا۔ فلورائے ہال کمرہ سے گزر کر شرقی روایک کمرہ کا دروازہ کھول دیا اور تینوں اُس میں داخل ہو گئے۔ محمد صادق نے ایک ہی نظر میں کمرہ کی تمام اشیاء کا جائزہ لے لیا پھر فلورائے کہا ”جس چیز کی آپ کو ضرورت ہو بلا تکلف کہہ دیجئے۔ آپکا گھر ہے“۔ پھر ایک لمحہ سوچ کر کہنے لگی ”کیا آپ آج شام میرے ہمراہ سپائی ٹن کی سیر کو چلیں گے۔ یہاں سے آدھ میل کے فاصلہ پر ایک نہایت خوبصورت آبشار ہے اور شکار بھی بکثرت۔ پہاڑیوں کے عقب میں سورج غروب ہونیکا نظارہ نہایت سہانا اور نظر نواز معلوم ہوتا ہے“۔ یہ کہہ اُس نے خوبصورت کھڑکی کے کواڑ کھول دیئے جن سے سورج کی کرنیں محمد صادق کے سر پر پڑنے لگیں۔ اس وقت اُسکے خوبصورت بالوں کی نازک مانگ نہایت دل فریبی سے چمک رہی تھی اور اُسکے لبوں پر ایک دلکش تبسم کھیل رہا تھا۔

فلوراکے ان الفاظ نے اُسکے بدن میں ایک حرارت پیدا کر دی۔ اُس نے بھولی بھالی دوشیزہ کے خوبصورت چہرہ کی طرف دیکھ کر کہا ”میں ایسے حسین مقام کو دیکھ کر بہت محفوظ ہوں گا“۔

اس اثناء میں محمد صادق اور رابرٹ کا اسباب پہنچ گیا تھا اور اول الذکر کا ایک ٹرنک اور دو خوبصورت چرمی بکس ایک مناسب مقام پر کمرہ کے اندر رکھوا کر دونو بھائی بہن باہر نکل آئے، محمد صادق نے دروازہ کے آگے پردہ کھینچ کر اپنے کپڑے اُتارنے شروع کئے۔ چنانچہ چند منٹ تک آرام کرنے کے بعد اُس نے غسل خانہ میں قدم رکھا جہاں گرم پانی کے علاوہ ہر چیز قرینہ سے اپنے اپنے مقام پر رکھی تھی۔ غسل کر لینے کے بعد اُسے اپنا بدن ہلکا معلوم ہونے لگا کیونکہ اس وقت تک سفر کی کوفت بھی بہت کچھ دور ہو چکی تھی۔ ایک گھنٹہ کا

طور پر آرام کر لینے کے بعد اُس نے ایک نیا سوٹ زیب تن کیا پھر گھڑی پر نظر جمائی اور ایک نازک چھڑی منبھال کر کمرہ سے باہر نکلا جو بصورت بنگلہ کے پائیں باغ میں فلورا اور اُسکا بھائی نہایت شوق سے اپنے مہمان کا انتظار کر رہے تھے کہ محض صادق کو دیکھ کر اُسے دیکھتے ہی چلا کر کتا میر محمد صادق آئیے۔ ہم مدت سے آپکا انتظار کر رہے ہیں، اسکے بعد تینوں ایک پہاڑی سڑک پر ہو گئے اور آدھ گھنٹہ کے بے تکان سفر کے بعد وہ اس آبشار پر پہنچے جہاں فی الحقیقت ہر عالما تب کے غروب ہو نیکا نظارہ صرف آنکھ ہی دیکھ سکتی تھی لیکن قلم اس حسین روح فرد منظر کے قلمبند کرنے سے یکسر قاصر۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ دن بھر کا تھکا ماندہ آفتاب دامن مغرب میں روپوش ہونے سے پہلے آبشار کی پاکیزہ اور صاف و شفاف لہروں میں غسل کر رہا ہے۔ اگرچہ محمد صادق اس سے پیشتر وادی کشمیر اور سوئٹزرلینڈ کے مناظر لطیف کا کئی بار بطن اٹھا چکا تھا مگر اس حسین منظر، اس جلوہ گاہ فطرت نے اُسے محمور و مدہوش بنا دیا۔ شباب بہار کے شگوفے معطر و خوبصورت پھولوں کی نکمت، میزیاں، طیور مرغزار کی نغمہ سنجیاں، آبشار گوہر ریز کا ترنم لطیف اور عطریں مٹی ہوئی ہوئے خوشگوار اس فقیہ اللہ الٰہی کی فضا کو حسن لطافت سے یکسر معمور کر رہی تھی۔ اس ہنگامہ طرب میں اس تلاطم انبساط میں ان تینوں لہذاگان بہار کی اُگھڑی ہوئی سانس منہ سے اس طرح نکل رہی تھیں جیسے مضرب کو ساز موسیقی سے علیحدہ کر لینے کے بعد بھی تاروں کی تھر تھراہٹ سے ایک ہلکی سی گونج پیدا ہو جاتی ہے لیکن جس طرح اُس نغمہ دلربا، اُس ترنم موج خیز سے اُسے کوئی تعلق نہیں ہوتا جو ایک ثانویہ پیشتر خون میں حرکت، طبیعت میں کیف بخودی پیدا کر رہا ہو۔ اسی طرح معلوم ہوتا تھا کہ ان فریفتگان حسن بہار کے قالب میں جان تو ہے لیکن حرکت اور سانس کو اُن سے کوئی تعلق نہیں۔ عورت، وہ لطیف کرشمہ فطرت، جس کی برکت سے یہ معمورہ جہاں آباد و رنگین ہے، ایسے نظر فریب نظارہ میں کس قسم کی دلاویزی پیدا کر سکتی ہے۔ محمد صادق ایک تو خود ہی موسم ہر شگال کی رنگینیاں سے متکیف ہو رہا تھا کہ فلور اپیرن کے حسن شکیب سوز نے اسکے جذبات و حیات کی نزاکتوں میں ایک سرور، ایک لطافت، ایک سستی پیدا کر دی۔ اُس سے رہا نہ گیا وہ شعلہ زسار لڑکی کی طرف مخاطب ہو کر کہنے لگا۔ ”بس پیرن کسی حسین دادی ہے، کیسا خوشگوار موسم ہے۔ جی چاہتا ہے کہ کپڑے پھاڑ کر ان زعفران رادوں اور اس رشک ارم وادی کے نشیب فراز میں غزال ختن کی طرح چوکڑیاں بھرتا پھروں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ فردوس بریں کا کوئی حصہ مجھ جیسا نہانِ فرنگ کی دلہنگی اور اُنکو تنائے بہشت سے بے نیاز کرنے کے لئے یہاں بھیج دیا ہے۔ ان خوبصورت طائران ہوا کی رنگین موسیقیاں مجھے سرشار محبت فطرت کر رہی ہیں“

اس وقت تک آفتاب غروب ہو چکا تھا مگر ایک ہلکی سی روشنی اُن پرندوں کو اپنے نشیمن تک پہنچنے میں مدد دے رہی تھی جو دن بھر کی تلاش و تجسس رزق کے بعد بسرعت اپنے اپنے قیامگاہ کی طرف اُڑے جا رہے تھے اور اُس وقت سے پیشتر جبکہ یہ اپنے مکان پر پہنچیں بزمِ انجم آراستہ ہو چکی تھی اور چودھویں رات کا کچن چاند نہایت تزک و احتشام سے مسندِ فلک پر جلوہ فرما ہو رہا تھا،

کامل ایک ہفتہ تک محمد صادق، فلورا اور رابرٹ کے ہمراہ اس وادی گل پوش کے خوبصورت مناظر سے بہرہ اندوز ہوتا رہا۔ ایک دن جبکہ فلورا اُسکے ساتھ کیلی بی سیر کے لئے گئی تو اُس نے نہایت درد بھری آواز میں کہا: ”جب میں انگلستان کی سرزمین سے دور ہندوستان کے ساحل پر قدم رکھوں گا تو عورتوں کی صحبت سے یکسر محروم ہو جاؤں گا۔ آہ! کاش کوئی ایسا مصلح معاشرت پیدا ہو جائے جو ہماری تہذیب و تمدن کا رخ پلٹ لے۔“ یہ سنتے ہی فلورا کے چہرے پر ایک اضطراب و استعجاب پیدا ہوا وہ اپنی خوبصورت پیشانی پر شکن ڈال کر بولی ”تو کیا آپکے ملک میں عورتیں ایسی آزاد نہیں۔ جیسے میں۔ کیا انہیں گھوڑے پر سوار ہونے، ناچنے، بالی سکل پر چڑھنے اور مردوں کی معیت کے بغیر سفر کرنے کی آزادی نہیں۔ کم از کم مجھے تو اس کا یقین نہیں آتا۔“

محمد صادق کا دل بڑی تیزی سے دھڑکنے لگا لیکن اُس نے مصنوعی تبسم سے فلورا کی طرف دیکھ کر کہا ”اگر انہیں ان باتوں سے کسی ایک کی بھی ترغیب دی جائے تو وہ اسے اپنے مذہبی فرائض کی تکمیل و بجا آوری اور اپنی شرم و حیا پر ایک نہایت شرمناک اور ذلیل حملہ تصور کرینگے۔“

”حیرت ہے“ دوسرے لمحے میں پری تمثال لڑکی کے منہ سے نکلا ”میرے خیال میں کسی آدمی کو انہیں بتانا چاہیے کہ یہ تمام آزادی کی نعمتیں جو ہمارے لئے باعث مسرت و صحت ہیں، بغیر کسی صنعت و تکلف کے ہماری بن سکتی ہیں۔“

جواں سال مسلمان کی آنکھوں میں ایک خاص چمک پیدا ہوئی وہ اپنے اضطراب کو چھپا کر دلی آواز میں بولا ”آہ! یہی تو میں چاہتا ہوں کہ کوئی ایسا شخص پیدا ہو جائے جو انہیں اپنے توہمات اور انکے پُر حاشمت رسم و رواج سے خبردار کر دے اور انہیں بتائے کہ آزادی کی چند نشا انگیز ٹھریاں جینا کچھ تنہائی کی عمر لوحِ بہر کرنے سے بہتر ہے۔“

یہ سنتے ہی فلورا ایک گہری سوچ میں پڑ گئی۔ درحقیقت ہندوستانی طبقہ نسواں کی اس تنگ نظری

پر اُسے نہایت افسوس ہو رہا تھا۔ وہ سمجھ نہ سکتی تھی کہ کون سے مذہبی احکام ایسے ہو سکتے ہیں جنکی بجا آوری انہیں گھر کی چار دیواری میں محبوس رہنے پر مجبور کرتی ہے۔ اس میں کچھ کلام نہیں کہ وہ خود آزادی کی دلداد تھی لیکن خباثت نفس سے اُسکا دامن بے لوث تھا۔ کئی بار سوچنے کے باوجود اُسکے ذہن میں کوئی ایسی بات نہ سما سکی جو اُسے مطمئن کر دے کہ مردوں کی صحبت میں آزادانہ رہنے سے ایک نوجوان عورت کو کن خطرات کا سامنا ہو سکتا ہے لیکن یکایک کسی خیال کے برق روتیزی کے ساتھ دماغ میں آجانے کے باعث وہ منہ بھڑکربولی ”اگر میں اس قابل ہوتی تو اس نیک کام میں تمہاری ضرورت نہ د کرتی“

یہ الفاظ کچھ ایسی سادگی اور صداقت کے ساتھ ادا ہوئے کہ محمد صادق کے دل میں خوشی و مسرت کے ساتھ ایک دھڑکن پیدا ہو گئی، اُس نے ہاتھ سے ایک چھوٹا سا پتھر پہاڑی کے نیچے پھینکتے ہوئے کہا ”اگر آپ اس معاملہ میں مجھے مدد دے سکتی ہوں پھر کسی قسم کا انکار تو نہ ہوگا؟“

فلوراکے چہرہ پر بے پروائی کی علامات پیدا ہوئیں وہ دونوں ہاتھوں کو دبا کر بولی ”آپ جانتے ہیں کہ میں کوئی ایسا کام کہنے سے کبھی دریغ کر سکتی ہوں جس کی تہ میں صنف لطیف کی فلاح و بہبودی مضمر ہو، مگر سوال یہ ہے کہ میں کیونکر کروں؟“

خوبصورت فلوراکے جواب سے نوجوان کے جسم میں دگنی حرارت پیدا ہو گئی۔ اُسکے خیالات اُسے کسی اور طرف لے گئے۔ چنانچہ چند لمحوں تک سوچنے کے بعد اُس نے امید و بیم کی کشمکش میں کہا ”آپ میری بیوی بن کر میری مدد کر سکتی ہیں“

یہ غیر متوقع جواب سننے ہی فلورائے زہریلے سانپ کی طرح سر اٹھایا۔ اُسکے بدن میں کپکپی پیدا ہو گئی اور آہن و احید میں عرق انفعال نے اُسکا تمام بدن پسینہ سے شرابور کر دیا، لیکن اس آواز میں ایک خاص التجا تھی جس نے بجائے نفی کے اُسکے دل میں ایک قسم کا رحم پیدا کر دیا۔ ایسا فقرہ ادا کر دینے کے بعد محمد صادق کے لئے خاموش رہنا درست نہ تھا۔ اُس نے فلوراکے رد و برو اُس مقدس کام کا ایک پروگرام پیش کر دیا جو چند ثانیہ پیشتر اُنکے زیر بحث تھا۔ اُس نے بتایا کہ کس طرح وہ اٹھے رہ کر قوانین آزادی کی نشرو اشاعت کر سکتے ہیں اور میاں بیوی کا سوال وہ اپنی ذات کے لئے نہیں بلکہ اُس نیک اور کار عظیم کی خاطر پیش کر رہا ہے جو اُن دونوں کے مد نظر ہے +

اس کام کی اہمیت فلوراکے نزدیک بھی کچھ کم نہ تھی۔ اگر محمد صادق محض اپنی محبت آمیز گفتگو سے

اُس لبت فرنگ کو مرعوب کرنا چاہتا تو یہ قطعاً ناممکن تھا اور نہ ہی وہ ایسے تعشق انگیز خیالات کے اظہار کا موقع دینا سب سمجھتی۔ خود اُسکے نزدیک کسی متمول یا متوسط درجہ کے آدمی کی بیوی بن کر ایک قسم کی آرام طلب زندگی بسر کرنا محض حیوانوں کا سام کا تھا۔ وہ کئی سال سے کسی ایسے رفاہ عام کے کام کی تلاش میں تھی جو اُس کو دن رات مشغول رکھے اور اُس کی تمام توجہ کو مبذول کرے۔ وہ کسی ایسی گنم دنیا میں جا کر اپنے خیالات کا اظہار کرنا چاہتی تھی جہاں اُسے کوئی نہ جانتا ہو اور وہ لوگوں سے کہے کہ تم سب نیک بن جاؤ اور ایک دوسرے سے محبت کرنا سیکھو۔ وہ موقع جس کی نسبت وہ دن رات سوچتی تھی بالآخر خود بخود اُسکے سامنے آ گیا لیکن ایک ہندوستانی مفتوح قوم کے ایک فرد اور پھر مسلمان سے شادی کر لینا اُسکے بس کا سوال نہ تھا۔ وہ اپنے خیالات میں غلطان و پچپان نہایت محویت سے کچھ سوچ رہی تھی کہ پھر وہی پُر غلوصل سے لگی ہوئی، وہ محبت و صداقت سے لبریز آواز اُسکے کان میں پہنچی اور اس انداز کے ساتھ کہ اُسکے جواب میں انکار کرنا ناگزیر ہو گیا۔ اُس نے کہا اُس پرین ذرا سوچو تو سہی کہ یہ کام کتنا نیک اور کیسا اہم ہے۔ غور کرو کہ تمہاری آزادی، خود مختاری کی مثال میرے ملک کی مستورات کے لئے کتنی مفید ہوگی کیسی غیر قوم کی تربیت و فلاح کے لئے اپنی زندگی وقف کر دینا کیا اس سے بھی کوئی شریف تر اور پاکیزہ کام ہو سکتا ہے۔ یہ ایشاریہ قربانی ہر شخص کے لئے نہیں ہوتی۔ وہ خاص مقدس روحیں جنہیں تقام ازل اس کام کے لئے منتخب کرتا ہے اس مشکل ترین خدمت کی وہی حامل ہو سکتی ہیں۔

فلوراکے چہرے پر معاً سرخی پھیل گئی اور خیالات کے ہجوم نے اُسے کسی فیصلہ پر پہنچنے سے قطعاً محروم کر دیا۔ محمد صادق کے چال چلن یا اُسکی شکل و صورت میں اُسے کوئی نقص نظر نہ آتا تھا وہ یہ بھی سمجھتی تھی کہ اگرچہ محمد صادق ایک غیر ملکی باشندہ ہے مگر اُس سے شادی کر لینے کے بہت جلد بعد اُسکی شکل و صورت سے مانوس اور اُسکے اطوار و عادات کی خوگر ہو جائیگی۔ پھر بھی ایک بدگمانی اس اجنبی مسلمان کی طرف سے ضرور تھی وہ اس لئے پیدا ہوئی کہ اُسکا مذہب صرف اسلام ہی کو عیسائیت کا بدترین دشمن سمجھتا تھا۔ لیکن اس وقت تک خود اُسکے دل میں محمد صادق کی محبت پیدا ہو چکی تھی چنانچہ اُس نے ان تمام بندھنوں کو توڑ کر کہا میرے محمد صادق میں اس عزت افزائی کی ممنون ہوں۔ لیکن مجھے اس بات پر غور کرنے کے لئے کچھ دقت چاہیئے۔ کیا آپکے ساتھ شادی کرنے کے علاوہ اور کوئی ایسا طریقہ نہیں ہو سکتا جس سے میں آپکی مدد کر سکوں۔

”نہیں“ مضطرب آواز کے ساتھ اُس نے منہ پھاڑ کر کہا ”بالکل نہیں۔ جو کام آپ ہماری مستورات

میں میری بیوی بن کر سرانجام دے سکتی ہیں وہ کسی دیگر طریقہ سے نہیں ہو سکتا۔ آپ سب سے پیشتر ہمارے خاندان میں ایک حیثیت حاصل کریں پھر میں آپ کی تعلیمات، آپ کے خیالات آزادی کی تائید کروں گا۔ جب ہمارے ہاتھ کے سینچے ہوئے نہال پھل لائینگے تو کیا ہم ویسی خوش نصیب ہو سکتی ہے جو ہم میں بیوی ہوئی کی حیثیت میں محسوس کرینگے؟“ آفتاب بسرعت غروب ہوتا چلا جا رہا تھا اور اُسکی سُنہری شعاعیں ارد گرد کی پہاڑیوں کو رد پہلی رنگ دے رہی تھیں۔ اس خیال سے کہ اگر وہ زیادہ دیر تک باتوں میں مشغول رہے تو کھانیکے وقت تک گھر نہ پہنچ سکیں گے، فلور اُنے ذرا سربلی آواز میں کہا ”میں کل صبح تک جواب دے سکتی تھی“

یہ کمکر وہ کھڑی ہو گئی اور محمد صادق بھی اپنی ٹوپی سنسھال کر اُٹھ بیٹھا۔ دونوں چہل قدمی کرتے گھر کی طرف واپس ہو لئے۔ جب وہ باغ کے بڑے پھانک کے نزدیک پہنچے تو محمد صادق نے فلورا کو ٹھہرا کر کہا ”صرف ایک بات اور پوچھنا چاہتا ہوں“ یہ کمکر اُس نے محبت بھری نگاہوں سے حور طلعت عورت کو دیکھ کر کہا ”کیا ہندوستان کی آپ ہوا سے آپ گھبرا تو نہ جائیں گی؟“

”بالکل نہیں“ خوبصورت لڑکی نے نہایت شگفتہ آواز میں جواب دیا۔ لیکن محمد صادق کے چہرے سے ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ کچھ اور بھی کہنا چاہتا ہے کیونکہ یہ کوئی ایسا سوال نہ تھا جس کے لئے وہ خاص طور پر روک لی گئی تھی۔ بالآخر اُس نے نہایت جرات کے ساتھ جی کڑا کر کے پوچھا ”کیا آپ مجھ سے محبت کرتی ہیں؟“ محمد صادق کی تمام عمر میں یہ پہلا موقع تھا کہ اُس نے ایک عورت کے رد پر دایا فقرہ کہا ہو۔ اگرچہ وہ مختلف مواقعات پر لندن، گلگت سکو اور انگلستان کے متعدد شہروں کی فیشن اہل سوسائٹیوں میں مختلف القیاس عورتوں کی صحبت میں رہ چکا تھا مگر آج سے پیشتر اُسے کسی انگریز عورت کے ساتھ شادی کرنیکا خیال بھی پیدا نہ ہوا تھا جس طرح یہ خاص فقرہ محمد صادق کے لئے نیا تھا اُسی طرح فلورا کے کان بھی اُس سے نا آشنا تھے۔ مگر اُس نے بھولے پن کے ساتھ پُر تبسم ہونٹوں سے جواب دیا ”بہت بڑی“

محمد صادق اور پرچمرہ فلورا کے مابین اس بات کا فیصلہ ہو جانے کے بعد کہ وہ اُسکی زوجیت میں آنے کو تیار تھی بقیہ کام کوئی ایسا وقت طلب نہ تھا۔ پادری پیرن نے بھی اسکی اجازت دیدی اور انگریزی قانون کے مطابق انکا عقد ہو گیا اس سمجھوتہ پر کہ ہندوستان پنچکر شریعت اسلام کے مطابق اُن کا پھر نکاح پڑھا جائیگا۔

ہندوستان کی سرزمین پر قدم رکھنے کے پندرہ ہی دن بعد محمد صادق کو اسسٹنٹ انجینیئر کی

آسامی مل گئی۔ دو ہفتہ کے قلیل عرصہ میں وہ اپنے دوستوں اور رشتہ داروں سے اتنے عرصہ کی جدائی کے بعد مل کر سیر بھی نہ ہوا تھا کہ ایک دیران پہاڑی علاقہ کا سفر درپیش ہو گیا۔ چونکہ فلور اہندوستانی زبان سے محض نابالغ بچہ محمد صادق کی مدد کے لیے سر دیا عورت کے ساتھ اچھی طرح گفتگو بھی نہ کر سکتی تھی اس لئے اپنے لوگوں میں چھوڑنا اُسے گوارا نہ ہوا۔ اگرچہ گھر پہنچنے کے دوسرے ہی دن بعد اُن کا نکاح ہو گیا تھا مگر محمد صادق کے تمام رشتہ داروں نے، سوائے اُسکی چھوٹی ہمشیرہ کے، اس شادی کو نا پسندیدگی کی نظروں سے دیکھا۔ اُسکی بوڑھی والدہ اور رشتہ کی دیگر عورتیں اُسکی شادی کے لئے خدا معلوم دل میں کیسے کیسے ارمان لئے بیٹھی تھیں کہ اُنکی توقع کے خلاف لڑکا خود بخود دیا ہوا گھر آ گیا جس سے اُنکی جملہ امیدوں اور آرزوؤں پر پانی پھر گیا۔ جس مقصدِ عظیم کو بد نظر لکھ کر محمد صادق نے فلور اُسے شادی کی درخواست کی تھی اُسکی کامیابی میں بھی اُسے شبہ ہو گیا۔ اُن چند دنوں میں اُسے اچھی طرح معلوم ہو چکا تھا کہ گھر کی کوئی معزز خاتون آزادی و خود مختاری کا سبق پڑھ کر پردہ کی قیود سے آزاد ہونے کو تیار نہ تھی۔ ایسے حالات کے گرد و پیش ہوتے ہوئے اُس نے یہی مناسب سمجھا کہ وہ اپنی انگریزی النسل بیوی کو لیکر فوراً کٹرو چلا جائے کیونکہ اُسے ڈر تھا کہ اگر فلور کو اس بات کا علم ہو گیا کہ جس غرض کے لئے اُس نے اپنا عزیز وطن اور خویش آقا رب چھوڑے اور غیر مذہب اور غیر ملک کے باشندہ سے شادی کر کے ہزاروں فرسنگ کا سفر اختیار کیا ہے اس میں ایسی سریتج ناکامی ہوئی ہے، تو یہ امر اُسکے لئے باعثِ مذمت ہوگا۔

دوسرے دن علی الصبح دونوں میاں بیوی کا اسباب باندھا گیا اور وہ گھر والوں سے ایک قسم کی ناراضی کے ساتھ اپنے صدر مقام کی طرف روانہ ہو گئے۔ شام کو چھ بجے وہ آنا پوریشن پر اترے جہاں سے پچیس میل دور گاؤں کی سرسبز بلند پہاڑیوں کے وسط میں اُنکا صدر مقام تھا۔ رات انہوں نے ڈاک سنگلہ میں بسکرے اور علی الصبح طلوعِ آفتاب سے پیشتر خجروں پر اُنکا اسباب لا دیا۔ فلور ایک ڈانڈی میں سوار ہو گئی اور محمد صادق اسکے ساتھ پیدل ہو لیا۔ پچہدار پہاڑی گزرگا ہوں اور دشوار گزار گھاٹیوں کو طے کرتے وہ شام کے چار بجے کٹرو پہنچے جہاں ایک مرتفع بلند مقام پر انجینیر صاحب کا سرکار ہی سنگلہ تھا اُسکے بالمقابل کوئی بیس قدم کے فاصلہ پر ڈاکٹر براؤن کی کوٹھی تھی۔ ان مکانات کے بائیں جانب غریبی سلسلہ پہاڑ پر کلکوں اور محمد ڈاک کے کواریٹھے اور اُس سے نیچے جھیل شکر پر کام کرینوالے مزدوروں کی سینکڑوں چھوٹی پٹیاں تھیں۔ شکر جھیل جسکا بند بنوانے کی خاطر حکومت ہند نے نصف کروڑ روپے منظور کیا تھا ہر تیسرے چوتھے سال اپنی غارتگر طبعیاتی سے سینکڑوں گاؤں بہا لے جاتی تھی اور ہزاروں میگناہ انسانوں کی قیمتی جانیں ضائع ہو جاتی تھیں

محمد صادق کو کونھی سے ایک میل مشرق کی جانب جھیل کے نزدیک ایک بلند پہاڑی پر میجر بارٹن انجینئر پناجراج کا خوبصورت بنگلہ اور اُس کا دفتر تھا۔ صبح دس بجے کے قریب محمد صادق اپنے افسر کے سامنے ضروری احکامات و ہدایات کے لئے پیش ہوئے اور سورج غروب ہونے تک وسیع جھیل کے نشیب و فراز کو دیکھتا رہا۔ محمد صادق کو اپنی نئی آسامی پر کام کرتے چھ ماہ سے زائد عرصہ ہو گیا۔ اس اثناء میں وہ سرکاری عملہ کے تمام آدمیوں سے اچھی طرح واقف ہو چکا تھا، اُن سینکڑوں آدمیوں میں صرف ڈاکٹر ہی ایک ایسا آدمی تھا جس کا فلورا کے ساتھ ملنا وہ پسند نہ کرتا تھا۔ ڈاکٹر براؤن ادھیڑ عمر کا طویل القامت فریبندام آدمی تھا۔ اُسکی شلجم جیسی رنگت۔ تنگ پیشانی۔ قدرے نیلگوں چھوٹی چھوٹی آنکھیں لمبی اور خمیدہ ناک۔ مضبوط بیضیادی زخمداں ظاہر کر رہی تھی کہ وہ کوئی شریف النفس آدمی نہ تھا۔ البتہ اُس کی گفتگو میں ایک خاص جاذبیت اور دلکشی تھی کہ انسان گھنٹوں اُس کی باتیں سُنے اور سیر نہ ہو۔ اُس کا وقت بے وقت فلورا کو ملنا اور سیر کے بہانے ہمراہ لے جانا اُسکے خاوند کو سخت شاق گزرتا تھا۔ ایک دن جب صبح کے ناشتہ سے فارغ ہو کر فلورا امیں جانے کو تیار ہوئی تو محمد صادق نے ذرا ترش روئی سے پوچھا ”ایں۔ اتنی سویرے کدھر جائیگا ارادہ ہے؟“

فلورا نے مستعدی سے جواب دیا ”میں آج ڈاکٹر براؤن کے ساتھ دوڑک اُس پہاڑی نالہ کو دیکھنے جا رہی ہوں جو ہر سال گرد و نواح کے سینکڑوں مواضعات تباہ و غارت کر دیتا ہے۔“

نوجوان انجینئر کے دل میں سینکڑوں شبہات پیدا ہو گئے۔ گذشتہ ایام میں وہ ڈاکٹر براؤن کی نسبت نہ صرف میجر بارٹن بلکہ ماتحت عملہ کی زبان سے بھی بہت کچھ سُن چکا تھا۔ اُسکے سینے میں رشک و رقابت کی آگ مشتعل ہو گئی لیکن دلی اضطراب چھپا کر ذرا متحمل لہجہ میں بولا ”نیکن پہاڑی نالہ دیکھنے کا یہ کوئی موسم نہیں۔ جھیل کی حالت مخدوش سی ہے۔ نہیں معلوم کہ بند کب ٹوٹ پڑے۔ اسکے علاوہ میں اُس بد طینت آدمی کا تمنا سے ساتھ زیادہ ارتباط پسند نہیں کرتا۔ کیا تمہیں معلوم نہیں کہ نہ صرف صدر مقام بلکہ تمام شریف مجالس میں وہ بدنام و رسوا ہو چکا ہے، کم از کم میں اپنی ذات کے لئے اور اس سے بڑھ کر تمہاری نسبت کسی شخص کی زبان سے کوئی ایسا لفظ نہیں سُننا چاہتا جس سے میری عزت و آبرو میں فرق آئے میں ایسی میل ملاقات کو بند کرنا چاہتا ہوں اور نہایت سختی کے ساتھ، سنا مائی ڈیر“

یہ سنتے ہی فلورا کے دماغ میں ایک لحظ کے لئے خون جم گیا۔ وہ ایک مرمریں بت کی طرح کھڑی

رہ گئی۔ کیا یہ دہی آدمی تھا جو آج سے آٹھ ماہ پیشتر اپنی قوم کی مستورات میں آزادی خود اختیاری کی روح پھونکنے کے لئے اُسکی مدد کا ملتی تھا اور آج یہ ایک وقت ہے کہ وہ خود اُسے بھی آزادی کے ساتھ چلنے پھرنے سے روکتا ہے۔ اُسے یقین نہ آتا تھا کہ ان ناگفتنی فقرات کا سیکلم دہی محمد صادق ہے جو عورتوں کی صحبت میں رہنے کا شائق اُنکے مطالبہ حقوق آزادی کا حامی، اور اُنکی انتہائی قدر و منزلت کا دعویٰ دار تھا۔ فلوراکے منتشر و ہراگندہ خیالات ایک عمیق نقطے کی صورت میں جمع ہو گئے اور صرف اس وقت یہ بات اُسے معلوم ہوئی کہ وہ اپنے خاندان کے سامنے کھڑی ہے۔ دوسرے لمحہ میں اُس نے ذرا جرات آمیز آواز میں جواب دیا لیکن صادق تمہیں ایسا حاسد اور تنگ خیال نہ ہونا چاہیے۔ میں خود اپنی حفاظت کر نیکی لائق ہوں مجھے بالکل نادان پدمت تصور کرو۔ محمد صادق کے دل میں اضطراب کی چنگاری چمک اُٹھی وہ چلا کر کہنے لگا بس یہی سب سے بڑی بیوقوفی کی بات تمہارے دماغ میں سما چکی ہے جس سے وہ ذلیل ترین آدمی ناجائز فائدہ اُٹھا رہا ہے۔ وہ کچھ اور بھی کہنا چاہتا تھا کہ میجر بارٹن کا چہرہ اسی ہانپتا ہوا کمرہ کے اندر داخل ہوا پھر سلام کر کے کہنے لگا، صاحب بہادر نے بلایا ہے۔ جھیل کا بند ٹوٹنے کو تیار ہے۔

یہ سنتے ہی محمد صادق نے اپنی کرسی چھوڑ دی اور چند منٹوں میں اپنے کپڑے بدل کر باہر نکلا پھر فلوراکے جانب جو ایک مکلف کرسی میں بیٹھی بڑی محویت کے ساتھ کچھ سوچ رہی تھی، مخاطب ہو کر کہنے لگا، ”فلورا پیاری دیکھو میرا کمانو اور ڈاکٹر براؤن سے تمام راہ و رسوم یکفہم موقوف کر دو۔ آج نیچے جھو نیٹری میں بھی نہ جانا۔ شمالی پارٹل میں متواتر تین دن سے موسلا دھار بارش ہو رہی ہے اور بیشمار پانی جھیل میں جمع ہو رہا ہے نہیں معلوم کب اس کا دہانہ پھٹ پڑے۔ خدا محفوظ رکھے سخت طوفان کا خطرہ ہے۔“ یہ کہہ کر اُس نے اپنی بیوی کی نازک و خوبصورت پیشانی کو چوما اور کسی قسم کا جواب نہ دے بغیر بجلت جھیل کی طرف روانہ ہو گیا۔

تمام دن کی سر توڑ محنت کے بعد سانچو درہ میجر بارٹن نے یہ فیصلہ کیا کہ پانی کی روک تھام اب انسانی قبضہ قدرت سے باہر ہے۔ اُسی وقت تمام مقامات پر تار دے دئے گئے کہ زیادہ سے زیادہ تین گھنٹہ میں جھیل کا بند ٹوٹ جائیگا۔ مزید وقت یہ پیدا ہو گئی کہ موسلا دھار بارش کوئی کام نہ کرنے دیتی تھی۔ اس وقت شام کے چھ بج چکے تھے اور محمد صادق مینہ میں شرابور گھر پہنچا۔ جب دروازہ کھول کر اندر داخل ہوا تو ڈرائنگ روم میں اُس نے فلورا اور ڈاکٹر براؤن کو انگلیٹھی کے سامنے آگ تاپتے پایا۔ دروازہ کھلنے کی آہٹ سنتے ہی دونوں نے پھیلی جانب منہ پھیر دئے اور محمد صادق کو خلاف توقع اپنے سر پر کھڑا دیکھنے سے اُن دونوں کی رنگت

فی ہو گئی۔ اُن کا خیال تھا کہ جب جھیل کی حالت ایسی نازک ہے تو تمام غلطی وہیں اپنے فیملیوں میں رات بسر کر گیا۔ کمرہ کے اندر داخل ہوتے ہی محمد صادق نے اپنی ٹوپی اور برساتی اتار کر ایک کرسی پر رکھ دی پھر آہستہ آہستہ قدم بڑھاتا عین ان کے مقابل اکھڑا ہوا کمرہ میں اس وقت ایک موت کا سا سکوت طاری تھا البتہ طوفان کی خوفناک صدائیں اس خاموشی میں ضرور مدخلت کر رہی تھیں۔ ایک لمحہ چپ رہنے کے بعد اُس نے ڈاکٹر براؤن کی طرف مخاطب ہو کر کہا ”ڈاکٹر صاحب آپ تشریف لے جائیے اور آئندہ کبھی میرے بنگلے میں قدم نہ رکھیں۔ بس یہی سب سے زیادہ شریفانہ سلوک ہے جو میں آپ کے ساتھ روا رکھ سکتا ہوں“

یہ سنتے ہی ڈاکٹر براؤن کے جسم میں رعشہ پڑ گیا اور اُس کے ہاتھ پاؤں میں کپکپی پیدا ہو گئی، اُس نے دھندلی نگاہوں سے مضبوط جسیم ہندوستانی کو دیکھا اور پاس کی کرسی سے ٹوپی اٹھا کر کمرہ سے باہر نکل گیا۔ یہاں بیوی کچھ عرصہ تک ایک دوسرے کی طرف خاموشی سے دیکھتے رہے۔ محمد صادق کے بدن میں اس وقت غصہ و زحمت کی آگ شعل ہو رہی تھی اور فلورا اپنی عزت نفس کے مجروح ہو جانے سے تڑپ رہی تھی۔ اُس کے نزدیک ڈاکٹر براؤن اُس کے ہوطن اور ہمعوم آدمی کو اس طرح دھنکار کر نکال دینا پرلے درجے کی کمینگی اور نا انصافی تھی اُس کے حساس دل میں باغیانہ منصوبوں نے هجوم کرنا شروع کر دیا اور اُس کا گرم سانس بڑی تیزی کے ساتھ نکلنے لگا۔ معاً محمد صادق کی نگاہ ایک کتاب پر جا پڑی جو پاس کی تپائی پر رکھی تھی اُس نے اٹھا کر اُسکی خوبصورت جلد کو دیکھتے ہی بھانپ لیا کہ اس قسم کی کتاب سوائے ڈاکٹر براؤن کے اور کسی کی ملکیت نہیں ہو سکتی۔ اُس نے پہلا ورق اُٹا تو ڈاکٹر کے مخصوص دستخط میں انگریزی کا یہ شعر لکھا نظر آیا ہے

جام شراب و نقل کباب اور تجھ سا دوست

اس دشت کی مثال بہشت بریں نہیں

اُس نے ایک بار پھر کتاب کی جلد کو دیکھا اور دوسرے لمحے میں کھڑکی کھول کر نہایت غصہ کے ساتھ اُسے پہاڑی کے نیچے پھینک دیا۔ پھر دروازہ بند کر کے کہنے لگا ”یہ ہے درحقیقت وہ چیز جو تمہارے دل کو سمجھاؤ تمہارے دماغ کو مسحور کئے ہوئے ہے۔“

غصہ و زحمت کے جوش سے فلورا کا چہرہ ممتا اُٹھا، وہ برق رو تیزی کے ساتھ کھڑی ہو گئی۔ اُس کے ہونٹ پھڑک رہے تھے، وہ کچھ کہنا چاہتی تھی مگر اُس کی زبان تالو سے چمٹ گئی تھی لیکن بڑی وقت کے ساتھ اُس نے کہا ”صادق۔ اس بات کو جانے دو وہ بالکل بے قصور ہے۔“

یہ کہہ کر اُس نے اپنی خوبصورت آنکھوں سے خاوند کی طرف دیکھا مگر محمد صادق نے اس خاموش سفارش کی کچھ پروا نہ کی وہ ایک قدم اور آگے بڑھ آیا اور فلورا کی کلائی پکڑ کر کہنے لگا "بے قصور ہے۔ لیکن جب میں اتنی دفعہ کہہ چکا ہوں کہ اُس کے ساتھ ہر قسم کے تعلقات چھوڑ دو تو کیا وجہ ہے کہ تم میری بات بردھیاں نہیں دیتیں؟ کیا تم وعدہ کرتی ہو کہ آئندہ اُس سے کبھی نہ ملو گی اور اگر تم اس بات سے باز نہ آؤ گی تو یاد رکھو میں اُسے گولی مار دوں گا اور تمہیں۔۔۔۔۔ تمہیں بھی مار دوں گا۔"

یہ رعد کی طرح گرجتی ہوئی آواز سن کر فلورا کانپ گئی اور موٹے موٹے آنسو اُس کے سُرخ رخساروں پر ڈھلنے لگے۔ ایک سسکی لیکر بھرائی ہوئی آواز میں کہنے لگی "صادق، ظالم، میرا ہاتھ چھوڑ دے۔ میں ایسے ذلیل سلوک کی تم سے کبھی متوقع نہ تھی۔ بس مجھ سے یہ نہیں برداشت ہو سکتا۔"

محمد صادق نے آہستہ سے اُس کا ہاتھ چھوڑ دیا اور ایک قدم پیچھے ہٹ کر کہنے لگا "کیا تم وعدہ کرتی ہو؟ فلورا نے دونوں ہاتھ ڈھال کی صورت اپنے چہرے پر رکھ لئے جیسے اُسکی مار سے بچنا چاہتی تھی مگر محمد صادق کے سوال کا کوئی جواب نہ تھا۔ اُس نے پھر ایک بار کوکتی ہوئی آواز میں پوچھا "کیا تم مجھ سے وعدہ کرتی ہو؟"

کسی قسم کا جواب دینے کی بجائے وہ بڑی تیزی سے دروازہ کی طرف لپکی اور اُس آندھی و بارش کے طوفان میں باہر نکل گئی۔ محمد صادق ایک لمحہ تک بت بنا اُسکی اُس مجنونانہ حرکت کو دیکھتا رہا پھر دروازہ کے نزدیک آیا اور بجلی کی روشنی میں اُسے معلوم ہوا کہ وہ ڈاکٹر براؤن کے بنگلہ کی طرف جا رہی تھی۔ یہ دیکھ کر وہ کمرہ میں واپس آ گیا اور کئی منٹوں تک ساکت بیٹھ کر حرکت کھڑا رہا۔ دوسرے لمحہ میں اُسکے منہ سے ایک بلند تہقیر نکل گیا، لیکن اُس تہقیر سے اُسکی خوابیدہ حیات بیدار ہو چکی تھیں۔ اُسکی آنکھیں مجروح چہتے کی طرح چمکنے لگیں اور جوش غیرت سے اُس نے اپنے ہاتھوں کی گرم مٹھیاں بند کر لیں۔ اُسے کبھی گوارا نہ تھا کہ فلورا اُسکی بیوی ہو کر کسی دوسرے آدمی کی پناہ ڈھونڈھے۔ کامل ایک گھنٹہ تک معاملہ کے ہر پہلو کو سوچ لینے کے بعد اُس نے میز کی دراز سے اپنا پستول نکالا اور فلورا کی طرح بارش میں بھینگنا ڈاکٹر براؤن کی کوٹھی کی طرف چل دیا۔ وہاں پہنچ کر اس کے گورکھا ملازم سے معلوم ہوا کہ ڈاکٹر ایک میم صاحبہ کے ہمراہ آدھ گھنٹہ ہوا اسی بادو باران کے طوفان میں پہاڑی نلے کی جھونپڑی میں چلا گیا ہے۔ محمد صادق ابھی کچھ پوچھنے ہی کو تھا کہ ایک زبردست دھماکے کی آواز آئی جیسے سینکڑوں توپیں ایک ساتھ سر کر دی ہوں۔ اُس نے فوراً سمجھ لیا کہ یہ

جھیل کا بند ٹوٹنے کی آواز تھی اور چند منٹوں میں ایک زہرہ شگفت طوفان آیا ہوا تھا۔ وہ کسی خیال کے دماغ میں کیلخت سما جانے کے باعث پہاڑی سے اترنے لگا اور اندھیرے میں بدلت اپنے کو پہچاتا ہوا دھانے تک پہنچا مگر اُس میں اس وقت تک بہت زیادہ پانی آچکا تھا اور جھونپڑی کے فوراً تباہ ہو گئی امید تھی محمد صادق نے حوصلہ و ہمت سے اپنے آپ کو سرد پانی کی تیز دھندلوں میں ڈال دیا اور تھوڑی سی جدوجہد کے بعد وہ جھونپڑی کے قریب جا پہنچا جہاں ایک طوفانی لائین کی مدد پر روشنی تباہی تھی کہ فلورا اور براؤن اُس میں ضرور تھے، جھونپڑی میں پانی بھر رہا تھا اور چند منٹوں کے بعد اُس کے کینوں کے غرقاب ہو جانے کی امید غالب تھی۔ محمد صادق نے جب اُس کے اندر قدم رکھا تو دونوں سکتے کے عالم میں رہ گئے۔ ڈاکٹر براؤن نے فوراً اُس کے آگے ہاتھ جوڑ دیئے پھر نہایت مضطرب آواز میں کہنے لگا ”مسٹر صادق۔ خدا رکھے۔ بچاؤ میں تیرا نہیں جانتا۔ یہ لکھ رہا ہے۔ جھونپڑی کے پچھلے حصہ سے گٹھنوں پانی چھتا اُس کے سامنے آکھڑا ہوا اور نہایت زاری سے اپنے بچاؤ کی التجا کرنے لگا۔ محمد صادق نے ایک ہی نظر میں بھانپ لیا کہ اب کیا پیش آیا ہوا تھا۔ اسکی ایک نگاہ ڈاکٹر براؤن کے چہرے پر تھی اور دوسری فلورا اپنی بیوی کی طرف جو اُس دھندلی روشنی میں سر جھکائے شاید یہی سوچ رہی تھی کہ آخر کار محمد صادق اُن دونوں کو ہلاک کر دیگا۔ اس طرح خاموشی کے ساتھ ہر لمحہ ضائع کرنا غرض جان پر کھیل جانا تھا اُس نے وقت کی اہمیت کو مد نظر رکھتے ہوئے ڈاکٹر براؤن کی طرف دیکھ کر کھڑا ڈاکٹر، اگر میں تمہاری جان بچانے میں کامیاب ہو جاؤں تو اس خدمت کے عوض تم مجھ سے کیا سلوک کرو گے؟“

یہ ہیں انسانی طبائع کے اغیار جو انسان ضعیف البنیان کی جبلی و فطرتی کمزوریوں کا بدیہی ثبوت ہیں صرف چند منٹ پیشتر اپنے ننگ ناموس کو خطہ میں دیکھ کر محمد صادق مجروح بھڑپٹے کی طرح جوش انتقام میں اُسکی جان لینے پر آمادہ تھا مگر اب وقت کی نزاکت کو محسوس کرتے ہوئے اور اُس شریف ترین جذبہ انسانی کی قوت سے معجب ہو کر، جسے مہد اوفیاض نے ہر ذی روح انسان میں کم و بیش دیلت کیا ہے اور جسے ”ترحم“ کے نام سے موسوم کرتے ہیں، وہ سب سے پہلے اپنے بدترین دشمن کی جان بچانے پر مستعد ہو گیا۔ تاریک رات میں باد و باران کے طوفان کے علاوہ جھیل کا پانی بھی بسرعت کمسار کے نشیب و فراز میں پھیلتا چلا جا رہا تھا اور تھوڑے عرصہ میں ان تمام کے غرق آب ہو جانے کی قوی امید تھی، ڈاکٹر براؤن کی آنکھوں میں دنیا اندھیر ہو رہی تھی۔ اُس نے محمد صادق کی خوبصورت آنکھوں کی طرف دیکھ کر نہایت زاری کے ساتھ کہا کہ پاکستان صادق میں تمام عمر تمہارے پاؤں دھو دھو کر پڑو لگا، خدا راقت ضائع نہ کرو اور میری جان بچاؤ“

”میں یہ نہیں چاہتا۔ شریف الطبع نوجوان کے منہ سے نکلا اگر تم مجھ سے وعدہ کرو کہ تاحیات میری بیوی سے ملنے کی کوشش نہ کر دگے تو میں تمہاری خاطر اپنے آپ کو خطرہ میں ڈالنے کے لئے تیار ہوں“

اس لمحہ میں پانی کی ایک زبردست لہر نے جھونپڑی کو ہلا دیا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ مختصر سا چوبی مکان ابھی اڑکھڑا کر بہہ جا رہا تھا۔ اس وقت تک بہت سا خشک پانی جھونپڑی میں آچکا تھا اور ڈاکٹر براؤن کو اپنی زندگی معرض خطر میں نظر آ رہی تھی۔ اُس نے دوبارہ چیخ کر کہا ”اوسٹر محمد صادق اپنے مقدس پیغمبر کے ہمدرد میں میری جان بچاؤ میں تم سے وعدہ کرتا ہوں۔ تمہارے احکام کی تعمیل میں مجھے کوئی عذر نہیں آہ آہ مجھے بچاؤ یہ کمکراؤں نے دونوں بائیں مسلمان انجینیر کے گلے میں جمال کر دیں۔ ابقت ضائع کر نیکو تہ نہ تھا اُس نے ڈاکٹر براؤن کو ساتھ لیا اور محض اپنی طاقت جسمانی اور قوت قلب خیال کے بھروسے پر اُس نے خود کو مستحکم ندی کی غضبناک موجوں کے سپرد کر دیا۔

فلورائے جب کچھ کہ اُس کا خاندانی اُسے تنہا موت کے منہ میں چھوڑ گیا ہے۔ اُسکی آنکھوں کی پتلیاں خوف و غم سے پھٹنے لگیں اور موت کے خیال نے اُس کا بدن سرد کر دیا۔ وہ گھبراہٹ ہوئی دروازہ کی طرف پسلی بنگر پانی کی ایک نیر دست لہر نے اُسے پھر واپس جلنے پر مجبور کر دیا، اُس نے نادان بچوں کی طرح جھلانا شروع کر دیا اور دوسرے لمحہ میں اُسکے منہ سے نکلا۔ ”صادق۔ صادق۔ مجھے بچاؤ میں تمہاری بیوی ہوں“ مگر طوفان کے شوک کے سوا کوئی جواب تھا اور کوئی دیگر صدا اُسکے کانوں تک نہ پہنچی۔ پانی اب اُسکے سینے تک پہنچ چکا تھا اور چند منٹوں میں سر سے گزر جائیگا۔ اُس نے دھندلی لائٹیں کو ہاتھ سے اونچا کر دیا پانی بتدریج اندر آ رہا تھا اور اُسے رہائی کی کوئی تدبیر نہ سوجھتی تھی۔ پانی اب اُسکی گردن تک آ گیا تھا۔ اُس نے خوفِ بزدل سے اپنی آنکھیں بند کر لیں کہ اتنے میں جھونپڑی کا دروازہ کھلا۔ محمد صادق ڈاکٹر براؤن کو چھوڑ کر محض فلورائے کے بچاؤ کی خاطر آ گیا تھا۔ پانی کے تیز بہاؤ کے ساتھ اتنا عرصہ خوفناک تاریکی میں جدوجہد کرنے سے اُسکی تمام تر قوت صرف ہو چکی تھی اُس کا سانس بھولا ہوا تھا لیکن اس وقت وہ فلورائے کو بچانے کے لئے نہیں بلکہ اُسکے ساتھ مرے لے آیا تھا۔ ایسی حالت میں کہ اُسکی توت جسمانی جواب دے چکی تھی وہ اب کسی طرح بھی نہ کوجور نہیں کر سکتا تھا۔ اُس نے آگے بڑھ کر فلورائے کے ہاتھ سے لائٹیں پٹی اور اُس کو اپنے سینے سے چمٹا کر لودا فلورائے میری زندگی میری موت یہ کمکراؤں نے بیوی کے سرخ بہتہ ہوٹوں کو اپنے منہ کی دسالتِ حرارت بخشی پھر کہنے لگا ”اب ہمارے بچاؤ کی صرف ایک صورت ہو سکتی ہے کیا تم مجھ پر بھروسہ کر سکتی ہو؟“

فلورائے اثبات میں سر ہلایا کیونکہ اُسکی طاقت گویائی سلب ہو چکی تھی۔ محمد صادق جھونپڑی کے دروازہ کو کڑا کر اُسکی چھت پر چلا گیا اور دوسرے لمحہ میں اُسے فلورائے کے ہاتھ سے روشنی ملی اور اُس کا ہاتھ پڑا کر اُس کو کھینچ لیا پھر پانی کے زور کو دیکھ کر کہنے لگا اگرچہ اندھیرے میں پانی کی صحیح قوت معلوم نہیں ہو سکتی تاہم جھونپڑی کے بہہ جانے کا خطرہ ضرور ہے، اگر ایسا ہو جائے تو مجھے جہت

جانا میں تمہارا ہاتھ پکڑ کر تیرے کی کوشش کرونگا خوش قسمتی سے ہم ندی کے کنارے پر ہیں اس لئے پانی کا دباؤ اس طرف بہت کم ہے یہ لکڑا سنے اپنا ہاتھ بیوی کی کمر میں پیدیا اور اپنے سینے سے لگا کر اُسے گرمی پہنچانے لگا۔

اس وقت تک مینڈا دہوا کا زور کچھ کم ہو چکا تھا لیکن جھیل کا پانی بسرعت بڑھتا چلا آ رہا تھا جھونپڑی بھجوں کے تھپیڑوں کے تھر تھوکاں پہنچ رہی تھی اور ایک ہی لمحہ میں نصف سے زیادہ پانی میں غرق ہو گئی فلورا کا دل بیٹھ گیا اُسے خوف کے مارے اپنا سر محمد صادق کے سینے سے لگا دیا کچھ عرصہ اس حالت تذبذب میں خاموش بیٹھنے کے بعد محمد صادق نے پوچھا ”فلورا، میری پیاری اس وقت کہ ہمارے زندہ و سلامت بچ نکلنے کی کوئی امید نہیں کیا تم مجھے بتا سکتی ہو کہ ڈاکٹر براؤن کے ساتھ تمہارا کیا تعلق ہے اور اس جھونپڑی میں اُسکے ساتھ تم کیوں آئیں؟

”آہ۔ محمد صادق“ اُس نے آہستہ آواز میں جواب دیا ”میں اسے اپنا ہم نسل ہم رنگ ہونیکے علاوہ اور کچھ بھی نہیں سمجھتی تمہاری بیگم کی سراسر بلا دجھ تھی۔ چونکہ تم نے کہا تھا کہ تم ڈاکٹر براؤن کو اور مجھے مار ڈالو گے اس لئے ہم دونوں جان بچا کر یہاں چلے آئے لیکن طوفان کے خطرہ سے ہم بالکل آگاہ نہ تھے۔“

یہ کہتے ہی اُس نے سسکی بھر کر رون شروع کیا محمد صادق نے پھر پوچھا ”فلورا۔ کیا تم مجھے دل سے نہیں چاہتی؟“
فلورا کے سینے میں بحرِ محبت مٹاٹم ہو گیا وہ آنکھیں بند کر کے کہنے لگی ”صادق، میرے سچے عاشق میں تمام عمر تمہاری محبت اور شرافت پر نازاں رہی ہوں گی۔“

اُس نے اپنا فقرہ پورا بھی داؤد کیا تھا کہ جھونپڑی اپنی بنیادوں سے اکھڑ کر بہہ نکلی اور ہشمار نکلے ٹنٹیاں اور پانی کا میل کھٹانکے ارد گرد چمٹ گیا۔ دونوں میاں بیوی نے لکڑی کے تختوں کو مضبوط ہاتھوں سے تھام لیا اور پانی کی روکے ساتھ بہہ نکلے۔ دس منٹ کے عرصہ میں وہ بغیر کسی راہ کے آدھیل کے قریب نکل گئے اور خوش قسمتی سے درختوں کے ایک گنجان جھنڈ میں اُنکی جھونپڑی جا انکی خوفناک رات کا بقیہ حصہ انہوں نے وہیں بسر کیا لیکن اُجالا ہونے سے بیشتر ہی ڈاکٹر براؤن اور سرجن بارٹن سینکڑوں بیہوش لاشوں کی ٹھنڈی روشنی کو دیکھ کر وہاں آ پہنچے اور بڑی مشکل سے دونوں کو زندہ بچا کر لائے۔

اس دن کا وہ اتھکے دس بجے اور محمد صادق نئی نال تبدیل ہو گیا۔ ایک صبح جبکہ فلورا اپنے خوبصورت بچے محمد نسیم کو منلا رہی تھی اُس نے محمد صادق کو چھیرنے کی خاطر کماؤ صادق ڈیڑہ آخر وہ ہمارا آزادی کی تبلیغ و اشاعت کا کام کب شروع ہو گا؟“

محمد صادق مسکرایا اور اپنی صبح کی ڈاک ہاتھ میں لئے چپکے سے باہر نکل گیا۔

خیالات

بیکار کیوں بیٹھا ہے

بیکار کیوں بیٹھا ہے؟ اٹھ اور زندگی کے کاروبار سے حظ اٹھا! ہاں! دنیا کے جھگڑوں بھیمیدوں سے نہیں بلکہ دل انسان کی تندرستی کا رو بار ہے۔

تو باغ و صحرا کی جانب چل اور گوش ہوش سے سن کر کیا شیریں آوازیں تیرے دائیں بائیں سے سنائی دیتی ہیں۔ پھر اپنے دل کے آئینے میں دیکھ کہ وہاں کیسا ہنگامہ جذبات برپا ہے!

بیکار نہ بیٹھ! تو زمین کے سینے میں بیج ڈکر اُسے بہتے ہوئے پانی سے سیراب کر اور دیکھ کہ کس طرح تجھ کو نہال تازہ کا تحفہ ملتا ہے۔ تو اُسکو نشوونما ہوتے نظارہ کر کہ وہ کیسے صبح شام کی ہواؤں میں اطمینان کے ساتھ لعل ملتا ہے۔ پھر انتظار کر یہاں تک کہ تیری محنت ٹھکانے لگے وہ پھل لائے اور تیری مالدوری ہو اس آپ ڈانے سے تو اپنی حیات چند روزہ کو قائم رکھ اور غور کر اُس ذات پر جس نے تیری زندگی کے اسباب پیدا کئے اور تیرے دل کو اپنی تلاش کی آرزوئے مسلسل سے لبریز کر دیا!

اے بھائی! صحیح کاموں میں مصروف ہنا ہی زندگی ہے اور بیکاری تو سیدھی موت کی طرف لیجاتی ہے! تو عدم سے عالم میں اسلئے آیا ہے۔ کہ تیری تمام قوتیں مصروف کار ہو جائیں! تیری آنکھیں رنگین نظاروں کو دیکھیں اور تیرے کان شیریں آوازوں کو سنیں تیرا دماغ خوش رنگ پھولوں کی پھنی پھنی نکت سے مست ہو اور تیری زبان صحیح لذت کے لطف سے ساشا ہو جائے!

تیرے جسم و جان رشتہ احساس سے باہم ملے ہوئے ہیں۔ اور یہ دنیا اک عالم محسوسات ہے جس کی ہر شے اثر کرنے والی اور خود اثر لینے والی ہے! ایسے مقام میں رہ کر بیکار بیٹھنا کیسے ہو سکتا ہے؟ تو اپنے دل کو پاکیزہ نیت کا میدھا رستہ دکھا اور پھر اچھا برا جو تجھ سے بن آئے کر، لیکن تو کام میں مصروف رہ اور بیکار ہرگز نہ بیٹھ!

مخل ادب

سزکاڈل کا غصہ

(چھتری کے لئے)

(رائے بہادر رادھامین بہار گو سابتی کلکٹر جالون)

سزکاڈل نے اپنے ایک ملاقاتی کو اپنی چھتری عاریتاً دیدی یہ بات انکی سیم صاحبہ کو ناگوار گذری، چھٹھلا کر بولیں، یہ بڑے دن کے بعد تیسری چھتری چا چکی ہے تم کہتے کیا؟ اُسے اپنے گھر پانی برستے میں جانے دیتے۔ مجھے پورا یقین ہے کہ اُسکے پاس تھا ہی کیا جو خراب ہو جاتا، زکام ہو جاتا، بیشک! اُسکی صورت سے تو نہیں ظاہر ہوتا کہ حضرت کو زکام ہو جاتا۔ اور زکام ہو جاتا تو بلا سے ہو جاتا۔ اچھا ہوتا اگر ہو جاتا، ہماری چھتری کیوں لیگیبا سزکاڈل! منگو پانی برسنے کی آواز بھی کچھ سنائی پڑتی ہے، سننے بھی ہو، پانی برسنے کی آواز بھی کان میں آتی ہے، بیشک آج سینٹ سیون کا دن ہے۔ کیسا کھڑکیوں کے اوپر پانی پڑ رہا ہے۔ وہاں تک مجھے نہ بگاڑو اس در کو پانی پڑ رہا ہے اور تمہیں نیند؟ سچ بتاؤ تم سننے ہو؟ غنیمت ہے کہ تم نے سنا تو۔

اجی یہ ایک طوفان آیا ہے جو کم از کم چھ ہفتہ رہیگا اور ہلو گھر سے باہر قدم نکالنا دشوار ہوگا۔ خوب! مجھے بالکل ہی یہ توقع سمجھتے ہو کیا۔ سزکاڈل! مجھے چھتر دینیں، وہ اور چھتری واپس کرے؟ لوگ تمہیں کل کا بچہ سمجھیں گے کبھی کسی نے آج تک چھتری پس دی ہے، جو یہ دیکھا۔ وہ دیکھو۔ تم سننے ہو طوفان بڑھتا جاتا ہے موسلا دھار پانی برس رہا ہے۔ اور چھ ہفتہ تک ہمیشہ چھ ہفتہ تک رہتا ہے۔ اور چھتری نہ دار۔

مجھے کوئی یہ تو بتلائے کہ بچے کل مدرسہ کیسے جائینگے۔ ایسے پانی میں ہرگز نہیں جائینگے، نہیں! اس طوفان میں گھر ہی رہینگے چاہے کسے جاہل رہ جائیں۔ بچائے معصوم بچے۔ ایسے پانی میں بھیگیں اور سردی کھائیں۔ اگر وہ ان پڑھ رہے تو یہ کس کا فعل سمجھا جا دیگا۔ اُنکے باپ کا اور کس کا؟ جن لوگوں کو خود اپنے بچوں کا ہی کچھ خیال نہ ہوا انکے اولاد ہی کیوں ہو۔

مجھے معلوم ہے کہ تم نے چھتری کیوں دیدی۔ بلاشبہ میں خوب جانتی ہوں، میں اپنی ماں کے ہاں کل چار بیٹے کو جانیوالی تھی۔ یہ تمکو معلوم تھا۔ اور تم نے عہد اچھتری دیدی، زیادہ باتیں نہ بناؤ۔ تمہیں میرا دماں جانا ہرگز پسند نہیں۔ تم مجھے روکنے کے لئے ایسی ہی خفیف حرکتیں کیا کرتے ہو۔ سزکاڈل تم یہ ہرگز نہ سمجھنا۔ چاہے کیسا ہی موسلا دھا

پانی برسے میں جاؤنگی اور ضرر جاؤنگی نہیں ہر کرایہ کی گاڑی میں نہیں جاؤنگی۔ یہ تو بتاؤ کرایہ کو دام کہاں سے آئیگے تم اپنی اس کلب میں ایسی دن کی ہٹا کر دو۔ کرایہ کی گاڑی، معقول، کم از کم دو روپیہ کرایہ چاہیئے۔ ایک روپیہ جانیکا اور پھر ایک روپیہ لوٹ کے آجکا کیا خوب! کرایہ کی گاڑی۔ یہ تو بتائے کہ کرایہ کس کے گھر سے آئیگا۔ میرے پاس تو ہے نہیں۔ اور خدا حافظ اگر تمہاری بھی حالت رہی تو تم بھی کہاں سے دو گے۔ اُسے دن چھتری خرید کر اپنی چیز برباد کیا کرو اور اولاد کے لئے کوڑی نہ چھوڑو۔

پانی برسے کی ادارتہا کے کانوں میں پانی ہے سڑکا ڈل؟ بتاؤ! اُسے ہوا نہیں! مگر خیر اس سے کیا مطلب میں اپنی ٹاں کے ہاں کل جاؤنگی اور ضرر جاؤنگی اور راستہ بھر پیدل جاؤنگی اور یہ بھی تم جانتے ہو کہ میری حالت کیا ہوگی میرے مرنے میں کوئی کسر باقی نہ رہیگی۔ مجھے ایک بیوقوف عورت دکھو بیوقوف تو ہوں تمہیں معلوم ہے کہ میں کوڑی کا جو نہ نہیں ہن سکتی چھتری کے بدون اگر میں بارش سے بھیگی تو سردی ضرور لگ جائیگی اور ہمیشہ یہی ہوتا ہے۔ اُنہا اگر سردی لگ بھی گئی تو تمہیں کیا بردا میں بیمار پڑوں تمہاری بلا سے۔ اور بیمار پڑنے میں کوئی شک بھی ہے اور پھر ڈاکٹر کا لمبا چوڑا بل آئے تو اچھا ہو تمہیں ذرا چھتری دیدیے کا مزہ تو معلوم ہو۔ تعجب نہیں ہر سردی کا لگنا میری موت کا باعث ہو۔ جی ہاں۔ اور اسی غرض سے تو چھتری بے ہی دی۔ یقیناً

ایسے موسم میں گھسٹے ہوئے میرے کپڑے کی کیا گت ہوگی میری گون اور بانٹ کا تو ستیاناس ہی ہوگا۔ بالکل یہ کہتے ہو کہ اُنکے پٹنے ہی کی کیا ضرورت ہے؟ بیشک سڑکا ڈل! میں ضرور پہنوں گی نہیں نہیں۔ مجھے کیا تمہارا یا کسی اور کا ڈر ہے۔ کہ مثل ایک چھوٹا اور ذلیل عورت کے جاؤں خدا گواہ ہے کہ میں شاد و نادر ہی گھر کی ہلیز ناگلتی ہوگی، سچ تو ہے کہ میں نیک غلام سے بدتر ہوں مگر یہ سمجھ رہنا۔ سڑکا ڈل! کہ جب گھر کے باہر قدم رکھو گی تو ایک شریف خاتون کی طرح خدا کی پناہ کیسا پانی گر رہا ہے۔ یہ تو کھڑکیوں کو توڑ کے اندر گھس آئیگا

مجھے تو یہ خوف ہے کہ کل کیا نوبت ہوگی میں تیرا ہوں کہ اپنی ٹاں کے ہاں کیسے جاؤنگی موت کا سامنا ہے۔ مگر جاؤنگی ضرور نہیں میاں نہیں! میں کسی کی چھتری نہیں مانگنے کی اور نہ تم نئی چھتری خریدنے پاؤ گے۔ دیکھئے سڑکا ڈل! یہ بات آپ اچھی طرح سن لیجئے۔ اگر تم کوئی دوسری چھتری گھر میں لائے تو میں اسے سڑک پر پھینک دوں گی۔ اگر تو میری خاص چھتری ہو اور نہ مجھے ضرورت نہیں ہائے! پچھلے ہفتہ ہی تو میں نے اُس چھتری میں نئی موٹھ لگوائی تھی۔ کاش مجھے یہ خبر ہوتی کہ چھتری کا کیا حشر ہو گا والا ہے تو میں اُسے بلا موٹھ کے بیٹھ دیتی ہوں تو نئی موٹھ میں اُم خرچ کریں، اور لوگ ہمارا مضحکہ اُڑائیں۔ اُجی تمہاری بلا سے تم چہن سے سوؤ۔ تمہیں اپنی بیچاری عورت اور پیارے بچوں کا تو کچھ ہے ہی نہیں تمہیں تو بس ایک فکر ہے کہ اُٹھائی اور چھتری دیدی! درحقیقت مرد یہ سمجھتے ہیں کہ ہم ساری خدا کی مالک ہیں۔ بھلے مالک ہیں! جبکہ ایک چھتری کی یادداشت اُن سے نہیں ہو سکتی۔

بلاشبک کل کا پیدل جانا اور آناسیری جان لیگا۔ مگر یہی تو تم جانتے ہو۔ پھر تو خوشی سے اپنے کلب کو جانا اور جو جی میں آئے سو کرنا۔ لیکن میرے بچاے بچوں کی کیا گت ہوگی۔ خیر میاں تم تو مجھ سے رہو گے۔ بہت باتیں نہ بناؤ۔ میں خوب جانتی ہوں تم بڑے چین سے رہو گے۔ یہ بات نہ ہوتی تو تم چھتری دیدیتے۔ !

ہاں تمہیں جموات کو جانا ہے وہ جو سمن آیا تھا۔ مگر تم جا کیسے سکتے ہو۔ بغیر چھتری کے تم جاؤ گے کیسے، چاہے تمہارا مقصد خارج ہو جائے۔ بلا سے۔ تمہارے کپڑے خراب ہوں۔ چاہے تمہارا قد بڑھا جا جائے۔ جو لوگ اپنی چھتری دوسروں کو دیدیتے ہیں وہ اسی لائق ہیں کہ ان کا قرضہ مارا جائے۔

مجھے یہ تو بتائیے کہ کل میں بغیر چھتری کے انہی کے یہاں کیسے جاؤنگی؟ تمہیں اس سے کیا، کہ میں کہتی تھی، میں ضرور جاؤنگی۔ یہ بات اُردہ بات اور میری ماں خیال کر لی کہ مجھے، کُسی کچھ بردانہ نہیں ہے۔ اور جو تھوڑا بہت روپیہ ہمدود ہاں سے ملنے والا تھا وہ بھی گیا گذرا ہوا۔ اور کیوں؟ ہمارے پاس چھتری نہیں ہے۔

اور رہے بچاے بچے۔ غریب۔ وہ بھی شرم اور ہونگے۔ گھر تو خالی بیٹھے رہنے پائینگے نہیں۔

انکے پڑھنے کا سرچ کیوں ہو۔ اپنا ہی کھانا پڑھا کام آئیگا۔ اسے سوا اور انکا باب کیا چھوڑ لیگا۔ یقیناً وہ در سے ضرور جائینگے تمہیں اس سے کیا کہ میں نے یہ کہا تھا کہ اب وہ نہ جائینگے۔ کاڈل، تم ناقہ بات کا تہنگ بناتے ہو۔ تمہاری باتوں سے ایک ذرت کا بھی مزاج بگڑ جائیگا۔ بچے در میں ضرور جائینگے۔ خوب کان کھول کے سُن لو۔ اور اگر وہ سردی کے اثر سے مے تو یہ میرا تصور نہیں۔ میں نے تھوڑے ہی چھتری دی ہے،

دستر کاڈل اپنی دست پر میں رکھتے ہیں کہ اس کے بعد انکو واقعی زندہ لگتی اور انہوں نے خواب میں دیکھا کہ تمام آسمان کا ایک سبز رنگ کا کپڑا میں گیا، جس میں بس مچھلی کی آنتوں کی تانیں لگی تھیں اور در حقیقت تمام دنیا ایک بہت بڑی چھتری کے تلے گھوم رہی تھی +

زمانہ

تمام دنیا کو شکر گزار ہونا چاہیے۔ آنحضرت محمد صلیم کی ذات سے جو جو فیض نیا کو پہنچے انکے لئے نہ صرف عرب و بلکہ تمام دنیا کو شکر گزار ہونا چاہیے۔ کون کون سی تکلیفیں ہیں جو اس بزرگ نے نسل انسانی کے لئے اپنے اوپر برداشت نہیں کیں اور کیا کی مصیبتیں اس نام میں اٹھوائی ہیں بڑیں، متکدل اور متعصب لوگ ایسے بزرگ کی نسبت کچھ بھی کہیں۔ لیکن جو انہیں پسند اور کشادہ دل ہیں وہ کبھی محمد صلیم کی ان بے ہمتیوں کو جو نسل انسانی کی بہبودی کیلئے بجالائے بھلا کر احسان فرمائیں

نہیں ہو سکتے اور جو لوگ ایسا کرتے ہیں وہ پرے درجہ کے سنگدل اور ناقص شناس لوگ ہیں اسلام کا جھنڈا جو ہمیشہ کیلئے ان کی یادگار رہیگا ان کی فضیلت کا بڑا عالی شان نشان ہے ۔

(شر دھے پرکاش دیو جی)

آہ ہمارے کیا کیفیت ہوتی منشیات و مسکرات کو حرام قرار دینا حضرت محمدؐ کا وہ زبردست احسان ہے جس کے بارگراں سے نسل انسانی کبھی سبکدوش نہیں ہو سکتی اقوام یورپ کو اس بارہ میں مسلمانوں پر حسد کرنا لازم ہے ۔ اسلامی تعلیم کی برتری فضیلت منزلت اظہار من الشمس ہے ۔ اسلام کا بل مذہب ہے جس کا ثبوت یہ ہے کہ اسلامی تعلیم بالکل خاص ہے آہ اگر اسلامی تہذیب دنیا میں جلوہ افگن نہ ہوتی تو ہماری کیا کیفیت ہوتی ۔ آئین احسانندی کی رو سے دنیا پر واجب ہے کہ دنیا پر اپنے تہذیب تمدن کا جو حیرت انگیز اثر ڈالا ہے اسکو کبھی فراموش نہ کریں ۔

(رجسٹری کا مشہور علامہ جو اکیم دی بوالف)

بلا شک حضرت محمد خدا کے رسول ہیں ۔ اگر پوچھا جائے کہ افریقہ (بلکل دنیا) کو مسیحی مذہب نے زیادہ فائدہ پہنچایا یا اسلام نے تو جواب میں کہنا پڑیگا کہ اسلام نے آہ محمدؐ صلعم کو اگر تیش ہجرت سے پہلے خدا نخواستہ شہید کر دالتے تو مشرق و مغرب دونوں ناقص و ناکارہ رہ جاتے اگر آپ نہ آتے تو دنیا کا ظلم بڑھتے بڑھتے اسکو تباہ کر دیتا اگر آپ نہ ہوتے تو یورپ کے تاریک زمانے وہ چند بلکہ سرچند تاریک تر ہو جاتے اگر آپ نہ ہوتے تو انسان یکستانوں پر پڑے بھٹکتے پھرتے اگر آپ نہ ہوتے تو عیسائیت بگڑ کر بد سے بد تر ہو جاتی ۔ جب میں آپکے جملہ صفات و تمام کارناموں پر بحیثیت مجموعی نظر ڈالتا ہوں کہ آپ کیا تھے اور کیا ہو گئے اور آپکے تابع و غلاموں نے جن میں آپ نے زندگی کی روح پھونک دی تھی کیا کیا کارنامے کھلے تو آپ مجھے سب سے بزرگ تر سب سے برتر اور اپنی نظر آپ ہی دکھائی دیتے ہیں ۔

آپ نے ابتداء سے انتہا تک یعنی بعثت سے لیکر دارالبعثت میں جلتے تک اپنے کو ہر تہذیب بنی ہی سکھایا اور اس سے رتی بھر بھی آگے نہیں بڑھے ۔ میں یہ اعتقاد کر چکی جرات کرتا ہوں کہ نہایت اعلیٰ درجہ کے خلا سفر اور سائنسدان اور فضلاء عالی دماغ اور عیسائی ایک دن بالاتفاق تصدیق کریں گے کہ بلا شک حضرت محمد خدا کے رسول ہیں ۔

(پروفیسر باسور تھہ اسمتھ کی مشہور کتاب محمد ایند محمد انیم)

(ندا اسلام)

نئی کتابیں

آپ بیتی۔ حجم ۲۔ صفحات موصفہ شیخ نورالحی صاحب ایم اے آئی ایس انسپکٹر آف سکول ملتان، جنوں پر یوں چڑیلوں کے متعلق ایک واقعہ لکھا گیا ہے، آٹھویں جماعت کا ایک طالب علم سعید اپنی بہن سعیدہ کو مٹاتا ہے، سب سنا چکے کے بعد ظاہر ہوتا ہے کہ یہ واقعہ واقعی نہیں بلکہ سعید کا افسانہ خواب ہے نتیجتاً غیر محسوس طور پر پڑھنے والے کو یہ تعلیم بھی مل جاتی ہے کہ کھجوت پریت کا وجود خیال خواب کے سوا کچھ نہیں +

احمد نجومی۔ یہ بھی ایک افسانہ ہے جس میں ایک موچی کا بیوی کے ہزارے نجومی بننا اور اکل کے تیر چلا کر بادشاہ کی وزارت کے عہدے تک ترقی پانیکا دکھ چھپ حال ہے۔

افسانے کو پڑھ کر ضمنائے بھی ذہن نشین ہو جاتا ہے کہ سیانے، نجومی، رمال اور فال نکالنے والے بالکل بے خبر اور عیار ہوتے ہیں انکے دم فریب میں پھنس کر جاہل آدمی اکثر تباہ ہو جاتے ہیں، افسانوں کے ذریعہ تو ہمت کی اصلاح کا طریقہ اردو میں ایک مفید جدت ہے، شیخ صاحب اگر افسانہ نگاری کی جانب توجہ فرمائیں تو ملک کے بہترین افسانہ نگاروں میں شمار ہو سکتے ہیں۔ انکی افسانہ نگاری میں ایک خاص امتیاز ہے جو دوسرے افسانہ نگاروں میں کم پایا جاتا ہے وہ یہ کہ وہ جن توہمات کی اصلاح کیلئے افسانہ لکھتے ہیں اسے پڑھتے ہوئے افسانے کی کچھسی دسر توجہ ہی نہیں ہونے دیتی کہ یہ چیزیں غیر واقعی ہیں پڑھنے والا انہیں یقینی سمجھ کر افسانہ پڑھتا چلا جاتا ہے، انہیں میں اچانک انکشاف سا ہوتا ہے کہ ان چیزوں کا وجود کہاں سے بیخبرانہ توہمات کا نتیجہ تھا +

بریم گلشن لاہور۔ الہ آباد کے ایک مشاعرہ کی نظموں اور غزلوں کا مجموعہ ہے یہ مشاعرہ دیوان لادھے ناتھ کول گلشن ٹرس لاہور نے اپنے اہتمام میں تمام الہ آباد منتقل کیا تھا جس میں لکھنؤ، دہلی، الہ آباد، کانپور اور دیگر مشہور شہروں کے شعرا شریک ہوئے تھے اس مجموعہ میں ان تمام شعرا کی غزلیات و حضرت گلشن میر مشاعرہ کے کلام کا اک چھانڈیرہ موجود ہے، لکھائی چھپائی کیلئے انڈین پریس الہ آباد کا نام لے دینا کافی ہے سرورق پر پریاگ کی تربیتی کا دلہریب منظر تصویر کی شکل میں دکھایا گیا ہے دریادل پبلشر نے اسکی قیمت صرف یہ رکھی ہے کہ قدر شناس نظریں اسے مطالعہ کر نیکی زحمت گوارا فرمائیں۔

ذیل پتہ پر درخواست کیجا سکتی ہے

پنڈت مدن موہن ناتھ رینڈ ایم اے ایل ایل بی کول سرسوتی نواس نمبر ۳۱، البرٹ روڈ الہ آباد

